imburgs agblad

Donderdag 10 september 1970.
52e Jaargang no. 212.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Onbestendig

Pokerspel van vakbeweging

Dat is de mening van de voorzitter van het verbond van Nederlandse ondernemingen, drs. S. Bakkenist. Meer krasse uitspraken op

PROVINCIE

Onrust bij DSM

Gisteren was het personeel van DSM onrustig. Een garantie van de ondernemingsraad, dat de 400 gulden zou worden uitbetaald, bracht de rust weer.

SPORT

Het zijn hout-hakkers

Ongezouten mening van trotse trainer Happel. Meer van deze fraaie kreten, opgetekend door Will J. Poulssen op

Belasting-verhoging moet loonronde goedmaken

DEN HAAG, 10 september — De regering werkt intensief aan een serie nieuwe belastingvoorstellen. Zij wil daarmee bereiken dat de bestedingen, die door de loonbeweging van de laatste dagen uit de hand dreigen te lopen, worden ingedamd en in het algemeen dat de Nederlandse economie wat wordt afgekoeld. Op Prinsjesdag — volgende week dinsdag — worden deze maatregelen bekendgemaakt.

Het pakket maatregelen, waarvoor op dit moment de zogenaamde Miljoenennota herschreven wordt, zou er als volgt uitzien:

- de loon- en inkomstenbelasting en de vermogensbelasting gaan met 3 procent omhoog;
- de accijns op benzine moet eveneens 3 procent hoger worden.

Deze beide maatregelen zouden samen ongeveer 500 miljoen aan dekkingsmiddelen opleveren.

- De regering overweegt verder de komende 2-procents btw-verhoging te vervroegen. Gedacht zou worden aan invoering per 1 november. Hierover zou in het kabinet echter nog geen eenstemmigheid bestaan.
- Andere maatregelen waarmee de regering de afkoeling hoopt te bewerkstelligen zijn: een rem op het kopen **op afbetaling en op particuliere investeringen (uitgezonderd de woningbouw). De overheid heeft zich inmiddels bereid getoond tegemoet te komen aan de dringende wens van de werkgevers de regeringsuitgaven zoveel mogelijk in te krimpen. Het kabinet zou tot een besparing van rond 150 miljoen gulden willen komen.**

Men vraagt zich inmiddels wel af hoe minister Witteveen (financiën) straks de tweede fase van de verlaging van de loon- en inkomstenbelasting zal verdedigen, terwijl hij tegelijkertijd een verhoging van 3 procent moet „verkopen". Er groeit met de dag meer verzet tegen deze belastingverlaging, die per 1 januari zou ingaan en waaraan de minister uitdrukkelijk wenst vast te houden.

Verdacht van stelen drie flesjes melk

BREDA, 10 sept. — In Breda stond gisteren de 42-jarige concièrge van de economische hogeschool in Tilburg terecht wegens het stelen van drie flesjes koffiemelk. De zaak werd bijzonder ernstig opgenomen: de officier van justitie eiste maar liefst honderd gulden boete.

De koffiemelk was gestolen tussen januari 1968 en februari 1970. In die tijd had men aan de hogeschool de koffiemelkflesjes gemerkt. Bij een inval van de politie in het huis van de concièrge waren drie gemerkte flesjes gevonden en dat terwijl de man niet betaald had. Gisteren beweerde hij dat hij wél had willen betalen.

Tot 21 september neemt de rechtbank de tijd om in dit melkoorlogje een uitspraak te doen.

Misschien meer troepen naar West-Duitsland

BREMEN, 10 september — Nederland zal mogelijk spoedig zijn rond 10.000 man sterke troepencontingent in West-Duitsland uitbreiden, zo hebben de Westduitse minister van defensie Schmidt en zijn Nederlandse collega Den Toom gisteren op een persconferentie in Seedorf (bij Bremen) meegedeeld. Over de omvang van de eventuele versterking lieten beide ministers zich niet uit.

Feijenoord wereldkampioen!



● *Verrukt keek koningin Juliana gisteravond naar de wereldbeker.*

(Van onze sportredactie)

ROTTERDAM, 10 sept. — Feijenoord heeft het Nederlandse voetbal een weergaloze dienst bewezen. Na de Europacup heeft de Rotterdamse ploeg ook de wereldbeker voor clubs gewonnen. Daarvoor werd de Zuidamerikaanse kampioen Estudiantes de la Plata enkele weken geleden in Buenos Aires bedwongen met 2—2 waarna het Argentijnse team gisteren in Rotterdam met 1—0 dé genadeslag werd toegebracht. Voor dat historische doelpunt zorgde wisselspeler Van Daele in de 65e minuut toen hij uit taktische overwegingen van coach Happel was ingezet voor Moulijn. Van Daele benutte een beheerste lage center van de naar links uitgeweken Wery en versloeg doelman Pezzano met een onhoudbaar afstandsschot dat in de uiterste linker benedenhoek van het Argentijnse doel verdween. Dit moment sloeg een ongekende geestdrift los in het met 67.000 toeschouwers volgepropte stadion.

Daarover meer in het

imburgs port agblad

met:

- **EIGEN REPORTAGES**
- **FOTO'S EN SFEER**

(in het tweede gedeelte van deze krant)

OM UITWISSELING VAN LEILA AF TE DWINGEN

Nu vliegtuig van BOAC gekaapt

BEIROET/NEW YORK, 10 sept. (Rtr-AFP-AP) — Het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina (PFLP) heeft gistermiddag een VC-10 passagiersvliegtuig van de Engelse maatschappij BOAC, met aan boord 104 passagiers en 10 bemanningsleden, laten kapen, als losprijs voor de in Londen gevangen zittende kaapster Leila Khaled. Dit is in kringen van de PFLP vernomen, nadat het toestel, dat uit Bahrein aan de Perzische Golf was vertrokken, een tussenlanding in Beiroet had gemaakt, waarna het met onbekende bestemming opsteeg.

De VC-10 maakte een vlucht van Bombay naar Londen, toen het na een tussenlanding in Bahrein werd overmeesterd. Enige tijd later verscheen het boven het vliegveld van Beiroet, dat in het normale vluchtschema was opgenomen. De verkeerstoren van de luchthaven was intussen door commando's overmeesterd, die de kapers verdere orders gaven. Het BOAC-personeel kreeg opdracht uit de buurt te blijven, omdat de machine anders zou worden opgeblazen.

Het veld werd afgezet door Libanese autoriteiten, terwijl de minister van Verkeer de Palestijnen namens zijn regering aanzegde dat het vliegtuig weer moest vertrekken. Een leider van het Volksfront is daarop aan boord gegaan, waarna de machine weer opsteeg. De VC-10 is daarna geland op het „revolutionair vliegveld" tussen Zarke en Mafrak, waar ook de gekaapte TWA-Boeing en de Swissair-DC-8 staan. Daarmee is het totaal aantal gijzelaars in de woestijn op 330 gekomen.

Arrestatiebevel

De officier van justitie in Jeruzalem heeft gisteren een arrestatiebevel uitgevaardigd voor Leila Khaled wegens een poging een El-Al-toestel te kapen boven de Noordzee. Op grond daarvan zal Israel officieel om uitlevering van de kaapster vragen.

Nederland heeft langs de normale diplomatieke kanalen aan de Engelse regering laten weten, dat Leila niet in ons land wordt toegelaten omdat er geen regel van geschreven of ongeschreven Volkenrecht bestaat die dat eist. Eerder waren er berichten dat Londen haar naar het land waar zij vandaan kwam voordat zij in Engeland was (Nederland dus) kon uitwijzen, als zij tot „ongewenste vreemdelinge" zuo worden verklaard.

Direct na de kaping werden de vliegvelden van Cairo en Amman gesloten. BOAC en de KLM annuleerden hun vluchten op het Midden-Oosten, maar de BOAC heeft intussen meegedeeld deze weer te hervatten.

Uitstel

Naar verluidt zijn de leden van de met spoed bijeengeroepen Veiligheidsraad het gisteravond eens geworden over een ontwerp-resolutie, waarin wordt aangedrongen op „onmiddellijke vrijlating van alle passagiers en bemanningsleden, die worden vastgehouden als gevolg van het kapen van vliegtuigen of welk ander ingrijpen bij internationale vluchten van niet-militaire vliegtuigen ook". De bijeenkomst van de raad kon niet op het vastgestelde tijdstip (half negen) beginnen, omdat men het eerst niet eens kon worden over de resolutie. Pas na intensief overleg kwam men tot een compromis.

Het Volksfront heeft gisteren besloten de afloop van het ultimatum, die op vanochtend één uur was gesteld, te verzetten naar een nader te noemen datum en uur. Zij stellen dat géén passagiers worden losgelaten voordat alle eisen zijn ingewilligd.

Een Amerikaanse woordvoerder in Brussel deelde gisteravond mee dat zich aan boord van de in Cairo verwoeste Jumbo-jet geheime documenten van de NAVO bevonden. Het Egyptische blad Al Achram had al gemeld dat er in de wrakstukken geheime papieren over de begroting van de NAVO voor 1971 en „dien aard" waren gevonden.

Nieuw vak: verkeersschout

DEN HAAG, 10 sept. — Bij het openbaar ministerie moet een nieuwe functionaris, de „verkeersschout", komen, speciaal belast met het behandelen van verkeersovertredingen. Ter assistentie van de rechters moet eveneens een nieuwe functie worden gecreëerd, namelijk die van „gerechtsauditeur". Aldus een ontwerp tot wijziging van de wet op de rechterlijke organisatie dat gisteren bij de Tweede Kamer is ingediend.

Het ontwerp omvat een vrij groot aantal wijzigingsvoorstellen in afwachting van een algehele herziening van de wet op de rechterlijke organisatie die er op den duur zal moeten komen.

De „verkeersschout" hoeft geen jurist te zijn en wordt opgeleid tot specialist in de wegenverkeerswetgeving. Op dat gebied zal hij dezelfde taak en bevoegdheid krijgen als een officier van justitie. Hij zal dus bijvoorbeeld beslissen over het „schikken" van verkeersovertredingen. Ook zal hij op de terechtzitting — meestal van de kantonrechter — als vertegenwoordiger van het openbaar ministerie optreden.

De taak van de gerechtsauditeur zal zijn de rechter te assisteren, bijvoorbeeld door het opstellen van conceptvonnissen en nota's over bepaalde juridische vragen. Hij zal niet met rechtspraak worden belast.

Egyptische troepen paraat aan Suezkanaal

BEIROET/CAIRO/TEL AVIV, 10 sept. — Egypte heeft zijn troepen langs het Suezkanaal in staat van volledige gevechtsparaatheid gebracht, nadat Israel zich heeft teruggetrokken uit de vredesonderhandelingen. Dit bericht verscheen gisteren in het in Beiroet verschijnende blad An-Nahar.

Volgens dit artikel zouden alle verloven in Egypte zijn ingetrokken en zijn bij de raketinstallaties uitgebreide maatregelen getroffen uit voorzorg tegen mogelijke verrassingsaanvallen van Israelische zijde.

In Cairo zijn deze berichten door doorgaans goed geïnformeerde bronnen bevestigd. Commentaren in de Egyptische pers wijzen erop dat, door de opschorting van het overleg door Israel, de situatie in het Midden-Oosten zich in een gevaarlijke impasse bevindt. Men zou zich volgens sommige commentatoren, weer op de rand van een oorlog bevinden.

Cairo heeft Washington in een memorandum verklaard dat het bestand niet verbiedt de raketinstallaties binnen de kanaalzone te verplaatsen om een verrassingsaanval te voorkomen, aldus meldde gisteren het Russische legerblad Rode Ster. De raketinstallaties zijn volgens Cairo telkens verplaatst omdat zij voor Israel een te verleidelijk doel vormen.

Baby gestikt in spaghetti

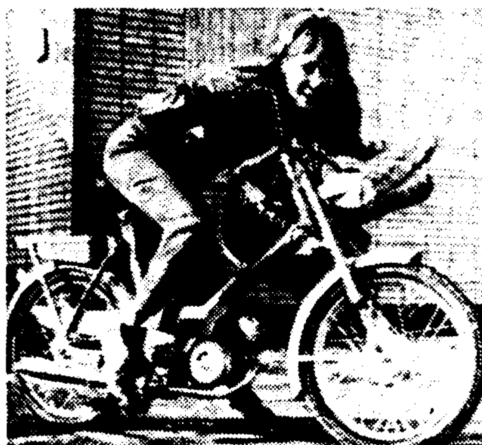
MECHELEN, 10 sept. — Het 17 maanden oude dochtertje Kenneth van de familie Strik uit Mechelen is gestikt bij het eten van spaghetti. De huisarts heeft het kind, ondermeer door het toedienen van zuurstof, nog proberen te redden.

Volgens de politie in Mechelen at het kind al vanaf de zevende maand spaghetti.

Kolom Links

mensen

● Bijna eenderde van de 37.000 Haagse schoolkinderen is helemaal niet of hoogstens een week met vakantie geweest. Dit blijkt uit een onderzoek van de gemeentelijke afdeling jeugdzaken en volksontwikkeling. ● Het experiment „monnik voor een maand" in de Schotse Benediktijnenabdij van Morayshire heeft de eerste vruchten afgeworpen: twee van de eerste deelnemers hebben besloten te blijven. Het waren een Schotse staalarbeider en een Ierse sociale werker.



● *De Duitse tieners zijn even verrukt van hun bromfiets als hun pa's van dure sleeën en de voetbalfans van een Tor door hun aller Müller. Om op een „mofa" met een topsnelheid van 25 km te rijden hebben ze geen rijbewijs maar wel een leeftijd van 15 lentes nodig. Ze trekken er in drommen mee naar school. De productie van dit vehikel steeg in de eerste vier maanden van dit jaar vergeleken met dezelfde periode in 1969 met liefst 55 procent. Er wordt daarbij nog het nodige uit Italië en Japan geïmporteerd. (zie foto).*

dieren

● Honden zijn dikwijls niet in staat onenigheden binnen het gezin waartoe ze behoren te verwerken. Ook liefdesconflicten roepen bij hen ziektesymptomen op. De viervoeters vertonen dan maagstoornissen, gepaard met braken. Hoe meer rechten een hond krijgt des te groter kan het conflict worden tussen zijn instinctieve aanspraak op prestige en de menselijke gewoonten. Wordt de echtelijke slaapkamer voor hem afgesloten en reageert hij dan met braken, dan helpt, volgens de onderzoeksresultaten van geleerden bij de Vrije Universiteit in West-Berlijn, alleen een strenge terechtwijzing door de baas.

dingen



● Dit distelachtige vormsel staat niet in een vaas. Het werd uit „crutanium" gegoten, een titaniumhoudende cobaltchroomlegering. De nieuwe grondstof zal in de tandheelkunde worden gebruikt. De stof wordt zeer dun vloeibaar waardoor er afgietsel van de fijnste vormen kunnen worden gemaakt. Klemmen aan tandprothesen kunnen bij toepassing van deze grondstof bijna onzichtbaar worden aangebracht.

uitspraak

● *„Ik houd van het mannelijk humeur, het eerlijke geven en nemen van de man. Als ik drie mensen moest kiezen om er een reis om de wereld mee te maken, zouden het allemaal mannen zijn. Als een vrouw intellectueel is, begint ze met de man te wedijveren en wordt ze agressief. Is ze niet intellectueel, dan is haar gezelschap vervelend. Dat is het lot van de man: hij is gedoemd aangevallen of verveeld te worden". Aldus filmer Roger Vadim, die thans is gehuwd met de activiste Jane Fonda.*

foto vandaag



● *Als de maxi er eenmaal echt is, wat blijft er dan nog te tonen van de lichamelijke charmes bij de vrouw? In Denemarken heeft de modeontwerper Margit Brandt er voor de avondkleding al iets op gevonden. Gewaagd is het wel maar „schöne Rücken können auch entzücken".*

gehOOrd

● *Popscene en dan sterven*

En meneer Quinten meent:

● *Kaap de Goede Loop*

thee

Zondagavond is te Canterbury een mislukte poging gedaan om het wereldrecord theedrinken te verbeteren. De 30-jarige oude heer Mike Measly zou het proberen. Toen hij in drie uur tijds 72 koppen naar binnen had geslagen werd hij zeer onwel en moest naar het ziekenhuis. Het record staat op naam van een andere Engelsman, met 80 koppen in drie uur.

het 18de

De timmerman Booker T. Lee, zelf een van 34 kinderen, en zijn vrouw Ethel Mae, een van negen, zijn de ouders geworden van hun 18e kind. De 39-jarige moeder zei op haar kraambed: „De heer is goed voor ons geweest, maar nu is het genoeg". Haar 48-jarige man stemde daarmee in. Hun jongste kind, een meisje, is nu drie dagen oud, de oudste, ook een meisje 21. De ouders en hun 11 dochters en 7 zoons wonen in een huis met vier slaapkamers. Het loon van de vader varieert van 90 dollar per week als het slecht gaat in het bouwbedrijf tot 200 dollar als het goed gaat.



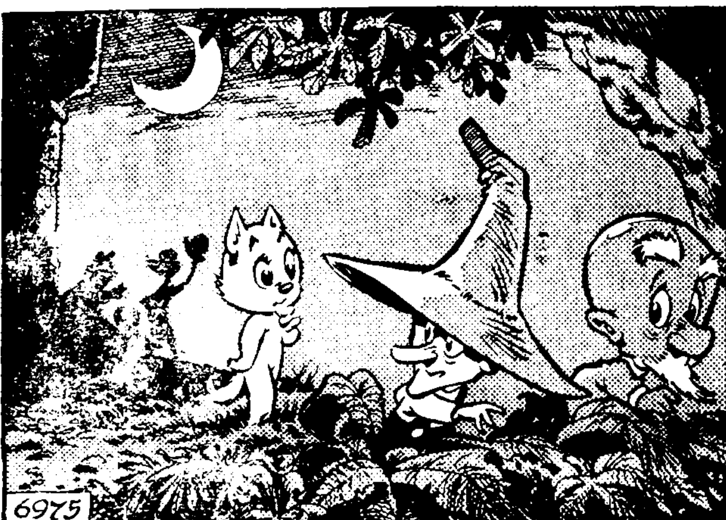
Dit is een gezin uit Santa Fé do Sul. Ze heten de Oliveira. De vrouw is Japanse. Ze hebben acht kinderen tussen 13 en 1 jaar. De man verdient gemiddeld tachtig gulden per maand. (Het leven is er even duur als hier). Volgens juffrouw Scholten zou vijftien à twintig gulden per maand voor dit gezin een hele uitkomst betekenen.

Ontwikkelingshulp is mooi, maar erg onpersoonlijk. Het spreekt de mensen niet aan. De heer Theo Schoffelmeer (48) in Groningen weet, dat persoonlijke ontwikkelingshulp de mensen wel aanspreekt. Sinds hij zijn actie „Gezinsadoptie Jales" in 1968 begon hebben 280 mensen zich opgegeven; zij geven allemaal bedragen tussen tien en honderd gulden (soms meer) voor het onderhoud van een gezin in Jales, in het noordwesten van de Braziliaanse staat Sao Paolo. Inmiddels is de actie (die gevoerd wordt door een stichting) uitgebreid tot het plaatsje Dungu in het noorden van (voormalig Belgisch) Congo. Verder zijn er plannen om gezinnen te adopteren in een andere plaats in Brazilië, Pereira.

De tamelijk willekeurig lijkende keuze van plaatsen is een gevolg van een van de eisen die de Stichting Gezinsadoptie stelt, namelijk dat er intensief contact bestaat tussen de Stichting en medewerkers, bij voorkeur Nederlandse maatschappelijk werkers of missiezusters, die ter plaatse aanwezig zijn, de gezinnen kunnen uitzoeken en voor de begeleiding zorgen. In Jales zit mej. W. Scholten, in Dungu missiezusters van Asten.

Er bestaat contact tussen de donors en de ontvangers; de eersten krijgen een foto van het gezin en een omschrijving van de omstandigheden waarin de mensen moeten leven. De Brazilianen verdienen 40 tot 100 gulden per maand; op zo'n bedrag kan 25 gulden per maand net het verschil uitmaken tussen vroegtijdig gaan werken, of studeren van de kinderen. Dat is ook het voornaamste doel van de hulp. Tot nu toe kon de hulp aan zes gezinnen al gestaakt worden omdat het niet meer nodig was. Slechts één donor heeft zijn hulp gestaakt, tot nu toe.

Opgaven aan Stichting Gezinsadoptie Noorderstationsstraat 48 Groningen, telefoon 050-21964, waar ook de nodige inlichtingen te krijgen zijn.



In de beurt van Keulen wist een stier urenlang te ontkomen aan zijn achtervolgers nadat hij ontsnapt was uit het slachthuis. Er moest een helikopter aan te pas komen om de stier te vangen. De politie maakte hem met enkele pistoolschoten af. Zo eindigen avonturen.

geluid

Een aantal boeren uit Wales heeft geprotesteerd tegen de Concorde die over dat gebied zeer snel heeft gevlogen en bij het doorbreken van de „geluidsmuur" gezorgd heeft voor enige knallen waar niet alleen de mensen maar ook de dieren in het veld zich de stuipen van schrokken.

Hier en daar was het vee, als in een cowboyfilm, op hol geslagen en ergens van het platteland komt het bericht, dat daar een koe voortijdig moest werpen en dat alleen een abortus uitkomst kon brengen. Deze ingreep geschiedde in een boerderij bij het dorp Llanfy Ranch.

Mensen uit Wales klaagden er dat er ruiten in diggels waren gegaan en stukken uit het dak naar beneden waren gekomen toen het luchtmonster daarboven voorbijdaverde met een snelheid van 1765 kilometer per uur.

Die snelle vlucht werd evenwel al na 50 minuten gestaakt omdat een van de vier motoren te warm liep.



wasmidd

Wasmiddelen worden nog altijd niet naar waarde geschat. In het eten bij beeld smaken ze heel goed en bovendien is het biologisch te verantwoo Ik heb gisteren een wasmiddel ontdekt dat het hele wassen overbodig De was lost namelijk totaal op en verdwijnt in het niet. Onlangs heb ik een voorwasmiddel vervaardigd dat twee zwartmakers bevat. Je doet 't in de voorwas en je hele was wordt vuil. Daarna gebruik je een gewoon wasmiddel en je ziet het resultaat. Ik vind het trouwens zeer belangrijk dat degene die de was doet het resultaat ziet. Het meeste plezier heb je als je de was wit kunt schilderen. Je neemt een pot verf plus een penseel en je verft al die plekken die vuil zijn. Het resultaat is verbluffend. Je kunt het hemd beschilderen en de onderbroek voort. Natuurlijk moet je daarna dat ondergoed laten opdrogen. Laatst een man zich bij mij beklagen omdat hij zijn hemd niet meer van zijn lijf trekken. Daarom zeg ik er altijd bij: eerst de verf rustig laten opdrogen, dan heb je wel de witste was ter wereld.

lsd

De uitvinder van de LSD heeft de gebruikers van het middel gewaarschuwd dat zij op de zwarte markt slechts onzuivere LSD kunnen krijgen. Dr. Albert Hofmann, de Zwitserse scheikundige, die in 1943 LSD ontdekte, heeft onlangs op een internationale conferentie van 2000 farmaceuten uit 48 landen gezegd dat „LSD reeds bij geringe warmte snel van samenstelling verandert, zodat de zwarte markt geen zuiver dukt kan leveren, ook al den de ontdekkingen van dustriële laboratoria ges Het is onmogelijk om de dosering te krijgen. Daarom het zo gevaarlijk". Hij zei de belangrijkste aanvoer de huidige hallucinatoire delen uit Mexico komt, Indianen nog steeds gee ruimende drugs halen uit tusplanten, enkele hennep ten en de „goddelijke p stoel". Dr. Hofmann voors dat het onderzoek naar ha natoire middelen zou voor en dat het zou leiden tot inzicht in de psychologie en werking van de hersenen.



Voor de eerste keer in hun geschiedenis hebben de Nederlandse Zendingsraad het Centraal Missie Commissariaat gezamenlijk hun kalender uitgegeven. organisaties hebben de redactie en de produktie van de kalender opgedragen een werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van missie en zending. de voorbereidende besprekingen werd vastgesteld dat de doelstellingen van kalenders in grote trekken dezelfde zijn en dat voor de samenwerking de kwal en de uitvoering van het drukwerk verbeterd kon worden. De titel van de kalender is: „Mensen, mensen, medemensen'. De kalender biedt 13 in kleur uitgevoerde portretten en close-ups van willekeurig gekozen burgers uit landen, waar mi en zending werkzaam zijn. De achterkant van ieder blad bevat beknopte infor ***over de gebieden, waarop de foto's betrekking hebben, en over de situa*** *de christelijke kerken en hun werk aldaar. Iedere achterzijde van een bl uit de kalender, die 53 cm. hoog is en 24,5 cm breed, is voorzien van een rooster voor de volgende maand. De kalender zal vanaf 14 september bij bruikelijke adressen te koop zijn voor de som van f 3.50.*

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT







6975.
Tom Poes stond op en kwam langzaam naderbij.,
„Die slijtmijten zijn meegenomen door heer Bommel", zei hij. „We vonden ze in de vlakte tussen de Zwarte Bergen — en daar hadden ze niets meer te eten".
„Bommel", herhaalde Kwetal met eerbied in zijn stem. „Natuurlijk! Alleen iemand met zo'n reusachtig denkraam zou op dat idee gekomen zijn. Maar nu is de zaak in goede handen".
„Hm", mompelde Tom Poes verward. „Ik begrijp het niet. Die insecten kunnen toch een ramp veroorzaken?"
Hij kreeg geen antwoord op die vraag, want op dat moment werd de deur van Bommelstein geopend en het geluid van pratende stemmen werd hoorbaar. Dit verschrikte de ventjes, en ze verdwenen in de varens zonder een spoor na te laten.

„Ik eh... ik zal er eens over nadenken", sprak heer Ollie, die op het bordes afscheid nam van secretaris Steenbreek.
„Afgesproken", zei de laatste. „De snelle slijtage van uw garage interesseert mijn opdrachtgevers. Consumptie, waarde heer! Consumptie is de sleutel tot de welvaart! Als u bewijzen kunt, dat u het geheim daarvoor gevonden hebt, zullen we een prettig contract sluiten. Want dan bent u een nuttig lid van de samenleving, en dat zal u geen windeieren leggen".
Met deze woorden verdween hij in het duister, en heer Bommel keek hem peinzend na.
„Consumptie", prevelde hij. „Nuttig lid van de samenleving... Dat is wel iets voor iemand van mijn stand. Maar wat heeft het met eieren te maken?"

HYSTORIA

DAGAMA, HOE WAS JE REIS NAAR INDIA ?
BEST! IK HEB TONNEN SPECERIJEN MEEGEBRACHT
HEE! DAAR IS POEN MEE TE HALEN
HOE DAN
MAAAT! BLETTEN MAKEN
533
TON SHEPHARD/BOBCONN

ARMAN EN ILVA



FRED BASSET

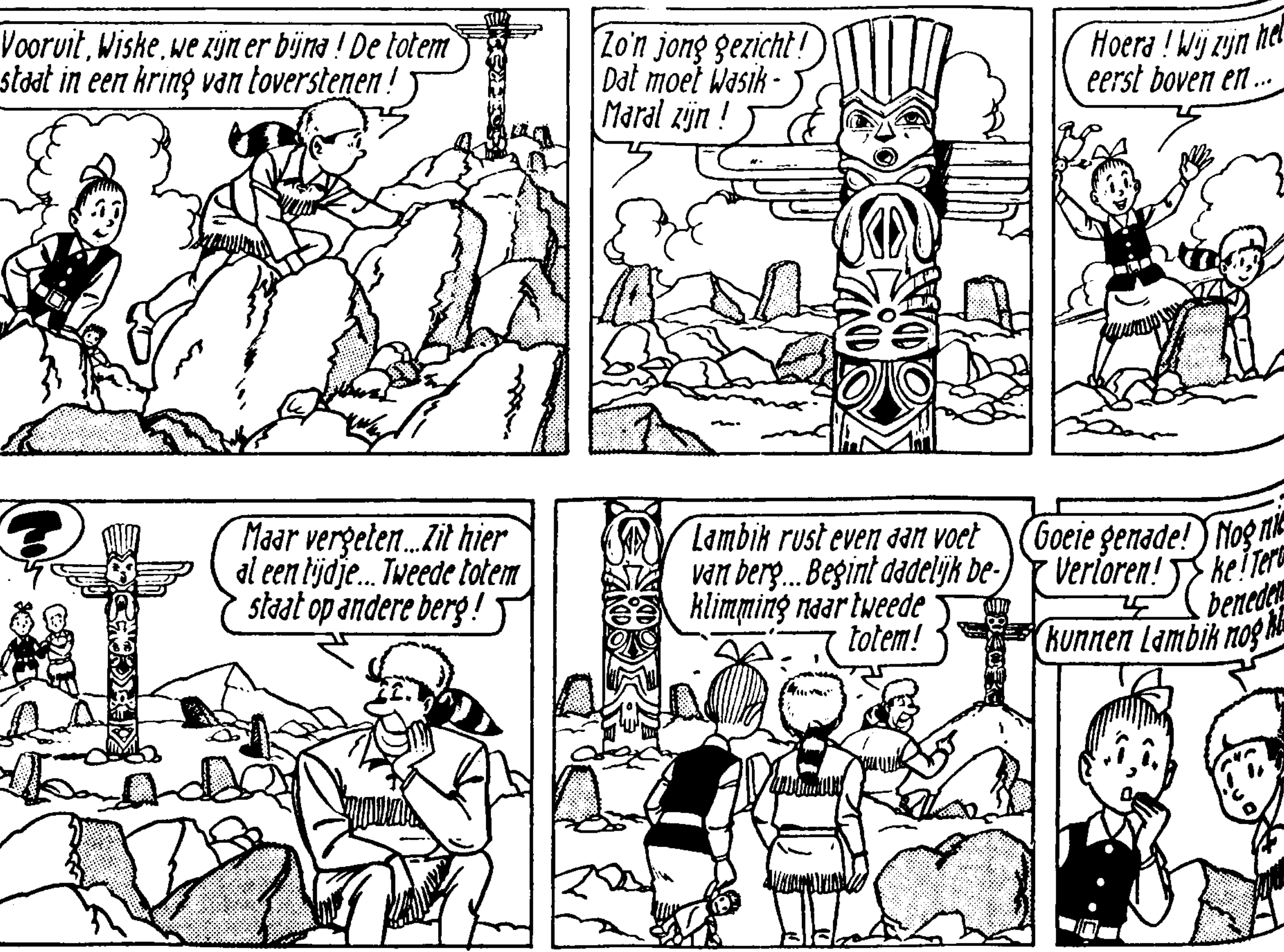
Goedzo! Altijd duidelijk aangeven wat je gaat doen! We gaan stoppen...
NEE! WE GAAN NIET STOPPEN...
Ooooh! Ze wuifde naar mevrouw Burlington!
1071

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

388

Twee Toffe Totems



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER



REGERING TWIJFELT AAN UITVOERBAARHEID

Kamer wil regeling steun aan kranten twee jaar

DEN HAAG, 10 september — Een sterk verdeelde Tweede Kamer heeft zich gistermiddag niet achter het regeringsvoorstel geplaatst dat voorziet in een schade-uitkering gedurende drie jaren aan de Nederlandse dagbladen uit de zgn. STER-pot, de opbrengst van de etherreclame.

Want de motie-Engels (KVP), waarin naast de beperking tot twee jaar werd voorgesteld het voor het derde jaar resterende bedrag van 10 miljoen gulden te reserveren voor de vorming van een zogenaamd reconstructiefonds ter ondersteuning van samenwerkingsvormen in de dagbladsector, werd met 58 tegen 52 stemmen aanvaard. PvdA, D'66, CPN, de CH-leden Kikkert en Tilanus en de KVP hielpen de motie over de drempel. Alle andere fracties, waaronder de regeringspartijen VVD en ARP en de overige CH'ers stemden tegen.

Erkentelijkheid

Premier De Jong drukte weliswaar zijn erkentelijkheid uit voor de door de KVP aangebrachte wijziging in de motie — aanvankelijk wilde deze partij niet verder gaan dan een schade-uitkering gedurende 1 jaar — maar over de uitvoerbaarheid van de motie liet hij twijfels bestaan. De studie over de stichting van een reconstructiefonds vraagt namelijk zeer veel tijd en ook in de nu aangenomen motie blijft daar slechts één jaar voor beschikbaar. Hij wilde echter aanvaarding van de motie niet langer ontraden en onderzoeken welke mogelijkheden tot uitvoering aanwezig zijn.

De andere motie, van de heer Visser (D'66) werd met 59 tegen 51 stemmen goedgekeurd. Ook hierin was de aanvankelijke termijn van één jaar gewijzigd in twee jaar. Daarnaast werd gevraagd na die tijd de regeling opnieuw met de Kamer te bespreken, mede in het licht van de vorderingen die er dan al of niet zijn gemaakt in het overleg tussen hoofdredacties en directies over de vorming van een redactiestatuut.

Vóór de motie: PvdA, KVP, D'66 en de CPN. Ook deze motie liet premier De Jong aan het oordeel van de Kamer over, zonder aan te geven of hij kans zou zien haar uit te voeren.

Verworpen

De overige acht moties, die dinsdagavond laat waren ingediend, werden alle verworpen. Hieronder waren er wtee van de heer Vonhoff (VVD), die beoogden tijdschrift- en dagbladpers rechtstreeks te betrekken bij de regeling inzake de etherreclame.

Bouwvakkers in Spanje zetten staking door

MADRID, 10 sept. (AP) — In Madrid zijn de bouwvakarbeiders gisteren voor de derde achtereenvolgende dag niet aan het werk gegaan. De politie heeft meegedeeld dat bij een poging de staking te breken, 20 arbeiders zijn gearresteerd. Naar schatting 10.000 arbeiders verschenen gisteren niet op hun werk.

De actie, uitgeroepen door de communistisch georiënteerde „Arbeidscomités", begon maandag. Woordvoerders van de politie hebben gisteren meegedeeld dat acht stakers zijn opgepakt. Dinsdag was ook reeds een tiental door de politie meegenomen. Volgens de politie betreft het hier mannen die bezig waren werkwilligen over te halen het werk neer te leggen.

De arbeiders eisen een minimumloon van 300-400 pesetas per dag (15 tot 20 gulden) en een werkweek van 45 uur in plaats van 48 uur. Regeringswoordvoerders en de door de regering gecontroleerde pers hebben gesuggereerd dat aan de staking motieven ten grondslag liggen. In Spanje zijn stakingen verboden.

WEEROVERZICHT

Koele herfstdagen

Voor de tijd van het jaar ligt er een zeer aktieve depressie bij Schotland met een zeer lage barometerstand van 720 mm. Gisteren passeerde een regenfront bij een krachtige wind. Langs de kust werd windkracht 8 waargenomen. Het blijft enkele dagen koel en wisselvallig doordat de atmosfeer door deze depressie danig in beroering is gebracht. Er zijn zowel opklaringen als ook een paar buien te verwachten. De middagtemperaturen komen op een niveau van 16 tot 18 graden.

De Bilt:

Veel bewolking en af en toe regen. Matige tot krachtige wind uit zuid tot zuidwest. Dezelfde temperaturen als gisteren of iets lagere.

Ukkel:

De wind zal vrij krachtig waaien uit het zuidwesten met hevige rukwinden. Wisselende bewolking met regen of storthagelbuien en zelfs met onweer. De maximumtemperaturen zullen liggen tussen 12 en 17 graden.

Aken:

Veranderlijke, overwegend zware bewolking met regen- of onweersbuien. Maximumtemperaturen omstreeks 20 graden. Sterke wind uit zuidwestelijke richting.

Zon: vandaag onder 19.08, morgenvroeg op 6.07 uur.

Maan: vandaag op 16.59, onder 23.51 uur.

HET WEER IN EUROPA

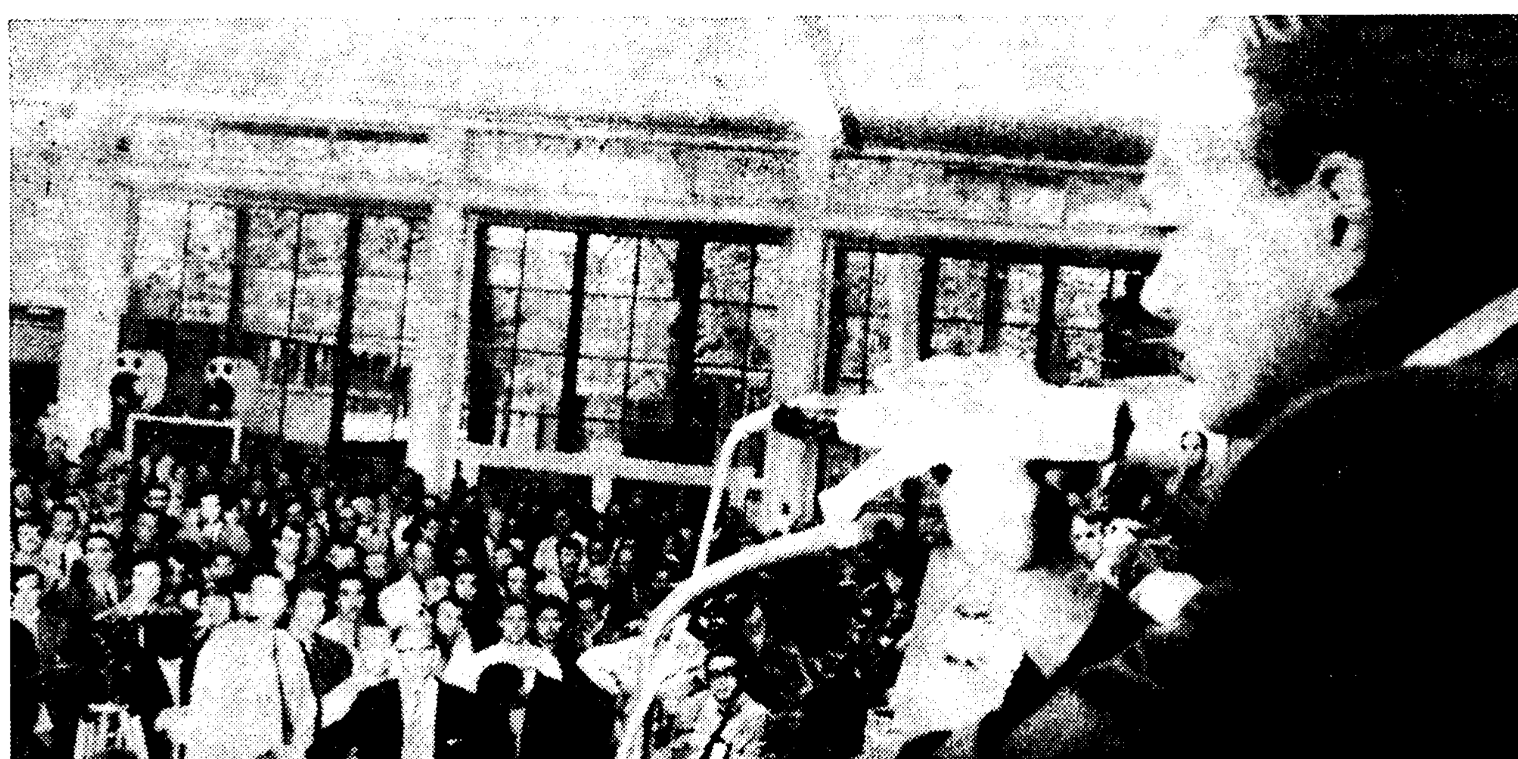
gisteravond om 19.00 uur

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	regen	18	5
De Bilt	regen	18	3
Deelen	regen	19	1
Eelde	regen	19	3
Eindhoven	regen	19	1
Den Helder	regen	18	7
L.h. R'dam	regen	19	5
Twente	geh. bew.	20	0.3
Vlissingen	regen	18	4
Z.-Limburg	regen	21	0.1
Aberdeen	regenbui	15	1
Athene	onbewolkt	31	0
Barcelona	onbewolkt	27	0
Belgrado	licht bew.	30	0
Berlijn	half bew.	24	0
Bordeaux	licht bew.	27	0
Brussel	regen	19	2
Frankfort	licht bew.	25	0
Genève	onbewolkt	28	0
Grenoble	zwaar bew.	27	0
Helsinki	half bew.	13	0
Innsbruck	onbewolkt	26	0
K'hagen	zwaar bew.	18	0.2
Lissabon	zwaar bew.	25	0
Locarno	geh. bew.	23	0
Londen	zwaar bew.	17	4
Luxemburg	licht bew.	23	0
Madrid	onbewolkt	27	0
Malaga	licht bew.	32	0
Mallorca	licht bew.	28	0
München	onbewolkt	24	0
Nice	geh. bew.	25	0
Oslo	geh. bew.	13	1
Parijs	regen	22	0.1
Rome	onbewolkt	28	0
Stockholm	regen	16	2
Zürich	onbewolkt	27	0
Wenen	zwaar bew.	25	0

Hoe nat een moesson wel kan zijn...



● De natte moesson in het gebied van de Filippijnen is begonnen. Daar wisten deze mannen over mee te praten. De fotograaf die deze voortreffelijke plaat in Manilla schoot bewees daarmee dat het moderne vervoer (de auto) het in zulke gevallen af moet leggen tegen het paard. Een pk bleek beter te voldoen dan het gebalde aantal pk's onder de motorkap.



● *Beeld van de gisteren gehouden vergadering van de stakers in de Rivièrahal.*

Minder spanning in Rotterdam

ROTTERDAM, 10 september — De staking in de haven van Rotterdam is gisteren voortgezet als de dag tevoren. De indruk bestond dat méér werkwilligen bij minder bedrijven aan de slag waren. Dat zou kunnen betekenen dat de werkgevers hun bereidwillige arbeiders vanuit verschillende overslagbedrijven die tot één concern behoren hergroeperen op één bepaald bedrijf.

Een vergadering gistermiddag, uitgeschreven door het linkse Comité Arbeidersmacht, dat na het optreden van Fré Meis zijn greep op de stakers verloren scheen te hebben, werd door ongeveer duizend mensen bezocht. De vele instemmende reacties uit de zaal waren echter niet voor het comité bestemd, maar voor het bestuurslid Paul Brehm van de Onafhankelijke Bedrijfsgroep Verkeer (OBV), die in feite een aanval op het Comité Arbeidersmacht lanceerde.

ONTSLAG

Alle ongeveer 1400 pendelaars van de Stichting Samenwerkende Havenbedrijven dreigden gisteren met ontslag als de Scheepvaartvereniging Zuid (werkgevers) hun looneis van f 37,50 bruto (wat neerkomt op f 25 netto) méér per week niet inwilligt. Gisterochtend reeds vroegen dertig pendelaars ontslag, wat hun inmiddels ook werd gegeven.

Eind van de middag liet de Scheepvaartvereniging Zuid weten dat op geen enkele eis, noch van de pendelaars, noch van Arbeidersmacht of van welke groepering dan ook, zal worden ingegaan.

ONRUST

Terwijl aldus de staking in Rotterdam iets aan spanning verloor, breidde de maandag voorzichtig begonnen staking binnen het AKZO-concern zich uit. De raad van bestuur van dit concern wenst, zoals bekend, slechts f 200 in eens te betalen. Bij de tot dit concern behorende Enka-bedrijven in Emmen, Emmercompascuum en Steenbergen werd de hele dag gestaakt. Een actievergadering van de samenwerkende bonden werd door tweeduizend stakers bezocht. Bij Terlenka, eveneens een AKZO-bedrijf, werd tijdens elke dienst (men werkt in continudiensten) gedurende twee uur niet gewerkt. Bij Organon (Oss), Kleefsewaard (Arnhem) en Silenka (Hoogezand) was sprake van zodanige onrust dat vandaag stakingsacties te verwachten zijn.

● Ook in de bouwvak was de kwestie van de extra-uitkering weer aanleiding tot stakingsacties. De toestand bleef vrij onoverzichtelijk, maar de bonden concludeerden dat de onrust toenam en dat deze zich ook meer over het hele land verspreidde.

● Daalderop in Tiel (1100 man) staakte gisteren de hele dag in verband met moeilijkheden rond de uitkering. De directie beloofde aan het eind van de dag in de laatste vier maanden van dit jaar telkens f 100 te zullen uitkeren.

● De directies van Unilever, Shell en Hoechst voerden gisteren onderhandelingen met de betreffende bonden over de extra uitkering.

● De bonden in de meubel- en houtindustrie (50.000 man) en de journalistenvereniging verzochten de directies van de bedrijven waar hun leden werken om uitbetaling van de f 400; antwoord over te voeren onderhandelingen werd nog niet ontvangen.

● De werkgevers grootwinkelbedrijven ontvingen gisteren een circulaire van hun bestuur met het verzoek niet op eigen gelegenheid tot uitbetaling van de f 400 over te gaan.

Geruchten over vrijlating van Joeri Daniel

MOSKOU, 10 sept. (DAP) — De correspondent in Moskou van verschillende Scandinavische persbureaus meldt dat de Russische auteur Joeri Daniel, die al vijf jaar in de Sovjet-Unie gevangen zit, vermoedelijk zaterdag zal worden vrijgelaten. De correspondent zegt dit vernomen te hebben uit „betrouwbare bron" in Moskou.

Daniel werd in september 1965 samen met zijn collega Andrej Sinjavsky gearresteerd en in 1966 tot vijf jaar dwangarbeid veroordeeld omdat hij manuscripten die kritiek bevatten op het maatschappelijk stelsel in de Sovjet-Unie, naar het westen had gesmokkeld. Sinjavsky kreeg om dezelfde reden zes jaar dwangarbeid.

Het proces en het vonnis hebben in verschillende landen tot protestacties geleid. Beide auteurs hadden voor de rechtbank verklaard dat zij de Sovjet-Unie op geen enkele manier hadden willen benadelen.

OPPOSITIE WIL ARBEIDERSZELFBESTUUR

Veel bezwaar tegen voorstel nieuwe ondernemingsraad

DEN HAAG, 10 sept. — Minister Roolvink (sociale zaken) is gisteren in de Tweede Kamer geconfronteerd met een vloed van wijzigingsvoorstellen op zijn nieuwe wet op de ondernemingsraden, waarin deze raden meer bevoegdheden worden toegekend. Meer dan 50 amendementen kwamen ter tafel, waarvan een groot deel op rekening komt van de oppositie, die vindt, dat 't wetsontwerp lang niet ver genoeg gaat. „De democratie mag niet ophouden bij de fabriekspoort", zei de heer Wieldraayer (PvdA). „Wij wijzen de filosofie van de regering, dat de baas toch baas moet blijven, af".

Evenals drs. Nypels (D'66) en drs. Janssen (PPR) bleek de heer Wieldraayer de weg op te willen van arbeiderszelfbestuur, zoals Joegoslavië dat kent.

De regeringspartijen waren aan een dergelijke benadering nog niet toe. „Voor mij is er geen beter stelsel ter wereld dan het onze", zei de VVD'er Rietkerk.

Minister Roolvink kreeg voor zijn wetsontwerp, dat verder gaat dan werkgevers en werknemers in de SER zijn overeengekomen, de lof toegezwaaid van de regeringspartijen. De minister heeft voorgesteld de ondernemingsraad op bepaalde punten medebeslissingsrecht te geven. Zo zal de instemming van de raad nodig zijn bij het vaststellen van het arbeidersreglement, de pensioenregelingen, winstdelings- en bedrijfsspaarregelingen e.d. Ook zal de ondernemer verplicht worden de ondernemingsraad advies te vragen over plannen tot fusie, concentratie, inkrimpen of sluiting van het bedrijf.

De minister antwoordt de Kamer vandaag.

In Jordanië strijd ondanks bevel Hoessein

BEIROET, 10 sept. (Rtr-AP) — In Jordanië zijn gisteren weer hevige gevechten uitgebroken tussen commando's en regeringstroepen. Er wordt gesproken van een climax nu verschillende legereenheden tegen het bevel van koning Hoessein in guerrillastrijders hebben aangevallen. Namens Hoessein had stafchef Hadisha zijn troepen opdracht gegeven het vuren onmiddellijk te staken en met zware straffen gedreigd indien het bevel niet zou worden opgevolgd.

Uit Irbid bij de Syrische grens en uit de noordelijke Jordaan-vallei is gemeld dat het Jordaanse leger met tanks en artillerie de stellingen van de guerrillastrijders heeft aangevallen. Het kabinet is continu in zitting bijeen om de crisis te bespreken. Er zouden al maatregelen om een einde aan de strijd te maken zijn genomen, maar de aard ervan is niet genoemd.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. SCHRIJFBUREAU, salonkast, gasforn., gashaard, oliehaard. Kock Kampstraat 62, Geleen, tel. no 3412.

Te k. gevr. kl. en gr. partijen houten BALKEN, plm. 6x16, 4 m en lang, tevens vloerplanken. Br. onder no. N 6096 L.D. N'hagen.

Olie- of GASHAARD te k. gevr. Br. m. merk en pr. Postbus 30, Geleen. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. per 1 nov. of eerder FLAT, liefst omgev. Heerlen. Br. ond. no. A—860 bur. dez. x

Alleenst. heer m.l. zoekt in Eygelshoven goed KOSTHUIS, liefst ouder echtpaar. Inl. Spoorstr. 33, Eygelshoven.

Te koop gevr. DAMESFIETS. Inl. Trichterweg 2, Berg a.d. Maas.

Student zkt. KAMER m. vrij gebr. v. keuken en douche te Heerlen. P. Schunckstr. 1318 Heerlen. x

Alleenst. heer, 40 j., met vast werk, vr. KAMER met gebr. van keuk. en douche of gezell. kosthuis met huiselijk verkeer (mag ook Indonez. zijn), geen pension. Br. on. no. G 2285 LD Geleen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeb. GARAGE m. mag.ruimte 80 m2. Electr. en verw. aanwezig. Ridderhoenstraat 75, Hoensbroek, tel. 045-212555, b.g.g. 214510. x

Te h. WINKEL-WOONHUIS met oprit — magazijn. Bloemenmarkt 39 Lindenheuvel, tel. 3657. x

WOONHUIS te huur of te koop aangeb. Br. onder no. N 6095 L.D. N'hagen.

Te huur per 1 okt. 4 slaapk.-WONING met c.v., tuin en berging. Huurprijs f 285.— Marisstraat 27, Geleen, telef. 04494—6450. x

Te huur aang. compl gemeubileerd BOVENHUIS te Ulestraten. Tel. 04403-2164. x

Aangeb. net KOSTHUIS voor 2 à 3 pers. met huiselijk verkeer. Hoofdstr. 6, Kerkrade. x

Te huur aang. gemeub. KAMERS 2- pers. f 60.- p. wk. cv en alle comfort. Akerstr. 64, Kerkrade-W., telef. 04445-7918. x

HERENHUIS met cv te h. Te bezichtigen na afspraak. Br. o. nr. Z 860 b.d. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's av.). Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717382 x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Groot WINKELPAND m. magazijnruimte te h. te Maastricht. Br. o. nr. 2443 b.d. x

Gemeubil. KAMER te huur voor dame. Rumpenerstr. 80, Brunssum, tel. 251658. x

Gem. KAMER te huur. Sittarderweg 62, Heerlen. x

RUILEN

Heb grote WONING te Hoensbroek; wil ruilen met woning, 4 slaapk., liefst Nw. Lotbroek Hoensbroek. Br. o. nr H 5221 LD Hoensbroek.

Te r. EENGEZINSWONING Kakert tegen eengezinswoning Lichtenberg. Dr. Schaepmanstr. 24 Kakert. Geen flat.

Te r. WONING Oranjelaan Geleen. Huur f 111 voor andere woning Sittard-Geleen. Br. o. nr. G 2274 L.D. Geleen. x

FLAT met 3 slaapkam. te Schaesberg, Heggenstraat 59, teg. eengezinswoning, omgev. Heerlen.

EENGEZ.W., nieuwb. te Schaesberg, tegen dito woning Schaesbergerv. of Meezenbroek. Br. on. nr. K 861. x

HUIZEN

Te k. v. part. te Amstenrade alleenstaand LANDHUIS met garage, vooroorlogs, c.v., fantastische ligging, pracht aangel. bloementuin met kleine fruitweide, geheel gestoffeerd. Binnenkort te aanvaarden. Tel. 04492-1479. x

Te k. WOONHUIS, 4 kamers, le verd. 5 slaapk., dubbele garage en berging, plus bouwterrein. Te bevr. Emmabergweg 13, Hulsberg. x

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esquiaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. jonge HENNEN een en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen maltheзers, mopshondjes Franse Buldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. Herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl., white terriers, Duitse doggen chow-chows setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. Herders, leuke hondjes va. f 45.- Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98 Pey-Echt tel. 04754-2031. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (geënt), vele rassen. Leuke hondjes v.a. f 30. De grootste keuze en f 10 tot f 100 goedkoper. Dieren- en Voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. no. 26812. 's Zondags open. 's woensdags gesloten. x

Te k. dwerg- en middelslag POEDELPUPS in div. kleuren. Rijksweg Zd. 29 Sittard. x

Te k. abrik. DWERGPOEDELS met stamb., 2 mnd. Jorissen, Amsterdamstraat 64 Heerlen.

Hondenkapsalon „ARTI" — Steeds gezonde jonge dwergpoedeltjes uit eigen kennel te koop. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045 no. 212826.

Te k. (Deens) Deuch DOG, kl. zwart. Op gen Hoes 2 te Brunssum.

Te k. AQUARIUM 95x52x50, geh. compl. W. Moerkens, Woeringenstr. 60, Stein. x

2 jonge langh. FOXTERRIERS te koop, m. stamb. Ericastr. 6, Kerkrade-W. x

Te k. nog enkele PUPS, kortharige Duitse staanders. Min. Aalbersestr. 27, Heugemerveld. x

Speciaal gefokt voor dressuur, nest BOUVIERS m. stamb., 4 reuen, 3 teven. Beide ouders 3 generaties, certificaat met lof + schoonheid. Parallelstr. 17, Amstenrade. x

Aang. DWERGPOEDELS goudkleurig, 8 wkn oud, m. stamb. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 1405. x

Te k. 6 VALKPARKIETEN, 2 oude en 4 jonge. Pelgrimsweg 13, Brunssum. x

Te k. mooie POEDEL, teef. Bremstr. 6, Heerlerheide.

Te k. 6 SCHAPEN. Urmond, Bergstraat 2.

AUTO'S & MOTOREN

Belangrijk voor u! RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING. M. Stoelendreijer, Eikenweg 14, Hoensbroek geeft u alle inlichtingen.

Te k. V.W. 1200-'62 i.z.g.st., Swentiboldstr. 20, Guttecoven.

Te k. OPEL coupé bj. 62, m. slaapb., Abarth, trekh. enz. 100" i.o. f 400,—. V. Borrestr. 3, Hoensbroek. Mebben.

Te k. VAUXHALL Viva 1600 69 automaat blauw. Viva 66 zilver. Fiat 850 special 69, mostardkleur. Fiat 850 68 beige, 850 66 rood, Simca 1000 L 68 beige. Cortina 1600 de luxe 68 metaalblauw, Cortina 1500 4 d. 67 rood, Renault 16 67 donkergroen, V.W. de luxe 67 schuifdak wit, Vauxhall Victor 65 beige. M.G. 1100 66 schuifdak donkergroen, Taunus 17 M 66 4 d. donkergroen. Inr. Gar. ANWB-keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal. Tel. 1501. Dagelijks tot 19.00 u. geopend. x

1 V.W. Bestel gesloten 1970 400 km. orig., 1 V.W. Bestel gesloten 1968 met nieuwe motor. 4 V.W. Bestel met ruiten 1964-1965. 1 V.W. Combi 1966. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen. x

1 DAF 1964. 1 Ford 12 M 1964. 1 N.S.U. Prinz 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen. x

2 V.W. 1300 1969, 1 V.W. 1300 1968. 1 Opel Kadett 1970, 1 Morris 1000 1968, 1 VW. 1600 TL 1969, 2 V.W. Variant '67-1968, 4 V.W. 1600 Ponton 1962-1965, 7 V.W. 1200, 1300 1960-1967. 1 Fiat 125 S. 1969. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen. x

Te k. DKW Junior F 12 de luxe bj. 1963 i.g.st. zeer sportief. Mgr. Nolensstr. 73, Hoensbroek. x

Te k. FIAT 600 pr. f 1600.—. Sportwagen Triumph TR 4, V.W. cabriolet pr. f 400.—. Hoofdstraat 270, Hoensbroek. x

Te koop TAUNUS 20 M bj. 66 67 m. schuifdak 56000 km gel. i.z.g.st. Streperstraat 5, Schaesberg. Tel. 3552. x

Te k. V.W. 1300 i.g.st. Prijs f 2400.—. Vaesrade 35. Te bez. na 20.00 u. Zaterd. hele dag. x

Spotkoopje! Van part. VOLKSWAGEN Karmann Ghia 1500 lang mod. 63 z.g.a.n. t.e.a.b. Tel. 04445-5305.

Te k. OPEL Rekord bj. 65 met trekhaak. Na 18 uur. zaterd. hele dag. Lodewijkstr. 16, Heerlerheide. x

BMW 2000 67 km.st. 43000 z.g.a.n. Anjelierstr. 4, Hrln. Tel. 045-211104. x

Te k. 17 M Super 66 f 2550,— 12M 1967 f 3150,—, 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Koopje VW 1300 type 69, schuifdak, radio i.pr.st. f 3750.—. Financ. Lightenbergstraat 65, Hoensbroek-Zuid. x

Te k. 12 M 68 f 3250.—; 12 M 67 f 2950.— 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. V.W. 1300 67 f 2950,—; V.W. Karmann Ghia f 2550.— 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

BROMFIETSEN

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Te k. FLORETT i.z.g.st. f 250. Voorterstraat 47, Kerkrade (Bl'heide).

Te k. pracht super KREIDLER. 5 gang- en voetsch. is z. g. Iets voor liefhebbers Kaffebergsweg 45, Chevremont.

Te k. KREIDLER Florett. P. Breughelstr. 19, Heerlen. x

FLORETT z.g.a.n. m. voetschak., 2500 km gel. f 975; idem f 595; Mobylette 3 mnd. oud f 310; idem f 150; Batavus f 140; Sparta f 70; 6 mnd. garantie. Grond. Schaesbergerstraat 51A Terwinselen. x

Te k. HONDA Sport. Brunssummerweg 21, N'hagen. x

Leo Voorjans biedt aan gebruikte bromfietsen: 2x ZÜNDAPP 70, 3x Zündapp 68, 3x Zündapp 67, 4x Zündapp 66, 2x Zündapp 65, 3x Zündapp 64, Kreidlers 1x Florett 70, stercylinder, 1x Florett groen 69, 5x Florett 69, 8x Florett 68, 1x Florett 67, 4x Florett 66, 1x Florett 65, 5 versnellingen motor, 5x Florett 64, 1x Flandria 70, 1 Puch 69, 3x Puch 68. Tevens nog diverse Batavussen, Sparta's, Sachs, Honda's, EFG en diverse andere modellen. Inr. fin. garantie L. Voorjans, Sionsweg 138, tel. 18189. x

Let op bij ons kunt U gebruikte BROMFIETSEN kopen met of zonder afbetaling. L. Voorjans, Maastricht, tel. 18189. x

L. Voorjans voor al uw ONDERDELEN, zowel gebruikte als nieuwe. Sionsweg 138, Maastricht, tel. 18189. x

ONDERWIJS

Dansinstit. L. BERNAARDS Dagelijks inschrijving, nw beginners en gevorderde cursussen, ook voor zelfgevorderde clubs. Brusselsestr. 95B, Maastricht, tel. 16150. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-totostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 152047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94, Hrln, tel. 710163.

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolsombinatie „Nationaal". Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10. tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6332; Sittard: hoek Gruizenstr. 2 tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk KAPITAAL v. f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78,- terugbetaling per mnd.: f 8000 kost f 123 per maand enz. Vrije extra aflossing toegestaan. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inlichtingen: Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein) van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Langlopende LENINGEN v ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 6000 mnd.afl. f 89, f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108 Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek, tel 045-211668. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3000.- is p.m. f 45.- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m f 6000- Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. x

LANDBOUW

DEKKLEDEN te k. en te h., boothoezen, autokappen en werk-tenten, tev. reparatie. Klinkenberg, Heisterberg 78 Hoensbroek tel. 045-211888. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563 x

KRUIWAGENS 70, 90, 110 ltr. va. f 49,50. Dassen import. Kampw. 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

BETONMOLEN voor zelfb., 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 516 en 756. x

LASAPPARATEN v. licht e krachtstr. 160 amp met compl. toebeh. f 296,—, 5 jr. gar. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, telef. 516-756. x

Betaal voor beste KALVEREN f 410 voor r.b., f 360 voor z.b., extra kwal. f 25 boven not Brouwers Nieuwstadt, Tel. 04499-207. x

Betaal topprijs voor WEIDEVEE en nuchtere kalveren. K. Meijer Geleen tel. 04494-2772.

Bernard bet. f 25.- boven norm. prijs voor nuchtere KALVEREN en zeugen. Tel. 04457-315.

VAKANTIE

CARAVAN 6 pers. te k. met voortent. Geh. compl. 4 mnd. oud. Na 18 uur. Achter het Klooster 107, Nieuwenhagen. x

Caravanshows ! ! Paradiso VOUWCARAVANS, Monties Weekendbungalows, 65 · Woonhuizen, Salonwagens Schaftwagens, Weekendhuisjes 780 gld. Caravansonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstall. Autogarages 290 gld. kompl. Alle srtn. nokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Zat en zond. 11-13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088 x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42, Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

KAMPEERARTIKELEN Uit onze verhuur 1970 met belangrijke korting. Tenten, luchtbedden, slaapzakken, kooktoestellen, tafels, stoelen enz. Klinkenberg Heisterberg 78 Hoensbroek tel. 045-211888. x

Te h. CARAVAN en vouwwagen standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1 Brunssum tel. 045-253683. x

BUNGALOWTENTEN, showtenten en inruil-tenten, nu voordelig te koop. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum x

Willy CARAVANS. De Nieuwe '71 modellen. Te bezichtigen vanaf 12 sept. Nu nog korting. Bron. Heerlerheide, Ganzeweide 139. 's woensdags gesloten. x

HUWELIJK

Nette WEDUWE 55 jr. zoekt nette heer tussen 50-60 jr. Alleen ser. brieven worden beantwoord. Br. o. nr S 7244 LD Sittard. x

Nette heer, 58 jr., goed bemidd. m. 3 stud. kind., zoekt ser. kennism. m. alleenst. DAME tussen 40-50 jr. Br. ond. no. B 1200 LD Brunssum. x

GEVONDEN-VERL.

BLASER tussen Heerlerbaan en Simpelveld. t.b.t.b. Struiverstr. 22 Kerkrade-W.

Weggelopen! Siameese POES met geel halsbandje en lijntje aan. T.b.t.b. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Weggelopen een kl. SCHILDPAD Teg. bel. terbez. Den Haagstr. 42, Heerlen.

DIVERSEN

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26 tel. 045-715484 Heerlen. x

Cash and carry shop voor centr. verwarming v.a. f 1500.- Ned. c.v. ketel met fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carry shop voor huishoudelijke ART. alles m korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

DEFEKT! Wasautomaat, koeling of t.v.-rep. m. gar. Vooraf prijsopg. Alle onderdelen voorr. Electro Reis Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04445-4003. x

PERMANENT vanaf f 8.50; modern kapsel vanaf f 3.70. Zonder afspraak.. Dameskapsalon „Maison Pierre", Willemstraat 14, Heerlen, tel. no. 715095. x

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 september werd in staat van faillissement verklaard de Theodorus Gerardus Schuitemaker, geboren Heerlen op 28-6-1948, tegenwoordiger, wonende Brunssum, Europalaan, zulks met benoeming Mr. H. M. J. I. Steenbergen tot Rechter-Commissaris van de ondergetekende curator.

Curator,
Mr. H. R. van Op...
Akerstraat 110,
Heerlen

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 september is in staat van faillissement verklaard: Leonard Bemelen, geboren te ...rade 1 augustus 1930, ...bediende, wonende te ...rade, Nummer II-straat, zulks met benoeming E.A. Heer Mr. H. M. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Kerkrade, 8 sept. 1970

Mr. M. L. J. P. L...
Hoofdstraat 36

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Volkshuisvesting en Stadsuitleg ter secretarie kan geplaatst worden

een medewerker

Vereist zijn een middelbare schoolopleiding, bij bezit van het diploma G.A. I of het diploma M.B.A. of tenminste gevorderde studie voor een van deze diploma's.

Salariëring, vanaf f 743,— tot f 1202,— bruto per maand, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader overeen te komen.
Premie A.O.W. komt voor rekening van de gemeente.

Aantrekkelijke funktie met goede vooruitzichten op promotie.

Spoedige indiensttreding is gewenst.

Sollicitaties, uiterlijk 20 september a.s. te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Sollicitatie Medewerker afd. Volkshuisvesting en Stadsuitleg Secretarie".

VNO-VOORZITTER DRS. S. BAKKENIST:

Vakbeweging speelt poker



Drs. S. Bakkenist daadwerkelijke zorgen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 10 september. — „Wij zullen onze boodschap wel weer niet goed hebben verkocht". Dat zegt in den Haag een moevergaderde drs. S. Bakkenist, na zijn zoveelste marathon als voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen. „Wie die 400 gulden extra uitkering vraagt heeft bij voorbaat de sympathie van het publiek. Maar zeg je dat een loongolf gevaarlijk is voor onze economie dan krijg je weinig steun. Mijn mening is: als de explosies van de laatste dagen tot een algemene loongolf leiden, dan is dat schadelijk voor het prijsniveau, voor de economische groei, voor onze concurrentiepositie Zo'n golf kan een teruggang in de werkgelegenheid en aantasting van de welvaart tot gevolg hebben. Ons land is daarmee allerminst gediend. Als er straks mensen ontslag krijgen, dan worden de regering en de werkgevers overladen met verwijten, omdat ze het verkeerd zouden hebben gedaan. Maar dan ligt het in feite aan de werknemers zelf".

Als iedereen in Nederland die 400 gulden zou krijgen, dan zou dat een extra looninjectie van anderhalf miljard gulden betekenen. Een koopgolf is daarvan het regelrechte gevolg. Omdat wij al op topcapaciteit produceren, kunnen we niet uit eigen middelen aan snel opbruisende vraag voldoen. Dus zal er meer ingevoerd moeten worden. Voor de handelsbalans, die er al niet florissant uitziet is dat negatief. Bovendien stijgen de prijzen als de vraag het aanbod overtreft. Het is dan een extra effect, want de goederen zullen al in een eerder stadium duurder moeten worden, willen de zwakkere bedrijfstakken en ondernemingen kunnen blijven draaien.

Die duurdere produktie betekent dan weer een verslechtering van onze exportpositie, omdat we duurder op de buitenlandse markt moeten komen en van die export is Nederland sterk af-

Ons land niet gediend met loongolf

hankelijk. Een minder sterke concurrentiepositie betekent weer dat het orderbestand terugloopt en de werkgelegenheid in gevaar komt. Dat is in kort bestek het perspectief van een nationale loonronde van 400 gulden.

Hoe komen we aan die 400 gulden? Om de herinnering even op te frissen: In het Waterweggebied, waar de arbeidsmarkt erg gespannen is, kwam de onrust plotseling tot een uitbarsting bij Rijn-Schelde. De vakbeweging wilde daar de onlust indammen en bereikte met de directie van Rijn-Schelde een akkoord. Er zou 400 gulden bruto ineens over 1970 worden uitgekeerd. Dat akkoord lag er, toen afgelopen dinsdag de Stichting van de Arbeid het koppelbazenvraagstuk wilde gaan aanpakken. De werkgevers redeneerden in die vergadering: laten we die 400 gulden maar aanvaarden als dam tegen het optreden van de koppelbazen. Tegelijkertijd realiseerden zij zich echter dat andere bedrijven nu ook met eisen zouden komen.

Stille hoop

Drs. Bakkenist: „We hebben het verder maar willen overlaten aan de onderhandelaars in de bedrijfstakken. Daarbij hadden we de stille hoop dat het goed zou gaan, dat de vakbonden er niet overal het maximum zouden willen uithalen. Als dat toch gebeurt doen de werknemers daar onverstandig aan.

Dan is er sprake van een schijnoverwinning, die wel 's meer zou kunnen kosten dan men er nu mee denkt te winnen. Ik weet wel dat er neiging bestaat om te zeggen: laat die werkgevers maar kletsen. Die 400 gulden kunnen best. Maar U moet van mij geloven dat wij ons daadwerkelijk ernstige zorgen maken. De leidende figuren in de vakbeweging, denken er eigenlijk net zo over, maar kunnen dat moeilijk uitspreken. We hebben de sterke indruk dat zij de grootste problemen hebben met de onruststokers in de havens, die het overlegklimaat stelselmatig ondermijnen."

Eisen

met die onruststokers doelt drs. Bakkenist op het Pekinggezinde comité „Arbeidsmacht Rotterdam", dat met behulp van goedgeschoolde agitatoren de staking heeft kunnen rekken. De vakbonden steunen geen eisen die verdergaan dan 400 gulden bruto voor 1970 terwijl „Arbeidersmacht Rotterdam" 75 per week meer heeft geëist. Fré Meis, de stakingsleider die in Groningen nogal wat successen op zijn naam heeft staan, was dinsdag speciaal overgekomen om in de havens te benadrukken dat er geen 25 gulden bruto per week bij moet maar dat dit bedrag er netto moet komen. Dat betekent f 37.50 bruto. Dat heeft de Scheepvaartvereniging Zuid (werkgevers) inmiddels net zo hard geweigerd als de 75 gulden die Arbeidersmacht door stakingen wil afdwingen. Havenvakbondsleider Hulsker typeerde het als volgt: „Moskou wint in de eerste ronde van Peking."

Niet inpassen

De werkgeversorganisaties zijn niet van plan de regering om een loonstop te vragen. Artikel 8 van de loonwet Roolvink (ingrijpen in afzonderlijke cao's) is op de 400 gulden ineens niet van toepassing, omdat die uitkering boven de lopende cao's uitgaat. Zo kan er dus niet worden ingegrepen.

Dat zou wel kunnen aan de hand van artikel 10: loonbevriezing voor hoogstens een jaar. In het jongste beraad met de werkgevers heeft de regering daar zelf evenmin om gevraagd. De werkgevers zien op dit moment het nut van zo'n ongenuanceerde maatregel niet in. Als er al flink spanning op een fles staat en je doet er dan nog een kurk op dan kan-ie wel 's meteen uit elkaar springen. Bovendien zou je over zo'n maatregel toch eerst met de vakcentrales moeten overleggen, redeneren de werkgevers. En die vakbonden hebben tot nog toe niet meegepraat. Een soort „pokerspel", aldus drs. Bakkenist. „De bonden houden zich afzijdig, doen net of de hele zaak hun niets kan schelen en spelen dan plotseling op winst. Overigens moet niet worden voorbijgegaan aan het feit, dat de loonvorming in deze tijd in toenemende mate wordt gedicteerd door wilde acties."

De werkgevers voorzien dat het hele operatieplan om zoveel mogelijk besteedbaar loon ten goede te laten komen aan de werknemers door de 400 gulden-acties in de war wordt gestuurd. Volgens de nieuwste becijferingen waarover de regering beschikt zou de reële inkomensgroei van 1970, exclusief die 400 gulden, uitgekomen zijn op ruim 3 procent. De werkgevers hopen voor 1971 te kunnen rekenen op zelfbeheersing bij de vakbonden en die 400 gulden buiten de nieuwe loonschalen te houden. Bij Hoogovens is dat intussen al mislukt. Daar is overeengekomen dat 200 gulden in de loonschalen 1971 zullen worden verwerkt. Bij enkele AKZO-bedrijven is aan de eisen ook verwerking van de 400 gulden bruto in de schalen 1971.

De werkgevers vinden dat een bedenkelijke gang van zaken. Zij zien de 400 gulden van nu het liefst als een vervroegd profijt van de welvaartsstijging 1971.



Fré Meis: „Ik ben noch een Mao-klant noch een Moskou-klant . . ."

STAKINGSLEIDER FRÉ MEIS:

Ik heb op zich geen hekel aan werkgevers

(Van onze correspondent)

HOOGEZAND, 10 sept. — Stakingsleider Fré Meis: „Het contact van mij met Rotterdam is tot stand gekomen doordat zowel verleden week als deze week een heleboel havenarbeiders mij gebeld hebben. Maar ik kon me niet eerder vrij maken, omdat ik met de bouwdemonstratie hier in Groningen etc. zat. Dat kon ik niet loslaten. Toen hebben een aantal mensen mij gevraagd of ik bereid was op die vergadering te spreken. Het was er vreselijk druk. We hadden geen duizend man maar vierduizend mensen".

Terwijl Fré Meis op terugreis van Rotterdam naar Groningen in de trein zat, berichtte een ANP-journalist dat „Moskou" in Rotterdam gewonnen had. Meis: „Ik ben noch een Mao-klant noch een Moskou-klant, ik ben een Groningse arbeidersjongen en een Nederlandse communist. Ik strijd dus voor de belangen van de Nederlandse arbeidersklasse. Wat ze er allemaal van zeggen laat me steenkoud. Ik heb het recht om voor de arbeidersklasse te vechten. Als ik per dag honderd telefoontjes krijg zijn er zevenennegentig bij met felicitaties en drie van mensen die je dood willen schieten. Of niet dood willen schieten, maar beledigen. Ik zeg dan niks. Ik ben niet veel thuis en mijn vrouw neemt vaak op en legt de telefoon dan weer op de haak. Ik moet zeggen dat ik normaal in het verkeer of in de trein praktisch allemaal sympathie ontmoet. Maar ik doe niet aan persoonsverheerlijking. Ik heb er een verschrikkelijke hekel aan als iemand me stroop om de mond smeert. Ik sla momenteel ontzettend veel aanvragen af. Ik had Rotterdam ook af willen slaan, maar dat leek me onmogelijk door de sterke aandrang van de havenarbeiders. U moet niet vergeten, ik heb bijna twintig jaar in de haven als vakbondsbestuurder gewerkt. Ik kon het ook moeilijk afslaan, want het is mijn vak".

„De ondernemers zeggen dat de acties chaos verwekken. Maar de ondernemers praten er niet over dat ze enorme winsten maken. Het komt er maar op aan, wie veroorzaakt de chaos. Ik ben van mening dat de ondernemers dat doen. Die houden de touwtjes kort. Ik maak dit land niet economisch kapot. Als ik mensen ga helpen is hun grote vraag: is hij realistisch genoeg en wat weet hij van het vak. Dat is eigenwijs gezegd, maar ik bedoel het niet eigenwijs. Dit vak moet je leren. Actie voeren en stakingen leiden. Als een loodgieter van de ambachtsschool komt is hij ook nog meteen geen loodgieter. Je moet je zelf in dit werk wel in de hand houden. Als het teveel wordt, dan kap ik. Maar tientallen actiecomités, waar ik al jaren mee werk, kunnen zich nu zelf bedruipen".

„Mijn ervaring is ook dat niet de laagstbetaalde arbeiders meteen staan te dringen om te vechten. Vaak nemen de geschoolden, die bekwaam zijn, de kop in de strijd. Ik heb op zich geen hekel aan werkgevers. Waarom zou ik een hekel aan ze hebben? Een werkgever kan als mens best een heel goed mens zijn. Ik bestrijd geen werkgever om zijn persoon, dat is gewoon kolder. Ik bestrijd hem als werkgever.

Veel tegenstanders verwachten dat ik aas op een Kamerzetel. Maar als je mij vraagt: wat doe je het liefst, dan zou ik het liefst maatschappelijk werker zijn. Maar ik heb de diploma's niet. Ik ben eigenlijk een maatschappelijk werker zonder diploma's".

„ARBEIDERSMACHT" ONTKENT HEFTIG

Mao-communisten staan achter de staking in haven

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 10 september — De Kommunistische Eenheidsbeweging Nederland (K.E.N.) is de organisatie die via het comité „Arbeidersmacht Rotterdam" de staking in de haven doorzet. K.E.N.-leider Nico Schrevel (37) leidde gisteren de allereerste persconferentie van Arbeidersmacht. Als anonymus. Zijn achternaam moest angstvallig geheim blijven. Hij moest de politieke vragen van de pers pareren.

De K.E.N. is verwant aan het Mao-communisme, dat geworteld is in communistisch China en Albanië. Schrevel zou vele malen in Albanië zijn geweest o.m. ook in zijn vakanties

De intellectuele en uiterst bespraakte Nico Schrevel werd in zijn jonge jaren (na ook aktief te zijn geweest in de Christelijk Historische Unie en de Partij van de Arbeid) lid van de Communistische Jeugdbond. Binnen korte tijd zat hij in het bestuur van de Communistische Partij Nederland.

Zeven jaar geleden trad hij uit omdat het Mao-communisme hem bijzonder aantrok. Schrevel werd oprichter van het Marxistisch-Leninistisch Centrum, nu K.E.N.

Deze organisatie werd eergisteravond tijdens een tv-uitzending van Brandpunt fel gehekeld door burgemeester Thomassen van Rotterdam. Hij stelde dat de leiders van de havenstaking, met name Wouter ter Braak, Mao-communisten zijn die via Albanië en Parijs naar ons land zijn gekomen.

Smerige laster

Tijdens een interview dat wij met Schrevel en havencontroleur Willem van Oord van Arbeidersmacht hadden, ontkende de eerste dat-uiteraard-heftig:

„Thomassen liegt en bedriegt. Hij verspreidt smerige laster, hij dikt de leugencampagne aan. Het is 'n volk-en-vaderland-methode, die aan de S.S.-tijd doet denken. Hij geeft de stakende arbeiders een trap onder de gordel. Het is hetzelfde als ik u zou beledigen als hoerenloper".

Terugkomend op de figuur Wouter zelf: „De jongen is nooit in Albanië geweest. Hij spreekt zelfs geen woord Frans, hij kan in Parijs nog geen pakje sigaretten kopen. Hij is, geloof ik, een keer in Duitsland geweest of zoiets. Als ik wil haal ik zijn paspoort erbij".

Arbeidersmacht heeft de afgelopen tien dagen een perfekte organisatie de stakende haven ingepompt.

De verklaring daarvoor brandt op de tongen van Willem en Nico: „Omdat wij midden tussen de arbeiders zijn gaan staan. Op dit moment zitten wij hier ook niet aan tafel, maar de arbeiders, jongens die altijd de klootzakken zijn genoemd, maar dat zijn toevallig de jongens met die wurgkoordjes om d'r nek. Wij niet".

„Het gaat zo goed omdat de arbeiders zelf uitmaken wat ze willen. Zij bepalen hun taktiek, hun houding en hun discussies. De arbeider is een uitzonderlijk intelligent mens, iemand die middenin de realiteit staat."

Het klein burgerdom is nu ontzet dat een stelletje van die klootzakken een staking leiden zoals de vakbonden nog nooit hebben kunnen opbrengen. Bij ons heerst een hoge vorm van democratie. Dag en nacht peilen onze posters de stemming onder de stakers en die stemming komt naar buiten in onze pamfletten. Zo gaat dat als arbeiders iets aanpakken".

Strijd gaat door

De twee van Arbeidersmacht vertellen dat de strijd doorgaat, zeer lang volgehouden kan worden, uit een ideaal dat na jaren spontaan naar buiten is gekomen. Dat kan — zeggen ze — „omdat de steun van velerlei kant overweldigend is. Linkse studenten (Nico: „alle arbeiders die nadenken zijn natuurlijk links")



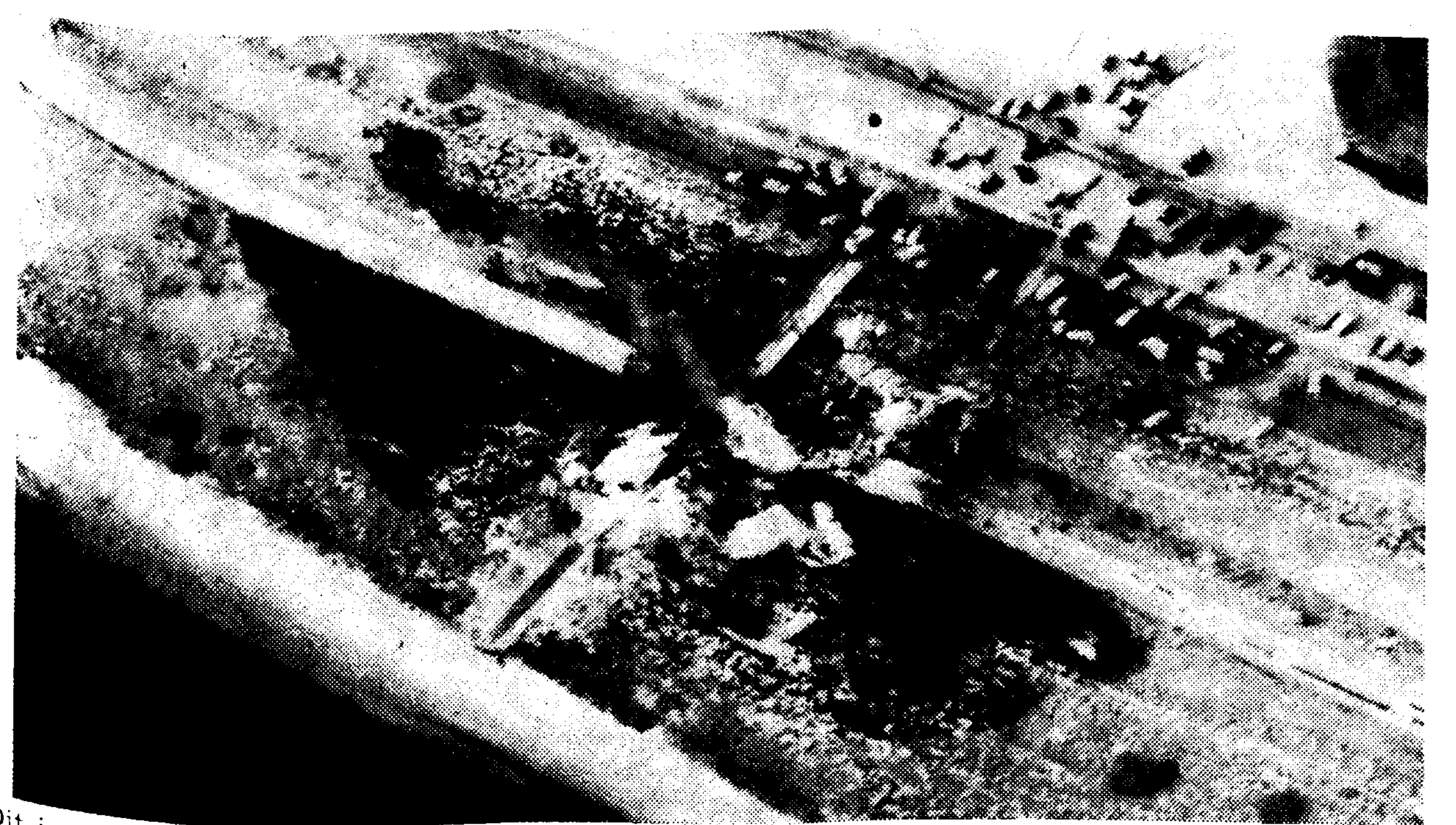
Wouter ter Braak van Arbeidersmacht kreeg dezer dagen geen gehoor toen hij bij de werkgevers in de Rotterdamse haven aanbelde.

scholieren, organisaties, teveel om op te noemen zorgen voor geld en hulp. Studenten, ze hebben zelfs hun baarden en lange haren afgeknipt (alleen om geen langharig tuig te worden genoemd), stencillen de stakingskranten en pamfletten. Zij zamelen geld in.

Andere zaak: De politieke kleur van Arbeidersmacht. Nico gaat erop in en zegt dat Arbeidersmacht niets met politiek te maken heeft. Er zitten communisten in, katholieken, mensen die weggelopen zijn bij de Nederlandse Bond van Vervoerspersoneel, overlopers van de federatieve havenvakvereniging en nog vele anderen. Alles gaat in volledige eenheid.

Hij geeft wel toe dat er een rode draad doorheen loopt. Maar bezweert tevens dat er uit Arbeidersmacht geen politieke partij zal voortkomen. Wel dit: „Na onze overwinning richten we een nieuwe organisatie op. Die klootzakken van arbeiders zijn daar echt wel kien genoeg voor".

Vliegtuig spatte uiteen



Dit is alles wat overbleef van de Super-DC-8 van de Amerikaanse chartermaatschappij Trans International Airlines die op Kennedy Airport in New York van 61 meter hoogte als een blok neerviel, nadat een der straalmotoren ontploft was. De elf bemanningsleden — er waren nog geen passagiers aan boord — kwamen bij de ramp om het leven. Zeven van hen waren stewardessen.

Theologische studenten moeten meestaken...

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 10 sept. — De Rotterdamse havenstaking kan tot onverwachte situaties leiden. Zo lopen er onder de stakers twaalf theologische studenten rond die in het kader van hun opleiding zes weken als havenarbeider dienst zouden doen. Helaas waren ze nog maar koud bezig of hun tijdelijke collega's legden het werk neer.

De mannen die straks misschien Gods woord van de kansel zullen verkondigen vielen met hun neus in de boter. Tijdens de heftige debatten tussen de stakers onderling maakten ze kennis met een vorm van de Nederlandse taal, die zij op de universiteit nog niet eerder hadden gehoord.

De twaalf aanstaande theologen volgen een vier maanden durende cursus „Urbane samenleving" aan het universitair instituut vormingswerk bedrijfsleven aan de Oostmaaslaan in Rotterdam. Daarin doen zich twee stages voor die elk zes weken duren.

De havenstage loopt voor de studenten tot eind september. Ze werken bij Muller Progress, Thomsen en HSB. Voor hun opleiding zou het prettig zijn als de staking eerder is afgelopen, zodat ze nog net iets kunnen meemaken van het wel en wee van een havenarbeider.



Astoria Theater Brunssum

Donderdag 8.30, zaterdag nachtvoorstelling, zondag 8.30, maandag 8.30. Het fascinerende Zweeds wereldsucces

ALS DE NAAKTE WIND DER ZEE

Op weg naar het verboden paradijs.

Toegang 18 jaar

Vrijdag 8.30, zaterdag 8.30, zondag 4 uur en 6.15. GEORGE PEPPARD - JEAN SEBERG in een spannende goedgemaakte politiethriller

DOOD IN HET VERKEERDE BED (Pendulum)

Zondag 2 uur Johnny Weismuller de echte TARZAN in **DE SCHAT DER VUURAANBIDDERS**

★★★ ROXY GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR — COLOR

De film voor en over „auto-gekken" en hun dolle dwaze dametjes !

Tony Curtus - Gert Fröbe - Bourvil en vele anderen



ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met

VERLEIDING

met BARBARA VALENTIN als YUSHA.....

Door mannen begeerd, door vrouwen gevreesd ! — 18 jaar

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met de nieuwe tekenfilm in kleuren :

FABLIO DE GROTE TOVENAAR

De dolle avonturen van dieren in het land der fabels van DE LA FONTAINE ! In het Nederlands verteld door TON VAN DUINHOVEN !

★★★ FORUM SITTARD

DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG, MAANDAG en DINSDAG 8.30 uur. COLOR — 18 jaar

Haar verloren schoonheid leidde tot een orgie van sex en wreedheden !!



PHILIPPE LEMAIRE
ANNY DUPEREY

Zondag om 3.00 - 6.00 en 8.30 uur

laatste voorstellingen met:

HEINTJE: 'T ZAL JE KIND MAAR WEZEN

STUDIO ANDERS GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.45 uur, ZONDAG 6 en 8.45 uur COLOR — 18 jaar

De sfeer van L. Durrell's roman „Alexandria Quartet" komt helemaal over !

SENSUALITEIT EN EROTIEK KENMERKEN DE HOOFDPERSOON EN HAAR PERFIDE ENTOURAGE

Lawrence Durrell's **Justine**

20th Century-Fox presenteert een Pandro S. Berman-George Cukor Productie van Lawrence Durrell's „JUSTINE" met ANOUK AIMEE, DIRK BOGARDE, ROBERT FOSTER, ANNA KARINA, PHILIPPE NOIRET, MICHAEL YORK. Panavision Color by De Luxe

HEERLEN ROYAL HEERLEN TEL. 714200

PROLONGEERT NOG 7 DAGEN...

HET FASCINEREND TREFFEN VAN JONGE MENSEN VAN DEZE TIJD... Moet je gezien hebben

• WOODSTOCK •

3 DAYS... OF PEACE MUSIC... AND LOVE

DAGELIJKS VOORSTELLINGEN OM 3.00 EN 8.15 UUR • RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN. HET KOST U NIETS MEER... TOEGANG ALLE LEEFTIJDEN

HEERLEN RIVOLI HEERLEN TEL. 715922

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG

EEN FILM VAN „INGMAR BERGMAN". GEMAAKT IN EEN VOLKOMEN ONTLUISTERENDE SFEER... WAARIN DE MEESTERREGISSEUR EEN NIEUWE MIJLPAAL IN ZIJN CARRIERE BEREIKT...

AMERIK. VER. V. FILMCRITICI * ONDERSCHEIDT "SKAMMEN"

"BESTE FILM"
"BESTE REGISSEUR - Ingmar Bergman"
"BESTE ACTRICE - Liv Ullmann"

*LIFE / TIME / NEWSWEEK / THE NEW YORKER / THE SATURDAY REVIEW / ESQUIRE / THE NEW REPUBLIC / VOGUE / NATION

FILM VAN INGMAR BERGMAN

'SCHANDE' SKAMMEN

met LIV ULLMANN, MAX VON SYDOW, GUNNAR BJORNSTRAND

Produktie: A.B. Svensk Filmindustri — United Artists — nova film

DE NATIONAL SOCIETY OF FILMCRITICS (BESTAANDE UIT DE NAVOLGENDE PRUTSBLAADJES: TIME, LIFE, NEWSWEEK, THE NEW YORKER, ESQUIRE, THE NEW REPUBLIC, VOGUE) BEOORDEELDE INGMAR BERGMANS 'SCHANDE' ALS DE BESTE FILM... INGMAR BERGMAN ALS BESTE REGISSEUR EN LIV ULLMAN ALS BESTE ACTRICE.

MOET U VRIJDAG HET LIMBURGS DAGBLAD LEZEN!!

Voorstellingen dagelijks om 2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.30 uur

HEERLEN RIVOLI HEERLEN TEL. 715922

DAGELIJKS OM 10.30 UUR

Metro Goldwyn Mayer presenteert

Dit is Maggie de kat

ELIZABETH TAYLOR
PAUL NEWMAN
BURL IVES

Zij vocht haar weg terug naar de man die zij liefhad

kat op een heet zinken dak

HEERLEN SCALA HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG

DAGELIJKS OM 2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.45 UUR

EEN WESTERN VAN DE HARDSTE SOORT TERREUR VAN SNELSCHIETENDE, BANDELOZE BANDIETEN...

LEX BARKER • MARIANNE KOCH
RALF WOLTER

WHO KILLED JOHNNY RINGO?

Terreur van bandeloze bandieten

Regie: JOSE LUIS MADRID

KLEUR in CINEMASCOPE — Uitgebracht door N.V. CITY FI[LM]

AANGEB. BETREKK.

Gevr. voor Duitsland METSELAARS en handlangers met eigen vervoer voor direkt. Melden bij Schreurs, Oude Brunssummerweg 14, Heerlen of tel. 04400-32448.

GEPENSIONEERDE gevr. Raven Uterweg 129, Heerlerheide.

Gevr. BEJAARDENHELPSTER of leerling bejaardenhelpster of gediplomeerde INAS. Br. ond. nr. S 7245 LD Sittard.

Wij hebben plaats voor een gediplomeerde bejaarden- of ZIEKENVERZORGSTER. Mariahof, Geldersestraat 26, Sittard.

Gevr. BARDAME. Café-Bar Boemerang, De Wendelstr. 1, Eikske-Schaesberg, tel. 04443-3309. Melden na 15.00 uur.

Gevr. HERENKAPPER of II. Kapsalon Dupuis Rumpenerstr. 51 Brunssum, tel. 252278. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor hele dagen in doktersgezin m. kinderen. Dokter Hanje, Ganzeweide 71, Heerlerheide. x

BUFFETMEISJES gevraagd. Vast salaris plus provisie. Prettige werkkring. Vakkenis niet vereist. Zich te melden na zes uur 's avonds. Bar-Dancing La Bonanza, Spoorsingel C2, Heerlen. x

Gevr. spoedig HULP i.d. huishouding voor 3 of 4 ochtenden p.w. Sollicitaties na telefonische afspraak. Mevr. Kool, Kruisstr. 8, Heerlen, tel. 045-714396. x

Gevr. voor direkt SCHILDERS, volw. en halfwas. Schildersbedrijf G. J. Leuven en zonen, Geerstr. 74, Heerlen. x

LASSERS en bankwerkers gezocht voor M'gladbach in Dld. Hoog loon + reiskostenvergoeding. Aanm. J. Dumont, Europalaan 169, Brunssum, tel. 254492. x

Official Toyota dealer H. J. Mengelers, Provincialeweg Z. 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814, vraagt voor direct bekwaam MAGAZIJNMEESTER, goed op de hoogte van autoönderdelen. x

Gevraagd voor direct: CHAUFFEUR voor besteldienst. Nette bijrijder en magazijnbediende. Eventueel gepensioneerden voor halve dagen. Bosch & Zn., Akerstr. 54, Hoensbroek. x

Jonge zelfst. werkende KOKS gevraagd. 's Zondags vrij. Schouwburg Restaurant Sittard, Wilhelminastraat 20, tel. 04490d2043. x

Vijftien CHAUFFEURS gevr. m. groot rijbewijs v.h. westen v.h. land. Goed loon, vrije kost en vrij reizen. H. Smeets, Dapsstraat 59, Buchten, tel. 04498-1267. x

Gevr. 2 KAPSTER of leermeisje. Kapsalon Stijfs, Hoofdstr. 137, Hoensbroek, tel. 211751. x

Gevraagd voor diverse afdelingen MANNEN en vrouwen. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Wasserij Massop, Bosveldstr. 38, Kerkrade, tel. 2910. x

BUFFETMEISJES gevraagd. Vast salaris plus provisie. Prettige werkkring. Vakkennis niet vereist. Melden: Bar Moulin-Rouge, Klompstr. 14, Heerlen. x

Gevr. gerout. KELNER voor woensdag-, vrijdag-, zaterdag- en zondagavond in bardancing Nationaal, Heerlerheide. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1405. x

Dringend LASSERS en bankwerkers gezocht voor Dld. Hoog loon + reiskostenvergoeding. M. Ronda, Vrieheide, Italiëlaan 104. Na 19 u. x

Nette SERVEERSTER voor de avonduren. Hoog loon. Pers. aanmeld. tussen 11.00-14.00 uur. Café-Rest. Postiljon, Schinkelstr. 1 of Honigmanstr. 49, Heerlen. x

WERKSTER gevr. v. 1 ochtend p.w. Te bevr. na 16.00 uur. Promenade 125, Heerlen, tel. 717931. x

Official Toyota dealer H. J. Mengelers, Provincialeweg Z. 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814, vraagt voor direct bekwaam BOEKHOUDER eventueel + 40. x

Gevraagd enkele nette, ongehuwde DAMES, alsmede enkele betrouwbare 65+-ers voor licht, schoon fabriekswerk in gedeeltelijke en of gehele dagtaak. Aantrekkelijke verdiensten. Gaarne uw schr. aanmelding met vermelding leeftijd etc. ond. no. H 3223 LD Hoensbroek. U zal hierna persoonlijk worden bezocht voor nadere inlichtingen. x

BIJRIJDER gevr. P. v. Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. x

BUFFETJUFFR. gevraagd. Woensd., donderd., vrijd. Vakkennis niet vereist. Ook intern. „Bar in de Vrie". Tel. 04492-1267. x

2e KAPSTER en weekendkapster gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstraat 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

Eerste KAPSTER en leerl. kapster gevr. Haute Coiffure Pierre, Hoofdstraat 7a, Hoensbroek, tel. 212361. x

Goede en vlotte HULP gevr. in friture v.d. avonduren. Goed met mensen kunnende omgaan. H. Moenen, Slakkenstr. 96, Hoensbroek. x

Nette aank. KAPSTER gevr. in Kerkrade. Br onder no. K 4293 LD Kerkrade. x

Restaurant Chateau Neercanne vraagt nog een nette leerl. RESTAURANTKELNER ± 18 jaar. Goede vakopleiding. Hoog loon, prettige werkkring. Na overleg event. intern. x

DAMES, U kunt f 50,— per dag bijverdienen met het demonstreren van exclusieve produkten. Heeft U interesse, bel dan dond. en vrijdag tussen 12 en 2 uur 04407-345. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing, schoorsteen bouw Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES geheel compl. met platdak, kanteldeur, raam, voegwerk, vloer, fund. etc. 1ste klas vakwerk in elke afm. Pr. 3x6 f 2750,-. C. v. Tilburg tel. 04445-7267. x

Uw adres voor REPAREREN of vernieuwen v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, plafonds, betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingstraat 1 Kerkrade tel. 04445-3066 x

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom Nieuwstraat 145 Tel. 3968 Kerkrade. x

BOEKHOUDER 30 jr. ongeh. i.b.v. praktijkdipl. boekh. en MBA vele jaren aan. erv zoekt goede baan in Limburg (liefst in Heerlen). Br. o. no. G860 b.d. x

I.b.v. rijbewijs, JONGEMAN, 26 jr., gehuwd, ruime algem. ontw., 2 jr. erv. jeugdzorg, zoekt wederom passende werkkring in of omg. Hoensbroek. Br. ond. no. H 3222 LD Hoensbroek. x

Alle soorten voegwerk, rep. oude gevels, schoorstenen, kleine VERBOUWINGEN, enz. Unescoplantsoen 13, Vrieheide, tel. 045—214628.

55-er zoekt bezigheden, liefst te Hoensbroek. Br. o. nr H 3219 L.D. Hoensbroek. x

TUINMAN b.z.a. voor het verzorgen van de tuin. Ook voor nieuwe aanleg. Br. o. nr. F 861 b.d. x

All round METSELAAR ook ... vraagt werk voor ... en zaterdagen. Br. o. ... L.D. Spekheide. x

Laat tijdig uw OLIEKACHEL schoonmaken. Telef. 04445 no. 6367. x

Erv. CONFECTIENAAISTER vraagt thuiswerk. Nieuwwijkstr. 32, Schinveld.

TE KOOP AANGEB.

Luxe KOLENHAARD (Cin...) z.g.a.n., prijs f 90. Oude Kerkstr. 87, Heerlen.

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 u. a.n. bekleed. Vloerbedekking alle soorten, gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel 04445-3735.

Te k. Miele volautom. DROOGTROMMEL 25 kg en electr. mangel 1.45 m. zeer gesch. v. pension of hotel tel. 04454-2166.

Te k. aangeb. een Cleopatra-BED, grijs, z.g.a.n., wegens gebrek aan plaatsruimte, teg. uiterst lage prijs. Dr. van Berckellaan no. 22 (De Erk), Heerlen.

Antiek biedermeier eiken KAST lad.k. petr. h. lampen tafels stoelen voord. kopen. Za. v.a. 9.00 uur. Groenstraat 91 Geleen, 200 meter vanaf station Lutterade. x

Te koop aangeb. notehouten DRESSOIR eetk.tafel 4 stoelen wit schrijfbureau + boekenkast. T.v. en radiotafel zware echt teakhouten salontafel. Te bevr. na 10.00 uur 's morgens Mevr. Gawan Kloosterkoolhof 71 Heerlen 712228. x

Prijzen Festival in BROMFIETSBANDEN maat 23x200 f 9,75 - maat 23x225 f 12,75 — fiets 26x1⅜ f 3,95 - 2 buiten + 2 binnen autoped f 9.75 Motor & Rijwielbeurs Heerlen Klompstraat 1. x

Nog enkele gebruikte betere dames en heren SPORTFIETSEN ingeruild op brommers, alsmede kinder sportfiets. Rijwielbeurs Klompstraat 1 Heerlen. x

Zeer voordelig te k. Vox VERSTERKER A.C. 30 Tw, z.g.a.n. Pater Tilli 2 Vilt. x

Te k. Bocal GASHAARD 8200 k.cal. z.g.a.n. Jurgenslaan 10 Nieuwenhagen na 4 uur. x

Te k. 16mm GELUIDSFILMPROJECTOR Rector Meussenstraat 28 Leenhof Schaesberg. x

Te k. compl. RAAM 2.55 br., 1.42 hoog; 2 schuifdeuren br. 1.47, hoog 2.10; ijzeren raam met kozijn 71x36. Lupinestr. no. 182, Kerkrade-W.

Wegens spoedige verh. te k. 2-pers. SLAAPKAMER, beige kolenconv., opv. douche, vaste wastafel, alles i.z.g.st. Bevr. 6-8 uur 's avonds. J. Schetters, Berkelstraat 10 te Valkenburg.

Te k. GASFORNUIS f 50; mini kolenkachel f 25, merk Etna, nwe electr. chamotte kachel van f 500 voor f 300. Na 6 uur Leenders, Brunssum, Molenstraat 40, telef. no. 252957. x

Te koop of te huur MEUBELS, wasautomaten, t.v.'s en koelkasten, enz. Aflossing tot 20 maanden. Telef. 04443 no. 2891. x

Te k. 2 pits BUTAGASSTEL met gasfles. Provinciale weg 1, Wintraak-Munstergeleen.

Voord. te koop 12 m2 FLAGSTONES voor oprit of tuin. Horicherhofstr. 18, Heerlerbaan.

„Beckers" KOLENHAARD (convecotr), grijs, weinig gebruikt, in pracht staat, f 75. Gulickstr. 51, Eygelshoven.

OLIEHAARD te koop met vat en aardgas minikachel, Etna C 4700. Te bevr. Kasperenstraat 22, Kerkrade-W., na 4 uur. x

Te k. ronde TAFEL m. stoelen, bankstel, div. fauteuils en stoelen, kasten, bedden, e.d. Schleidenstr. 234 Kerkrade, na 5 uur, of tel. 6081.

Gevraagd aardgas-BIJZETKACHELTJE, kolenbijzetkacheltje te koop. Br. onder no. N 6097 L.D. N'hagen.

Mod. dames- en KINDERKLEDING in st. van nieuw. Teg. kl. verg. Tel. 045-716073.

Te k. KOLENCONVECTOR i.z.g.st. Morgenstr. 29, Sittard. Na 17.00 .

Te k. BANDREC. Uher varioc. 63, 4 sp. Burg. Arnoldtsstr. 7, Sittard. Tel. 3638. Diverse gebruikte WASAUTOMATEN te k. P. v. Uden Hoofdstr. 12, H'broek. x

ANTIEK, grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen. Hoofdstr. 135, Hoensbroek. Tel. van 13.00-18.00 uur. Tel. 045-212732. x

Te k. moderne KINDERWAGEN kl. rood-blauw. Tunnelweg 8, Terwinselen. x

Te k. KOELKAST tafelmodel i.z.g.st. Hoensbroek. Tel. 214333. x

Te k. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerweg 190, Waubach. Tel. 04443-2952. x

BANKSTEL en salontafel f 250,—. Pliniusstr. 6, Heerlen. x

Gebruikte GAS-KOLEN-COMBINATIES te k. P. v. Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. x

Te k. electr. SNIJMACHINE (van Berkel), gasketel 150 l., gasketel 2x200 l. bakoven en koelmachine met snelverdamper. Tel. 045-212467. Na 7 uur. x

GASFORNUIS te k. f 85,- Margrietstr. 24, Hoensbroek

DIVERSEN

GOED NIEUWS per te... kunt u elk uur van de... beluisteren. 045—710760.

Vringer's DRANK-SHOP

Afdeling van Dranken Centrale Limburg

Cash en Carry voor iedereen. En toch slijterskwaliteit!

OUDE JENEVER per liter	8.50
Originele MARTINI	4.95
Originele Schotse WHISKY 43% vanaf	11.90
Originele Franse COGNAC 40% vanaf	10.90

Deze aanbiedingen zijn geldig tot en met zaterdag 26 september a.s.

Valeriusstraat 1, Venlo-Blerick • Bredeweg 83, Roermond • Bovenstestraat 57 Echt • Burg. Lemmensstraat 125a, Geleen • Heerlerbaan 156a, Heerlen • Via Regia 105, Maastricht • Meerssenerweg 291, Maastricht-Wyck •

Zelf halen • Contant betalen • Guldens besparen

Half miljoen nodig; vijftig abortussen per week

Geldinzamelingsactie voor abortuskliniek

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 10 september — De Stichting Medisch Verantwoorde Zwangerschapsonderbreking, STIMEZO, wil in elk geval nog dit jaar in Rotterdam een abortuskliniek openen, waar vrouwen zich door specialisten kunnen laten behandelen. De vruchtafdrijving verliest in die kliniek zijn illegaal karakter.

De haast waarmee de STIMEZO wil werken, wordt ingegeven door de wet ziekenhuisvoorzieningen, die eind van dit jaar of begin volgend jaar van kracht wordt en een eind zal maken aan de situatie dat iedereen een kliniek kan openen. Zenuwarts en STIMEZO-voorzitter dr. C. Th. van Schaik: „Als de wet in werking is getreden, moeten we eerst een aanvraag indienen." De vaart die er achter gezet wordt is ook, zoals hij zegt, omdat „deze noodsituatie om een oplossing vraagt."

Om zo snel mogelijk van start te kunnen heeft de STIMEZO een grote inzamelingsaktie op stapel gezet. Met advertenties in dag- en weekbladen wil men de mensen „bewerken". De organisaties die hun sympathie hebben betuigd met het streven van STIMEZO, wordt geld gevraagd. De meer dan 8300 particulieren die hun instemming met de abortuskliniek betuigden, wordt eveneens om een bijdrage verzocht.

Half miljoen

Wat betreft het geld: de kosten van de abortuskliniek voor het eerste jaar worden geschat op maximaal een half miljoen gulden. Een belangrijk deel van dit geld moet in contanten aanwezig zijn. Minimaal heeft men 300.000 gulden nodig om te starten. Men wil liever geen geld lenen, omdat dit de verpleegprijs sterk zou verhogen. Men wil die liefst op ongeveer 400 gulden per abortus houden, opdat de minder draagkrachtigen niet worden uitgesloten van een behandeling. Ook schept het lenen van geld de verplichting de kliniek zó lang voort te zetten totdat het geld is afbetaald.

STIMEZO-voorzitter Van Schaik: „We streven er naar de kliniek zo snel mogelijk weer op te heffen. Het was aanvankelijk niet onze bedoeling om een abortuskliniek te beginnen. We beschouwen de ingreep nog steeds als de taak van het gewone ziekenhuis."

Door het geld van particulieren te krijgen ontstaat een demonstratieëffect. „Het feit dat een kliniek uit kleine giften moet worden gefinancierd, maakt duidelijk dat er wat schort aan de officiële hulpverlening." Nog steeds heeft STIMEZO geen gebouw. Men is in onderhandeling met de gemeente Rotterdam voor een te huren ruimte. De gemeente is bereidwillig, maar de onderhandelingen zijn nog gaande. Punt is ook dat men een ziekenhuis „achter zich moet hebben", zodat bij eventuele complicaties de patiënte onmiddellijk daar kan worden opgenomen. Op het moment heeft men één ziekenhuis bereid gevonden. Welk kan nog niet bekend gemaakt worden, omdat er intern nog over gesproken moet worden.

Men streeft naar een kliniek van ongeveer twintig bedden, waar per week vijftig vrouwen geholpen kunnen worden. De officiële schatting van de behoefte aan abortus in heel Nederland ligt tussen de twintig- en 80.000 gevallen per jaar. Met de kliniek, waar men overigens geen buitenlandse vrouwen zal helpen, hoopt men in de Rotterdamse behoefte te kunnen voorzien. Dr. van Schaik: „We verwachten wel een enorme toeloop uit het hele land de eerste tijd."

Niet verboden

De Rotterdamse abortuskliniek staat min of meer ten voorbeeld aan de toekomstige klinieken in Arnhem en Utrecht. Op langere termijn verwacht men dat ook Groningen en Amsterdam er een zullen krijgen. Socioloog Ruud Veenhoven wees er nogmaals op dat abortus in Nederland niet verboden is: „Er zijn geen argumenten te vinden om niet te aborteren, wanneer het noodzakelijk is. Als een medicus de noodzaak aanwezig acht, en hij verricht de behandeling, is hij niet strafbaar."

In de Rotterdamse abortuskliniek komen ongeveer vijf gynaecologen te werken, een aantal artsen en vijf verpleegsters. Op het ogenblik heeft de STIMEZO van een aantal artsen de toezegging gekregen dat zij bereid zijn onbetaald één ochtend in de week te komen.

De geldinzamelingsaktie is het werk van vier Rotterdammers, die gratis een campagne hebben opgezet. Op het ogenblik heeft men — omgeslagen in geld dat anders betaald had moeten worden — al voor 100.000 gulden gratis advertentieruimte in dagbladen, opiniebladen, huis-aan-huiskranten en damesbladen. De bedoeling is ook dat er een popconcert zal worden gegeven en een grammofoonplaat zal verschijnen ten bate van de abortuskliniek.

Verwijzing

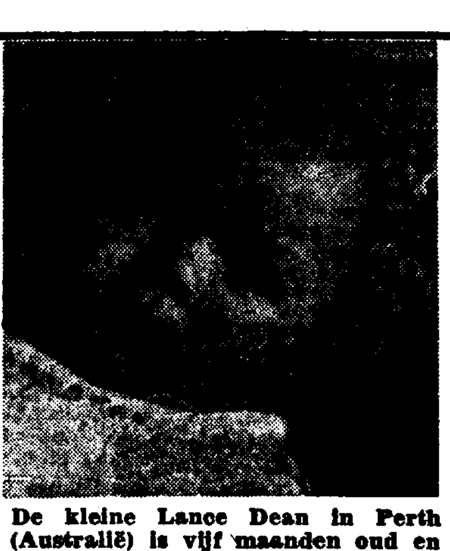
Elke Nederlandse vrouw die met een verwijzing van de huisarts naar de abortuskliniek in Rotterdam komt, zal worden behandeld. Van de huisarts wordt verwacht dat hij een goed geargumenteerde verwijzing geeft, waaruit o.m. blijkt dat is nagegaan of de vrouw niet onder druk van haar omgeving om abortus vraagt. Voor de vrouwen die geen medewerking van hun huisarts krijgen bestaat de mogelijkheid dat zij zich tot een van de Jan Rutgershuizen wenden en zo alsnog aan een verwijzing komen.

De beslissing over het al dan niet uitvoeren van de ingreep zal worden genomen door de behandelend medicus in overleg met de huisarts. Bij de STIMEZO heeft men het gevoel dat ten minste de helft van de Rotterdamse huisartsen medewerking wil verlenen.

Het bestuur van STIMEZO heeft geen zeggenschap in de indicatiestelling. Het zal de medici wél in overweging geven geen zwangerschappen ouder dan tien weken te onderbreken. Tevens zal er op worden aangedrongen de beslissingsprocedure zo beperkt mogelijk te houden. Men wil niet dat de as. patiënte van de huisarts naar de psycholoog, van hem weer naar een andere deskundige, enz. wordt gestuurd, omdat dit de toch al grote psychische spanningen van haar ontoelaatbaar zou vergroten.

Aanvraag

De patiëntes zullen in principe na de ingreep nog één dag in de kliniek blijven. De behandeling wordt uitgevoerd tegen de kostprijs (ongeveer 400 gulden). Aanvrage om officiële erkenning welke een vergoeding van de kosten van behandeling door verzekeringen mogelijk maakt, zal eerst worden ingediend na opening van de abortuskliniek. Aanvraag vooraf zou ontoelaatbare vertraging met zich meebrengen, meent de STIMEZO.



De kleine Lance Dean in Perth (Australië) is vijf maanden oud en heeft al een gehoorapparaat. Zijn moeder had geconstateerd dat hij alleen reageerde op dingen die hij zag en niet op dingen die hij had moeten horen. Hij krijgt nu dagelijks één uur per dag zijn gehoorapparaat, men hoopt dat hij nu ook iets hoort van de wereld om zich heen.

5 november nationale ouderavond

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 10 sept. — Nederlands eerste „nationale ouderavond" is op donderdag 5 november a.s.: dan hoopt men dat er zoveel mogelijk scholen wijd open staan voor het ontvangen van zoveel mogelijk ouders en andere belangstellenden, die over de problemen van het onderwijs willen praten. Initiatiefneemster Joosa Jager-Van Vonderen uit Voorburg had, zoals wij eerder dit jaar als eerste berichtten, de bedoeling dat alle drie miljoen ouders in Nederland rechtstreeks zouden wrden benaderd. Maar daar ziet men thans toch geen kans toe. Daarom zijn de uitnodigingen voor deelname gisteren alleen aan de scholen gezonden, in de hoop dat deze scholen op hun beurt de ouders zullen uitnodigen. In het geval van scholen [illegible] onwillig zijn, zal het volgens de organisatoren aankomen op pressie door de ouders.

De organisatie is in handen van een kleine werkcommissie van alle besturenorganisaties uit de scholenwereld, de vereniging voor openbaar onderwijs, en de nationale contactcommissie voor gezinsbelangen. Men heeft vrij moeizaam een werkkapitaaltje bijeengekregen van omstreeks tachtigduizend gulden. UNESCO in Parijs gaf 2000 dollar, de Van Leer-stichting 20.000 gulden en tenslotte putte staatssecretaris Grosheide nog 50.000 gulden uit de algemene onderwijspot.

Weerhouden

De organisatoren zeggen dat de geringe financiën, de organisatorische moeilijkheden en de korte tijd hen hebben weerhouden van het rechtstreeks benaderen der ouders. Zij beamen ook dat zij straks slechts aan de hoeveelheid aangevraagde drukwerken voor de ouderavond zullen kunnen peilen hoe groot de deelneming van ouders en scholen zal zijn. Op de vraag of zij reeds verzekerd zijn van de medewerking van radio en tv gedurende de avond zelf, antwoordden zij dat daarvoor wel verzoeken zijn gedaan, maar dat verder nog niets bekend is.

Na de „nationale ouderavond" op 5 november hoopt men uit alle deelnemende scholen een kort verslag te ontvangen, alsmede een antwoordkaart met een kleine enquête naar de bevindingen. De leden van de werkcommissie (waarvan drs. B. J. E. M. de Hoog van het ministerie voorzitter is) hebben nog geen beeld over de opvang en verwerking van hetgeen de discussies in al die honderden scholen tijdens de nationale ouderavond zullen opleveren. Zij hebben geen directe poging willen doen om die resultaten bijvoorbeeld rechtstreeks in verband te willen brengen met de huidige vraag van staatssecretaris Grosheide „aan het land" om reacties op zijn voorontwerp voor een nieuwe wet op het basisonderwijs. De organisatoren willen ook beslist niet de kans lopen dat via de nationale ouderavond de huidige juridisch-bestuurlijke beheersvorm van de scholen wordt aangetast of aangevochten.

Democratisering

[illegible] zoveel [illegible] democratisering [illegible] (dat is het bieden van gelijke onderwijskansen aan allen). De „interne" (dit gaat over de bestuursvorm van de scholen) liet hij rusten.

De leden van de werkcommissie, te bereiken op het adres Nieuwe Uitleg 1 te Den Haag (het ministerie) die op de diverse adressen van de organisaties die in de commissie zijn vertegenwoordigd, spreken over de „nationale ouderavond" als „een eerste aanzet", „een spectaculair begin" en „het stellen van een daad". Zij hopen dat dit begin in de loop van het voorjaar verder wordt opgevangen in en door de individuele scholen zelf. Commissielid mr. F. W. M. van der Ven van het katholiek onderwijsbureau: „We willen snel op dat geheel reageren; begin 1971 zouden we met een eerste verslag over de avond kunnen komen".

Het discussiemateriaal voor de ouderavond op 5 november is ondergebracht in een kleine folder, waarin onder meer wordt gesteld: „Komt u aan het woord? Het wordt hoog tijd dat u gaat meepraten". De folder bevat een aantal stellingen zoals: Waarom staat „feestvieren" niet op het leerplan?, Een rapport met alleen cijfers is uit de tijd, het jaarklassensysteem is een onding, en: de schooltijd moet voor tenminste de helft of een derde besteed worden aan echte creatieve vakken en sport. Ook staan er bewust onjuiste stellingen bij, bedoeld om tot discussie te prikkelen: „De school heeft zich niet met de opvoeding te bemoeien. Dat is een taak van de ouders. De school moet opleiden voor het examen".

Tweehonderd prijsstijgingen

DEN HAAG, 9 september — Sinds 1 augustus tot in het begin van september zijn bij het ministerie van economische zaken ongeveer 200 aanmeldingen van voorgenomen prijsverhogingen ontvangen. Eén aanmelding kan betrekking hebben op een gehele reeks artikelen.

Bedrijven, die tot prijsverhoging willen overgaan moeten, als de verhoging noodzakelijk wordt geacht op andere gronden dan een stijging van externe kosten, deze prijsverhoging een maand tevoren aanmelden.

VANDAAG OP ● TELEVISIE EN RADIO

NEDERLAND I

10.45 Schooltelevisie. Het vonnis van de rechter (2); Alles over de gezondheid (1); Presentatie van de kerken (2).
14.00 Schooltelevisie. Vormen maken, vormen zien (1); Sovjetunie (1).
18.45 Pipo de clown.
18.55 K. Journaal.
19.04 K. VPRO-piknik. Laatste piknik, met Sly and the Family Stone, Canned Heat (ondanks alle berichten van het tegendeel) en Daddy Long Legs. Verder Betty Boop en Hero of the Flames.
20.00 K. Journaal.
20.20 VPRO-piknik. Vervolg.
22.30 K. Journaal.
22.35 K. Zwemmen. Europese kampioenschappen in Barcelona.

NEDERLAND II

18.45 Pipo de clown.
18.55 K. Journaal.
19.04 Den Haag vandaag.
19.0 Van gewest tot gewest.
19.40 Toeristische tips.
20.00 K. Journaal.
20.20 K. Voyage to the bottom of the sea. Vandaag: De klok des doods.
21.10 ABC van de accordeon (1). Vandaag: Johnny Meyer.
21.30 K. Vissers van Europa. St. Pierre in Canada.
22.15 K. Journaal.

DUITSLAND I

16.35 K. Journaal.
16.40 Rond de manege.
17.05 K. Ook voor jou valt er wel iets af. Ruimteonderzoek, en wat we eraan hebben.
17.25 Geluidsjagers opgelet.
17.55 K. Journaal.
18.00 K. Luchttaxi: De laatste minuut.
18.30 K. Voor de kleintjes.
18.40 K. Hier und heute.
19.25 K. Trefpunt Oberammergau.
20.00 K. Journaal.
20.15 De vesting. Duitse film uit 1964.
21.55 Pro en contra. Moet het marihuanaverbod opgeheven worden?
22.45 K. Journaal.
23.05 K. Zwemmen. Europese kampioenschappen in Barcelona.

DUITSLAND II

17.30 K. Journaal.
17.35 Terugblik op de film. Gedeelten uit oude Duitse films.
18.05 K. De draaischijf. Magazine voor de vrije avond.
18.40 Seringentijd. Amerikaanse film uit 1928 over de eerste wereldoorlog. Met Gary Cooper.
19.10 Mijn kapitein is dood.
19.45 K. Journaal.
20.15 K. Drie maal negen. Show met als inzet de actie Zorgenkind. Met Udo Jürgens, Wencke Myhre e.a.
21.45 K. Aktie Zorgenkind. Aansluiten kort journaal.
22.00 Gesprek met Jean Jacques Servan Schreiber.
22.45 K. Journaal.

DUITSLAND III

19.00 K. Goede avond.
19.05 K. Klaas Vaak.
19.10 K. Uitzending voor Turken.
19.30 K. Prisma van het westen.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Prisma van het westen.
20.00 K. Journaal
20.15 Wereldprisma.
20.30 Rijk van het midden - rijk van de toekomst? Deel 12: China zoekt zijn grenzen.
21.00 K. Journaal.
21.05 Commentaar.
21.10 Voordracht. Bij gelegenheid van de tachtigjarige verjaardag van Franz Werfel.

BELGIE (NEDERLAND)

19.25 Klaas Vaak.
19.30 Survival. Dokumentaire reeks. „Sterven voor de anderen".
20.00 Journaal.
20.25 Zoeklicht.
20.30 Die Geschöpfe des Prometheus op. 32. Ballet van Ludwig van Beethoven.
21.20 De goudroof. „De grote goudroof".
22.10 Première. Fragmenten uit nieuwe films.
22.50 Europese zwemkampioenschappen te Barcelona. Samenvattende reportage.
± 23.10 Journaal.

BELGIE (FRANS)

17.00 Zwemmen. Europese kampioenschappen te Barcelona.
18.35 Journaal.
18.40 Carole et Thierry. Programma voor de kinderen.
18.55 Liberale uitzending.
19.25 Bébé Antoine. Een pracht van een wanorde.
19.30 Nanou. Feuilleton.
20.00 Journaal.
20.30 Le plus joli peche du monde. Film van Gilles Grangier (1961, Frankrijk).
21.50 De filmmolen. Nieuwe films.
22.35 Zwemmen. Uitgestelde reportage.
22.50 Journaal.

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. (8.30 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Klassieke kamermuziek (opn.) 9.35 Waterstanden .940 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma (1100-11.02 Nieuws.) 11.30 Voor de huisvrouw (11.55 Beursberichten).

middag

12.30 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal met o.a. verslag Europese zwemkampioenschappen in Barcelona. 13.30 Stereo: 't Muzikantenuur: I. Beiaardspel; II. Koorzang; klassieke muziek; III. Moderne muziek. 14.30 't Is historisch: programma over geschiedenis. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Kunstkroniek. 17.00 Birth: Lichte muziek. 17.30 O, een rondje radio. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Stereo: Dansorkest The Skymasters met zangsolist. 19.00 Amateurs musiceren: Mannenkoor. 19.25 Gesproken brief. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerk gesprek over de liturgie. 20.25 Stereo: veraf en dichtbij. 19.40 Mens en Bijbel: Groot Omroep Blaasorkest en groot omroep strijkorkest: moderne en klassieke muziek. 21.05 Stereo: Strijkkwartet: klassieke muziek. 21.45 Waarheen dan? hoorspel. 22.30 Nieuws. 22.38 Mededelingen. 22.40 Radiojournaal. 22.55 Een avondje uit. Licht instrumentaal kwartet. 23.20 Klarinet en piano: klassieke en moderne muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.) (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten. 7.50 Overweging. 8.00-8.10 Nieuws) 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. 1000 Stereo: Muziek uit de Barok 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12..1 Hier en Nu: actualiteiten. 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show. 14.25 Stereo: Moderne kamermuziek (opn.) 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelschijven (16.00-16.03 Nieuws.) 16.15 Meer over minder: een programma met meer informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. 17.45 Hier en Nu: sportactualiteiten.

avond

18.00 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. A. Jeugdensemble. B. Brass Band. 18.30 Nieuws. 18.41 Hier en Nu: actualiteiten, waarin o.a. De Europese zwemkampioenschappen in Barcelona. 19.15 Leger des Heilskwartier. (gr.) 19.30 Entr.'acte: een gevarieerd programma tussen zomer en winter. 21.00 De jeugd op eigen wieken, serie-hoorspel (deel 15) 21.32 Gewijde koorzang. 21.50 Kerkorgelconcert. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.38 Verslag Europese zwemkampioenschappen in Barcelona. 22.45 Lichte grammofoonmuziek. 22.50 Vakantietoeslag: een programma met actuele informatie over alle facetten van het toerisme. 23.15 Stereo: Kazz-Time. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Terug van weggeweest, muziek van toen voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzzoef.....!: een instrumentaal programma. 1000 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws.)

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-slick. 13.00 Nieuws. 13.03 Waarom niet: ontspannen lunchprogramma 14.00 Nieuws. 14.03 Holster: een mixture van pop en country (15.00-15.02 Nieuws.) 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRRRrrr....: pop-magazine 1700 Nieuws 1702-1800 Draaijjoodraaiik: verzoekplaten

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.15 Op de oude Tour. Een keuze uit R.Z.-opnamen. 19.30 Journaal van de kunst en zo... 20.00 Sluiting.

HOLLANDIA

HEERLEN - TELEFOON 714612

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur - Overige dagen van 2 uur af doorlopend

DE HARTSTOCHT EN HET GEWELD VAN HEETBLOEDIGE ZIGEUNERS IN EEN BIJZONDER OPWINDENDE SEXFILM VOL ONGEREMDE, BRANDENDE PASSIE!

HET WILDE BLOED „WILD GYPSIES"

HUN LIEFDE WAS VOL EXTASE, HUN HAAT DODELIJK!

Zaterdag om 11 uur
NACHTVOORSTELLING

EEN SENSATIONELE, BEKLEMMENDE FILM MET ENORME SPANNING DIE U MEENEEMT IN EEN GOLF VAN VERSCHRIKKING!

★ HET MYSTERIE VAN HET LANDHUIS ★

Gedreven door waanzinnige begeerte werd hij een sinistere moordenaar.....

Zondag om 2 uur
FAMILIE-MATINEE

EEN NEDERLANDS GESPROKEN JEUGDFILM VOL SPANNING, AVONTUUR EN HUMOR

PIETJE BELL: de Rotterdamse straatjongen

EEN DAVEREND LACHFEEST VOOR HET HELE GEZIN.

PASSAGE THEATER

WYERS' PASSAGE — HEERLEN — TEL. 716331

EEN ONVOORSTELBAAR SUCCES!

2e WEEK

EEN ZEER OPENHARTIGE SEX-FILM VOOR VOLWASSENEN OVER DE GEVARIEERDHEID DER SEXUELE TECHNIEK

VOOR HEN DIE NIETS WETEN
VOOR HEN DIE VRIJ VEEL WETEN
VOOR HEN DIE DENKEN DAT ZE ALLES WETEN



LIEFDES



VARIATIES

EROTISCHE REALITEIT VERFILMD OP EEN WIJZE DIE TOT NU TOE ONMOGELIJK WAS

IN KLEUREN

Regie: Terry Gould Produktie: David Grant

Een-Tigon-film uitgebracht door Actueelfilm n.v.

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur ★ ROKEN TOEGESTAAN

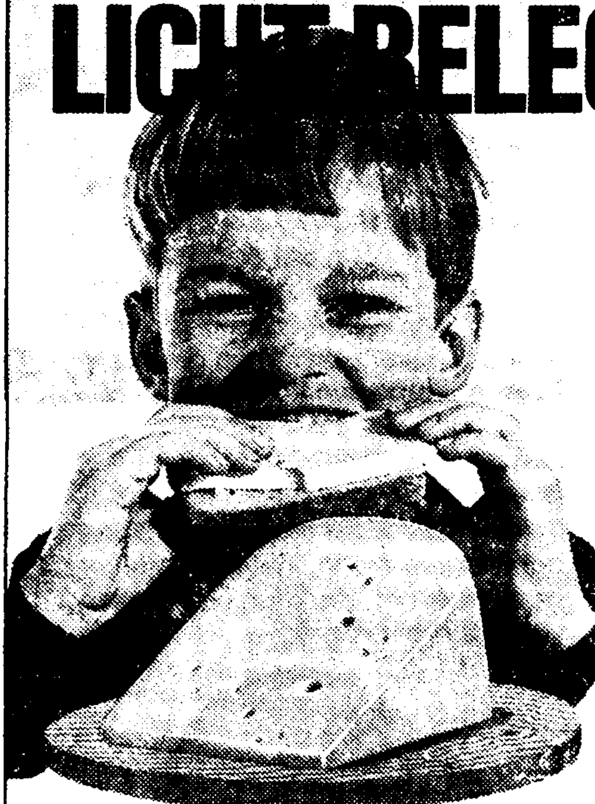
Hét adres.... voor Úw lectuur, boeken, tijdschriften, enz. is
Hermans Honigmanstraat 95 - HEERLEN

Voor direct gevraagd
werkster
voor 2x per week in grensgebied. Aanm. Mevr. Gerda Peters, 5131 Grotenrath, bei Geilenkirchen, Feldstrasse 21 tel. 2451—5111 (Dld.)

DISK-JOCKEY gevr
voor elke dag. Ervaring vereist.
Persoonlijk aanmelden na 15 uur
H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 5609

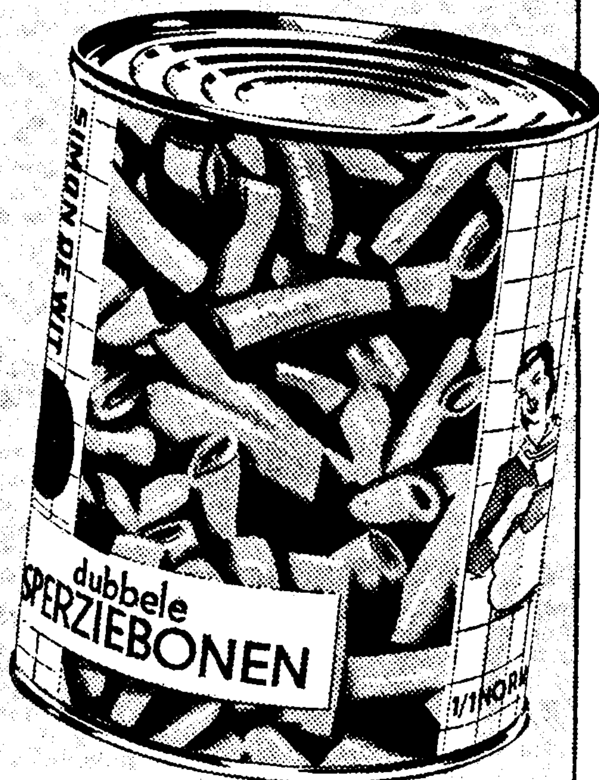
Er is zoveel méér bij Simon de Wit!

Volvette Goudse LICHT BELEGEN KAAS



½ kilo 2.49

S-SPERZIEBONEN literblik van 77 voor....... 69



S-CHIPS naturel of paprika grote zak van 98 voor 88
S-BLOKREPEN melk, puur of hazelnoot 100 gram per stuk tijdelijk 55
S-NASI- of BAMI-goreng 1/2-literblik van 137 voor 119
Royaal formaat HANDDOEKEN per stuk slechts 149
CERVELAATWORST 100 gram 75

JUS D'ORANGE grote fles 79 69

NIEUW! In onze diepvries-afdeling:
ZEESCHNITZELS (gepaneerde visfilets) 4 stuks (400 gram) 1.69
Heerlijk romig "Rippel"-IJS geaderd met limonadesiroop 1/2 liter van 155 voor 1.19

Nieuwe oogst!
Zwarte bessen met jonge jenever, of Kersen met brandewijn
per literkruik van 265 voor 2.39

KASSA-KOOPJES
Bij iedere 10 gulden aan boodschappen een paar nylon HERENSOKKEN van 195 voor 1.29
zolang de voorraad strekt

50.- sparen/60.- halen
Alléén Simon de Wit geeft op f 50,— spaarzegels.
EEN TIENTJE TOE
Bij elke gulden aan boodschappen kunt u een spaarzegel à 10 cent kopen. Vraag een spaarkaart aan de kassa.

In onze S-markten:
OPVOUWBARE PRULLEMAND van 250 voor 1.98



Aanbiedingen geldig t/m 16 sept. a.s.

ZIE OOK ONZE mals vers vlees aanbiedingen IN DE KRANT VAN MORGEN

SIMON DE WIT

DINER-DANSANT

in

La Bonne Auberge Slenaken

NU OOK OP VRIJDAGAVOND
dus vrijdag-, zaterdag- en zondagavond
DINER-DANSANT IN WEENSE SFEER

met medewerking van

JACK BUCK (Weense lied)

WILLY SCHEREN (vleugel-hammondorgel)

TELEFOON 04456–345

Voor kleine en middelgrote ondernemers

Bedrijfsvoorlichting is gestart in Twente

„Produceren" voor zakenman „Beheren" voor producent

ENSCHEDE, 10 september. — In Twenthe is, met steun van het ministerie van Economische Zaken, een bedrijfsvoorlichtingsproject opgezet, waarvan de eerste fase achter de rug is. Dit voorlichtingsproject heeft zich gericht tot 300 ondernemers uit het kleine en middelgrote industriële bedrijf. De stafleden van dit project hebben gesprekken gevoerd met deze ondernemers en zijn overgegaan tot een summiere doorlichting van hun bedrijven. Daarbij had iedere ondernemer gelegenheid zijn problemen op tafel te leggen.
Door deze, soms zeer nauwe contacten, is gebleken, dat er bij de meeste van deze ondernemers behoefte bestaat om beter te worden voorgelicht over een modern algemeen bedrijfsbeleid. De ondernemers uit deze bedrijfstak zijn veelal niet in staat om alle facetten van het bedrijfsleven te leren kennen, met als gevolg dat zij op kortere of langere termijn voor moeilijkheden komen te staan. Zij hebben weinig tijd moeten lange dagen maken, kunnen dure cursussen niet betalen en zijn door de geringe omvang van het bedrijf niet in staat te delegeren. Deze moeilijkheden gelden zowel de technisch zeer inventieve ondernemer, die bijvoorbeeld een zwak verkoopapparaat heeft, als voor de commercieel goedgeschoolde zakenman, die te weinig efficiënt produceert.

Aangepast onderwijs

In Nederland worden veel cursussen gegeven, die ook de ondernemer uit het kleine en middelgrote industriële bedrijf de gelegenheid bieden de hiaten in zijn kennis op te vullen, maar deze cursussen zijn vaak te ver weg. Bovendien zijn ze duur, en lang.

Het project „Bedrijfsvoorlichting Twente" wil daarom deze ondernemer de mogelijkheid bieden zich op een voor Nederland unieke wijze in korte tijd op de hoogte te stellen van de moderne aspecten van het management.
Intussen is ook reeds uit andere regio's belangstelling getoond voor deze zaak. In de tweede fase, die nu binnenkort begint, zullen zes groepen van telkens 15 ondernemers uit de verschillende branches gedurende 8 wekelijkse contactmiddagen, onder leiding van een praktijkman, die deskundig is op het desbetreffende gebied, van gedachten wisselen over de volgende onderwerpen: Verkoop, Produktie, Personeel, Administratie en Financiën, Beheer en Arbeid, Uitbesteding en Toelevering, Export en Samenwerking.
Met name de fusiebewustwording zal worden aangekweekt, waarbij de ondernemer er niet altijd van uit behoeft te gaan dat hij zijn zelfstandigheid zal verliezen.

Er kunnen vele vormen van samenwerking worden gevonden, onder meer in de vorm van een joint venture. De opzet van deze zaak moet worden gezien als een experiment en een eerste aanzet om te komen tot aangepast onderwijs, afgestemd op de behoefte van het bedrijfsleven.

BEURSOVERZICHT

Loonziekte

AMSTERDAM, 10 sept. — Opnieuw was de beurs woensdag geheel in de greep van de verwikkelingen rondom de f 400-eis en de gevolgen hiervan voor de Nederlandse economie. De koersen van de actieve fondsen moesten opnieuw terrein prijsgeven, hoewel de verliezen niet al te grote vormen aannamen.

Hoogovens was opnieuw het kind van de rekening met een achteruitgang van f 1,70 op 87. Ook AKZO lag gedrukt met een verlies van circa een gulden op 83.70. De stakingen in vele AKZO-bedrijven zullen hieraan niet vreemd zijn. Unilever begon ongeveer prijshoudend, maar liep daarna terug tot 94.40 (94.80). Philips begon 0,60 lager op 63.60 en Kon Olie liep gaandeweg terug tot 147 (147.80). KLM was prijshoudend, maar Heineken verloor f 1,50 op 208.
De scheepvaartmarkt was verder op retour, waarbij HAL de paristand bereikte. Cultures brokkelden af en hetzelfde was met de banken het geval.
De staatsfondsenmarkt werd, sterker dan de vorige dagen, door de flauwte aangetast. Dalingen tot een halve punt waren geen uitzondering. Gevraagd naar de oorzaak van deze flauwte, merkte een hoekman op: „Ach, de toestanden zijn de oorzaak".

LOKALE VERLIEZEN

De bouwmaatschappijen zaten in het hoekje waar de hardste klappen werden uitgedeeld. De arbeidsonrust op vele bouwwerken in het land heeft hier zijn uitwerking niet gemist. Het grootste verlies was weggelegd voor Bataafse Aanneming waar 20 punten minder werd betaald. Ballast-Nedam deed het ook slecht met een aderlating van f 3. Van Hattum en Blankevoort ging f 2.80 naar beneden en Bredero VB 10 punten. Ook Meteoor (min 7) en Braat Bouwstoffen (min 5 laten) moesten het ontgelden.

In de overige sectoren traden overwegend dalingen op. Homburg verloor f 3, Wessanen f 2, VRG Papier 13 punten, CSM 14. De uitgeverijen, die de laatste dagen zwaar daalden, kwamen nu iets terug. De fusiepartners Etna-Daalderop en DRU lagen vast. Koopjesjagers verschenen in de hoeken van Alb. Heijn, Marijnen, v.d. Grinten, Matubel, Holec, Interlas en Pakhoed. Opmerkelijk was de 12 punten hogere biedprijs voor Kwatta.

Koopjesjagers zorgden ervoor dat enkele internationals wat opliepen. Kon Olie sloot zelfs 0,40 hoger dan dinsdag op 148.20, terwijl AKZO en Philips de verliezen konden verminderen. Heineken verloor echter f 2,50.

Gisteren stond de inschrijving open voor de f 20 mln lening ten laste van de Nederlandse Waterschapsbank. Deze 8 1/2 mln lening wordt uitgegeven tegen een koers van 99 1/2 pct. Insiders verwachten dat de lening er wel in zal gaan.

Puzzel mee

Horizontaal: 1. mythol. wezen, 3. arbeidseenheid, 5. kopersnede, 8. babbelachtig, 11. plant, 13. de werking betreffend, 18. vermeld, 23. drank, 24. behoeftig, 25. onbepaald voornaamwoord.

Vertikaal: 1. vreemde titel, 2. hoofddeksel, 3. bijwoord, 4. collenbouwsel, 6. plaats in Gelderland, 7. symbool voor selenium, 8. voorzetsel, 9. driedelige strofe, 10. zoogdier, 11. mat, 12. zoogdier, 14. tijdmaat, 15. bewijsstuk, 16. Europeaan, 17. priem, 19. onder andere (afk.), 20. rolsteen, 21. houten tengel, 22. voorzetsel.

BEDRIJFSLEVEN

CHEMIE

Imperial Chemical Industries in Groot-Brittannië heeft in de eerste zes maanden van dit jaar over de gehele wereld voor een bedrag van £ 720 miljoen afgezet. De verkoop in landen buiten Groot-Brittannië steeg met £ 36 tot £ 373 miljoen vergeleken met de overeenkomstige periode van vorig jaar. De rechtstreekse uitvoer uit Groot-Brittannië beliep een bedrag van £ 129 miljoen, £ 10 miljoen meer dan vorig jaar.

GASTARBEID

De 122 Indonesiërs die door de Holland-Amerika Lijn zijn aangeworven voor dienst op de „Ryndam" — voor het overgrote deel als bedienend personeel — zullen 65 tot 95 dollar per maand (zonder overwerkgeld) verdienen. Zij zijn dinsdag uit Djakarta naar Nederland vertrokken.
De Indonesische scheepvaartmaatschappij Trikora Line, die bij de werving bemiddeling heeft verleend, heeft ook ten behoeve van een andere Nederlandse scheepvaartonderneming Indonesisch personeel aangeworven.

GASTARBEID

Zuidslavische werkkrachten zijn in Amsterdam de meest gevraagde buitenlandse werknemers. Sinds 1 juli van dit jaar kreeg het gewestelijke Arbeidsbureau in de hoofdstad aanvragen van werkgevers voor 250 buitenlandse krachten. Daarvan zijn er niet minder dan 166 voor Zuidslaven voor een grote werf en de papiernijverheid.

Het bureau zegt, dat die voorkeur voor Zuidslaven in alle sectoren van het bedrijfsleven bestaat. Daarentegen is men in het geheel niet geïnteresseerd in Marokkanen, met wie maar enkele werkgevers gunstige ervaringen hebben. Onder de 250 gevraagden zijn, naast de Zuidslaven, 50 Spanjaarden voor een metaalbedrijf, 20 Philippijnse meisjes voor een ziekenhuis en 15 Turken voor de textiel.

NATUUR

Om een origineel tintje te geven aan de opening van haar nieuwe hoofdkantoor in Utrecht heeft de directie van de Zwolsche Algemeene Levensverzekering Mij die plechtigheid, in het teken van het „natuurbeschermingsjaar" geplaatst. Aan 13 grote steden in Nederland werd 3300 gulden gegeven waarmee de gemeentebesturen een bijdrage moeten leveren aan de bescherming van de natuur in Nederland. Verder zal de Zwolsche met een advertentie-campagne en een afficheactie wijzen op het belang van de natuurbescherming. In totaal belopen de kosten van de actie een ton.

Om het geld in ontvangst te nemen waren de burgemeesters van Arnhem, Assen, Den Haag, Groningen, Haarlem, Den Bosch, **Maastricht** en Middelburg naar Utrecht gekomen, waar ze uit handen van Utrechts burgemeester een enveloppe met geld en documentatie kregen. Leeuwarden en Rotterdam hadden de loco-burgemeester gestuurd, Zwolle en Amsterdam een wethouder.

CHEMIE

Met ingang van 1 januari a.s. zal Unilever in het kader van haar chemische activiteiten in Wormerveer een maatschappij oprichten die zich zal bezighouden met de produktie en verkoop van gedestilleerde glycerine. Zij zal deze activiteiten overnemen van de NV Chemische Fabriek „Naarden", die hiertoe produktiefaciliteiten bezit op het terrein van haar dochteronderneming Jan Dekker NV te Wormerveer. Glycerine wordt o.m. toegepast bij de fabricage van kunstharsen, cellofaan, farmaceutische produkten en cosmetica.

Het fabriekscomplex van de nieuwe onderneming grenst aan dat van NV Chemische Fabriek Naarden-Kemi, waarin Unilever in het begin van dit jaar een meerderheidsbelang heeft verworven via haar belang in de Franse onderneming Sheby SA Naarden-Kemi houdt zich vooral bezig met het fractioneren van tallolie voor de bereiding van harsen en vetzuren, die een belangrijke grondstof vormen voor de kunstharsindustrie.
Het ligt in de bedoeling dat ca. 40 personeelsleden van Jan Dekker NV te Wormerveer, die bij de produktie en verkoop van glycerine zijn betrokken, per 1 januari 1971 in dienst zullen treden bij de nieuwe dochteronderneming van Unilver. Met de desbetreffende vakorganisaties is inmiddels overleg gepleegd en ook de ondernemingsraad is van de plannen op de hoogte gesteld.

„ONDERHANDS"

Op initiatief van de heer P. Taselaar, oud-directeur Koninklijke Zoutindustrie, is opgericht de „Stichting Aandeelhouders-Belangen", die als een der eerste doelstellingen heeft het aanspannen van een proces tegen G. Dikkers en Co N.V. i.v.m. het onderhands plaatsen van een pakket aandelen bij Rockwell Audco (RASA) te Genève. Daardoor heeft laatstgenoemd concern de meerderheid in deze vennootschap gekregen.

De oprichting van deze stichting is aangekondigd in de laatste jaarvergadering van Dikkers, toen de oude aandeelhouders van deze vennootschap zich ernstig tekort voelde gedaan, omdat Dikkers geen gebruik heeft gemaakt van het bod van Crane, die 260 bood, terwijl het bod van RASA 200 was. In de motivering van de oprichting van deze stichting wordt ondermeer gezegd, dat de aandeelhouders steeds meer ontrecht worden door onderhandse plaatsing van pakketten bij derden. Om deze methode en andere grove manipulaties via de rechter te kunnen bestrijden is de stichting in het leven geroepen.

WEGENBOUW

Niet zonder voldoening heeft de voorzitter van de Ned. Ver. van Wegenbouwers op de zomervergadering kunnen vaststellen, dat het in 1965 door de regering opgestelde programma van 800 km autosnelweg in ons land in 1973 zal zijn voltooid, waardoor voor het eerst zo'n program in ons land volkomen zal zijn verwezenlijkt binnen de geraamde termijn. Het aantal wegenbouwmachines van de leden van deze vereniging, dat in 1966 ca. 3.400 stuks bedroeg, is thans gestegen tot 4.800 stuks, terwijl in die periode de waarde van dit materieel steeg van 160 tot 245-miljoen gld. De omzet steeg van 685-milj. gld. in 1967 en 703-m. g. in '68 tot 795-m. g. in het afgelopen jaar.

Het bestuur bepleitte de instelling van een „Gemeentelijk Wegenfonds" voor het wegwerken van de achterstand in ons land van de stedelijke wegenbouw. Het rijk besteedde in het vorige jaar 257-m. g. aan wegenbouw, doch alle Nederlandse gemeenten bij elkaar slechts voor 280-m. g., waaruit, volgens de vereniging duidelijk blijkt, dat de gemeentelijke uitgaven voor dit doel worden gedrukt. Besteedden de gemeenten in 1968 nog 460 gld. per hoofd van de bevolking aan infrastrukturele werken, in 1969 was deze besteding gedaald tot 435 gld. Bij het rijk liggen aanvragen hiervoor ter goedkeuring met een waarde van 1,7-miljard gld., waarvan voor 300.m. g. aan wegen en voor 100-m. g. voor rioleringen. Een achterstand, welke — volgens de wegenbouwers — nu al moeilijk meer is in te halen. Met de plattelandswegen is het nog erger gesteld. Indien met de aanleg daarvan in het huidige tempo wordt voortgegaan, zal het ruim 40 jaren vergen om het programma uit de Plattelandswegen-Nota van 32-duizend km weg ter waarde van ca 3-miljard gld. uit te voeren.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 10 september. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 315 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 79 (25.1 pct), lager 170 (53,9 pct), onveranderd 66 (21.0 pct). Dinsdag bedroeg het totaal 318; daarvan waren hoger 42 (13.2 pct), lager 227 (71.4 pct), onveranderd 49 (15,4 pct). In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van des middags.
AKZO 83.30-83.70 (84.20);
Hoogovens — (87.20);
Kon. Olie **147.30 gb-148.00** (148.20);
Philips **63.30-63.50** (63.90);
Unilever **94.30-94.50** (94.60);
KLM **126.00** (126.40).

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 10 sept. — De aan de New Yorkse effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van 8-9 aan de New Yorkse effektenbeurs)
Kon. Olie ($ 44 3/4-45) $ 44 7/8-45;
Philips ($ 17 7/8-18 1/4) $ 17 1/2-17 7/8;
Unilever ($ 26 1/2-27 1/4) $ 26 1/4-27;
KLM ($ 35 3/8) $ 34 3/4.
Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3,60 1/2 overeen met:
Kon. Olie (f 161.44-162,34) f 161,79-162,23;
Philips (f 74,48-75.84) f 63,09-68,46;
Unilever (f 95,60-100,30) f 95,35-97,34;
KLM (f 127,63) f 125,27.
(Opgave Hirsch enCo.).

„Fast food"-experiment in Nederland

Nieuwe A.H.-restaurants naar Amerikaans model

ZAANDAM, 10 september — Nu de „Albert Corners" in Nederland lang niet overal een succes zijn geworden, gaat het Albert Heyn-concern het in de restaurantsektor over een andere boeg gooien, door de naam te veranderen in „Mcdonalds". Het heeft daartoe, samen met het Amerikaanse bedrijf „Mcdonalds" te Chicago, een nieuwe maatschappij opgericht voor het vestigen van verkooppunten voor, wat in Amerika heet, „Fast food" (hapjes). Op nieuw belooft AH. aan de toekomstige klanten: „aantrekkelijke, aan hoge kwaliteits-eisen beantwoordende kant-en-klaarspijzen en dranken, zodanig verpakt, dat men ze ter plaatse kan nuttigen, maar ook kan meenemen voor gebruik thuis".

Voorzichtigheidshalve zegt A.H. er ditmaal bij, dat het assortiment beperkt zal zijn. Want daar wrong juist de schoen in de „corners", waar men ellenlange spijskaarten in de handen kreeg geduwd met vele dozijnen namen van schotels, die uiteindelijk echter maar uit 'n paar blikjes kwamen en niet zozeer een goed of slecht, dan wel allemaal ongeveer hetzelfde karakterloze smaakje hadden.

Beperking

Ditmaal belooft A.H. niet veel méér dan „een kwaliteits Hamburger, een volgens bijzonder recept bereide kip en tenslotte een zeer zorgvuldig geproduceerde fritessoort, tegen een zo laag mogelijke prijs, zonder bedieningsgeld, een scrupuleus doorgevoerde hygiëne en korte wachttijden".

Volgens de Zaanse partner zijn de „McDonalds" in Amerika een begrip. Zij werden daar in 1955 opgericht en er zijn er nu meer dan 1.400, die dit jaar, naar verwachting, ruim 600-miljoen dollar zullen omzetten.

Het bedrijf geniet in de **zakenwereld** aldaar de reputatie van te beschikken over een indrukwekkende know-how op het gebied van artikelenontwikkeling, systemen en apparatuur. Dat is iets, dat de oudhollandse Keukenmeid altijd heeft gemist, al had de echte fijnproever daarvan tot nu toe maar weinig last. In die know-how zal A.H. thans gaan delen.

Albert erkent, dat **Nederlanders** het gemak van horecabedrijven wel waarderen, maar dat velen toch huiverig zijn voor de hoge prijzen en het ongemak van een bezoek met kinderen. Hij meent nu de juiste oplossing te hebben gevonden in de nieuwe Amerikaanse opzet.

MILIEU

Het Britse ministerie van Handel maakt bekend, dat er een nieuwe methode van het zuiveren van in zee gevallen olie is ontwikkeld en dat het hierbij betrokken materiaal naar de voornaamste Britse zeehavens zal worden gebracht. Zeesleepboten met dit materiaal aan boord kunnen een plaats waar olie op zee drijft binnen de zes uur bereiken, aldus staat in het tijdschrift van het Ministerie.

Met behulp van de nieuwe installaties zullen er niet-giftige chemicaliën op de olie worden gespoten en door het water dan met kracht om te roeren zal worden bereikt, dat de olie in zeer kleine delen uiteenvalt waarvan maar heel weinig zal blijven drijven. Een boot uitgerust met de nieuwe installatie kan op één dag 150 ton olie voor zijn rekening nemen.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	84.50 gb-4.	84 gb-4.30
Alg. Bank Nederl.	235.60	235.50
AMRO-bank	52.80-53	52.30
A'dam Rubber	42.7	—
Deli Mij.	66.20	65 gb-5.30
Dordtsche Petrol.	890	891.5
idem 7% pr.	890	890
Heinekens bel. & beh.	206-6.30	205.50
Heinekens Bier	209.50	207 gb
HAL	102-2.5	100.5 gb
Hoogovens	88.70	87-7.30
HVA	65	64.5 gb-64.
KLM	126.20-6.50	126.20-50
Kon. Petr.	147.70-7.90	147.90
KNSM	94	92.50 gb
Nat. Nederl.	81.30-1.40	80.80-1
Phs. v. Ommeren	260.5-261	258 gb-9 gl
Philips	64.10 gb-4	63.80-64 gl
Robeco	223.50-3.70	224
Rolinco	173.40-3.50	174
Scheepsv. Unie	79.30	78-8.40
Unilever	94.80	94.50-60

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8	102	101.90
idem 25-j. '69	8	100.40	100.20
idem 7-j. '70	8	102.70 gl	102.30
idem 15 j. '70-1	8	99.90	100
idem 15 j. '70-2	8	98.40	98
idem 25-j. '70	8	100.30	100.30
idem 8 j. '70	7¾	98.70	98.55
idem '69	7 1/2	94.40	94
idem '66-l.	7	91.30	90.80
idem '68-l.	6 1/2	86	85.70
idem '66	6 1/4	87.90	87.60
idem '67	6	84.20	83.80
idem '65-l.	5 3/4	84.70	84.50
idem '64-l.	5 1/4	82.60	82.40
idem '64	5	79	78.80
idem '58	4 1/2	83.90	83.90
idem '59	4 1/4	81.20	80.90
idem '61	4	77.60	77.60
idem '53	3 3/4	71.40	71.40
idem staff. '47	3 1/2	66.40	66.20
idem '51-3½		90.70	90.50
idem '48	3 1/4	62.50	62.30
idem '37	3	82	81.80
idem $ '37	3	87	36.40
idem Grootb. L. 2½		37.40	—

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7	92	92.10
idem '66-2/4	7	93.10	92.80
idem '67-1/2	6 3/4	88.40	88.20
idem '67-1/3	6 1/2	86.10	85 90
idem '67	6 1/4	84	83.80
idem '65-1	6	86.10	86
idem '65-1	5 3/4	84.60	84.70
idem '65	5 1/2	83.50	83.30
idem '58	5 1/4	86.30	86.20
idem '58	5	—	81.20

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem '58-1/3	4 3/4	—	79.50
idem '63	4 1/2	—	73
idem NWBL '52	4	89.90	90.50
idem rnt-spr.-br. '64		129	129.20
idem '65		121.60	121.60
idem '66-1		123.80	124.20
Exp.Fin.Mij. '66	7 1/2	98	97.20
idem '58	5 1/2	95.80	96
idem '58	5 1/4	96	95.50
idem '58-1/2	5	94.40	94.50
Midd. Cred. '62	4 1/4	96	95.80
N.B. v. M. Kr. '66	7	98	98
idem '65	5 3/4	89	88.20
Nat. Invt. B. '65	5 3/4	90	90.50
idem	4 3/4	83	83
Ned. Ontw. B. '66	7	90.50	90
idem '64	6	84.90	84.60

Converteerbare Obligaties

AKZO	4 3/4	76	76.50
AMRO bank	5 1/2	96 l	96.50
Berghuizer pap.	6 3/4	97 b	97 b
Bergoss	6 3/4	—	—
Berkels Pat.	5	97.80	97.50
Bols	6 3/4	128	—
Borsumij	3 3/4	93	93
Gelder Pap.	4 3/4	90	90
Gelderl.-Tielens	8 1/4	119.50	108
Gist Brocades	5 3/4	110	118
v.d. Grinten '69	6 1/2	—	111
Homburg	6 1/2	152.20	143
Hoogovens	5 1/4	—	88
KLM	5 3/4	86	85.50
Meelf. Ned.B.'66	6 3/4	96.20	96.20
Nederhorst	5	87	87
v. Ommeren	5 3/4	140	139.50
Philips '70	6 1/2	106.50	106.25
Ph. Gloeil. fabr.	4 3/4	109.25	109
Proost en Br.	4 3/4	—	—
Rolinco f 1000	6 1/2	85.20	86
Stokvis en zn.	4 3/4	89.50	89.20
Ver. Glas	7	135	—
V. Mach. Fabr.	3 1/2	82	81
Vettewinkel	6 1/2	178	177
Vihamij-Butting.	6	120	—

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	134	138
AMFAS-groep cert. f.	106	105.20
Ass. C. St. R'dam c.	90.10	87
Bank en Ass. Ass.	73	72.80
Bank v. Onr. zaken	363	358
Cultuurbank	112	112
Delta-Lloyd cert. f.	86 l	86
Eerste Ned.-Nillmij c.	140.50	140
Kas Associatie	69.50	69.50
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38.50	38.40
Ned. Middenstandsb.	101.20	101.20
Slavenburg's bank f.	209	209

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	220 l	217
Albert Heyn	155	155.70
Alg. Hand. Onr. Goed	156	155
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160 b	160 b
A'dam Droogdok Mij.	130 l	127 b
A'dam Rijtuig Mij.	141	140
A.N.I.E.M. nat. bez.	76	70
Arnhemsche Schb.	122 l	118 l
Asselbergs IJzer	100	97
Autom. Screw Works	115	111
Auto-Industr. R'dam	211	209
Ballast-Nedam Gr.	88 l	85
Bataaf Aannem. Mij.	490	471
Batava Margarine	—	—
Batenburg	188	188 b
Beek A.L.V.	81	82
Beers' Zonen	305	300 l
Befo B.	—	—
Begemann Mach.	115 l	112
Bensdorp Intern.	226	230
Bergh & Jurgens	187	187
idem 5 1/2 c. pr.	73 b	74 b
Bergoss Tapijt	195	212
Berkels' Patent	200	202
Bernet & Co. B	182	178
Blijdenst-Willink	60.3	59.8
Boer Drukk. Uitgev.	365	366
Bols Lucas	125	124.50
Borsumij-Wehry 400	177	177
Braat Bouwstoff	270	265 l
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	201	198
Bredero V. Goed nrc	194	194
idem Ver. Bedr. nrc	450 l	440
Bredero V. Bedr. nrc	450 l	440
Bührmann-Tetterode	78.20	77.20
Bijenkorf Beh.nrc	391	389
Bijenkorf Beh. 6% p.	—	71.7
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	667	675
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	465	455
Chamotte Unie	158	160
Cindu-Key & Kram.	100	100
Crane Nederland	105	106
Curaçaose Hand nrc	163	162.1
Dagra	175	173.5
Desseaux Tapijt	76.60	74.50
Dikkers & Co.	87 l	86.2
Dorp & Co.	158.5	156
Drentsch-Overijs. H.	124	123
Dröge Wol	113	—
D.R.U.	612	627
Duiker Apparaten B	111.5	110.1
Elseviers Uitg. Mij.	456	456
EMBA	180	179
Enkes	164	160
E.N.O.T.	223	224.5
Erdal Wasverwerk.	179 l	174.80
Etna-Daalderop H	58	61
Europe Hotel	370 l	370 l
Figee Haarlem Mach.	—	147
Fokker	68.10	67.70
Ford	—	—
Furness f 20	88.10	87.20
Gazelle Rijwiel.	—	130 l
Gelder Papier	140	145
v. Geld. Papier pref.	141	140.5
Gelderl-Tielens	113 l	110 l
Gero Nat. Bez. c.	105 b	104
Geveke-Groenpol 20	98.50	98.50
Giessen De Noord	85	85
Gist-Brocades	112.50	112.20
Goudsmit Ed.	114	114
Grasso's Machines	180	175
Grinten Venlo	272	273
Grofsmederij K Ned.	97	—
Gruyter 6% c.p. A	68	—
Gruyter 6% c.p. B	78	77.2
Hagemeijer & Co.	113 l	115.50
Halberg Machines	—	62
Hatema-Texopr.	192	192
idem 5 pct p.wd.	90.5	90.50
Hattum & Blankev.	86	83.20
Hellingma	—	259
Hero Conserven	240	235
Hoek's Machines	581	—
Holec	165	170
Holl. Beton Groep	84 l	84
Holl. Melksuiker	240 l	230
Homburg B	88	86
Hoogenbosch Schoen.	199.5	199
Hoogenstraat Cons.	53	52
Hooimeyer Zn.	114.5	114 l
I.H.C.-Holland	206	200
Industriële Mij.	267.5	267.50
IBB-Kondor gr.	245 l	245
Interlas	430 l	444
Internatio-Mueller	56.80	57.20
Int. Coating Mat.	440	440
Int. Gewap. Beton-B.	359	360 l
Inventum	187 l	185 l
Jean Heybroek	114.8	111
Jongeneel Hout	261	258
Kemo Corset	210	210
Kempen & Begeer	—	755
Key Hout	275 b	274
Klene Suikerwerk	217	219
Kloos & Zn.	196	200
Kluwer Uitgev. Mij.	245	250
K.F. vh Alex Adam	107 b	107
K.N. Papier Maastr.	163	161.5
K.N. Textiel Unie c	31.8	31
Korenschoof	136	134
Koudijs Voeder nrc	122.5	121
Krasnapolsky	53	52.50
K.V.T. Tapijt	146.5	145.30
Kwatta Chocolade	123	138 b
Landré/Glunderman	145.5	148 b
Leidsche Wolspinn.	166.5	164
Lindeteves	165	167
Lips & Gispen c.	207.5	209
Lijempf	—	57.50
Lijm-Gelatine Delft	131.5	132
Macintosh Stein	91 l	89 l
Matubel	166	180
Meel Ned. Bakkerij	231	230
Mees' Bouwmater. B	91	91
Metaverpa B	375	370.5
Meteoor Beton	292	282
Molukse Handel	—	23.5
MOSA Maastricht	—	77
Mulders Fabr.	109.2	110
Mijnbouwk. Werk.cv	380 l	380
Naarden Ch. en N. G.	91.10	92
Naeff Gebr.	200 l	195
Nedap Apparaten	169	168
Nederhorst Ver.Bedr.	60	62
Ned. Bontweverij	167	164 l
Ned. Dagblad Un.	176 l	171.1
Ned. Springstoff. c.	—	157
Nelle Wed. v.	332	331
Netam B	127.8	124.9
Nieaf	126	122
Nierstrasz	117	114
Nrd. Europ. Houth.	150	—
Norit	122 l	120
Nutricia N.R.C.	400	390
Nyma	25.5	24.20
Nijverdal-t. Cate	80	79.80
Overzeese Gas	90.50	90
Orenst & Koppel	225 l	221
Oving	204	198
Pakhoed Hold. nrc	63.50	63.50
Palembang Cult.	68.5	68.50
Palthe	85	86
Parkhotel	450 b	450 l
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	170	171
Poorter	101.5	101.70
Porceleyne Fles	130	133
Proost & Brandt	386	389
Rademakers Metaal	132 b	132 b
Reesink & Co	141.5	141.50
Reeuwijk	325 l	—
Reineveld Mach.	—	—
Reiss & Co	180 l	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	215	210
Rohte Jiskoot	90.2	90.5
Rommenhoeller	730 l	710
Ruhaak	153	150.2
Rijn-Schelde Mach.	152.1	151
Sanders Behang	172	170
Scheveningen EMS	20	20.80
Schokbeton B	177 l	170
Scholten Carton	214	215
Scholten Honig	51.80	50
Schuitema Gebr.	175 l	170
Schuppen Sajet	180	180
Schuttersv.-v. Heek	102	107
Simon de Wit B	280	285
Simons' Emballage	91	91
Soerabaya Droogdok	—	15.2
Stokvis	102	105
St. Spinn. Twenthe	—	84.5
Synres Chemie nrc	181	177.5
Tabak Philips	104	100
Tech. Bur. Marijnen	133	140.5
Technische Unie	308	370
Tilburg Water	330	325
Tricotbest	76.5	76.5
Twentsche Kabel	457	453
Ubbink Davo	—	—
Udenhout	95	95
Unikap Rijwiel	99.8	95.5
Unilever 7% c. pr.	84	84
idem 6% c. pr.	—	74
idem 4% c. pr.	50.2	50.1
Utermohlen	300 l	285.5
Veneco	—	115.2
Veneta Tapijt	144	143.5
Ver. Glas NB	165	160
V. Hand Scheven.	42.9	—
Verenig. Mach. Fabr.	70.50	70.20
V.N. Uitg. Bedr.	171	170
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50 l
Ver. Touwfabrieken	188	191
Vezelverwerk. Noord	97	97
Vihamy-Buttinger	185	188
Vredestein Rubber	—	380 l
VRG-Papier G.B.	618	605 l
Vulcaansoord	75 l	76
Waveren Graan	49 b	49 b
Wegener Courant. C	86	86.50
Wereldhaven	482	489
Werninks Beton	135.5	137
Wessanen KF	73	70
Wessem & Co Hout	—	152
Wyers'	132.5	132.50
Wijk & Heringa	95	93
Zaalberg	72 l	70 l

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.50	108.50
Converto 1/1 pb	760	760
Goldmines 1-5 part.	121.60	123
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775	775
Holland Fund p.b.	656	—
Binnl. Vast Goed	110.50	110.50
Breevast 1967	87.60 b	88 l
A'dam Bel. Mij. f. 50	146	145
Dutch Int. Fund	149	147.50
Ned. Fonds Mij Nefo	70	70.20
Protector	130	130
Unitas f. 50	79.50	78.50
Utilico	118	117.50
Europafonds 10 pb	475	470
Unifonds 20 pb	533	540
Eurunion 10 pb	1261	1260
Valeurop 10 pb	694	692
Boston C. St. F. c.	6.20	—
Chemical Fund c.	15.70	15.50
Massachusetts I. Tr.	13.20	13.20
Technology Fund	6.05	6.35
Solvay & Cie	215	218.50
Union Miniere 1 aand	1340	1340
Imp. Chem. Ind. c.	242	240
Pioneer Electric	23.25	23

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8	7.90
Canadian Pac.	—	59.60
Imperial Oil	19.20 l	18.85
Inland Nat. Gas	10	9.75
Int. Nickel Canada	43.60	43.85
Shell Canada	31.50	30.60
ACF Industr.	39	40.50
Allied Chemical	22.20	21.90
Americ. ENKA	30	30.20
Americ. Motors	7.75	7.40
Americ. Standard	37	36.25
Americ Tel.+Tel.	48.15	49
Anaconda	23	21.80
Atchison Topeka	17.70	17.10
Bethlehem Steel	22.75	22.90
Boeing Comp.	18.80	19.10
Burroughs Corp.	120	118.75
Chrysler	24.50	24.50
Cities Serv.	48.20	47.90
Colgate Palmolive	40.25	40.50
Columbia Gas	31.75	31.75
Curtiss Wright	13.75	13.25
Dow Chemical	72	71.50
Du Pont de Nemours	128	130
Eastman Kodak	67.80	67.50
Fluor Corp.	—	24.75
Ford Motor	49.30	18.80
Gen. Electric	79	80.75
Gen. Motors	73.25	72.70
Gen. Tel-Electr.	29	28.75
Greyhound	15	14.60
Int. Buss. Mach. IBM	280	285
Kennecott Copper	40.75	40.50
Litton Industr.	22.60	22.60
Montgommery Ward	53	54
National Can.	—	25.50
Nat. Dist+Chemical	16	15.30
National Steel	37.80	38.75
North Am. Philips	25.80	26.10
Olin Corp	18.10	18.50
Pennsylv. Centr.	9.40	9
Pepsico	47	46
Phillips Petrol	29.45	29.25
Procter & Gemble	108	109
Radio Corp Americ	27.80	28
Republic Steel	28.75	28.30
Rexall Drug+Ch.	32.50	31.50
Shell Oil	44.10	45 b
Southern Cy.	24	23
Southern Pacific	29.75	30
Stand. Oil N. Jersey	66.80	65.50
Studebaker-Worth.	47.50	47.50
Texaco	31.65	32.20
Union Pac. Rail	37	39.10
U.S. Steel	31.85	32.10
Westingh. Electr.	68.75	68.60
Woolworth	33.30	35.75

PROLONGATIE 7 1/2 7 1/2

AAN HET STUK 500 gram

GESNEDEN 500 gram
van 3.48 voor

STEELKOTELETTEN
500 gram van 4.28 voor

FILETKOTELETTEN
500 gram van 4.68 voor

SAKSISCHE LEVERWORST
100 gram van 49 voor

GEKOOKTE ACHTERHAM
100 gram van 1.19 voor

UNOX VACUUM
LEVERKAAS
per pakje van 94 voor

SNIJWORST
per pakje van 94 voor

PATÉ
per bakje van 1.25 voor

VERSE KABELJAUW-RUGFILET
500 gram

WARME GEBAKKEN SCHELVIS
500 gram

VERSE RODE ZALM-MOTEN
100 gram

VERSE KIPPERAGOUT EN SOEPPOULET
500 gram



HOVER

van nieuwe oogst
500 gram

SPERZIE-BOONTJES
staakprincessen
zonder draad
hele kilo

GB
grandbazar

"FORMOSA"
groot blik 800 gr. van 3.45 voor
per doos van 12 blikken van 41.40 voor

ERWTEN en WORTELEN
literblik van 62 voor

"FORMOSA" **ASPERGES**
STUKJES EN PUNTEN
per blik van 1.25 voor

PERZIKEN OP SAP
"GRECO" - halve vrucht
literblik van 1.45 voor

"UNOX"
NASI of BAMI GORENG
literblik van 1.99 voor

"LIBBY"
TOMATEN KETCHUP
fles van 340 gram van 1.05 voor

"V. RIJN" **MOSTERD**
colaglas van 59 voor

YOEGOSLAVISCHE

blik van 400 gram van 2.35 voor

'Cinzano'
WIT EN ROOD
per fles van 5.95 voor

"DEUTSCHER"
IMPERIAL per fles van 4.25 voor
PRINZ EUGEN rood
per fles van 5.25 voor

V.V. VOLRIJPE
JONGE KAAS 500 gram
en 1 pakje MARGARINE
"GELDERS ROEM" van 35

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag t/m zaterdag

SUPER VOORDEEL MARKT

AANGEB. BETREKK.

METSELAARS gevr. Goed loon, vast werk, prima soc. voorz., ook in de winter werk. Fa. Adams, Altaarstr. no. 27, Oirsbeek. Melden tussen 8 en 18 uur. x

U kunt goed geld verdienen, ca. 1300,— DM netto per maand. Wij vragen met spoed: onderhouds-BANKWERKERS, machinebankwerkers, el.-lassers, el.-pijplassers, loodgieters, plaatwerkers, electriciens. Waarom zou U niet eens komen praten met: Staalbouw Geleen NV, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-710814 (kantooruren: ma. t/m vr. 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 18.00 uur. Za. 9.00 tot 12.00 uur. x

Gevr. voor spoedige indienstr. bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport, in bezit van rijbewijs B, C, D, E. Intern. Transport en Overslagbedrijf H. J. Coumans N.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495 no. 1641. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

NAAISTERS gevraagd v. atelier. N.V. Rutrico, Stadsweg 17, Sittard. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput.kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz., lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492—1818, toestel 11. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Junger aufstrebender Betrieb in Süsterseel stellt noch ein DREHER und Fräser. Geboten wird sehr gute Bezahlung, neue Maschinen und ein sehr gutes Arbeitsklima. Interessenten werden gebeten sich vorzustellen in der Abteilung Mechanische-Fertigung, 5131 Süsterseel, bei Tudderen, Kirchstrasse 141, Fernruf 0949-2456'675-6. x

NAAISTERS en l.l. naaisters vinden bij ons een prettige en goedbetaalde baan. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spek'heide. x

Gevr. NAAISTERS, leerlingnaaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

TYPISTE gevr. voor het maken v. rek. en die tev. genegen is in de winkel mee te helpen voor brood- en banketfabriek „De Adelaar", Mevr. L. Hezemans-Douven, St.-Maartenslaan 23, vlak bij station in Wyck-M'tricht. x

Voor onze filialen te Heerlen en Spekholzerheide vragen wc een WINKELJUFFROUW, leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri-Benzinebad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken. Tel. 04400-11444. x

Met spoed gevr eerste kapster. Coiffure Gerard et Philomène Kast. Schaloenstr. 56 M'tricht, tel. 26216. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Sauter's Wijnkelders Maastricht. Wij zoeken pientere MAGAZIJNBEDIENDEN m. en z. rijbewijs v. afwisselend en verantwoordelijk magazijnwerk. Kom eens langs of bel eens op voor een afspraak 04400-12245. Rechtstraat 55 Maastricht. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Met spoed gevr. leuk vlot BARMEISJE. Orchidee Bar Amstenraderweg 80 Hoensbroek tel. 212005. x

Gevr. KELNERS of serveersters voor dancing, zaterdag- en zondagavond; hoge bijverdiensten. Vaals, tel. 04454 no. 1589. x

Gevraagd nette SLAGERSKNECHT en een slagershalfwas. Slagerij Röselaers Rumpenersstraat 88 Brunssum, tel. 252366. x

Wij vragen 'n aktieve JONGEN voor in de 4 = 6 Supermarkt. D. Rook De Ruyterstraat 6, Brunssum, tel. 252628. x

Gevr. voor dir. indiensttr. PLAATWERKERS, spuiters, voor onze carrosserie-afd. — Automobielmij. Charles Feyts Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492—1314. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS voor bovengrondse mijnarbeid voor Heerlen en Kerkrade. Goede soc. voorz., zomer- en winterwerk. Gratificatie en div. uitkeringen w.o. deputaatkolen. Gezinstoeslag en aanvullende kinderbijslag. Melden: Groene Kruisstraat 27, Kerkrade West, tel. 04445-6272. x

Nette BARDAMES gevr. hoog loon en prov. Aanm. tel. of mond. na 19.00 uur. Tel. 045-714218. Palma Bar, Kempkensweg 1 Heerlen. x

Wij vragen 'n aktief MEISJE voor in de 4 = 6 Supermarkt. D. Rook De Ruyterstraat 6 Brunssum, tel. 252628. x

Voor dir. gevr. een SPUITER om opgeleid te worden voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens ML-systeem. Carrosseriebedrijf Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen, tel. 712083 b.g.g. 715230. x

N.V. v.h. fa. N. J. Schils, Hoofdstr. 67-71, Amstenrade, zoekt, wegens huwelijk van huidige kracht, voor spoedige indiensttr. een vrouwelijke-KRACHT voor lichte archief en adm. werkzaamh., alsmede voor het serveren van koffie. Type-diploma strekt tot aanbev., gehuwd geen bezw. Wij bieden een hoog salaris en goede soc. voorz. x

Gevr. voor directe indiensttreding 65+ voor corveewerkzaamh., moet in bezit zijn van rijbew. Automobielmij. Charles Feyts, Prov.weg Nrd 9, Oirsbeek, telef. 04492 no. 1314. x

Gevr. voor directe indiensttreding eerste en tweede HULPMONTEURS voor onze bedrijfswagen-afd. — Automobielmij. Charles Feyts, Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492—1314. x

Slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, H'broek, vraagt 'n WINKELMEISJE; hoog loon, prettige werkkring en 's maandags vrij. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spiet-Kool, Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Gevr. in speciaal brillenzaak in grote stad in Zuid-Limburg OPTICIENSBEDIENDE van ongeveer 21 jaar, die goed in het vak bekend is, prima kan verkopen en een goede handvaardigheid bezit in het slijpen van brillen. Geboden wordt een prettige werkkring, 5-daagse werkweek en maandsalaris van f 700.—. Eventueel oudere krachten kunnen ook reflecteren waarvoor dan ook andere salarisnormen gelden. Uitgebreide soll. eigenhandig geschreven worden door ons discreet behandeld. Brieven te richten ond. no. MA 5206 L.D. Maastricht. x

Wij zoeken een actieve JONGEMAN, welke naast zijn werkzaamh. in het magazijn, opgeleid wil worden tot verkoper en event. filiaalchef. Bata Saroleastraat 74, Heerlen, tel. 714896. x

ARBEIDERS gevr. voor werk op een der Limb. mijnen Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren n.v. van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7051. x

Bar-Dancing Laberinto te Schinveld vraagt met spoed 2 leuke BUFFETDAMES voor utbreiding bars en 2 kelners. Hoog loon, tel. 045-252448. Na 2 uur. x

Gevr. LEERL. MAGAZIJNBEDIENDE bij Zaadhandel Frissen, Or. Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 045—714744. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen, Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade. x

Mevr. Camps vraagt een lief MEISJE voor dagelijkse hulp in de huish. Meerdere hulp aanw. Aantrekkelijke arbeidsvoorw. (5-daagse werkweek). Aanm. dagelijks hoek Geleenstr.-Honigmanstraat 2 Heerlen. x

WINKELMEISJE gevr. liefst met enige ervaring in een winkel. Hoog loon. Slagerij Jean Diederen, Marktstr. 8 Beek, tel. 1578. x

OBERS gevr. voor zat. en zond. 't hele jaar door. Omg. Geleen. Br. o. nr. E860. x

Constructiebedrijf Schrijnemakers, Galjoenweg 77, Beatrixhaven Maastricht, telef. 19191, vraagt voor spoedige indienstr. allround constructie-BANKWERKERS, electr. lassers. Hoog loon. Voor goede krachten veel gelegenheid voor overwerk, welke uren zeer goed worden betaald, namelijk f 5,— netto per uur. 's Zaterdags f 6,— netto per uur. Aanmelden dagel. van 8.00—18.00 uur. x

Gevr. enige VERKOOPSTERS voor div. afdelingen. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen Aanm. Hema Heerlen. x

LEERLING WINKELJUFFR. gevr. Parapluiehuis M. Wilmes, Saroleastraat 64, Heerlen. x

Adm. MEDEWERKER gevr. Mulo en type gew. magazijnbed. Goed handschrift. Voor beide functies ook vitale gepens. Frige Elec. Groothandel. Ganzeweide 51, Heerlen, tel. 045-213883. x

Nette HULP i.d. huish. gevr .Liefst woensdag n.m. en donderdag de gehele dag. Loon f 3,50 p. u. Br .o. nr. 860 b.d. x

Voor snackbar annex friture VERKOOPSTER of verkoper gevr. Werkt. van 9 tot 18 uur en van 18 tot 1 uur. Jaarbetrekking. Goed loon . Aanm. na 11 uur 's ochtends. Café-restaurant Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

Voor dir. gevr. VERKOOPSTERS, ll.-cassière, verkoper groentenafd. Spar Supermarkt Bruls, Hoofdstraat 56, Schaesberg. x

Handige JONGENS gevr. en koks wegens uitbreiding van ons consumptiebedrijf. Goed loon. Fa. Edmi, Dr. Schaepmanplein 10, Heerlen. x

Alberts Corner Heerlen vr. DAMES voor de bediening in vaste dienst en dames die enkele dagen p. wk. en/of weekend de bediening kunnen verzorgen. Aanm. bij de manager de heer Misek, tel. 716422. x

Voor dir. gevraagd Diesel-CHAUFFEUR, Fa. B. en S. Hoog loon. Aldenhofstr. 62, H'broek, tel. 212836. x

Nette ambulant OBER gevr. voor 3 avonden per week. Aanm. tel. of mondeling na 19 uur 's avonds, tel. 045-714218. Palma Bar. Kempkensweg 1, Heerlen. x

Gevr. WINKELJUFFR. Spar. In 't Zand, Baandert 39 Sittard. Tel. 5128. x

Gevr. voor directe indiensttreding ARBEIDERS voor fabriekswerk in Duitsland. Zeer hoog loon. Prima soc. voorz. Worden aan huis afgehaald. Inl. Brugstr. 5 a, te Rimburg.

Glashandel Jac Salvino vr. GLASZETTERS en leerling glaszetters. Hoog loon. Industriestr. 5, Sittard. Telef. 5553. x

Gevr. voor werk in Heerlen en omg. METSELAARS en opperlieden. Hoog loon. Vrij vervoer. Aanm. na 18 uur: Vinkerdwarsstr. 2, Kerkrade, tel. 04444-1910. x

Nederlandse zakenman zoekt gediplomeerd TV-TECHNIKER voor de CANARISCHE EILANDEN. Brieven m. verlangd salaris en recente foto aan H. J. G. Meijers, Don Pio Coronado 52 Las Palmas. Verdere informaties bij P. J. A. Meijers, Heiveldstr. 18, Kerkrade. x

DAGMEISJE gevr. voor 3 of 5 dagen p. wk. Fr. Mulders, Streeperstr. 72, Schaesberg, tel. 3267. x

Kasa el Retiro vraagt voor binnenkort te openen bar enkele BARMEISJES, liefst Spaans type. Aanm. v. 19-21 uur. Ir. de Katstr. 1 a, Treebeek. x

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Eygelshovenerweg te Waubach. x

Glazenwasserij Fa. J. Coenen, Moltweg 26, Schaesberg, vraagt GLAZENWASSERS en leerl. wassers. Melden van 17 tot 19 uur 's avonds. Telefoon 04443 nr 1736. x

Gevr. SERVEERSTER; tev. l.l. serveerster. Aanm. Stationsrestauratie, Sittard. x

Gevr. net WINKELMEISJE; hoog loon. Sigarenmagazijn Crousen, Markt 55, Kerkrade. x

KELNER gevr. voor alle dagen; 1 dag vrij in de week. Aanm. pers. Bar-Dancing Manuela, Saroleastraat 48 te Heerlen.

BUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedrijf Mevis, Stationsstraat 62, Nuth.

N.V. Hago vraagt nette mannelijke KRACHTEN om te worden opgeleid tot glazenwasser. Werkzaamh. worden in groepsverband uitgevoerd bij ziekenhuizen, grote kantoor- en bedrijfsgebouwen. Het vervoer tussen de objecten geschiedt met eigen bedrijfswagens. Het is prettig werken bij de Hago, door de goede werksfeer. Wij bieden: vast werk, een hoog loon en goede soc. voorzieningen. Opname in bedrijfspensioenfonds. Gratis werkkleding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.30 uur op ons kantoor Sittarderweg no. 10 te Heerlen.

Wij vragen voor direct DIENSTBODE. Zuurbouw de Man, Maastrichterlaan 60 te Beek. x

Per 1 okt. gevr. flinke HULP in de huish., lief voor kinderen. Mevr. Bisscheroux, De Doom 50, Welten. x

WINKELJUFFR. gevr., lft. 15-17 jaar. Spar Supermarkt Latour, Grasbroekerweg 134 Heerlen. x

Voor de morgenuren HULP in de huish. gevr. Mevrouw Bemelmans, Salmstraat 19 te Geleen. x

Aankomend KAPSTER gevr. Kapsalon G. Godderij Kerkstraat 107, Brunssum, tel. 045-252397.

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedrijf Mevis Stationsstraat 62, Nuth.

Flinke BIJRIJDER gevraagd Wijnhandel Berns, Geerstr. no. 26, Heerlen.

DAMES, ook voor u goede en blijvende bijverdienste. Postbus 232 Geleen.

Gevr. HANDLANGERS en bekwame opperlieden. Hoog loon. Aanm. 's avonds na 6 uur Wilhelminastraat 137 te Hoensbroek.

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEUR als bijverdienste, voor enkele avonden in de week en 's zondags, in Heerlen. Woonachtig en goede bekendheid ter plaatse noodzakelijk. Gedegen rijervaring. Leeftijd boven 23 jaar. Br. ond. no. T—859 bur. van dit blad.

2 BARMEISJES gevr.; hoog loon. Tunnelbar Heerlen, tel. no. 717958.

2de of 1ste KAPSTER gevr. M. Heijkens, Lichtenbergerstraat 49, Schaesberg, telef. no. 1279.

Wegens huwelijk van een der onze tegenw. cassières is in ons bedrijf plaats voor 'n leuke JUFFROUW die haar taak als cassière wil overnemen met ingang van 1 okt. Levensmiddelenbedrijf Paffen, Kaalheidersteenweg no. 142, Kerkrade-W.

Lief MEISJE gevr. als hulp in de huish. Mevr. v. Zandvoort, Plautusstraat 18, bij Welterlaan, Heerlen, telef. no. 715630.

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedrijf Mevis, Stationsstraat 62, Nuth.

BIJRIJDER gevr. Leeftijd ca. 18 jr. Drankhandel Boesten, Kempkensweg 21, Heerlen.

Omg. Aken, gevr.: METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters, bankwerkers en fabrieksarbeiders. Terschurenweg 63, H'rboek, tel. 04447 - 1716.

Nette WERKSTER gevraagd. Loon f 2.50 per uur. Restaurant Jos Pluymen, Cauberg 1 Valkenburg, Tel. 04406-2588.

HULP in de huish. gevr. van 9—12 uur, 5 dgn per week. Br. ond. no. M—860 b.d.

Nu uw zolder of kelder SCHOONGEMAAKT. Schrijf naar Br.o.nr. LD C 861.

Uw goten of DAKEN vernieuwd. Vrijblijvend prijsopgave. Br.o.nr. LD A 861.

Uw woning nu BEHANGEN of van buiten geschilderd. Schrijf naar LD. Br.o.nr. B 861.

Moara Shira biedt u een fijne BIJVERDIENSTE mevrouw, waarbij u in kontakt komt met veel mensen. Bel v. 9 tot 12 uur vm. 04443-3631, of schrijf naar mevr. Vogelsang Danielstraat 2 Schaesberg.

WERKSTER gevr. voor 1 dag in de week. Mevr. Spreuwenberg Muzenlaan 240 Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. plm. 18 jr. Textiel Fa. Huntjens-Pijpers, Saroleastraat 72 Heerlen. x

Gevr. in gezin zonder kind. MEISJE voor 4 morgens of werkster. Mevr. Salm, De Doom 40, Heerlen. x

Nette zelfst. WERKSTER gevr. Mevr. Henssen, Honigmanstraat 37, Heerlen. x

Gevr. 3 BARDAMES. Hoog loon, ook voor enkele dag. i.d. week. Tel. 04492-1873 na 16.00 uur, Carousselbar, Provincialeweg 31 Oirsbeek. x

Ervaren OBER gevr. voor 2 avonden in de week. Bar-Dancing Monopole, Rijksweg Z. 136, Geleen, tel. 04494-2619

Net leer- of WINKELMEISJE gevr. Slagerij Frolichs-Otten, Corneliuslaan no. 28, Heerlerheide 045-211428. x

Gevr. nette JONGEN leeft. plm. 16 j. als bijrijder bij broodbezorger, t.b. St.-Pieterstraat 8 Chèvremont. x

Aktieve VERTEGENWOORDIGSTERS gevr. i.b.v. wagen, leeft. 27-35 j. Zeer goede salariëring en goede perspectieven bij gebleken geschiktheid. Br.o.nr. 2439 bur. v.d. blad. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45 Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C 50 tel. 2883. x

Kerp n.v., Spoorsingel 40, Heerlen vraagt een ADMINISTRATIEVE KRACHT (vrl.) per 15 okt. 1970. (uiterlijk 1 nov.) Enige kantoorervaring gewenst. Schriftelijke sollicitaties aan bovengenoemd adres. x

Leuke BARJUFFR. gevr. Schepens Bar. He... weg 161, Voerendaal.

DRUMMER gezocht om duo te werken. Br. ond. V 9116 L.D. Valkenburg.

METSELAARS gevr. Brunssum en omgev. ... loon. Melden bij uitvoe... Zasada, H'broek, Lode... straat 6, of Bouwbedrijf J. Adams, Hellebroek no. Nuth, tel. 04447—1749.

Vlotte VERKOOPSTERS ... vraagd, liefst met erva... hoog loon. 5-daagse we... Slagerij Willems, Kerkstr. 276, Brunssum; na 18.30 Churchillstr. 40, Brunss... Noord.

BROODBAKKER gevr. ... kerij „De Mijnstreek,, ... wenhagerstr. 80, Waubach.

Gevr. OPPERLIEDEN, ... selaars, schilders, co... schilders, timmerlui, ... vlechters, betontimme... Goed loon, goede soc. vo... voor werk in Limburg. ... melden van 19-21 uur ... Katstr. A 1, Treebeek.

METSELAARS en tim... lieden gevr. voor Duits... Hoog loon, goed verzek... Iedere dag thuis. Melden Bouwbedrijf H. J. Ad... Hellebroek 100, Nuth, ... 04447—1749.

TE KOOP AAN...

DAMES: mooie colle... najaars- en winterman... Betaling in 10 maanden, ... der rente. Br. ond. no. ... bur. dez.

Te k. overcompl. Anker ... REGISTER, 4 groepen ... bevr. H. Brands, Vroenh... Houthem-Valkenburg.

Wij geven de hoogste ... voor uw OUDE MEUB... bij aankoop van nie... Grote voorraad slaapk... huiskamers, bergmeubels, ... le maten bankstellen, ... 3-zits; oudholl. kasten t.m. 320 cm; losse ... chroomstoelen en tafels, ... kenkasten. Giesen Meubel Annastraat 46, Geleen, ... 04494—5149. Betaling in ... leg.

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig ... legd. J. Miechielsen, Alb. Cuypstr. 87, tel. 717888.

Gebruikte TV's prima ... de vanaf f 95,-. Ook ... voor de sloop tegen ... aannemelijke prijs. Van St... tum, Salmstr. 56, Geleen.

Grootbeeld TV 61 cm ... kast, electronische kana... zer, gewone prijs f 798, ... ons f 498,-. Van Str... Salmstraat 56, Geleen.

Partij T.V.'s v.a. f 50,-... tallen als nw voor f ... Fa. van Voorst, Ganzew... no. 48, Heerlerheide, tel. no. 213879.

TELEVISIES vanaf f 65, ... spelend. Reeds voor f 2... allern. volautom. mod. ... gar. en inruil mog. Hande... ondern. Geel, Grasbroe... weg 25, Heerlen, telef. no. 713760.

Partij nwe TV's, grootb... alle zenders, nu f 398, ... Fa. v. Voorst, Ganzewei... H'heide ,tel. 045-213879.

100 tot 200 gulden voor ... OUDE BANKSTEL bij ... koop van een nieuwe. ... voorraad - klassiek - ... holl. - Windsor - dralon, ... met franjes - kunstleer ... losse kussens op draai... Giesen, Meubel en Won... textiel, Annastr. 46, Gel... tel. 04494—5149. Betaling ... overleg, 6, 12, 18 mnd.

VERS VLEES voor uw di... vries tegen speciale prij... Alles vakkundig verzorgd ... eerste kwaliteit. Cash ... Carry Slagerij Jac. Nae... koopcentrum, Kouvender... no. 57, Hoensbroek.

DAMES: mooie collectie ... jaars- en winterjapon... deux-pièces en winter... telpakjes. Betaling in ... maanden, zonder rente. ... ond. no. 2427 bur. dez.

BANKSTELLEN, nieu... collectie in dralon, stof ... skai, beslist goedkoop. In... en gem. betaling. Ko... Kampstr. 62, Lindenheuv... Geleen, tel. 3412.

BANDRECORDER, kompl... batterij en lichtnet, 2 sn... heden, gewone prijs f 298, ... ons f 198. Van Stratum, Sal... straat 56, Geleen.

STEREO RADIO met pick-up en boxen, gewone pr... f 470, bij ons f 298. Van St... tum, Salmstr. 56, Geleen.

PORTABLE kompleet, gew... ne prijs f 39,—, bij ons f 19... Van Stratum, Salmstraat ... Geleen.

Luxe kunststof AANRECHTEN met 18/8 stalen blad ... cm f 345, 170 cm f 375 ... Ook kras- en vlekvrij sta... Eurotegel, Akerstr. 96, Hee... len.

BETONMOLEN v. zelfb. ... 100 ltr. Gratis bezorgd. Da... sen import, Kampweg 10-37a Gronsveld. Tel. 516-756.

KRUIWAGENS 70-90-110 ... v.a. f 49,50. Dassen import Kampweg 10-37a, Gronsveld Tel. 516-756.

TRILBETONPALEN en pla... ten v. gar., schuttingen ... Uitgew. grint- en kleurbe... tontegels, traptreden, afra... teringspalen enz. P. Mer... en Zn., Roebroekweg ... H'heide, tel. 045-212813.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl... Heerlen. Met garantie ... evt. gespreide betaling.

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369,—; 8.000 kcal. f 398,... 10.000 kcal. f 465.—. Gi... keur. Jac. Köblen n.v.. Ri... weg-Nrd 104, telefoon ... Sittard.

LASAPPARATEN v. licht ... krachtstr. 160 amp. ... compl. toebeh. f 296,—, ... gar. Dassen import, Kamp... weg 10-37a, Gronsveld, tele... 516-756.

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pi... handel Laven, Geerstraat ... Heerlen, tel. 714054.

BABYBEDJE met klee... waskastje z.g.a.n. Kerkstr. ... N'hagen.

Te k. a. KINDERWANDELWAGEN i.z.g.st. Te bevr. Kummenaedestr. 32, Geleen. Liefst na 6 uur.

Wij nodigen U uit de veranderingen en vooral de collecties te komen bekijken bij de

HEROPENING

van

BENJA

Positie- Baby- en Kinderkleding

te **SITTARD**

U zult verrast zijn over de nieuwe opzet

VRIJ KIJKEN — VRIJ PASSEN — VRIJ KIEZEN

Graag blijven wij U bijstaan met een vriendelijk en deskundig advies

EXTRA OPENINGSVOORDEEL

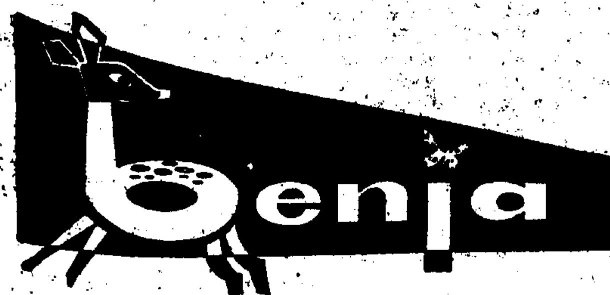
Elke kassabon uitgegeven van heden tot 1 november is automatisch

WAARDEBON

10% op baby-uitzetten, meubeltjes, kinderwagens, positiekleding, enz.
5% op alle kinderkleding

Spaar Uw waardebonnen en wissel ze in bij Uw aankoop van 1 november tot 1 december 1970

* DIT OPENINGSVOORDEEL GELDT VOOR AL ONZE ZAKEN

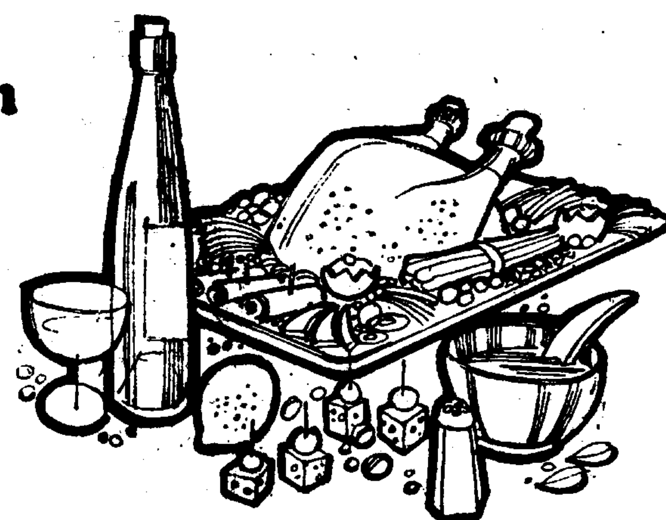


Positiekleding
Baby-artikelen
Kinderkleding

Vestigingen te: SITTARD - HOENSBROEK - BRUNSSUM - MAASTRICHT - HEERLEN

WILDMARKT VAN LEENDERT

Saroleastraat 60 — Heerlen



Verse wilde konijn 500 gram *f 2,25*

Kuikenboutjes 500 gram *f 2,55*

Soepkip per kilo *f 4,00*



Kassabonnen sparen tot f 25,—. Bij inlevering dan f 1,— retour.

Kuikenfilet 250 gram	*f 2,63*	*Kreeftestaart* 250 gram	*f 5,00*
Reegoulash 500 gram	*f 3,25*	*Mosselen in het zuur* jampot	*f 1,65*
Kipcroquetten 6 stuks	*f 1,50*	*Braadharing in het zuur* per pot	*f 1,58*
Verse Nasi Goreng 500 gram	*f 1,75*	*Perziken, hele witte* per blik	*f 1,59*
Verse champignons 250 gram	*f 1,00*	*Pinkzalm Fancy* 220 grams blik	*f 1,89*
Tamme eend per kilo	*f 4,95*	*Appelmoes* literblik, 3 voor	*f 1,75*
Kikkerbilletjes 250 gram	*f 2,95*	*Pindakaas* grote pot	*f 1,69*

AANBIEDING
2e hands auto's

SIMCA GLS 1301, 1968
RENAULT 4 Export, 1969
RENAULT 4 Export, 1967
RENAULT 4 luxe, 1965
N.S.U. Prinz, 1966
N.S.U. 1200, 1967
ALFA ROMEO 1600 super, 1968
2 stuks V.V. de luxe, 1963 à f 1000,— p. st.

AUTOMOBIEL- en GARAGEBEDRIJVEN FISSETTE en ZN.
Scharnerweg, Maastricht.

Dagelijks geopend tot 20.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags. Telefoon 27241 - 27710 - 20222. x

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

Wegens ontbreken van opvolger

Boutique Chantal

AKERSTRAAT 2 B - HEERLEN

30 tot 60% korting

Alle JAPONNEN - COCKTAILS - MANTELPAKJES - PULLOVERS - VESTEN enz. met

30 tot 60% korting

Dit is een gelegenheid om uw najaarsgarderobe aan te vullen met couturekleding van bekende buitenlandse modehuizen, TEGEN PRIJZEN DIE NOOIT MEER TERUG KOMEN.

Gevraagd voor direct

TELEFONISTE/FAKTURISTE

Sollicitaties aan:
BERKU BEDRIJVEN N.V.
WILHELMINASTRAAT 61 — SITTARD

Gevraagd

BEHEERDER

van Gemeenschapshuis „Ons Trefcentrum"
Pius XII-plein 38 — Hoensbroek

Gegadigden gelieven uitvoerige sollicitatie in te zenden vóór 20 september a.s. aan het kerkbestuur van de Christus Koningparochie, Pius XII-plein 1.

In het faillissement van J. M. G. Crijns te Brunssum is heden de enige uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen gedeponeerd en ligt aldaar 10 dagen kosteloos ter inzage.

De curator,
Mr. B. A. Rientjes,
Raadhuisplein 12,
Heerlen

Werken in uw huwelijk

Als hostess bij de Felicitatiedienst deelt u zelf uw werktijd in.

Als hostess bij de Felicitatiedeinst bent u volledig self-supporting. Dat betekent uw eigen dagindeling maken; er alleen op uit trekken. Op die momenten die voor u het meest plezierig zijn. Bij uitstek een baan voor moderne gehuwde vrouwen, die meer willen dan huisvrouw zijn.

Daarom ook is de werksfeer bij de Felicitatiedienst wil zeggen? Dat u informatrice bent op huishoudelijk gebied. Een moderne levendige job. Waarin het kontakt met jonge mensen op de eerste plaats komt. Met jonge mensen op punt van trouwen.

Daarom ook is de werksfeer bij de Felicitaitedienst zo plezierig. Omdat u als hostess iets te brengen heeft. Handige informatie bijvoorbeeld in de vorm van een waardevol geschenkenpakket, boordevol merkartikelen.

Overigens bent u niet zomaar hostess bij de Felicitatiedienst. U wordt er voor opgeleid. Door middel van een speciale cursus waarbij elk facet van het gastvrouwschap de revue passeert.

Wat u vóor dit boeiende en afwisselende beroep nodig heeft? Goede kontaktuele eigenschappen, gevoel voor reklame en een charmant voorkomen. Het bezit van een eigen auto en een telefoon is voor deze part-time onontbeerlijk.

Daarnaast is een opleiding op Mulo-niveau een pluspunt. Voldoet u aan deze eisen en bent u tussen de 22 en 35 jaar oud? Dan staat wat ons betreft u niets meer in de weg om te solliciteren.

Uw met de hand geschreven brief met recente pasfoto en ruime persoonlijke informatie zien wij met belangstelling tegemoet.

Felicitas N.V., Afd. Personeelszaken
Spinderlaan 154, Leiderdorp
telefoon: 01710—41641

Gevraagd
CARROSSERIEWERKER
CHEFMONTEUR

F. DE BOER
MAURITSLAAN 91, TEL. 04494—2075 of 6160
GELEEN x



KOOK KRACHT

Witte was moet koken.
En bij Constructa betekent dat echt koken.
Met 100 graden. 10 Minuten lang.
Dat is slecht voor de bacteriën en goed voor uw witte was. Inderdaad!
Goed gekookt is reeds half gewassen.

alléén constructa kookt de was

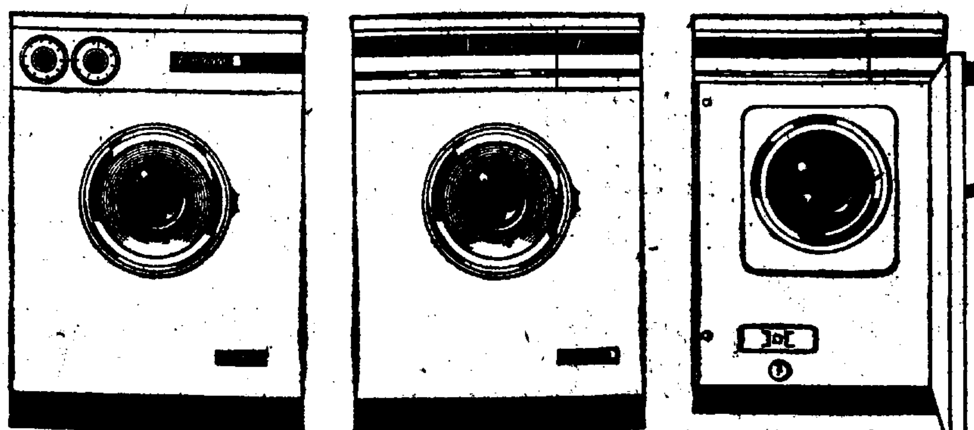
De Constructa Prima, Garant en Prima L doen wonderen met uw witte was. Geen vuil kan de kookkracht van een Constructa weerstaan. Daar staat de 100 graden-knop garant voor. Een knop die u bij geen enkele andere wasautomaat aantreft. Want kookwas koken wil zeggen: meer hygiëne ... en de Constructa zekerheid dat uw witte was ook werkelijk schoon wordt.



De Prima, Garant en Prima L hebben een speciaal programma voor de wolwas, goedgekeurd door het Int. Wol Secretariaat. Artikelen voorzien van dit etiket kunt u met een gerust hart aan deze machines toevertrouwen.



Uiteraard zijn deze machines voorzien van een speciaal bio-programma. Met moderne biologische wasmiddelen bereikt u een optimaal wasresultaat.



CONSTRUCTA NEDERLAND - POSTBUS 1068
DEN HAAG, TEL. 070-833102
TOONZALEN:
AMSTERDAM - MIDDENWEG 233
TEL. 020-947484
DEN HAAG - ZONWEG 63 - TEL. 070 - 833102





Spaar tijd en geld:
Haal Alles bij Albert Heijn



UIT DE DIEPVRIES

Kip kilo ~~3.28~~ **2.89**

Licht belegen
Goudse Kaas
500 gram ~~2.70~~ **2.39**

Nieuwe oogst!
Rozebotteljam
Huishoud I
pot 450 gram ~~1.16~~ **98**

Extra kwaliteit, gebroken
Sperziebonen
FIJN
1/1 blik ~~89~~ **79**

Voor 6 borden
Tomatensoep met balletjes
blik ~~1.25~~ **98**

Milky Way
pak 5 stuks ~~88~~ **75**

Informatie over „Vaderlandse Trippertjes" een nieuwe Albert Heijn-service

Heeft u al gehoord van de „Vaderlandse Trippertjes"? Hoogst originele en betaalbare weekend-vakanties, georganiseerd door het Nationaal Bureau voor Toerisme.

De grote kleurengids gratis bij AH
Er is een uitgebreide catalogus. Daar staat alles in over alle Trippertjes: Hengel-, Zwerf-, Vogel-, Culinaire-, Sport-, Huifkar-Trippertjes, en nog veel meer. Van Groningen tot Zeeland - in stad en land. In de gids zit bestelkaart voor informatiepakket en arrangement.

Start uw Vaderlandse Trippertjes bij AH



---

15 jaar vers vlees bij Albert Heijn!
feestaanbiedingen met 15% korting!

Vleesaanbiedingen gelden t/m zaterdag 12 sept.

Rosbief/ Contrefilet 500 gram ~~5.80~~ **4.95**

Biefstuk 500 gram ~~7.10~~ **5.95**

DOORREGEN
Runderlappen 500 gram ~~2.85~~ **2.45**

MAGERE
Runderlappen 500 gram ~~4.45~~ **3.75**

Limonadesiroop
Reine Claude, aardbeien of cassis
fles 0.75 liter ~~1.61~~ **1.49**

Voor de hond:
Flora Hapklare brokken
reuzeblik ~~1.85~~ **1.59**

Triomphe de Vienne
Fijne handpeer Kwaliteitsklasse I
per 1½ kilo **1.18**

Zoete Witte Druiven
Kwaliteitsklasse I
per kilo **1.38**

Gekookte Worst
vacuum verpakt
2 stuks (samen 250 gram)
~~1.19~~ **98**

Onvoorwaardelijke Kwaliteitsgarantie. Wanneer u enig bij Albert Heijn gekocht artikel niet elke cent waard acht die u ervoor hebt betaald, dan geeft Albert Heijn u het volle bedrag terug. Prompt... zonder enige bedenking!



Moselblümchen frisse Moezelwijn .... fles 0.70 liter ~~2.25~~ **1.98**

Japanse Zalm Fancy Pink .... blik 220 gram ~~1.69~~ **1.59**

Roosvicee nu in dubbele fles 0.6 liter Speciaal bij AH ~~3.45~~ **2.98**

Gemberbrood gesneden .... half brood ± 380 gram ~~94~~ **85**

Hippodrome biskwie met kokos .... pak 400 gram ~~1.19~~ **98**

Roomboterkoek .... ± 250 gram ~~1.35~~ **1.25**

Boterhamzakjes plastic .... pak 100 stuks ~~1.-~~ **89**

Gehaktballen .... blik 4 stuks (200 gram) ~~1.09~~ **98**

Casselerrib vacuum verpakt .... 100 gram ~~1.17~~ **98**

AH Fritessaus .... plastic emmertje 760 gram ~~1.69~~ **1.39**

Flits Rijst droogkokend
pak 400 gram | adviesprijs fabrikant 99 | bij AH 94 | Tijdelijk **79**

Uit onze afdeling Delicatessen
Runderlever ..... 150 gram ~~1.25~~ **1.09**

Bakmeel Zelfrijzend
zak 500 gram ~~50~~ **39**

Aanbiedingsprijzen gelden t/m woensdag 16 september.

Men neme **albert heijn** (wie anders?!)

HUIZEN

Geleen 3 SLAAPKAMER-WON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200.- eigen geld ± f 7.000.- Gelegen aan de Knippenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen -Munstergeleen tel. 04494-3652. x

Te k. in Sittard HERENHUIS, halfleegst., o.a. woonk. 9.50x3.80 m, open haard, badkam. m. ligbad, mod. keuken, c.v. gas, grote voor- en achtertuin; luxe afwerking; dir. te aanv. Vraagpr. f 70.000 k.k. Rijksw. Z. 149 Sittard. x

MECHELEN. Riant gel. bungalow m. c.v. 3 slpk., 2 badk. plm. 1300 m2 grond direkt te aanv. Vraagprijs f 127.000 k.k. Inl. makelaarskantoor Drs. Ruijters Stationsplein 1 Sittard tel. 04490-9151. x

Te k. gevr. WONINGEN, herenhuizen en bungalows in Heerlen en omgev. Beslist serieuze en discrete behandeling. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. of te h. in Heerlen brood- en BANKETBAKKERIJ met grote oprit en woning. Br. o. nr. 2450 b.d. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Te h. v.a. 1 nov. mod. BUNGALOW gem. omg. vliegv. Beek. Gr. doorz.kamer, mod. keuk., 4 sl.k., badk., keld. gr. gar. tuin, vr. ligg. Aardg. cv. Br. o. nr. B 860 b.d.

Simpelveld WINKEL/-WOONHUIS met gr. oprit + garage, 2 kl. magazijnen, 4 slpk. Opp. 550 m2. Geschikt voor diverse doeleinden. Prijs f 45.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315, b.g.g. 719430.

Te k. gevr. omg. Vaals WOONHUIS tot f 40.000. Br. o. nr. D 860 b.d. x

Te k. gevr. kl. HERENHUIS of bungalow in Heerlen. Br. o. nr. G 861 b.d. x

Heer: WINKELPAND aan de Einsteinstraat; opp. winkel 200 m2, met kelderruimte van 64 m2. Huurprijs n.o.t.k. Geschikt voor div. doeleinden. Direct te aanvaarden. Inl. Makelaarskant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42 te Maastricht, tel. 19789.

Te koop Puth-Schinnen gerestaureerd BOERDERIJTJE oudholl. stijl 787 m2, grond garage etc. Prijs f 50.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315, b.g.g. 719430.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Te koop of te huur in Heerlen ZAKENPAND m. royale oprit en woning. Br. ond. no. 2440 bur. dez.

Te koop te Oirsbeek vrijst. WOONH. met garage en tuin, woonk., 3 slpk., douchecel f 50.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315, b.g.g. 719430.

Te koop halfvrijst. modern WOONHUIS, i.z.g.st., prijs f 69.000,—. Heerlen, telefoon no. 712736. x

Te k. BOERDERIJTJE (vrij gelegen) omg. Roermond, m. ongev. 1 ha grond, weiland enz. Koopprijs voordelig. — Tel. 04490—2667.

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven en Bocholtz. Vrijblijvende inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Te k. gevr. bij voorkeur in Limburg oud goed onderh. BOERENHUISJE, rustig en vrijgel. in bosrijke omg. Binnen 4 mnd. vrij te aanv. Koopprijs f 20.000.- tot f 25.000.- Br. o. no. 2431 b.d.

Heerlen te koop ... trum: WINKELWO... met bedrijfsruimte ... m2. Geschikt voor ... bloemenhandel etc. ... prijs f 85.000,—. ... Hendriks Heerlen, ... b.g.g. 719430.

Te k. in Sittard ... HUIS, half vrijst., ... kam. 9.50x3.80 m, ... badkam. m. ligbad, ... keuken, c.v. gas, ... en achtertuin; ... king; dir. te aanv. ... f 70.000 k.k. Rijksw... Sittard.

Heer, Creusenhof... BLOK van 2 onder ... Ruwbouw gereed. ... woning in huidige ... f 4.000.— k.k., ... over 1½ maand. ... per woning f 54... Inl. Mak.kant. J. J. ... N.V., Stationstraat ... tricht, tel. 19789.

Gemodernis. HOEK... m. garage en douche ... huur f 62.— tegen ... eengezinswon., met ... der c.v. te Brunssum ... broek, Amstenrade ... beek. J. Meyers, ... no. 122, Brunssum.

BOUWTERREIN ... vremontstr. Brieven ... K 4292 L.D. Kerkrade

Heer, Weth. Vrande... HELFT 2 onder ... woonkam. met ... te, kelder, garage ... slaapkam., badkam... plankte zolder. Cen... warming. Vraagpr. ... k.k. Inl. Mak.kant. ... Stok N.V., Station... Maastricht, tel. 1978...

Meers-Elsloo, W... HELFT 2 onder ... grote woonkam. ... garage, slaapkam. ... Perceelsopp. 320 ... prijs f 42.500,— ... Mak.kant. J. J. M. ... Stationstr. 42, ... tel. 19789.

Bunde, Prins Be... halfvrijst. BUNGA... garage en c.v., ... met open haard, 3 ... badkam., geheel ... derd. Totaal 600 ... Vrij uitzicht. ... f 75.000,— k.k. Inl. ... J. J. M. Stok N.V., ... straat 42, Maastricht ... no. 19789.

Te k. dir. b.h. ... Heerlen MAGAZIJN ... rages, grote zolder ... en eigen parkeerte... oppervlakte 500 ... f 75.000,—. Op kort... te aanvaarden. Br... no. Z 859 bur. dez.

Simpelveld, Rold... riant gelegen BUN... grote woonkam., ... slaapkam., badkam. ... bad, c.v. gas. Pr... Op zeer korte term... trekken. Inl. Mak.k... M. Stok N.V., St... no. 42, Maastricht, ...

Maastricht, Kon. ... straat, MIDDENST... met woonkamer, ... voor- en achtertuin ... ging. 3 ruime sla... badkam. Koopsom ... Inl. Mak.kant. J. J. ... N.V., Stationstr. 42, ... tel. 19789.

Bunde, Prinses Ma... Vrijst. PAND. grote ... keuken, achterterras ... garage met ... slaapkam., badkam. ... opp. 368 m2. Vraagpr. ... k.k. Inl. Mak.kant. ... Stok N.V., Station... Maastricht, tel 1978...

Spaubeek, Kerkstraat ... 2 onder één kap ... woonkamer, keuken ... en berging, 3 slaap... kam. met ligbad en ... gas. Perceel opp. ... ged. stoffering. ... f 52.500,— k.k. Inl. ... J. J. M. Stok N.V., ... straat 42 Maastricht ... no. 19789.

Eygelshoven te koop ... vrijstaand WOON... garage, woonkamer ... mer, keuken, bad... slpk., gas c.v. ... f 42.000,—. Makelaardij ... driks, Heerlen, tel. ... b.g.g. 719430.

Te koop zeer fraaie ... gende VILLA te ... met zr. gr. tuin en ... Ind. grote hall ... trap. Grote woonk... ket), eetkamer ... haard, serre, keuken ... mer, slaapk. 1e ... slaapkamers, ... Garage v. 2 wagens ... kelder, centr. verw. ... f 99.000. Makelaardij ... driks, Heerlen, tel. ... b.g.g. 719430.

Simpelveld: half... WOONHUIS met ... woonk., 3 slaapk., ... rage f 55.000,—. ... Hendriks, Heerlen ... 714315, b.g.g. 719430.

Te koop te Stevensweert ... sen Maas en Juliana... gerest. BOERDERIJ ... oprit, schuur en ... Woonk., opkamer, ... slpk., zolder, geheel ... ingericht voor 6 ... 1000 m2 grond ... Makelaardij Hend... len, tel. 714315, ...

Berg en Terblijt. ... percelen BOUWGROND ... het realiseren van ... lows. Tekeningen ... beschikbaar. Inl. ... J. J. M. Stok N.V., ... straat 42, Maastricht ... no. 19789.

Te koop te Hoensbroek ... woonhuizen m. grote ... grond en ... (18x6.80). 1) WOONHUIS ... mer, keuken, ... slpk., douche, ... centr. verw.; 2) woonh... ken, slaapk. + ... schikt voor ... atelier. Autoboxen ... stallen etc. Vrpr. ... Makelaardij Hendriks ... len, tel. 714315, b.g.g. ...

Voor onze steeds ... cliëntenkring zoeken ... steeds WONINGEN, ... lows, villa's, ... boerderijtjes en bo... nen - ook complexen ... verkopen belt U ... ons kantoor ... Hendriks Heerlen, tel. ... b.g.g. 719430, lid ... niging Limb. Mak...

Limburgs Dagblad

Donderdag 10 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Ondernemingsraad garandeerde tenslotte: personeel krijgt de 400 gulden

Onrustige dag bij Staatsmijnen

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 10 sept. – Bij de Staatsmijnen is gistermorgen op verschillende plaatsen het werk neergelegd. Bij de werknemers was grote ongerustheid ontstaan over het al dan niet uitkeren van de beloofde vierhonderd gulden. De ondernemingsraad werd in spoedvergadering bijeen geroepen en pas nadat in een door die ondernemingsraad opgesteld bulletin uitbetaling van die 400 gulden werd gegarandeerd werd het werk weer hervat.

De onrust onder de werknemers van Staatsmijnen was aangewakkerd door het opschorten door de Mijn Industrieraad (MIR) van een beslissing inzake een verzoek van de mijnwerkersbonden om de ongelijkheid in honorering van de mijntechnici van de Centrale Technische Dienst en die in dienst van koppelbazen op te heffen en om meer efficiency te betrachten in de plaatsing van die technici.

Ook de bonden van de mijnbeambten verzochten daartoe. Dinsdagavond vergaderde de MIR voor het laatst over de verzoeken en werd een beslissing naar vanavond verdaagd.

In het bulletin van de Ondernemingsraad, dat op verschillende plaatsen in het bedrijf werd opgehangen werd beloofd dat in die vergadering van vanavond ook zal worden gesproken over de verwerking van die 400 gulden in de arbeidsvoorwaarden welke in 1971 zullen gelden.

Cafégast dronken gevoerd en van 9 mille beroofd

SCHAESBERG, 10 sept. — De Schaesbergse politie heeft een caféhouder, diens vrouw en een stamgast van hun zaak aangehouden, verdacht van diefstal en beroving. Het trio zou op 31 augustus v. D. uit Waubach stomdronken hebben gevoerd en hem daarna geslagen en van zijn geld hebben beroofd, een bedrag van f 9.000.

Toen het slachtoffer bij zijn positieven kwam, 's morgens om 6.30 uur, lag hij voor zijn woning in Waubach. Hij deed bij de politie aangifte, toen hij merkte dat zijn geld verdwenen was. Het onderzoek werd bemoeilijkt omdat v. D. zich niets van de nacht van de overval kon herinneren. Het Schaesbergse trio heeft gisteren bekend. Een bedrag van f 7.200 kon nog worden achterhaald. Vrijdag worden caféhouder, echtgenote en stamgast voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Duitser die betaalde met vals geld gegrepen

HEERLEN, 10 september — De Heerlense politie heeft de 26-jarige M. P. uit Bergheim (Dld.) vandaag aan de Marechaussee overgegeven. De man is, omdat hij zonder middelen van bestaan was over de grens naar Duitsland gezet. P. was vrijdagnacht om drie uur door de Heerlense politie gegrepen omdat hij in een tankstation aan de Akerstraat betaald had met een vals bankbiljet van 50 DM.

De man reed daar voor in een gehuurde witte Porsche, liet zijn tank volgooien en vertrok nadat de jeugdige pompbediende het vals geld had geaccepteerd. Een vaste klant van het tankstation, die enige minuten later het biljet zag liggen, maakte de bediende erop attent dat het waarschijnlijk vals was. De jongeman lichtte daarop de politie in. Die zocht urenlang in de omgeving, maar kon de man pas 's nachts aan de grens aanhouden. Bij nader onderzoek bleek M. P. ook in augustus in Valkenburg een vals biljet van 50 mark te hebben uitgegeven. Hetzelfde deed hij in Aken. Bij fouillering kwam een vierde biljet voor de dag dat hij in een sok meedroeg. De man beweerde niet te weten dat het geld vals was. Een vriend van hem in Bergheim is inmiddels ook gearresteerd voor het zelfde feit. Het biljet verschilt nogal van het echte: de kleur is lichter, de dunne metalen draad die in echte vijftig markbiljetten zit is bij de valse op het papier gedrukt. Ook het watermerk zit niet in het papier, maar erop.

BROER EN ZUS DANSTEN NAAR EUROPESE TOP

MAASTRICHT, 10 sept. — Zus en broer Jeanne (16) en René (20) Bernaards uit Maastricht hebben zich als paar voor het oog van miljoenen televisiekijkers naar de hoogste regionen van de Europese danswereld gedanst. In Turijn verwierven zij onderdnaks zeer zware mededinging de eerste prijs van de „Universiade del danza", een toernooi voor jonge dansparen in Europa. Dit toernooi vormde een onderdeel van de mondiaal opgezette „Universiteits olympiade". Het Maastrichtste danspaar plaatste zich met deze eerste prijs aan de top van de internationale wedstrijd voor Latijns-Amerikaanse dansen. De Universiteits olympiade in Turijn was bedoeld als een voorloper van een werelddanstournooi, dat tijdens de olympiade in 1972 in München wordt gehouden met als opzet de dans bij de sport te integreren. Na de verovering van de enorme trofee, die in grootte nauwelijks onderdoet voor de voetbalwereldcup, werd het Maastrichtse danspaar uitgenodigd om voor een duizendkoppig publiek in het sportpaleis een demonstratie te geven. Hun danstalent hebben Jeanne en René, die in Duitsland al eerder topprijzen verwierven, van geen vreemde. Hun vader, de heer L. Bernaards, leidt in Maastricht reeds vele jaren een dansinstituut. Beiden zijn in opleiding voor dansleraar.

Bewoners van Stein bouwen vredesmonument

STEIN, 10 sept. — Tijdens de vredesweek die in Stein van 20 tot 27 september onder het motto In Vredesnaam wordt gehouden, kan iedereen die er behoefte aan heeft zijn ideeën over vrede te uiten, meebouwen aan een monument. Dit monument is bedoeld als manifestatie van de inzet van de hele bevolking van Stein voor de vrede. Het comité van de vredesweek zal in overleg met het gemeentebestuur besluiten of het vredesmonument permanent in Stein kan blijven staan. De mogelijkheid bestaat dan om elk jaar verder te werken aan het „kunstwerk". De initiatiefnemers hebben geen vaste richtlijnen gegeven voor het monument. De vorm van het geheel en de afmetingen zullen volledig afhangen van de inspiratie van de monumentenbouwers.

Statenlid stelt GS vragen over milieubeheer

ROERMOND, 10 sept. — Provinciale-statenlid Leo Steuns uit Roermond — afgevaardigde van de KVP-jongeren — heeft aan G.S. in Maastricht een aantal vragen voorgelegd terzake het milieubeheer in Limburg.

De heer Steuns wil graag van G.S. horen of zij het milieubeheer een van de hoofdtaken van het provinciaal bestuur achten. Hij vraagt ook welke maatregelen met betrekking tot milieuverontreiniging al zijn getroffen en welke konsekwenties moeten worden getrokken uit de afhankelijkheid van Limburg van de nabuurlanden op het stuk van de milieuverontreiniging.

„Is het uw college eveneens opgevallen", vraagt de Roermondenaar, „dat nagenoeg iedere vervuiling van water en lucht, waarbij vissen en vogels op korte termijn sterven en mensen mogelijk op lange termijn iets korter leven, door letterlijk met de neus aan te wijzen bedrijven in Limb. wordt afgedaan met opmerkingen die, óf 't ontkennen van 't gebeuren, óf het ontkennen van verantwoordelijkheid, óf het kleineren van de gebeurtenissen inhouden?" Hij wil ook weten of het waar is dat de provinciale commissie voor bestrijding van luchtverontreiniging is opgeheven en hoe het staat met de behandeling van de adviesnota over de Roer van de stichting streekbelangen Midden-Limburg.

Buit f 1.500 bij safe-kraak

GENNEP, 10 sept. — In de nacht van dinsdag op woensdag hebben krakers de safe van het belastingkantoor in de Nierstraat te Gennep met snijbranders vakkundig opengesneden en zich met 1500 gulden uit de voeten gemaakt. De politie heeft geen enkel spoor gevonden en weet zelfs nog niet hoe de krakers binnen zijn gekomen. Het is niet onmogelijk dat er met valse sleutels is gewerkt. Het belastingkantoor ligt aan een van Genneps drukste straten, maar niemand heeft iets van de kraak bemerkt.

Meer dan ton schade bij boerderijbrand

ECHT, 10 sept. —Een felle brand heeft gisteravond de kapitale boerderij van de familie Verwijlen te Echt grotendeels in de as gelegd. Vijftigduizend kilo hooi gingen verloren, de stallen, het materiaal en een zeer groot gedeelte van het bovenhuis werden door de brand vernield. De schade bedraagt meer dan 100.000 gulden. De brand, vermoedelijk ontstaan door kortsluiting, begon om 18 uur en was om half tien grotendeels geblust.

Oude meester onder hamer in Valkenburg

VALKENBURG, 10 sept. — In Valkenburg wordt maandag 21 september een kostbaar schilderij geveild van de Italiaanse schilder Andrea del Sarto (1486—1531). Het stuk, eigendom van de Valkenburgse familie Wijsbek, werd al in 1925 door de kunstexpert Henk ten Cate „the masterpiece of Del Sarto" genoemd. Een stuk dat volgens deze expert op zijn plaats zou zijn in de Pitty Galerij in Florence.

Reeds na de oorlog werd op dit stuk, dat nog nooit eerder onder de hamer is gekomen een bod gedaan van f. 150.000,—.

Het werk, een schilderij op doek, breed 55 en hoog 44 cm stelt voor „Jozef als onderkoning van Egypte op de troon bij de Pharao".

Het werk werd in 1922 door de heer H. Wijsbek gekocht bij de kunsthandelaar Lebrun in Aken.

Het stuk werd door Del Sarto, voormalig hofschilder aan het hof van Frans I, geschonken aan zijn opvolgster Elisabeth Végé-Lebrun, een van de voorouders van deze kunsthandelaar.

In het museum Pitty te Florence hangen nog twee andere schilderijen van de serie waarin het „Valkenburgse" werk thuis hoort. Het stuk moet in Valkenburg verkocht worden tengevolge van een boedelscheiding. Volgens experts is 't bijzonder ongebruikelijk dat een dergelijk kostbaar stuk niet op een van de bekende kunstveilingen in Amsterdam of Londen wordt aangeboden. Verwacht wordt dat heel wat museum-directeuren en kunsthandelaren naar Valkenburg komen om te proberen de Del Sarto in de wacht te slepen.

Dodelijke dolkstoot in Blerick

Militair stak toe in paniek

DEN HAAG, 10 sept. — De advocaat-fiscaal bij het Hoog Militair Gerechtshof heeft gistermiddag tegen de 20-jarige Paul L. uit Amsterdam een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan drie voorwaardelijk geëist met aftrek van voorarrest, en gedurende de proeftijd van drie jaar onder toezichtstelling van de dr. F. S. Meyers-vereniging, wegens zware mishandeling de dood ten gevolge hebbende. Paul L. had als dienstplichtig soldaat op 26 februari in de kazerne van de infanterie rijschool in Blerick zijn 20-jarige kamergenoot Frans Plasmeijer met een dolkmes in de hartstreek gestoken. Soldaat Plasmeijer overleed aan de gevolgen van de dolksteek.

De krijgsraad in Den Bosch heeft hem in augustus veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar en zes maanden met aftrek van voorarrest.

Voor het HMG verklaarde Paul L. gisteren dat hij sinds zijn opkomst in militaire dienst in januari door zijn kameraden geplaagd en gesard was. Steeds meer was hij het mikpunt geworden van wat zijn raadsman mr. H. Kuijper uit Arnhem noemde „ernstige pesterijen". Zijn koffer met kleren werd door de soldatenkamer gegooid, zijn bed vond hij meer dan eens gedemonteerd of „op scherp" gesteld, zijn kamergenoten sleurden hem uit zijn bed, ze deden het licht uit als hij wilde lezen en er werd met brandende peukjes naar hem gegooid. Paul L. had zo weinig mogelijk gereageerd. Maar toen hij op 26 februari 's avonds voor de tweede achtereenvolgende avond door Frans Plasmeijer was gestompt en deze hem tevergeefs had uitgedaagd met hem te vechten, had Paul uit zijn kast een dolkmes gepakt dat hij daar altijd had liggen. Toen Plasmeijer naar Paul toekwam diens uitrusting van de kast haalde, hem tegen de borst stompte en met hem wilde vechten, was hij achteruit gedeinsd. Op het moment dat Frans Plasmeijer zei „zeg nou nog eens dat ik dronken was" stak Paul zijn kamergenoot tweemaal. Een van de steken kwam in de hartstreek terecht.

Radeloos

De psychiater dr. C. J. A. Sombers verklaarde dat Paul L. niet ontoerekenbaar geacht kan worden. Wel is hij na een toegenomen radeloosheid over de vraag of en hoe hij moest reageren op de plagerijen van zijn kamergenoten, in een grenssituatie geraakt en heeft hij, in een paniekhandeling, gestoken, aldus dr. Somers. Volgens hem heeft Paul nooit zijn agressie kunnen uiten. „Hij is iemand die moeilijk contacten legt, een identiteitszwakke persoonlijkheid". Psychotherapeutische behandeling om L.'s persoonlijkheid te ontplooien kan jaren duren, meent dr. Somers.

De advocaat-fiscaal mr. F. J. G. baron van Voorst tot Voorst, vond dat van doodslag geen sprake was, wel van zware mishandeling de dood ten gevolge hebbende.

De raadsman stelde dat zijn cliënt iemand is die eigenlijk helemaal niet voor militaire dienst had mogen worden goedgekeurd. Hij bepleitte een onvoorwaardelijk deel van de vrijheidsstraf gelijk aan het voorarrest. Het H.M.G. zal op 23 september uitspraak doen.

Operatie schachtblok

(Van onze verslaggever)

BORN, 10 september — De 6g-meter hoge, 800 ton wegende en voornamelijk uit staal en beton bestaande schachtblok 1 van de N.V. Laura en Vereniging te Eygelshoven zal volgens een unieke, voor de eerste maal in Nederland toegepaste, methode zaterdag klokslag 12 uur worden „omgelegd", zoals dat in vakkringen heet. De „springwerkzaamheden" zullen worden uitgevoerd door het op sloopwerkzaamheden gespecialiseerde Aannemings- en Handelsbedrijf Martin van den Akker uit Born. De leiding is in handen van ir. A. Roebroek, springdeskundige van dit bedrijf.

Martin van den Akker zegt: „We hebben bij deze schachtblok te maken met een stalen profiel. Zouden wij de normale springmethode gebruiken, dan zou dat een zeer gevaarlijke onderneming worden, afgezien van de enorme klap, die het springen teweeg zou brengen. We kunnen het risico niet lopen, dat stukken stalen balken als granaatscherven door de lucht vliegen en kilometers verder neerkomen. Eerlijk gezegd, we hebben liever geen staal." Ofschoon de nieuwe methode door Van den Akker en Roebroek nog nooit beproefd is en de operatie Schachtblok 1 een experiment blijft, twijfelt Van den Akker er niet aan, dat deze zaak zonder moeilijkheden wordt geklaard. Immers, op papier is Schachtblok 1 al diverse malen neergehaald. In verband met het „sneuvelen" van nummer 1 (in december zal Schachtblok 2 aan de beurt komen) zijn er speciale veiligheidsmaatregelen genomen. De mijnpolitie van de Laura en de gemeentepolitie van Eygelshoven en Kerkrade zullen de omgeving van het mijnterrein afzetten. Het verkeer zal worden omgeleid. De bewoners van de aangrenzende straten krijgen vóór zaterdag via een circulaire hun instructies. Zij worden onder meer verzocht om op het moment van de explosie niet voor de ramen te gaan staan.

Robert Stolz in Limburg

(Van onze verslaggever)

VALKENBURG, 10 sept. — Bijzonder vermoeid is gisteravond Robert Stolz met het lijnvliegtuig van de NLM aangekomen op het vliegveld Beek. Een deputatie van de Zuidlimburgse Robert Stolzclub stond daar gereed om de negentigjarige componist een warm welkom te bereiden. Vandaar werd hij naar een geheim adres, ergens in Zuid-Limburg gereden, waar hij vandaag volkomen rust zal houden. „De heer Stolz heeft bijzonder zware dagen achter de rug. Weken is hij het middelpunt van uitbundig huldebetoon geweest. Vlak voor zijn vertrek uit Wenen heeft de Amerikaanse ambassadeur hem nog een schriftelijke gelukwens van de Amerikaanse president overhandigd", aldus de heer Eugène Schoonbrood, de leider van de „lijfwacht" van de Weense componist. Vrijdag begint Robert Stolz te repeteren met het Limburgse Symfonie Orkest, waarmee hij in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Antwerpen en Kortrijk zal concerteren. Vrijdagavond om zes uur zal de componist en dirigent zijn eigen beeltenis, die hotelhouder Albert Widdershoven uit Valkenburg met houtskool aanbracht op een mergelwand in de gemeentegrot, signeren.

Meisje gewond bij aanrijding

KERKRADE, 10 sept. — Op de Graverstraat in Kerkrade is gistermiddag omstreeks tien over vier de 7-jarige M. IJ. uit Kerkrade aangereden door een personenauto, bestuurd door de 19-jarige M. S. uit Kerkrade. Het meisje dat plotseling de weg overstak moest met een beenfraktuur in het ziekenhuis worden opgenomen.

Philly heeft een zusje gekregen. Wij noemen haar

Marion

Haar doopnamen zijn:

MARION, PHILOMINA, PAULINA

L. Vaassen
P. Vaassen-Colaris

Stein, 6 september 1970

Peldenstraat 11
Tijd.: Ziekenhuis Sittard, kamer 511

Ans Knibbeler

en

Loek Wetzels

geven kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 12 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

Hoensbroek, Hommerterweg 157

Treebeek, Akerstraat Nrd. 55

Receptie: Hommerterweg 157 van 15.00—16.30 uur

Toekomstig adres: Hommerterweg 108, Hoensbroek.

HUWELIJK

Nette WEDUWE 55 jr. zoekt nette heer tussen 50-60 jr. Alleen ser. brieven worden beantwoord. Br. o. nr S 7244 LD Sittard. x

Op zaterdag 12 september a.s. hopen wij met onze ouders en grootouders

J. R. Zelissen

en

G. H. W. Zelissen-Leclercq

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

De H. Eucharistieviering tot dankzegging zal worden gehouden in de parochiekerk om 10.30 uur.

Adres van de dag: Dorpsstraat 57

Receptie van 16.00 tot 17.30 uur

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, Dorpsstraat 102

---

† Dankbaar voor het goede dat wij van haar mochten ontvangen, overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het ziekenhuis te Sittard, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, tante en nicht

Maria Mechtildis Arets

echtgenote van wijlen

JAN HUBERT DOHMEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Doenrade: **M. Hennen-Dohmen**
J. Hennen en kinderen
Munstergeleen: **L. Gardeniers-Dohmen**
G. Gardeniers
Merkelbeek: **J. Dormans-Dohmen**
J. Dormans en kinderen
Sittard: **G. Nelisse-Dohmen**
P. Nelisse en kinderen
Doenrade: **Ph. Hennen-Dohmen**
W. Hennen en kinderen
Doenrade: **Fr. Dohmen**
L. Dohmen-Smeets en kinderen
Familie Arets
Familie Dohmen

Doenrade, 8 september 1970.
Kerkstraat 62.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 12 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Kerkstraat 62 Doenrade, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Rozenkransgebed voor haar zielerust: vrijdag as. om 19.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.

---

† Na een welbesteed leven is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Theodorus Christiaan Josephus Maria van der Heijden

echtgenoot van

CORNELIA AUGUSTA MARIA WOUTERS

Geleen: **C. A. M. van der Heijden-Wouters**
Kees, Geneviève, Flore
Parijs: **Els, Hervé**
Stein: **Leo, Ans, Monique, Karin**
Sittard: **Mieke, Albert, Danielle, Miriam**
Eindhoven: **Marianne**
Familie van der Heijden
Familie Wouters

Geleen, 9 september 1970.
Jos. Klijnenlaan 178.

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 12 september as. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) Geleen-zuid, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.50 uur.

Gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in restaurant de Lijster, Rijksweg zuid 172 te Geleen.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen as. vrijdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 - 12.00 uur en van 14.30 - 15.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met innige dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij U mede, dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurig met geduld gedragen lijden, in de ouderdom van 53 jaar, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, mijn geliefde echtgenote en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Curfs

echtgenote van

HUBERT LEMLIJN

De bedroefde familie:
Klimmen: **H. Lemlijn**
R. Moonen-Lemlijn
B. Moonen en kinderen
L. Lemlijn en verloofde
Kerensheide: **A. Lemlijn**
A. Lemlijn-Franssen en kinderen
Familie Curfs
Familie Lemlijn

Klimmen, 8 september 1970.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 12 september as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Bijeenkomst aan het rouwhuis: Dr. Poelsstraat 28, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 7.00 uur, in voornoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Caroline Stratmann

weduwe eerste huwelijk

ANTOON FRANS WIEMERS

weduwe tweede huwelijk

JACOBUS BERNARDUS BOGAART

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan:

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Bogaart
Familie Wiemers

Schaesberg 9 september 1970.
Rector-Meussenstraat 18.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 12 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg-Carmel te Leenhof.

Bijeenkomst aan de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle-ardente van het De Wever-ziekenhuis te Heerlen van 17.00 tot 18.30 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven bij het zo geheel onverwacht overlijden en de begrafenis van onze zo inniggeliefde dochter, zuster en verloofde

Toos Snijders

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank aan de geestelijkheid, gemeentebestuur, familie en al hare vrienden en bekenden.

J. W. Snijders-Tummers en zoon
Jo Hamers (verloofde)

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 12 september a.s. om 9 uur in de St.-Michaëlskerk te Berg a.d. Maas.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn goede man, onze vader en opa

wijlen de heer

Antoon A. P. J. van Oeffelt

zal plaatshebben op zondag 13 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Mevr. H. van Oeffelt-Koken en kinderen

Kerkrade-West, september 1970

DIVERSEN

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN, Klompstraat 8 Heerlen tel. 045-716312. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26 tel. 045-715484 Heerlen. x

Cash and carry shop voor centr. verwarming v.a f 1500,- Ned. c.v. ketel met fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carry shop voor huishoudelijke ART. alles m korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

DEFEKT! Wasautomaat, koeling of t.v.-rep. m. gar. Vooraf prijsopg. Alle onderdelen voorr. Electro Reis Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04443-4003. x

PERMANENT vanaf ƒ 8.50; modern kapsel vanaf ƒ 3.70. Zonder afspraak.. Dameskapsalon „Maison Pierre", Willemstraat 14, Heerlen, tel. no. 715095. x

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen een kl. SCHILDPAD. Teg. bel. ter. bez. Den Haagstr. 42, Heerlen.

BLASER tussen Heerlerbaan en Simpelveld. t.b.t.b. Struiverstr. 22 Kerkrade-W.

Weggelopen! Siameese POES met geel halsbandje en lijntje aan. T.b.t.b. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

VAKANTIE

Caravanshows ! ! Paradiso VOUWCARAVANS, Mobiele Weekendbungalows, 65+ Woonhuizen, Salonwagens Schaftwagens, Weekendhuisjes 780 gld. Caravanonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstall., Autogarages 290 gld. kompl. Alle srtn. hokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Zat. en zond. 11-13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

TV-opname in Limburg voor „Land zonder grenzen"

(Van onze RTV-redaktie)

HILVERSUM, 10 sept. — De NOS-televisie zal in de komende weken op talloze plaatsen in Belgisch- en Nederlands-Limburg en de agglomoratie Aken filmopnamen maken voor een uitgebreide documentaire over het 'Land zonder grenzen'. Op maandag 26 oktober zal dit programma, dat bijna een uur duurt, van 19 tot 20 uur op de beeldbuis komen. Dick Verkijk, de samensteller van deze documentaire zal in gesprekken met vertegenwoordigers uit de culturele, sociale en economische sector toelichten dat tussen Belgisch- en Nederlands-Limburg en West-Duitsland (omgeving Aken) op dit terrein de feitelijke grenzen steeds meer vervagen. De samenwerking tussen verschillende organisaties in de grensgebieden wordt eveneens onder de loep genomen. Met name is er een gesprek met Cas Baas van het Groot Limburgs Toneel (G.L.T.) dat in de beide Limburgen opvoeringen verzorgt. Ook diverse autoriteiten, waaronder burgemeesters, komen in de documentaire „Grensland" aan bod.

Zigeuners verdacht

Op klaarlichte dag ingebroken

MEERSSEN, 10 sept. — Uit de woning van de familie C. in Sibbe werd op klaarlichte dag een bedrag van f 1150 gestolen. Bij de familie B. in Vroenhof werd, tijdens afwezigheid van de bewoners, het huis doorzocht en verdwenen kledingstukken, een gouden ring en een horloge. De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

Verdacht van beide diefstallen worden door de politie leden van een groep zigeuners die sinds maandag op de parkeerplaats langs de Rijksweg, halverwege de Kruisberg te Meerssen, verblijven. Van deze groep, die uit 60 man bestond, is inmiddels een gedeelte doorgereisd. De rest zal waarschijnlijk vandaag vertrekken.

Blinde organist kreeg pauselijke onderscheiding

VENRAY, 10 sept. — Deken A. H. Loonen uit Venray heeft gisteren de blinde Belgische organist Engelbert van Passel pauselijk onderscheiden. De organist, in Limburgse muziekkringen geen onbekende, kreeg de Bene Merenti, omdat hij veertig jaar lang onafgebroken het orgel in de kapel van het psychiatrisch ziekenhuis St. Servatius heeft bespeeld.



Oude ziekenhuis plat

HEERLEN, 10 sept. — Waar een jaar geleden nog het uitgebreide complex van het oude Sint Jozefziekenhuis lag is langs de Putgraaf te Heerlen een grote open ruimte ontstaan, dank zij de sloopwerkzaamheden van de firma Lamb. Ravesteyn uit Maastricht. Eind september 1969 begon de firma Ravesteyn er aan. Half november hoopt hij klaar te zijn en het terrein geëgaliseerd op te leveren. Op een vleugel na, waar nog een aantal leidingen uit verwijderd moet worden, liggen de gebouwen tegen de vlakte. Alleen de fundamenten moeten er nog worden uitgehaald. Dat gebeurt met behulp van springstoffen.

De springstoffen trillen de fundamenten kapot, zodat ze met de grijpers gemakkelijk uit de grond geschept kunnen worden. De springstoffen veroorzaken wel in de omgeving hoorbare knallen. Ze brengen echter geen luchtdruk voort, zodat er geen ruiten gevaar lopen. „Ik moet het afkloppen, maar tot nog toe zijn er bij de sloop van het ziekenhuis geen ongelukken gebeurd", zegt de heer Ravesteyn. Hij legt uit, dat er bij slopen altijd een zeker gevarenrisico aanwezig is omdat men soms voor de meest onverwachte dingen komt te staan. Het grootste gedeelte van het vrijkomende terrein zal door de gemeente Heerlen worden benut voor de aanleg van een ruime parkeerplaats. De rest zal voorlopig met openbaar groen worden beplant. Inmiddels is de heer Ravesteyn ook begonnen met het uitbreken van het beddehuis, waarin het streekcentrum voor werkende jongeren zal worden gevestigd. In december zal er alles uitgebroken zijn wat er uit moet en kan aannemer Jongen uit Schaesberg beginnen aan de inrichting van het gebouw voor zijn nieuwe bestemming.

Maandag begint de firma Ravesteyn m… de afbraak van de voormalige bra… weerkazerne aan de Akerstraat en … ernaast gelegen oude herenhuizen. … kazerne en de huizen moeten pla… maken voor de nieuwbouw van … AZM, dat uit zijn huidige jasje is … groeid.

„Ouderen" gaan produkten uit ontwikkelingslanden verkopen

„Wereldmarkt" in Kerkrade

KERKRADE, 10 sept. — Me… dan twintig vrouwen van arts… apothekers, industriëlen en ler… ren uit Kerkrade gaan zaterd… met kraampjes van de sticht… SOS op de Markt staan in Ker… rade. De vrouwen hebben ger… geerd op de noodkreet van SOS… direkteur Paul Meijs uit Ker… rade, die vooruitlopend op … Vredesweek eind september, … „wereldmarkt" heeft georga… seerd in Kerkrade en Amster… dam.

„We hebben steeds een beroep ged… op de jeugd", zegt Paul Meijs, … het is gebleken dat de ouderen … spontaner kunnen reageren. Met … eerste wereldmarkten is het de bed… ling om nog eens het accent te le… op de problematiek in de ontwikkel… landen. Op de markt in Kerkrade … len we alles brengen wat in onze … gazijnen ligt opgeslagen.

We hebben een voorraad uit meer … 20 landen. Alles zal worden versp… over 15 kraampjes". De kraampjes … men te staan tussen de bloembak… in de praatkuil en rond de fontein… De markt zal geopend zijn van 10 … 20 uur. Er wordt over gedacht om … markt officieel te laten openen. … is nog niet bekend. Oorspronkelijk … het de bedoeling om de markt nog … dens het Wereldmuziekconcours te … den. Dit kon om organisatorische re… nen niet doorgaan. De heer Meijs de… verder mee dat het niet de bedoeling … was om de wereldmarkten te contin… ren. „Het enige dat we hiermee w… bereiken is dat we de bevolking … Kerkrade nog eens wijzen op de nood… zaak om de handelsbetrekkingen met … ontwikkelingslanden te verstevigen. … nu toe hebben we hoofdzakelijk gro… stoffen geïmporteerd. We willen gra… zien dat in de ontwikkelingslanden … industrie van de grond komt. De m… sen uit die landen moeten zelf leren … grondstoffen te bewerken", aldus … heer Meijs. Hij heeft goede verwachtin… gen van de eerste wereldmarkt … produkten uit de ontwikkelingslanden…



Nabestaanden en familieleden van in de tweede wereldoorlog gesneuvelde Amerikaanse militairen hebben gistermiddag een bezoek gebracht aan het Amerikaanse kerkhof in Margraten. De kranslegging voor het monument werd muzikaal omlijst door een blazerskwartet van het Maastrichts conservatorium. Na deze plechtigheid volgde een ontvangst in kasteel Neubourg in Gulpen door burgemeester drs. A. Kuypers van Margraten. Het 102 leden tellend Amerikaanse gezelschap maakt gedurende een week een pelgrimage, georganiseerd door het Nederlandse Oorlogsgraven Comité. De pelgrims genieten gastvrijheid bij gezinnen in Margraten en Maastricht. Vandaag wordt een bezoek gebracht aan Den Haag, waar o.a. een ontvangst in de Amerikaanse ambassade op het programma staat.

De komende dagen zal een excursie naar Amsterdam worden gemaakt. Maandag 14 september wordt het gezelschap officieel ontvangen door het Maastrichtse stadsbestuur.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Edwin, zoon van F. Haesen-Vandenboorn. Maastricht, Cantecleerstraat 97 b.

Eugène, zoon van H. G. Bruynen-Smulders. Maastricht, Balijeweg 84.

HUWELIJKEN

Kitty Sibels en **Jean Schaepkens**. De inzegening vindt plaats op zaterdag 12 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus, Maastricht (W.V.V.). Adres van de dag: zaaltje onder de Don Boscoschool, Prof. Mullerstraat, Wyckerveld.

Miets Tijssens en **Gerrie Duyckers**. De inzegening vindt plaats zaterdag 12 september om 15 uur in de kerk van het Onbevl. Hart van Maria te Mariaberg. Adres van de dag: zaaltje Theresiakerk, Theresiaplein. Receptie van 18.30-20.00 uur. Voorlopig adres: Ambyerstraat Noord 56, Maastricht.

Ilse Verheijde en Piet Lahaije. De inzegening vindt plaats op zaterdag 12 september om 11 uur in de parochiekerk van St.-Petrus te Sint Pieter, Maastricht. Adres van de dag: Hotel Beaumont, Stationstraat Maastricht. Receptie van 15.00-16.30 uur. Toekomstig adres: Schaliedekkersdreef no. 84 b, Maastricht.

OVERLEDEN

Gerardus Hubertus Lamkin, oud 63 jaar, echtgenoot van wijlen Rosalia Ttheodora van Iterson. Maastricht. Corr.-adres: Miradorplein 4, Nazareth. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Maastricht.

Franciscus Hubertus Aarts, oud 68 jaar, echgtenoot van Anna Maria Catharina Cloudt. Maastricht, Kasteel Cortenbachlaan 4. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 10 september om 10 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Maastricht.

Helena Bertha Nelissen, oud 47 jaar, echtgenote van Wilhelmus Franciscus Frijns. Maastricht. Mgr. Poelsstraat 63. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Maastricht.

Laura Motoren neemt gehuwde vrouwen aan

(Van onze verslaggever)

EYGELSHOVEN, 10 sept. Laura Motoren in Eygelshoven een onderdeel van het Lauraconcern, heeft vier vrouwelijke werknemers in dienst genomen. Het aantal zal binnenkort uitgebreid worden. De vrouwen zullen in de toekomst de montageband voor hun rekening nemen.

Het mannelijk personeel kan dan overgeplaatst worden naar de machinehal, waar het harder nodig is.

Gisteren heeft de directie van Laura een gesprek gehad met de vakbonden over het in dienst nemen van vrouwelijke werknemers. Vertegenwoordigers van de vakbonden hebben het bedrijf bekeken. Adjunct-directeur Crijns van Laura … en Vereeniging zegt dat de vrouwen … worden gehaald uit een kategorie die … Limburg nog niet is aangesproken. T… nu toe deden bedrijven alleen een be… roep op jonge meisjes. „Wij zoeken … meer in het areaal gehuwde vrouwen" … zegt de heer Crijns. „De animo om … gaan werken blijkt bij deze vrouwen … groot. Het zijn kwalitatief goede ar… beidskrachten". Directeur ir. Teeuw… van de Laura en Vereeniging vindt dat … steeds meer vrouwen in het Limburgse … arbeidsproces zullen worden ingescha… keld. „De monocultuur van de mijnin… dustrie heeft plaats gemaakt voor een … gedifferentieerd arbeidspatroon, waar… ook plaats is voor vrouwelijke arbeids… krachten. Misschien moet Limburg nog … met dat idee vertrouwd raken", meent … de Laura-directeur. Het Laura-concern … nam reeds eerder vrouwen in dienst … voor Laura Pionier.

NADELEN SOCIAAL BELEID WORDEN ZICHTBAAR

Mijnen stoten woningen af

door Henk Thonen

HEERLEN, 10 september — Het woningbezit van bedrijven en mijnondernemingen is een historische zaak. De mijnen stoten hun woningbezit verder af. De nieuwe bedrijven in Limburg voelen er niets voor om in eigen beheer woningen te bouwen voor hun personeel. De verhouding werkgever-werknemer mag niet dezelfde zijn als verhuurder-huurder, is de mening van de directies van nagenoeg alle nieuwe vestigingen. Wel verklaren de bedrijven zich bereid om te bemiddelen bij het verkrijgen van een woning. Ook willen ze wel een garantie-overeenkomst aangaan met gemeentebesturen en woningbouwverenigingen om huizen voor personeelsleden te claimen. Gevolg is dat de woningzoekende uit eigen gemeente langer op de lijst blijft staan.

Het sociale tijdperk waarin de mijnen naast kolen ook woningen aan hun personeel gaven is voorbij. Het sociale beleid van de mijnen maakt in 1970 de nadelen duidelijk. Kleine woningen met bijzonder lage huur en met een gering wooncomfort vormen nu de arena waarin woningeigenaars en huurders elkaar fel bevechten. De huurders accepteren geen huurverhoging, klagen over achterstallig onderhoud, eisen verbeteringen, maar weigeren ook de goedkope woning te verlaten. De eigenaars passen zich aan bij het landelijk huurbeleid, willen wel verbeteringen aanbrengen, maar moeten dan ook de huur verhogen en zijn de woningen het liefste kwijt.

Dat zijn de conclusies die getrokken kunnen worden na een serie gesprekken met mijnondernemingen, bedrijven en gemeentebesturen uit de mijnstreek.

• Thuis Best

DSM, tot voor kort eigenaar van 4.500 woningen, heeft het meeste woningbezit afgestoten. Het merendeel is overgeheveld naar Thuis Best, die op zijn beurt de huizen heeft doorverkocht aan het AZL. DSM heeft nog ongeveer zeshonderd woningen in eigendom, met inbegrip van de dienstwoningen voor stafpersoneel, verspreid over heel Limburg.

„We vinden het woningbezit een historische zaak", zegt voorlichtingsman W. Pecasse. „DSM zal geen woningen meer bouwen voor zijn personeel. Dat is geen taak meer voor het bedrijfsleven. Ook in dit opzicht passen we ons geleidelijk aan". Wel is DSM bereid in nieuwbouwwijken enkele woningen voor het personeel te claimen.

DAF-Born, Limburgs eerste industriële motor, bouwt in principe geen eigen woningen. „We vinden het niet juist dat naast de verhouding werkgever-werknemer, ook nog de verhouding verhuurder-huurder bestaat", zegt directie-secretaris Ficq. „Wel bemiddelen wij bij het kopen of huren van een huis. We hebben in Born veertig koopwoningen laten bouwen voor eigen personeel. We vragen in omliggende gemeenten om woningen voor ons te reserveren. Dat blijkt in de praktijk uitstekend te voldoen. Veel personeelsleden beschikken bovendien al over een eigen woning, vooral de mensen die uit de oostelijke mijnstreek komen".

• Willem Sophia

Ir. G. Bakker, directeur van de Willem-Sophia Investeringsmaatschappij NV zegt dat hij het niet als taak van de onderneming ziet om woningen te beheren. „Dat moeten we overlaten aan andere instanties, die daar specialisten voor hebben".

De Investeringsmaatschappij, een voortzetting van de steenkolenmijn Willem-Sophia heeft nog enkele woningen in eigendom, die echter op de duur zullen worden afgestoten. Het vroegere woningbezit van de mijn is overgedragen aan gemeente en woningvereniging; terwijl verschillende woningen zijn gekocht door eigen personeel.

De Domaniale Mijn Maatschappij heeft geen woningen meer. De ruim 150 huizen zijn ofwel doorverkocht aan de huurders of aan de gemeente overgedragen.

• Laura en Vereeniging

De Laura en Vereeniging heeft nog een kleine tweehonderd woningen in eigendom. De mijnonderneming verleent alle medewerking wanneer een huurder de woning wil kopen. „Vroeger hebben we ons zeer indringend met de huisvesting bezig gehouden", zegt adjunct-directeur mr. Th. Crijns. „Die tijd is echter voorbij omdat de woningzorg in handen van de overheid gekomen is en omdat de werknemers zich vrijer gaan opstellen tegenover hun werkgever en verhuurder. De mensen willen zelf bepalen waar ze willen wonen. De personeelsleden willen liever ver van het bedrijf af wonen en ze stellen andere eisen aan het wooncomfort". Laura en Vereeniging had vroeger 2000 woningen in eigendom of was er financieel garant voor. Een woning die vrij komt wordt het eerst aan personeelsleden van de dochterondernemingen aangeboden.

De Oranje-Nassau Mijnen zijn in feite nog de grootste woningbezitter. Verspreid over Heerlen liggen 1400 woningen van het bedrijf. Zegt de heer H. Zuketto, chef van het woningbeheer. „Wij bestuderen ernstig wat we in de toekomst met de woningen gaan doen. Er is nog geen enkele beslissing genomen".

De woningen die de ON-mijnen van het AZL hebben overgenomen in de wijk Vrank zullen te zijner tijd worden afgebroken om plaats te maken voor industrie of groenzone.

• Nieuwe bedrijven

De nieuwe bedrijven die naar Limburg gekomen zijn werken nauw samen met de gemeentebesturen bij het verkrijgen van woningen voor eigen personeel. De heer Reubsaet, chef van het bureau huisvesting in Heerlen, zegt dat de gemeente de laatste twee jaar speciale aandacht heeft besteed aan het onderbrengen van 180 ABP-gezinnen. „In bepaalde omstandigheden kregen deze gezinnen de voorrang boven woningzoekenden uit eigen gemeente. Dat klinkt keihard. Maar als het gaat om de werkgelegenheid veilig te stellen moet je keihard zijn". Volgens de heer Reubsaet zijn de besprekingen met het textielbedrijf Andex nu rond. Heerlen zal alle mogelijke medewerking verlenen bij het onder dak brengen van de personeelsleden. Datzelfde is gebeurd bij de meubelfabriek Fristho en de schroefboutenfabriek. „Wij reserveren een gedeelte van ons woningbezit voor de industrieën. We helpen zelfs andere gemeenten. Kerkrade heeft een beroep op ons gedaan om woningzoekenden van bedrijven uit Kerkrade onder te brengen. Dat hebben we gedaan. In het najaar zal Kerkrade ons helpen", aldus de heer Reubsaet.

• Garantie

Wethouder Wiel Bremen van Kerkrade zegt dat de gemeente werkt op de nieuwe situatie. „We houden rekening met de nieuwe bedrijven bij ons bouwprogramma. De nieuwe bedrijven volgen vaak de garantie claiming politiek van de mijnen. Ze reserveren een aantal woningen voor hun personeelsleden en stellen zich daar financieel garant voor. Caja en Stork hebben bijvoorbeeld verzoeken ingediend voor woningreservering. Wij houden rekening met de wensen van het bedrijfsleven. De woningen zullen beter moeten worden door de eisen die de mensen stellen, maar daardoor ook hoger in huur worden".

De mensen die in voormalige mijnhuizen wonen klagen steen en been over de toestand en onderhoud van de woningen. Er zijn woningen uit de twintiger jaren bij, zelfs noodwoningen. De mijnwerkers hebben de huizen met veel kosten aantrekkelijker gemaakt, hebben vaak hun halve leven gespaard om iets van de woning te kunnen maken en worden nu geconfronteerd met ofwel steeds terugkerende huurverhogingen of met aankondigingen dat hun huis zal worden afgebroken.

• Sociaal beleid

AZL-beleggingsdirecteur J. Dams voert het grootste deel van de klachten terug op het sociale beleid van de mijnen. De huren werden laag gehouden, bijzonder laag in vergelijking met de rest van Nederland. Het verschil tussen huur in oudere en nieuwere woningen moet worden bijgetrokken en dat is voor de bewoners niet steeds even prettig.

De mijndirecties geven toe dat de woningen vaak niet over voldoende comfort beschikken en dat mijnschade er in huis gehouden heeft. Het volledig opknappen van de woningen zou zo'n financiële injectie vergen dat de onderneming verlies zou lijden als de huren niet sterk omhoog geschroefd zouden worden. Dat laatste is niet verantwoord, dus blijft het eerste ook achterwege. Wel kunnen de bewoners zelf de huizen kopen en verbeteren.

Het blijkt moeilijk een open overleg op gang te brengen tussen woningeigenaren (mijndirecties) en huurders. De eigenaars zien het belang van een juiste en goede voorlichting niet in, zijn bang om slapende honden wakker te maken en de huurders willen niet verder kijken dan de muren van hun eigen („krot")-woning.

De woonwijk Musschemig. Nadelige gevolgen van het sociaal beleid van de mijnen worden zichtbaar...

Kamerlid Franssen:

AMF en BMF over drie jaar zonder premiebetalers?

(Van onze [illegible])

HEERLEN, 10 [illegible] Franssen, lid van de [illegible] de KVP, heeft minister [illegible] Economische Zaken en minister [illegible] vink van Sociale Zaken [illegible] over een publicatie [illegible] aanleiding van het [illegible] om het AMF en BMF [illegible] heer Franssen vraagt [illegible] niet menen, als het [illegible] de pensioenfondsen van AMF en BMF over drie jaar [illegible] pensioentrekkers [illegible] miebetalers. De heer Franssen vraagt verder of de ministers niet [illegible] de problematiek van de [illegible] de mijnindustrie [illegible] worden aan de [illegible] blematiek zoals die nu bij de SER in studie is. Kunnen de ministers niet overwegen om [illegible] financiering van de [illegible] de mijnpensioenen [illegible] een algemene regeling [illegible] de pensioencommissie [illegible] niet bestuderen en wanneer kan de commissie rapport uitbrengen aan de regering?

Schots bezoek voor politie Maastricht

MAASTRICHT, 10 sept. [illegible] trichtse politiekorps [illegible] week maandag [illegible] van een twintig[illegible] Schotse Aberdeen. [illegible] vindt plaats in het [illegible] national Police [illegible] omvattende organisatie [illegible] tenaren die de verbetering [illegible] derlinge betrekkingen [illegible] vertegenwoordigers [illegible] se korps [illegible] aan Edinburgh [illegible] ren van [illegible] de week. [illegible] aan het [illegible] 2 uur [illegible] worden ontvangen. [illegible] zullen zij de [illegible] wordt een excursie [illegible] len, waar tevens [illegible] politie wordt [illegible] die dag [illegible] gebracht in [illegible] Woensdag [illegible] programma. De [illegible] feeststemming op [illegible]

Raadslid wilde rectificatie

Vinnige mr. Korn slikt uitlatingen van Bary niet

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 10 sept. — Tijdens de voortgezette vergadering van de Maastrichtse raad heeft zich gisteravond een vinnige controverse geopenbaard tussen mr. W. Korn, oud-wethouder van cultuur en tevens oud-voorzitter van het Cultureel Centrum Maastricht en de directeur van de Maastrichtse Stadsschouwburg Wim Bary. Met een interpellatie hekelde de heer Korn, sinds de jongste verkiezingen weer raadslid (KVP), de in enkele perspublikaties vermelde uitlatingen van de heer Bary, fel als ontoelaatbaar en onoirbaar. Volgens deze publikaties zou de heer Bary op een persconferentie hebben gezegd, dat het Maastrichtse gemeentebestuur de belangen van het culturele leven ernstig verwaarloost en dat brieven doodeenvoudig niet worden beantwoord. Voorts zou de heer Bary hebben beweerd blij te zijn met een nieuwe wethouder van cultuur.

In zijn interpellatie zei de heer Korn „ernstig geschokt te zijn door deze onjuistheden ten aanzien van het gemeentebestuur en de wethouder van cultuur" (tot voor kort de heer Korn). In zijn antwoord liet burgemeester mr. A. Baeten weten dat de heer Bary zich onmiddellijk schriftelijk van [illegible] publikaties heeft gedistantieerd en dat de waardering van b. en w. voor het werk van de voormalige wethouder voor het culturele centrum door deze kwestie niet is aangetast.

Op het verzoek van de heer Korn om een rectificatie te laten publiceren wilde de raadsvoorzitter [illegible] omdat b. en w. „er geen behoefte aan hebben terzake met de pers in discussie te treden".

Het raadslid Hoen viel zijn fractiegenoot bij en meende te weten dat de heer Bary al eerder dergelijke uitlatingen tegenover journalisten [illegible] hebben gedaan. De heer Coumans (PvdA) noemde de interpellatie pijnlijk en de feitelijkheden van de perspublikaties juist, maar onjuist in de tendens die de heer Korn eraan gaf. Volgens het raadslid heeft de heer Bary deze kritische uitlatingen gedaan uit bezorgdheid en niet met de bedoeling om te kwetsen of om de heer Korn een trap na te geven. „Ik ben er overigens verwonderd over dat u zich nu pas gekwetst voelt. Als voorzitter van het cultureel centrum gaf u destijds bij dergelijke kwesties alleen maar gekscherende antwoorden". Zo sloot de heer Coumans zijn betoog af. De heer Korn kaatste terug met de mededeling dat de heer Bary zich in de brief ook gedistantieerd had van de „tendentieuze berichtgeving door de heer Coumans zelf". „Men wordt in Nederland eerder overreden door een mestwagen dan door een equipage", zo rondde de heer Korn zijn repliek af.

Burgemeester Baeten wilde met alle begrip voor de bezorgdheid van de schouwburgdirecteur toch wel vaststellen, dat deze „ietwat met oogkleppen rondloopt en niet altijd de samenhang der dingen ziet in een gemeente, waar de ene urgentie moet worden afgewogen tegen andere urgenties".

OUD-WETHOUDER KORN
"...Men wordt in Nederland eerder overreden door een mestwagen dan door een equipage..."

WIM BARY
...met oogkleppen...

TE KOOP AANGEBODEN

atuurbeschermers maken zich zorgen over

De weg-berm

door Hay Hermkens

ENLO, - Het gaat niet goed met de 25.000 hectaren egbermen in ons land. Ze dreigen steeds schoner, kaler en oneteressanter te worden. Hoewel ze op de eerste plaats een techsch onderdeel van de wegen vormen, kunnen bermen ook een langrijke bijdrage leveren in het natuurschoon, maar van dit atste komt steeds minder terecht. Met chemische middelen, agmaaiers, bijlen, zagen en vuur wordt al jarenlang een neteids-manie gebotvierd, die uiteindelijk leidt tot verstoring van et biologisch evenwicht. De eerste symptomen hiervan zijn al chtbaar.

probleem „wegberm" spruit voort de tegengestelde belangen van erzijds de verkeersveiligheid en hniek, anderzijds flora en fauna. nleg en onderhoud van wegen kosjaarlijks vele tientallen miljoenen moeten snel en efficiënt kunnen euren. Ondanks de ver doorgevoermechanisatie kost het onderhoud n de middenbermen van rijkswegen er jaar alleen al rond 50 miljoen den. In totaal wordt er naar schat120 miljoen gulden uitgegeven r het onderhoud van 25.000 hectawegbermen. Vooral het bermgeelte tegen de rijweg aan moet intenworden onderhouden, omdat de gebruiker een onbelemmerd uitt op verkeersborden, wegpalen en isingen moet hebben.

unest

tijd dat gemeentearbeiders jaarlijks kenlang met een zeis behoedzaam bermen bijhielden, is voorbij. Gepend met chemische middelen of n grommende slagmaaier gaan ze nu in een mum van tijd grote oppervlakten te lijf. Aanvankelijk spoten ze veelal met zogenaamde groeistoffen, die alle bloeiende planten langs de weg afbraken en alleen het gras overeind lieten. Later kwam er gramoxone, een vrijwel alles dodende stof. Gelukkig zijn de wegbeheerders intussen tot de ontdekking gekomen, dat dit spul een funeste uitwerking heeft en ze zijn steeds meer op de elektrische maaiers overgestapt. Het probleem waar het nu om gaat is: hoe vaak kan er gemaaid worden? Veel wegbeheerders gaan uit van de stelling: intensief maaien, dan blijft het allemaal lekker schoon. De natuurbeschermers en -liefhebbers menen: niet meer maaien dan strikt noodzakelijk.

Kruistocht

Bosbouwkundig hoofdambtenaar Theo Jansen (40) uit Sevenum, die voor Staatsbosbeheer de Noordlimburgse reservaten in de gaten houdt, voert al enkele jaren een verbeten strijd tegen de snel om zich heen grijpende verarming van de bermen. Zijn kruistocht heeft al geleid tot lezingen over dit onderwerp voor personeelsleden van openbare werken, voor jeugdnatuurwachten, onderwijzers, tuinbouwscholen en politieke partijen.

Volgens de Sevenummer zijn de resultaten van zijn pleidooien al zichtbaar. „In Horst heb ik vorig jaar een lezing met excursie gegeven en sindsdien staan de bermen er inderdaad veel beter op. Over het algemeen is één keer maaien per jaar meer dan voldoende; alleen de rand langs de rijbaan kan twee keer". In andere Noordlimburgse gemeenten komt men nu geleidelijk aan ook tot het besef dat de slagmaaiers wat meer rust moeten hebben.

„Tot dusverre ging men rücksichtslos de bermen te lijf. Als twee gemeentearbeiders op zeker moment niet veel om handen hadden gingen ze van lieverlee de wegkanten te lijf. Dat is god zij dank afgelopen, maar men houdt thans nog te weinig rekening met de bloeitijd van de planten", aldus Jansen. „Hoe later in het zomerhalfjaar gemaaid wordt, des te beter voor de bloei en zaadvorming".

Nog 10 percent

Dat de natuurbeschermers zich niet voor niets zorgen maken over de schoonmaakwoede langs de wegen, blijkt ondermeer uit de conclusies van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer in Zeist. Men heeft daar ontdekt, dat de botanische rijkdom van Nederland momenteel nog slechts tien procent is van wat er twintig jaar geleden was. In sommige delen van ons land zijn zelfs boterbloemen en margrieten al opvallende verschijningen in de wegbermen geworden.

Parallel met de floraverarming loopt de achteruitgang van de fauna. De vroeger vooral in ruige bermgedeelten voorkomende hazen, wezels, hermelijnen en muizen hebben een ander onderkomen moeten zoeken, terwijl de vlinders, die dikwijls op één bepaalde plant zijn georiënteerd, enorm in aantal en soorten achteruit zijn gegaan. De koninginnepage is bijvoorbeeld nagenoeg uitgestorven. Van groot belang voor het natuurlijke evenwicht zijn de insecten, vooral de sluipwespen, die hun eitjes plegen te leggen in de voor de landbouw schadelijke rupsen van het koolwitje. De landbouwers realiseren zich nog te weinig het belang van de bestuivingsinsecten; integendeel, ze spuiten dikwijls lukraak de randen van beken en roggevelden kapot.

Goed fout

Theo Jansen: „De zaak staat er op het ogenblik landelijk gezien zo slecht voor, dat er al stemmen opgaan om rijke wegbermen hier en daar van lieverlee als natuurreservaat in stand te gaan houden. Maar in wezen is zoiets natuurlijk fout. Het nuttige effect voor het landbouwareaal gaat door de verspreide ligging totaal verloren; bovendien kun je in reservaten niet de rijkdom opslaan die in de vrije natuur langs de wegen aanwezig is. Wegbermreservaten zouden ook het gevaar met zich meebrengen, dat men zegt: we doen met onze wegen wat we willen, want we hebben er toch reservaten voor. Elders in het land zijn plukakkers aangelegd. Zo gauw iets dergelijks echter noodzakelijk is, zitten we goed fout. Het is bijvoorbeeld te gek, dat men mij korenbloemzaad voor zo'n akker in Overijssel heeft moeten vragen".

Uitvinding

„Je kunt je niet voorstellen, hoe vindingrijk we zijn als het gekke dingen betreft", zegt Jansen cynisch. En hij vertelt over de „geniale" uitvinding van de begin dit jaar gelanceerde „dieptestabilisator". Het is een chemische stof, vermengd met groene verf, die de grond keihard maakt en elke normale groei verhindert. Op afstand lijkt een met dit spul bewerkt terrein een groen grasveld, in feite is het echter alleen grasgroene grond.

Bosbouwkundig hoofdambtenaar Theo Janssen in een bermbegroeiing die hij een goed voorbeeld noemt van „hoe het moet".

Afgebrande wegberm.

steeds schoner

Sommige wegbermen bieden nog een weelde aan begroeiing als men maar niet bezeten is van de idee dat ze brandschoon en kaal moeten zijn.

steeds armer

Kale wegberm, waar het vergif dat erop gespoten werd flink zijn werk heeft gedaan.

Schurman (37) oofdinspecteur Venlose politie

LO, 10 sept. — Met ingang van 16 mber is tot hoofdinspecteur van de lose politie benoemd de heer P. rman (37), tot dusverre inspecteur de Wassenaarse politie. Schurman t de onlangs overleden hoofdinspecteur J. Walstock op als hoofd van de eersdienst.

Gerard Pitti deed hoge gooi met orgelconcert

een programma van werken van J. ach, G. Frescobaldi, J. P. Sweelinck, achelbel en D. Buxtehude, deed de nist Gerard Pitti dinsdagavond in erk van Schandelen een hoge gooi r succes. Ik sta sympathiek tegenode durf en geestdrift van jonge sen. Pitti is naar alle waarschijnlijkeen jonge man, al heb ik hem niet en. Gehoord heb ik hem des te r en beluisterd, dat hij veel beamheden bezit. Voor een doorgewinkunstenaar echter zou dit programal een zware opgave hebben beted. Daarom bijna steeds kortere en tere composities er tussendoor, een gio, een cantilène. Dat geeft de solist n enige rust, aan zijn vingers en t. Meteen wordt 'n grotere afwissebereikt, die zeker ook gunstig op auditorium — dinsdag zeer klein — uitwerking is. Deels door het niet doende vertrouwd zijn met het orgel deze kerk, maar meer door de houdend hoog gestelde eisen van zijn gramma, liet Pitti 'n wat onbevredide indruk achter. Ik hoorde duidelijk germoeheid. Dat wat naar voren est komen, werd nogal eens bedekt r noten van de tweede orde. Nogals, Pitti kan beslist een verantwoord ital geven, maar moet zijn programmet veel groter overleg samenstel, waarbij hij op de eerste plaats met eigen krachten goed rekening moet nden. Zich beperken tot slechts enkegrotere composities — zeker zo lang dat hij kan spreken van concertrouen verder aanvullen met aankkelijke kleine werken, waarbij zo l ware juweeltjes bestaan. Dan zulzijn kansen op succes aanmerkelijk rden vergroot.

Jan Schouten

Siegel solist in concert LSO

AASTRICHT, 10 sept. — Zaterdag ft het Limburgs Symphonie Orkest in Staargebouw te Maastricht het eerse onnementsconcert van het seizoen '70-. Gebracht worden onder leiding van dirigent André Rieu van G. Rossini ouverture „La Scala di Seta", van dwig van Beethoven het tweede Piaconcert in B op 19, de ouverture van ie Meistersinger von Nürnberg" van h. Wagner en de fantasie-ouverture meo en Julia van P. I. Tsjaikowski. list is de Amerikaanse pianist Jeffrey egel, die zijn debuut in Nederland akte in het seizoen 1968/'69. Hij was ijswinnaar van het Koningin Elisabeth oncours te Brussel en won ook de ederprijs aan de Juilliard School.

Tribunes voor kleine zaal in stadsschouwburg

In de stadsschouwburg van Heerlen zullen dit seizoen bij wijze van experiment een aantal voorstellingen worden gebracht in de „kleine zaal". Dat is de zaal in de bendenhal die bij voorkomende gelegenheden reeds is gebruikt, zij het slechts zelden voor toneel. Het Heerlens Streektheater heeft er tot nog toe evenwel al zijn voorstellingen gebracht. Bij de opvoeringen, waarvoor steeds grote belangstelling heeft bestaan, bleek vooral dat het zonder een soort tribune steeds weer behelpen blijft. Wordt het podium immers zo hoog gebouwd dat het publiek de spelers ten voeten uit kan zien, dan zitten de spelers bijna tegen het plafond. Bij een podium van 20 cm kijken de toeschouwers op de achterste rijen meestal tegen hoofden van andere kijkers aan.

Amfi-vorm

De directeur van de stadsschouwburg, de heer Toine van Bergen, is nu met een plan gekomen om tribunes te bouwen in amfivorm. Volgens een model waarmee men in Herten gaat werken worden kleurige zwart en rood uitgevoerde stoelen op een stevig verhoog gemonteerd. De tribunes worden zo gerangschikt dat er ook „en ronde" kan worden gespeeld. Daarbij komt het speelplan in het midden van de zaal.

Nu met name het Groot Limburgs Toneel met een achttal voorstellingen in de „kleine zaal" gaat optreden is het zaak dat de accommodatie rond komt. Er is dan een vaste plaats waar in velerlei opzicht kan worden geëxperimenteerd. Er zal steeds iets zijn, dat niet voor een groot publiek interessant is maar dat wel liefhebbers trekt en daarom gedaan moet worden.

Jeugd

Er zijn veel gezelschappen die zich tot een speciaal, jeugdiger publiek richten. Niet alleen op het gebied van theater maar ook van de muziek, van het cabaret, soms ook de pantomime kan het beter zijn dat het publiek in een kleine zaal in contact met het gebeuren kan komen. Er moet een juiste sfeer voor zulk werk zijn. Daarom moet die installatie er spoedig komen. We beginnen er dit jaar in elk geval mee."

De heer Van Bergen hoopt met de voorstellingen in de kleine zaal ook de bezwaren te ondervangen die men soms nog wel heeft ten aanzien van het soort van voorstellingen. „We moeten werken met de ruimte zoals ze er nu ligt. Er is niet veel wat niet kan, maar er is wel veel dat niet continu kan. Ik heb grote moeite met het onderbrengen van een expositie in de schouwburg. De tentoonstelling „Theater 70" komt er maar ik weet nog niet hoe we ze moeten opstellen zodat ze ook een tijd kan blijven. Breng ik ze in de kleine zaal, dan moet ik ze de volgende dag misschien weer afbreken.

Optimistisch

Wat het publiek in Heerlen betreft is de heer Van Bergen heel optimistisch. Er is aan alle kanten een groeiende belangstelling. Die voor het cabaret is zelfs overstelpend. „We kunnen ook ieder jaar iets meer brengen. Wanneer van de zijde van de Heerlense Culturele Raad suggesties komen worden die met een grote welwillendheid behandeld. Overleg over inspraak bij de programma's wordt door ons niet geweigerd. Dit jaar is het cabaretprogramma van Paul van Vliet voor het eerst in Heerlen. „Hair" vond hier een groots onthaal. Op vragen of iets kan, zeggen we in beginsel nooit nee. Ook wat de muziek betreft, willen we niet gebonden blijven aan het alleen maar traditionele. Vaak is het de keuze van de solisten die hierbij een belangrijke rol speelt.

AZL-woningen

U hebt mij gevraagd te reageren op een reeks van publicaties in Uw Dagblad over ons beleid ten aanzien van het onroerend goed bezit. Het is met enige aarzeling dat ik op uw uitnodiging inga; verderop zal u duidelijk worden waarom.

Over welke woningen gaat het nu? Het betreft steeds woningen die de Stichting AMF en BFM nog geen 2 jaar geleden van de woningbouwcorporatie Thuis Best hebben overgenomen.

Het AZL beheert ten behoeve van deze Stichtingen de woningen. Wat zijn nu de problemen waarover zoveel wordt geschreven?

Deze zijn terug te voeren tot een 4-tal *t.w.*

1. z.g. onderhoud
2. huurverhoging
3. verbeteringswerkzaamheden
4. verkoopprijzen.

Ad 1. Voor wat het ONDERHOUD betreft is mij duidelijk geworden dat er bij de huurders vaak een misverstand aanwezig is omtrent hetgeen voor rekening van de huurder en de verhuurder komt, bovendien verwart men vaak eenmaal en een aantal jaren terugkerend groot onderhoud met achterstallig onderhoud. Ik heb u al gezegd dat wij de woningen nog geen 2 jaar in beheer hebben, maar ik beschik uiteraard wel over cijfers met betrekking tot het onderhoud van vóór die tijd. Aan de hand van deze cijfers kan ik me niet aan de indruk onttrekken dat de kwestie van het zg. „achterstallig onderhoud" zwaar wordt overtrokken. Voor alle zekerheid wil ik u wel zeggen dat als er werkelijk sprake zou zijn van achterstallig onderhoud, wij deze achterstand zullen wegwerken.

Nu een voorbeeld van een krantenpublicatie. Bij een complex wordt ons verweten de woningen verwaarloosd te hebben. Dit werd onderwerp van gesprek in een Gemeenteraad, die het nodig vond Minister Schut hiervan op de hoogte te brengen. Als enig voorbeeld van verwaarlozing werd aangegeven de bijzonder slechte toestand van het dakbeschot. Het kostte ons weinig moeite de Minister te overtuigen van de onzin van deze klacht omdat er in de desbetreffende woningen überhaupt geen dakbeschot aanwezig was en er onzerzijds bij de Minister reeds een subsidieaanvraag was ingediend om dakbeschot te gaan aanbrengen.

Ad 2. Wat de HUURVERHOGINGEN betreft wordt vaak gesteld dat de woningen domweg de door ons gevraagde huur niet waard zijn. Dit is uiteraard een veel moeilijker punt dan het voorgaande. De huurprijs wordt uiteraard gerelateerd aan het wooncomfort (of misschien moet ik zeggen aan het gemis aan wooncomfort). Het valt niet te ontkennen dat oudbouwwoningen (1850 van de ± 8300 in totaal van Thuis Best overgenomen woningen) structureel niet voldoen aan de huidige eisen van comfort (overigens uiteraard een algemeen landelijk verschijnsel), maar daar staat dan ook tegenover dat de huurprijzen van dergelijke woningen abnormaal laag zijn vergeleken bij de nieuwbouw. Ondanks het gemis aan comfort is het verschil in huur tussen oude en nieuwe woningen veel te groot, en bovendien ligt het huurniveau van de mijnstreek als geheel relatief laag t.o.v. elders in het land. Het beleid van de Overheid is er dan ook op gericht om in de naaste toekomst de huren van oude(re) woningen belangrijk meer op te trekken dan de huur van de nieuwe woningen. Toegeven aan het verzoek van de huurders om voor de toekomst verschoond te mogen blijven van huurverhogingen zou de kloof met nieuwbouw slechts groter maken en een dergelijk beleid zou lijnrecht ingaan tegen het doel van een goede huurharmonisatie. Bovendien zouden gefixeerde huren bij de voortgaande kosteninflatie spoedig de kosten niet meer dekken.

Wat de omvang van de huurverhogingen dezer woningen betreft hebben wij ons — behoudens enkele uitzonderingen — aangesloten bij de landelijke ontwikkeling. Bij NIEUWE verhuringen kan de — vrij overeengekomen — huur hoger liggen. Dat wil zeggen dat wij in het algemeen nog nauwelijks gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid om de huren van oude woningen extra te verhogen. Wanneer dit landelijk doorgang vindt zullen wij ons daar eveneens bij aansluiten.

Nu heeft in een geliberaliseerd gebied de huurder het recht om een huurverhoging niet te accepteren, maar de consequentie daarvan is dat hij vroeg of laat zijn woning moet verlaten. Hier zit nu het grote probleem. De woning verlaten is op zichzelf geen bezwaar, maar het probleem is om voor dezelfde huurprijs of iets meer een andere woning te vinden, die naar zijn mening wel voldoende waar biedt voor zijn geld of liever gezegd waar prijs en waarde van het produkt althans naar zijn persoonlijke visie beter op elkaar zijn afgesteld. Dit nu is vrijwel onmogelijk omdat de kloof — zoals reeds gezegd — tussen de huren van oude(re) en nieuwe(re) woningen te groot is. Daarom is het noodzakelijk het huurverschil te verkleinen zodat een huurder in staat wordt gesteld over te stappen op een andere woning.

Nu weer terugkerend op een van de vele publicaties moet ik constateren dat ik de rol die Uw Dagblad speelt niet helemaal begrijp. Dat politieke partijen of geestelijkheid zich van een dergelijk probleem meester maken daarvan kan ik de achtergrond nog begrijpen, maar dat Uw blad in de rubriek „visie op Limburg" tot de conclusie komt dat omdat de huurder de zwakkere partij is er dan maar geen huurverhogingen moeten worden doorgevoerd is voor mij een volmaakt onbegrijpelijke zaak. Dat U daarbij een toon en een woordkeus hebt gehanteerd die zodanig waren dat de partij die door U in het gelijk gesteld werd het noodzakelijk vond om ons voor dat artikel excuses aan te bieden en zich van de inhoud daarvan uitdrukkelijk te distanciëren, is in ieder geval vermeldenswaard.

Om over streeknieuws geïnformeerd te zijn ben ik min of meer aangewezen op Uw Dagblad. Hoe zou ik anders te weten komen welke actiecomités er allemaal zijn opgericht. De regelmatige verhogingen van de abonnementsprijs van uw dagblad ten spijt ben ik toch wel gedwongen uw krant te blijven lezen omdat er nagenoeg geen alternatief is en ik krijg bij al die verhogingen toch geen betere kwaliteit aangeboden. U piekert er toch niet over de abonnementsprijs constant te houden omdat de lezers de zwakkere partij zijn, laat staan dat u erover schrijft in uw rubriek „visie op Limburg". Over het verschil van mening tussen de huurders die u in het bewuste artikel op het oog had en het AZL zal de Huuradviescommissie, op verzoek van beide partijen gezamenlijk, geheel onverplicht een advies uitbrengen, dat door partijen vrijwillig als bindend zal worden aanvaard. Ongeacht de inhoud van dit advies, wij zullen het noch als een overwinning noch als een nederlaag ervaren. Door alle bemoeienissen is de zaak zwaar overtrokken en in de emotionele sfeer terecht gekomen. Het gaat om een reële huurverhoging van goed 2 gulden per maand.

Ad 3. Het onderwerp VERBETERINGSWERKZAAMHEDEN, heeft al vele kolommen in uw krant gevuld. Ik kan hierover kort zijn. Voor ons zijn investeringen voor verbeteringen aan woningen weinig aantrekkelijk. Het levert geen behoorlijk rendement op. Ergo, wij zullen verbeteringswerkzaamheden nimmer doordrukken tenzij ons gebleken is — alle anti-actiecomités ten spijt — dat het merendeel der huurders er prijs op stelt. In dat geval moet de minderheid wijken en zullen wij behulpzaam zijn bij het zoeken naar andere woningen voor de hardnekkige weigeraars: om het werkschema van de verbeteringswerken niet te verstoren zullen zij in elk geval tijdig de woning moeten hebben verlaten.

Afd. 4. Tenslotte nog een paar opmerkingen over ons VERKOOPBELEID. Wanneer wij woningen voor verkoop beschikbaar stellen dan zullen wij deze aan de huurder verkopen als deze daarvoor belangstelling heeft. De huurder die geen belangstelling heeft voor koop hoeft geen enkele angst te hebben voor huuropzegging (uiteraard als hij overigens aan zijn verplichtingen voldoet). Wij verkopen verhuurde woningen niet aan derden behalve aan Gemeenten of woningcorporaties. Leegkomende verkoopbaar gestelde woningen gaan in het algemeen aan de hoogstbiedende.

In dit verband wil ik graag weer een van uw publicaties aanhalen. Wanneer onze vertegenwoordigers op een voorlichtingsavond aan potentiële koopkandidaten bij herhaling hebben gesteld dat de huurder niet hoeft te kopen en dat hij voor huuropzegging niet de minste vrees hoeft te hebben dan lezen we de volgende dag in uw krant een verslag van deze vergadering waarin op meer dan een plaats wordt gesuggereerd dat wij wel vroeg of laat tot huuropzegging overgaan. Waarom toch vraag ik me af. Het lijkt meer op bewuste misleiding in plaats van objectieve voorlichting.

Ik veronderstel dat het u nu wel duidelijk zal zijn waarom ik aarzelde aan uw uitnodiging gevolg te geven. Maar inmiddels hebt u mijn reactie!

HEERLEN **J. A. M. Dams**
Directeur beleggingen AZL.

LEZERS SCHRIJVEN

Damrellen VII

Paul Frissen en Nico Jetten uit Schinnen kamden op 4 sept. in deze rubriek wél de tegenwoordige maatschappij af, doch zij zeiden er niet bij hoe zij de maatschappij dan wel willen zien ingericht. Niets is volmaakt, maar ik meen toch, dat wij wel de goede kant opgaan met een wereld, waarin ook de werkzame en verstandig levende werknemers zich en hun gezin de luxe kunnen verschaffen van een gerieflijke woning, een prettige vakantie en in een toenemend aantal gevallen een eigen auto; een wereld bovendien, waarin bijv. ook de voorzieningen voor de oude dag steeds beter worden.

Geven Paul Frissen en Nico Jetten de voorkeur aan een maatschappij, waarin het gezag wordt uitgeoefend door lieden, die het werkschuwen mogelijk maakt gratis onderdak en levensonderhoud te krijgen ten koste van arbeidzame landgenoten? Of waarin de regering haar gezag handhaaft door het Russisch leger met zijn tanks te hulp te roepen? Of wensen zij een wereld, waarin kwaadwillenden gemakkelijk en ongestraft hun verlangens kunnen bevredigen door diefstal, inbraak of het plegen van overvallen op ordelievende en werkzame langgenoten?

Wat beide inzenders schreven over discriminatie van langharigen, is beslist niet waar. Men hoeft maar rond te kijken in het bouwbedrijf of bij de P.T.T.; trouwens in veel andere beroepen ziet men net zo goed de nodige langharigen.

Tot besluit: als de tegenwoordige maatschappij de heren niet bevalt, laten zij dan meewerken aan verbetering ervan en laten zij hun medearbeiders niet de welvaart misgunnen, welke deze door tussenkomst van de vakverenigingen met veel moeite hebben verworven.

MAASTRICHT **C. Vogels.**

Kleuteronderwijs

Nadat ik in het L. D. d.d. 3 sept. het artikel „Drempels wegschaven tussen kleuter- en basisonderwijs" had gelezen, vroeg ik mij af of de kleuters en hun kapaciteiten in een jaar tijds zo veranderd zijn, dat „de basis voor de intellektuele ontwikkeling bij 80% van de kinderen ligt tussen 4 en 8 jaar". Ik heb er Stone en Church (Beknopte ontwikkelingspsychologie) eens op nageslagen en daar vond ik (blz. 141): „Ook de idee, dat een kleuterschool slechts preludeert op het basisonderwijs, komt niet overeen met onze opvatting omtrent de kindwaardigheid. De kleuter is nog sterk gebonden aan het gezin en daarom steunt de kleuterschool op het gezinspatroon. De leerstof is ingebed in de natuurlijke kontekst met veel minder nadruk, abstraktie en klassificatie dan in het basisonderwijs. Zij bieden gelegenheid tot leren, maar stelt geen eisen aan de prestaties zelf... Het basisonderwijs voor het kind van 6-7 jaar begint enige gezonde principes uit de kleuterschool over te nemen, helaas nog niet overal".

Dus niet omgekeerd! Ook de rest van dit hoofdstuk toont aan, dat gedacht moet worden aan spelen, motorische vaardigheid, ontmoeting met anderen, meegevoel, zintuiglijk plezier, fantasie, psychoseksuele ontwikkeling en speels leren. Dit alles gebed in de natuurlijke kontekst van het kind. Het gaat dus om kindwaardigheid en natuur van het kind en niet om „de kinderen zover te krijgen dat....". Die „basis voor intellektuele ontwikkeling tussen 4 en 8 jaar" lijkt me een duidelijk voorbeeld van wishfull thinking van onze intellektualistische produktiemaatschappij en een verraad aan de kleuter. Op kleuterscholen spreken we over „kindwaardigheid"; in de hele maatschappij spreekt men over „menswaardigheid". Je kunt om je heen zien wat onze tualistische maatschappij aan produkeenzijdige produktie-gerichte intellekten oplevert: een raket op de maan, maar diskriminatie op de straatbaan. Ik dacht dat het tijd werd ons wat minder met de I.Q. bezig te houden en wat meer met sociaal funktioneren, kreativiteit en kritische zin. Misschien komen we dan van kindwaardigheid op menswaardigheid.

SITTARD **Rudie Loeffen**

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 10 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

„Een stelletje houthakkers" is Happels mening over Estudiantes



Joop van Daele (tweede van rechts) scoort tussen twee Argentijnse verdedigers het winnende doelpunt.

door Will J. Poulssen

ROTTERDAM, 10 september — Het Feijenoordlegioen zal er beslist geen bezwaar tegen hebben wanneer de Coolsingel wordt herdoopt in "Goalsingel". En wanneer er boven op de top van de Euromast een afgietsel komt te staan van de wereldbeker, dan zal geen enkele Rotterdammer zich daar evenmin tegen verzetten. Natuurlijk zijn de Maasstedelingen gisteravond al ijverig begonnen met het verzenden van brieven en kaarten, die het postdistrict Rotterdam onmiddellijk na het eindsignaal van een speciale stempel voorzag met de woorden: "Intercontinentale Beker Feijenoord 1970". Vraag niet wat er in de komende dagen aan de boorden van de wereldhaven niet meer mag en niet meer kan. Men behoeft zich niet eens te verwonderen als alle stakers van pure vreugde en geluk de handen weer uit de mouwen gaan steken....

De opstellingen:

FEIJENOORD: Treytel, Romeijn, Lazeroms, Israël, Van Duivenbode, Hasil (46ste minuut Boskamp), Van Hanegem, Janssen, Wery, Kindvall, Moulijn (61ste minuut Van Daele).

ESTUDIANTES: Pezzano, Malbernat, Spadaro, Togniry, Medina, Bilardo, Pachame, Romeo (61ste minuut Pagnanini), Canigleado (57ste minuut Rudzki), Flores, Veron.

Scoreverloop. ruststand 0-0, 65ste minuut Van Daele 1-0.

Scheidsrechter: Tejada (Peru). Grensrechters: Velasquez (Columbia) en Robles (Chili).

Toeschouwers: 66.000.

Zo is dat na de triomf op Estudiantes — de studenten — van La Plata, die vandaag naar hun geliefde Argentinië vliegen, in de wetenschap dat zij van hun „leraren" wellicht een gepeperde taak krijgen, waaraan zij zo vlug mogelijk moeten beginnen om de „nationale rouw" op te heffen. Als geslagen honden keken die studenten om zich heen, toen uitgerekend Joop van Daele, invaller voor Coen Moulijn, het magische mannetje op de vierkante meter, in die historische twintigste minuut na de rust het „gouden" doelpunt aan de duizenden enthousiasten in de kuip presenteerde. En dat uitgerekend in een periode, waarin Estudiantes het leger Argentijnse radio- en dagbladreporters de hoop had gegeven, dat zij misschien toch nog vreugdevol nieuws over de Atlantische Oceaan zouden kunnen zenden.

De Zuidamerikanen kwamen de slag niet meer te boven. Volgens Feijenoord-trainer Ernst Happel kon dat ook niet. „Zij speelden als een stelletje houthakkers", was de korte, maar niettemin kernachtige uitdrukking van de Oostenrijker die met zijn ploeg de wereldbeker voor de vijfde keer op het Europese continent plaatste.

„Daarom heb ik ook Coen Moulijn eruit gehaald. Tegen de praktijken van zo'n lui is Coen niet opgewassen. Stel je voor, ze sloegen Van Daele de bril van het gezicht en trapten het ding kapot. Dan praat je niet meer. Ik geef grif toe, dat het de moeilijkste beslissing in mijn trainersloopbaan is geweest: Coen Moulijn voor eigen publiek te vervangen. Dat het allemaal zo liep, is ook de schuld van de scheidsrechter. Voor zo'n wedstrijd moet je geen man aanstellen, die de taal van slechts één partij machtig is. Dat gold ook voor de eerste wedstrijd in Buenos Aires, toen de Duitser Glöckner leidde, die wij alleen konden verstaan. Hoe ik Treytel vond? Uitstekend. Ik heb trouwens geen moment angst gehad dat hij zou teleurstellen", kwam er ietwat verheugder over de lippen van de aanvankelijk nogal korzelige Feijenoordtrainer, die nog wel even kwijt wilde, dat Feijenoord bij een gelijkspel zou hebben afgezien van een beslissingswedstrijd, omdat het de Rotterdamse spelers gewoon te gortig was tegen zo'n ploeg te spelen.

Repliek

Inderdaad, de Estudiantes waren geen jongens om er op je gemak een borreltje mee te drinken. Dat de Feijenoorders af en toe met rood aanlopende gezichten van repliek dienden, was niet zo verwonderlijk. Dit leidde er allemaal toe, dat de wedstrijd de „schoonheidsprijs" niet haalde. Bij vlagen kwam er slechts attraktief spel in het licht van de schijnwerpers.

Wie dertig gulden voor een eretribune ticket had neergeteld in de hoop de spaanders van de doelpalen te zien vliegen, kwam beslist niet aan zijn trekken. Voor hen was er echter als troost de verovering van de „Intercontinentale Cup" en de wetenschap, te hebben bijgedragen aan een recette, die voor het eerst in de Nederlandse voetbalhistorie het miljoen overschreed

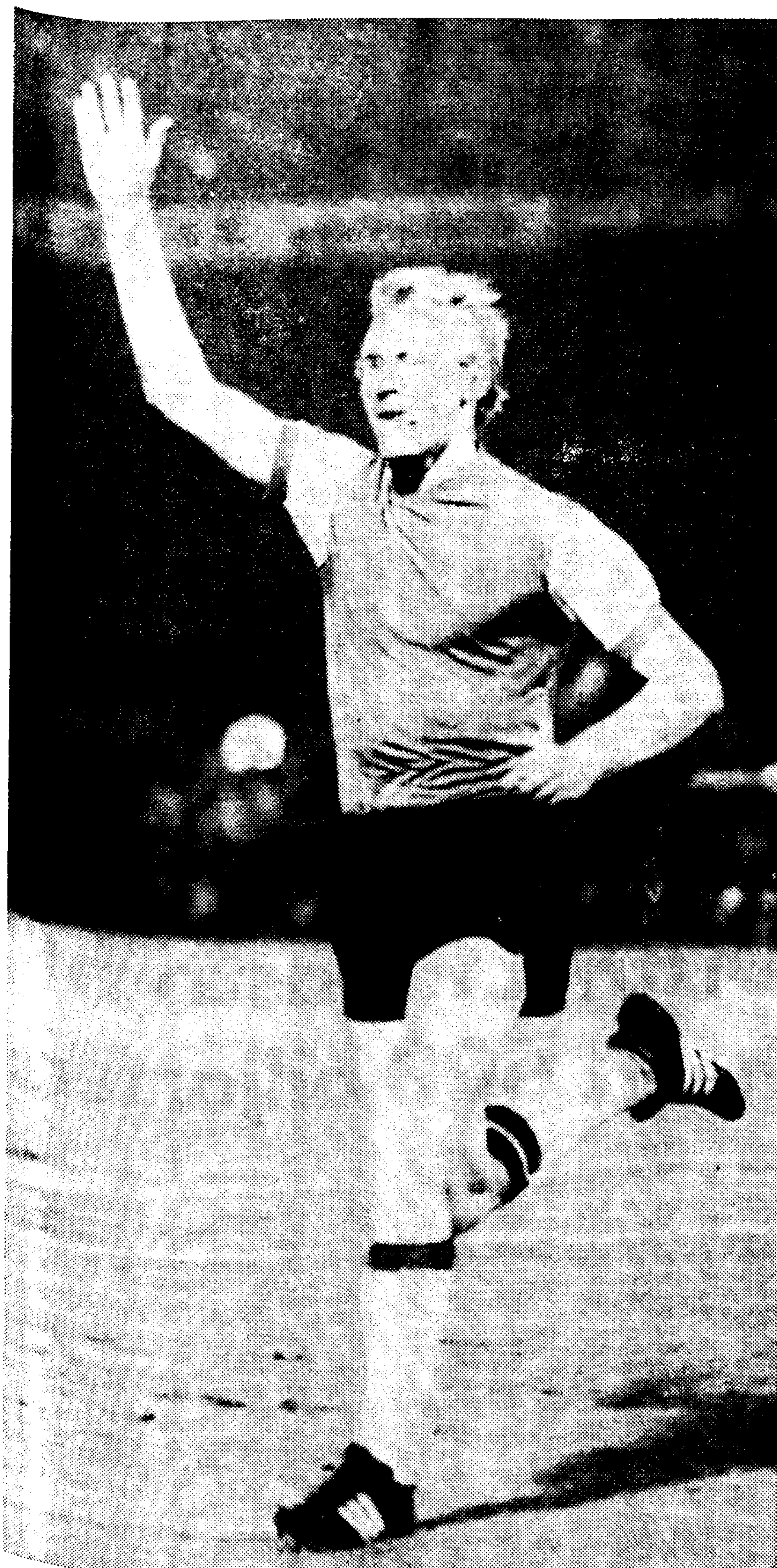
Geen groots spel dus. Ook al omdat de Feijenoordse aanvallers legio keren als hongerige leeuwen in de Argentijnse buitenspelval vlogen. Daardoor werden tal van hoopgevende aanvallen, opgebouwd via vaak verrassende zuivere combinaties in de kiem gesmoord. Ook dat drukte het stempel op het vertoonde, dat los van alle franje, de sfeer in de kuip, de kleurige Ahoyband en het al even kleurige vuurwerk, het predikaat wereldvoetbal beslist niet verdiende.

Zeker, de Feijenoord-defensie met Romeijn, Israel, Lazeroms en Van Duivenbode was weer zo safe als de bekende bank van Engeland. Maar in de middenlinie kwam Hasil beslist niet tot grootse daden. „Ik heb hem na de rust verstootkracht te geven", verduidelijkte vangen door Boskamp om de linie meer trainer Ernst Happel. Het moet gezegd: de blonde Boskamp bleek met de latere invaller Van Daele inderdaad een versterking.

Kopstoot

In de voorhoede moest het voor de rust eerst en vooral weer komen van Wim van Hanegem, die voor de Argentijnse „houthakkers" geen strobreed uit de weg ging. „Ik wijk voor niemand", grinnikte de Kromme. „Ik kreeg 'n kopstoot van die nummer 14, die ik morgen nog voel", repliceerde Lazeroms, wijzend op een ietwat gezwollen jukbeen.

Goed, Feijenoord heeft de wereldbeker, maar na een wedstrijd waarin Eddy Treytal na rust de redding van zijn leven verrichte, waardoor hij bij de Rotterdammers geen kwaad meer kan. Wellicht zegt er nu niemand meer, dat Treytal met Eddy Pieters Graafland alleen maar de voornaam gemeen heeft. Zo gaat dat wanneer je in zo'n wedstrijd de enige behoorlijke scoringskans van de tegenpartij om zeep weet te brengen. „En dat ze nu maar vlug vertrekken naar Argentinië", wilde Ernst Happel nog graag kwijt. En ook dat klonk niet vriendelijk aan het adres van Estudiantes de la Plata.



Een juichende Joop van Daele na zijn gouden doelpunt

Invaller Van Daele redder van Feijenoord

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 10 sept. „Feijenoord heeft de Wereldcup". In oneindige vreugdegezang herhaalde De Kuip het steeds weer. Die 67.000 overgelukkigen, die zolang gespannen hadden moeten wachten op 't geschenk van hun Feijenoord. Want dat vreemde Estudiantes, dat al bij voorbaat kansloos was geacht, bleek opeens wel te kunnen voetballen, of acteren nog beter. Feijenoord ging eronder gebukt, lang, heel lang. Tot welgeteld een kwartier na rust, toen Joop van Daele, juist hij, Feijenoord met een droge knal de wereldbeker schonk. En Rotterdam huilde. zong, aanbad een zekere Ernst Happel, die hun Feijenoord zo ver had gebracht.

Feijenoord begon overrompelend. Toen de verdediging van Estudiantes voor buitenspel bleef staan, kon Theo van Duivenbode op links vrij oprukken. Al paste doelman Pezzano op zijn harde, lage voorzet, de panische verdedigers van Estudiantes rukten nog net op tijd op. Over sfeer hoefde niet meer te worden geklaagd, toen Piet Romeijn linksbuiten Veron hardhandig in de grond boorde. Tegen een bedachtzaam naar voren schuivend Feijenoord maakte Estudiantes zijn bedoelingen overigens al snel waar: veel overtredingen en een haarscherp opgezette buitenspelval.

Werkelijk gevaarlijk werd Feijenoord na achttien minuten, toen Janssen op links doorbrak en een schot van Kindvall tot hoekschop ketste. Moulijn plaatste de bal onmiddellijk weer voor het doel, waar de Zweed weer rakelings naast kopte.

Verder dicteerde ausputzer Togniry van Estudiantes opnieuw de buitenspelval, waar Feijenoord zich regelmatig in vastklemde. Maar de Rotterdamse elf bleven bouwen, terwijl Estudiantes zich tot grondige afbraak bepaalde.

• Moeilijkheden

De moeilijkheden, die allang hadden gedreigd, kwamen inderdaad. Eerst joeg Pachame Israël tegen het gras en toen hij kort daarop Wim van Hanegem buiten de lijn zwiepte, leek arbiter Tejeda hem uit het veld te sturen, hetgeen na een masale discussie echter niet gebeurde.

Feijenoord werd er duidelijk kribbig door en plaatste meteen de enig juiste tegenstoot. Moulijn snelde links langs de lijn en op zijn voorzet knalde Van Hanegem keihard in, maar doelman Pezzano wierp zich precies op tijd in de bedreigde linkerhoek.

Kort voor de rust leek Feijenoord toch de verlossende voorsprong te nemen. Van Hanegem brak door, schoot de bal links van het doel onder Pezzano door, maar Malbernat knalde de bal met moeite rakelings over het eigen doel.

Nadat Jan Boskamp zich tijdens de rust al had warmgelopen, startte Feijenoord met hem in de tweede helft in de plaats van Hasil. Niet echter dan nadat trainer Ernst Happel hem op het veld nog de laatste instructies had gegeven, waarbij ongetwijfeld de waarschuwing zal hebben geklonken zich niet te laten intimideren.

Na acht minuten zweefde Feijenoord boven de afgrond, toen Veron op links doorbrak. Zijn voorzet reikte naar de geheel vrij staande Conigleado die alleen Treytel nog voor zich had, maar de eerder zo verbaasde doelman redde fenomenaal.

Estudiantes voelde zich steeds prettiger. Het bleef ingenieus aan de bal en dwong zelfs drie hoekschoppen af, waar Feijenoord voorlopig niet meer dan moeizame aanvallen tegenover zette.

• Wijziging

Voorlopig, want na een kwartier ontweek Kindvall eindelijk die buitenspelval eens, maar uit vrije positie knalde hij naast. Een actie, die Estudiantes begeleidde met het vervangen van Conigliaro door Rudzki. Ook Ernst Happel zette zijn tweede aanvaller in. Coen Moulijn moest plaats maken voor Joop van Daele.

Maar ook Van Daele kon een steeds wanordelijker strijdend Feijenoord vooralsnog niet tot rust brengen. Maar zijn wispelturigheid, de verrassing, die Van Daele tot nu toe steeds had ingebracht, zou de vonk tenslotte toch in de bijna wanhopig wordende kuip doen slaan. Na precies 20 minuten brak Jansen op links door. Zijn trekbal reikte naar die altijd in de schaduw gestelde Joop van Daele, die keihard links in de benedenhoek scoorde: 1—0.

Met nog zeven minuten waande Feijenoord zich zeker van de wereldbeker, toen Boskamp, opkomend uit de tweede lijn, het enige wapen waarmee de buitenspelval te ontlopen is, op rechts op Pezzano afstevende. Hij „lobte" de bal over de Argentijnse doelman, maar tergend langzaam hobbelde het leer net links naast het doel.

Estudiantes putte er moed uit, maar de schoten stierven in de handen van de naar grootse vorm rijzende Eddy Treytel, die door het uitzinnige publiek in spreekkoren werd aanbeden. En de klok tikte verder terwijl het opeens erg haastige Estudiantes nog een aantal hoekschoppen veroverde, waarop de Feijenoord-verdediging attent reageerde.

Inmiddels omzoomde de politie het veld. De Kuip knarsetandde van spanning, toen de scheidsrechter nog e e n minuut aangaf. Maar toen dan ook het laatste signaal klonk brak de vreugdestorm los.



Huilend verlieten de Argentijnen na afloop de kuip

Geslaagd initiatief van Japanfonds Leo Heyne

Judotoernooi groot succes

BRUNSSUM, 10 september. — Het Japanfonds Leo Heyne — een bundeling van spontaniteit, hard werken en unieke samenwerking van de Brunssumse Sportstichting en een negental judoverenigingen uit diverse Zuidlimburgse steden, waarvan Martin Poglajen initiatiefnemer was — kan met trots terugzien op een bijzonder geslaagd judotoernooi in de Brunnahal te Brunssum. Zowel uit financieel (netto opbrengst f 1800.-) als sportief (800 deelnemende judoka's uit Duitsland, België en Nederland) oogpunt, was dit gebeuren een succes.

„Het fonds dat op 18 juli 1970 voor het eerst bij elkaar kwam, heeft thans uit haar akties — parachutespringen, judo toernooi en inzamelingen — voldoende middelen (4600 gulden) verzameld voor het haar gestelde doel: het financieel veilig stellen van een verblijf van de Brunssumse judoka Leo Heyne — lid van de Nederlandse kernploeg — in Japan en zijn terugreis naar Nederland.

De leden beraden zich nu over het voortbestaan van het fonds, zonodig in een andere vorm en onder een andere naam. Duidelijk werd vastgesteld dat een goed gebundeld particulier initiatief — met uitzondering van de Brunssumse Sportstichting, werden van géén instelling, sportbond of dergelijke bijdragen ontvangen — via zelfwerkzaamheid in staat is individuele topsporters te steunen.

Een dergelijk massaal internationaal judotoernooi zal in ieder geval ook volgend jaar in Brunssum worden georganiseerd, zij het in een gewijzigde opzet. Overwogen wordt om er een tweedaags gebeuren van te maken, zodat ook het internationale sportkontakt beter tot zijn recht komt.

Aan het toernooi namen 11 Duitse, 1 Belgische en 35 Nederlandse verenigingen deel. Het toernooi omvatte 40 categorieën en werd bijgewoond door 600 toeschouwers.

Resultaten

De uitslagen luiden:

Pupillen A. 11 jaar t.m. 22 kg: 1. L. Schneiders (Ned); 2. B. v. Engelen (Ned); 3. B. Clairbois (Ned)
Pupillen A. 11 jaar t.m. 26 kg: 1. J Schaap (Ned); 2. R. v. Riel (Ned); 3. G. Lichthart (Ned)
Pupillen A. 11 jaar t.m. 30 kg: 1. P. Huyberts (Ned); 2. Th. Prince (Ned); 3. J. Consten (Ned)
Pupillen A. 11 jaar t.m. 35 kg: 1. K. v. Dijk (Ned); 2. P. Kobben (Ned); 3. v.d. List (Ned)
Pupillen A. 11 jaar t.m. 40 kg: 1. A. Cleven (Ned); 2. A. Rappolt (Duitsl); 3. P. Nelissen (Ned)
Pupillen A. 11 jaar boven 40 kg: 1. P. Ubachs (Ned); 2. J. Aspers (Ned); 3. S. v.d. Hai (Ned)
Pupillen A. alle kategorieën: 1. Netten (Ned); 2. Aspers (Ned); 3. Cleven (Ned)
Pupillen B. 14 jaar t.m. 30 kg: 1. D. v. Rooyen (Ned); 2. H. Mommurst (Ned); 3. G. Bessems (Ned)
Pupillen B 14 jaar t.m. 35 kg: 1. J. Sneiders (Ned); 2. J. v.d. Meulen (Ned); 3. T. Rempels (Ned)
Pupillen B 14 jaar t.m. 42 kg: 1. P. v. Dijk (Ned); 2. W. Mijer (Ned); 3. A. v. Riel (Ned)
Pupillen B: 14 jaar t.m. 50 kg: 1. Thomas (Duitsl); 2. Weinberg (Duitsl); 3. Arkema (Ned)
Pupillen B. 14 jaar boven 50 kg: 1. Bos (Ned); 2. Fischer (Duitsl.); 3. J. Joosen (Ned)
Pupillen B. alle kategorieën: 1. J. Essink (Ned); 2. J. Joosen (Ned); 3. J. Ory (Ned)
Adspiranten 17 jaar t.m. 58 kg: 1. Losnick (Ned); 2. Stegemerten (Ned); 3. de Bree (Ned)
Adspiranten 17 jaar t.m. 65 kg: 1. Bayern (Duitsl); 2. Aretz (Ned); 3. Rütter (Duitsl)
Adspiranten 17 jaar t.m. 72 kg: 1. E. Ernst (Ned); 2. Schikora (Duitsl); 3. Weber (Duitsl.)
Adspiranten 17 jaar t.m. 78 kg: 1. Hofstede (Ned); 2. J. Verstrepen (Ned); 3 G. Verleg (Ned)
Adspiranten 17 jaar t.m. 85 kg: 1. Dresenkamp (Ned); 2. G. Frusch (Ned); 3. Korycki (Ned)
Adspiranten 17 jaar boven 85 kg: 1. E. Vrzai (Duitsl); 2. N. Hendriks (Ned); 3 S. v. 't Veld (Ned)
Adspiranten 17 jaar alle kategorieën: 1. E. Vrzal (Duitsl); 2. Verstrepen (Ned); 3. Ernst (Ned)
Junioren 20 jaar t.m. 63 kg: 1. Brand (Ned); 2. Smeijers (Ned); 3. G. v. Hus (Ned)
Junioren 20 jaar t.m. 70 kg: 1. Grünebuhm (Duitsl); 2. Kerkhof (Ned); 3. H. Swinnen (België)
Junioren 20 jaar t.m. 80 kg: 1. F. Machenke (Duitsl); 2. Hezemans (Ned); 3. Bazelmans (Ned)
Junioren 20 jaar t.m. 93 kg: 1. K. Beilfuss (Duitsl.); 2. v.d. Heuvel (Ned); 3. F. S. Paffen (Ned)
Junioren 20 jaar boven 93 kg: 1. F. Vleugels (België); 2. Lorra (Duitsl.); 3. Th. Korff (Ned)
Junioren alle kategorieën: 1. F. Vleugels (België); 2. F. Paffen (Ned); 3. W. Peters (Ned)
Senioren blauwe band t.m. 63 kg: 1. v.d. Brand (Ned); 2. Kuiten (Ned); 3. Kuipers (Ned)
Senioren blauwe band t.m. 70 kg: 1. Fennel (Ned); 2. Bartels (Ned); 3. Dippel (Duitsl)
Senioren blauwe band t.m. 80 kg: 1. Machenke (Duitsl.); 2. v. Galderen (Ned); 3. Köller (Duitsl.)
Senioren blauwe band t.m. 93 kg: 1. Metselaar (Ned); 2. Halverscheid (Duitsl.); 3. Eiswirth (Duitsl.)
Senioren blauwe band boven 93 kg: 1. de Felsch (Duitsl.); 2. Maassen (Ned); 3. W. Peters (Ned)
Senioren alle kategorieën: 1. de Felsch (Duitsl.); 2. Halverscheid (Duitsl.); 3. Hensels (Ned.)
Senioren gele band t.m. 63 kg: 1. H. Kunz (Duitsl.); 2. C. Schneiders (Duitsl.); 3. Hooymakers (Ned)
Senioren gele band t.m. 70 kg: 1. A. Brands (Ned); 2. J. Weber (Duitsl.); 3. R. Frunt (Ned)
Senioren gele band t.m. 80 kg: 1. Thomann (Duitsl.); 2. S. Janssen (Ned); 3. Frijters (Ned)
Senioren gele band t.m. 93 kg: 1. J. Gebbink (Ned); 2. W. Brunschot (Ned); 3. J. Ruiterbeek (Ned)
Senioren gele band boven 93 kg: 1. K. Müller (Duitsl.); 2. P. Schäfer (Ned); 3. M. Damen (Ned)


Een van de negenhonderd partijen van het grote judotoernooi dat het Japanfonds Leo Heyne in Brunssum heeft georganiseerd.

"Sport" kampioen van Simpelveld

SIMPELVELD, 10 sept. — De TVC Sport heeft het kampioenschap behaald van de vrijetijdsvoetbalverenigingen, kring Simpelveld. Deze wedstrijden werden door de Eral Boys op het terrein van de VV Huls gehouden, waarbij soms verbazend goed voetbal werd vertoond. De uitslagen waren vanaf de semifinales en finales, die de laatste speeldag gehouden werden: Jupo-Helios-Panhuis 1—1 (Panhuis wint met strafschoppen); RVC Rodeput - Jachthuis 1—2; TVC Sport - Amro Bank 3—1. Van de drie winnaars Sport, Panhuis en Jachthuis trok Sport het vrijlot. Demi-finale: Panhuis - Jachthuis 1—3. Finale: Sport - Jachthuis 6—0. De deelnemende verenigingen kwamen uit de hele Zuid Oost Hoek van Limburg. Voorzitter Ben Kockelkoren van de RVC Rodeput mocht met algemene stemmen de „Fair-Play-beker" in ontvangst nemen.

Speurtochten voor fietsen en auto's

HEERLEN, 10 sept. — De avondspeurwandeltocht, in het kader van de sportweken van de Ontspanningsvereniging Heerlen — voor de eerste maal georganiseerd — heeft alleszins een goede start gehad. De 150 deelnemers hebben er een genoeglijke avond aan beleefd. Vrijdag wordt de fietsspeurtocht gehouden over 10 en 20 kilometer. Inschrijfgeld vóór vrijdag f 3.-. Inschrijvingen daarna f 2.50. Start 20.00 uur vanaf Castellum Raadhuisplein. Vrijdag 18 september vindt er een autosnuffeltocht plaats waarvoor reeds een groot aantal inschrijvingen zijn binnegekomen. De route wordt in zijn geheel binnen de grenzen van de gemeente Heerlen verreden. De beschrijving zal zodanig zijn dat de deelnemers van buiten Heerlen gelijke kansen hebben op de te behalen prijzen. Inschrijfgeld voor vrijdag 18 september p.p. f 2.- Daarna f 2.50. Start 20.00 uur, Sporthal De Varenbeuk Heerlerheide.

Inlichtingen en inschrijfformulieren: VVV-kantoor Parallelweg en Sigarenmagazijn Bijsmans Stationsstraat 25.

Willem 3 opnieuw korpskampioen van Nederland

BOEKEL, 10 september. — Enkele duizenden toeschouwers zagen de dertig best geklasseerde zestallen in Boekel (N.B.) strijden om de titel voor het Nederlands korpskampioenschap handboogschieten. Zij zagen hoe de kampioen van het vorig jaar Willem 3 uit Boekel in een spannend gevecht van twee maal anderhalf uur en met het minimale verschil van één punt op outsider Concordia uit Amsterdam opnieuw korpskampioen werd van Nederland. Hoe groot de spanning was, bleek uit het feit dat pas in de allerlaatste pijl van de 300 die geschoten diende te worden per zestal, de beslissing viel.

Batavieren uit Heerlen vijfde

Voor de rust nam geheel onverwacht Concordia, die als 26e geklasseerd stond, de leiding met 1302 punten, op de voet gevolgd door Willem 3 met 1297, De Zwartmikkers uit Middelbeers met 1297, Oude Doelen uit Roosendaal met 1290 en De Batavieren uit Heerlen met 1281 punten. In de tweede helft, waarin nog alles mogelijk was, bleek echter dat het zestal van Willem 3 de beste pijlen tot het laatst bewaard had en met een totaal score van 2599 punten de landstitel voor zich opeiste. Concordia eindigde als tweede met 2598 punten. Beide hadden een blazoengemiddelde van 51.96.

De Batavieren behielden de vijfde plaats met 2567 punten en een blazoengemiddelde van 51.36. De Alpenjagers uit Sittard, die als 5e geklasseerd stonden, stelden ietwat teleur. Zij eindigden op de 13e plaats met 2502 punten. Willem Tell uit Geverik-Beek, welke na vele jaren weer meestreed om de hoogste titel, was gehandicapt door invallers, maar eindigde toch nog op de 14e plaats met 2500 punten. Het zestal van De Romeinen uit Rotterdam leverde in de tweede helft de beste prestatie met 1304 punten. Daar zij voor rust te ver waren achtergeraakt, kwamen zij niet verder dan de 7e plaats. De beste persoonlijke prestatie leverden H. Coppens (Boekel) 465 punten, J. Berkers (Bakel) 469 punten, J. Maessen (Boukoul) 459 punten, H. v. Lieshout (Middelbeers) 458 punten.

Ondanks de grote spanning waaronder geschoten werd, lag het perstatieniveau op een hoger peil dan andere jaren.

Was in 1969 het algemeen blazoengemiddelde 8.24, dit jaar bereikte men een gemiddelde van 50.94. Veertien zestallen behaalden een blazoengemiddelde van 50 of meer en 12 zestallen 48 of meer per blazoen. In 1969 was dit resp. 10 en 9. De verdere uitslag luidde: 1. Willem 3 Boekel 2599 pnt.; 2. Concordia Amsterdam 2598 pnt.; 3. Oude Doelen Roosendaal 2573 pnt.; 4. De Zwartmikkers Middelbeers 2568 pnt.; 5. De Batavieren Heerlen 2567 pnt.; 6. St.-Anna Venray 256 pnt.; 7. De Romeinen Rotterdam 2554 pnt.; 8. Wilhelmina Ospel 2535 pnt.; 9. Landsman Unie Schijndel 2533 pnt.; 10. Neerlandia Bakel 2527 pnt.; 11. St.-Sebastiaan Westerhoven 2510 pnt.; 12. Soranus Boukoul 2510 pnt.; 13. De Alpenjagers Sittard 2502 pnt.; 14. Willem Tell Geverik 2500 pnt.; 15. Volharding Lierop 2476 pnt.; 16. l'Arc Cuyk 2484 pnt.; 17. De Vriendschap Aalst 2480 pnt.; 18. Unie Veghel 2465 pnt.; 19. Centaur Amersfoort 2465 pnt.; 20. Vriendschap en Strijd Hunsel 2459 pnt.; 21. Recht door Zee Eindhoven 2453 pnt.; 22. Willem Tell Etten 2450 pnt.; 23. De Batavieren Gemert 243 pnt.; 24 EHS Venlo 2438 pnt.; 25. St.-Hubertus Stramproy 2423 pnt.; 26. DOS Wassenaar 2416 pnt.; 27. Pieter Breughel Breughel 2377 pnt.; 28. Kapeldoelen Tilburg 2369 pnt.; 29. Bosjagers Best 2363 pnt.; 30. St.-Sebastiaan Yerseke 2194 punten.

200 deelnemers tennisjeugddag

BRUNSSUM, 10 sept. — De beoefening van het tennisspel bij de jeugd in Limburg heeft de laatste jaren een behoorlijke opmars gemaakt. Toen 12 jaar geleden gestart werd met een tennisjeugddag, kwam al duidelijk aan het licht dat er een dringende behoefte was aan een toernooi voor jongeren. Afgelopen zaterdag noteerden de organisatoren van de jaarlijkse terugkerende ATIVU-jeugddag een recorddeelname dat maar liefst 42 procent hoger lag dan verleden jaar. De 200 kinderen, samen met ouders en belangstellenden hebben er een waarlijk sportief, geslaagd en bruisend sportfestijn an gemaakt. De wedstrijden vonden plaats op de tennisbanen te Brunssum, Heerlerheide en Nuth. Bij de meisjes tot 13 jaar zegevierde J. Dielen uit Venlo over M. Balg (Brunssum) met 6—0, 6—2. De derde en vierde plaats waren voor Y. Dresen en M. de Ruyter. Bij de meisjes van 13 tot 14 jaar (47 deelneemsters) wist Yvonne v.d. Wildenberg evenals vorig jaar beslag te leggen op de eerste plaats door Helen Dielen (Venlo) met 6—4, 6—2 te verslaan. Derde werd J. Schröder en vierde P. Mostard. Bij de jongens tot 13 jaar zegevierde O. v.d. Wildenberg met 6—1, 6—0 over G. Kampschroër. De winnaar was een klasse apart in zijn leeftijdsgroep. Derde en vierde werden respectievelijk C. Mendes en J. Schrijen. Aantal deelnemers 53. In de leeftijdsgroep van jongens 13 en 14 jaar ging de zege naar P. Baggen (ATIVU) die met 6—4, 6—3 M. Dazert naar de tweede plaats verwees. G. Quadvlieg werd derde en J. Bockmeulen vierde in het 69 man sterke deelnemersveld.

Primeur MKB in kegelcompetitie

MAASTRICHT, 10 sept. — Daar het in de laatste jaren toegepaste systeem niet meer bevredigde, heeft een commissie samengesteld uit MKB-leden het volgende wedstrijdplan aan het MKB-bestuur voorgelegd: Het betrekken van zoveel mogelijk kegelaars/ters in de jaarlijkse competitie. Het vergroten van de animo, een zo breed mogelijke basis te krijgen van de kegelaars/ters met routine en wedstrijdervaring, een hechtere basis te vormen onder de clubs onderling.

Zij meenden dit doel te kunnen nastreven door het volgende voorstel:

Voor de A-klasse, door 3 poules te formeren welke door lotingen samengesteld worden. Per loting uit iedere groep een club te trekken. De groepen zijn samengesteld aan de hand van de eindstand in de vorige competitie.

Nieuw wedstrijdplan

De in de poules samengevoegde clubs zullen in een tijdsverloop van maximaal 6 weken een dubbele competitie spelen. Er wordt gekegeld volgens het puntensysteem,d.w.z. voor elke gewonnen wedstrijd 2 punten, gelijk spel 1 punt, verloren 0 punten. De gehele club neemt deel aan deze wedstrijden. Het resultaat van de 5 hoogste werpers/ters is bepalend. Bij niet opkomen of niet compleet zijn, krijgt de wel aanwezige club zonder meer 2 punten.

Per poule gaan de 2 hoogste clubs over naar de finale. Bij eindigen met gelijk aantal punten wordt een wedstrijd op neutrale banen gespeeld.

De finale wordt gegooid door 6 clubs met 5 kegelaars/ters. De overige clubs komen in de degradatiefinale, en de 2 laagste degraderen naar de B-klasse.

Uit de finale komt de clubkampioen van de MKB.

Voor de damesafdeling worden 2 poules gevormd. De als nummers één geëindigde clubs van iedere poule komen in de finale, terwijl tussen de nrs. 2 geëindigde clubsvan elke poule een beslssingswedstrijd wordt gespeeld, waarvan de winnaar toegevoegd wordt aan de finale.

Voor de B-klassers geldt hetzelfde systeem als bij de dames. De finales zullen op neutrale banen gespeeld worden. Verder stelde de commissie voor wederinvoering van A-, B- en C-klasse. Het MKB-bestuur keurde deze plannen goed.



• Clubkampioenschappen motorcross

VALKENBURG, 10 sept. — Als eerste motorclub in Limburg organiseert de actieve Motor Sport Club Full Speed clubkampioenschappen motor-cross voor de volgende klassen: **500-cc, Ongelimiteerd en 250+360-cc. De Ongelimiteerde klasse is speciaal voorbehouden aan eigenbouw motoren vanaf 75 tot 500-cc. De klasse 50-cc is voor motoren met een cilinderinhoud van maximaal 50-cc en** de 250+360-cc klasse is voor speciale crossmotoren zoals CZ, Husqvarna etc. Aan deze laatste klasse zullen de volgende Limburgers definitief starten: Heintje Pepels (Stein), Bert Rekers (Hoensbroek), Arno Dreezen (Maastricht), Jacques Notten (Brunssum) Joop Sutherland (Maastricht), Bert Caelen (Amby), Ben Suttak (Stein) etc. Reeds nu is er voor een waarde van meer dan f 250.- aan bekers geschonken, zodat het zich beslist de moeite loont om aan deze clubwedstrijden deel te nemen. De wedstrijden worden verreden op circuits in Berg en Terblijt en in Stein, zodat het hier regionale wedstrijden betreft, waaraan iedereen kan deelnemen.

Daarom houdt MSC Full Speed op vrijdag 11 september een film- en informatieavond in de Taverne naast de Michiel De Ruyterbar aan het Theodoor Dorrenplein te Valkenburg. Er zullen door de Maastrichtse cineast Jo Edelhausen films vertoond worden over de motorsport in Limburg en dia's over de activiteiten van MSC Full Speed. De aanvang van deze avond is om 8 u precies.

Daar de organisatoren een grote drukte verwachten is deze avond alleen toegankelijk voor serieus geïnteresserden in de clubwedstrijden en leden van Motor Sport Club Full Speed. De eerste wedstrijd wordt verreden in Het Kuipje te Berg en Terblijt op zondag 20 september. Aan de start verschijnen dan de 50-cc klasse en de Ongelimiteerden. Het publiek heeft gratis toegang.

Korfbalprogram

NIEUWSTADT, 10 sept. — Het korfbalprogramma district Zuid voor komend weekeind luidt:

2e klasse: Almania 1-VIOD 2, Vitesse 2-Vitesse 1, Gazelle 1-Elsene 1

3e klasse: Almania 3-Elsene 2, Gazelle 2-de Krekels 1, Vitesse 3-VIOD 3

SPORT 2


JO VAN POL
...nog 6 punten...

Schaakvergadering

SITTARD, 10 sept. — Op zaterd[ag] september wordt in café-restau[rant] Sieske te Sittard de algemene jaar[ver]gadering gehouden van de Limb[urgse] Schaakbond. Tijdens deze vergad[ering] die om 14.30 uur begint, word[t] nieuwe schaakcompetitie voor de [Lim]burgse Bond aan de orde gesteld.

Spanning stijgt in puntenklassement van wielerronden

MAASTRICHT, 10 sept. — Van Kollenburg en Oberjé delen in het klassement van de Limburgse wielerronden met een gelijk aantal punten bij de adspiranten de eerste plaats. Dat was het gevolg van de Ronde van Reuver, waar Van Kollenburg voor Oberjé finishte. Neven raakte achterop omdat hij in Reuver verstek liet gaan.

Bij de amateurs is de spanning geheel teruggekeerd. Leider Vrancken is in militaire dienst en kon hierdoor niet voldoende trainen, hetgeen zijn weerslag kreeg in de laatste wedstrijden. Na zijn overwinning in Nuth is Van Pol nu nog 6 punten van Vrancken verwijderd en Meijers heeft een achterstand van 21 punten. Als Vrancken de resterende wedstrijden niet voluit kan rijden dan bestaat de kans dat ofwel Van Pol of Meijers nog op de eerste plaats beslag gaan leggen. De standen luidden:

Amateurs (37 wedstrijden): 1 J. Vrancken, Linne 129 punten; **2 J. van Pol,** Montfort 123 punten; 3 L. Meijers, Maastricht 108 punten; 4 W. Kelleners, Born 96 punten; 5 K. Delnoy, Nijswiller 90 punten; 6 G. Siega, Geleen 78 pu[nten]; J. Deckers, Guttecoven 77 punten; Koken, Grevenbicht 64 punten; Brouns, Heerlen 53 punten; 10 H. B[...]kens, Tegelen 49 punten.

Nieuwelingen (40 wedstrijden): 1 Klinkers, Hoensbroek 222 punten; Wilms, Munstergeleen 180 punten; Spronkmans, Elsloo 144 punten; 4 M. Dohmen, Born en M. Maessen, 111 punten; 6 J. Geurts, Echt 95 pu[nten]; 7 P. Wintraecken, Elsloo 90 punten; Ckrvers, Hoensbroek 78 punten; Lamerichs, Berg en Terblijt 73 p[unten]; 10 G. Jacobs, Bingelrade 71 punten.

Adspiranten (37 wedstrijden): 1 en van Kollenburg, Broeksittard en Oberjé, Klimmen 230 punten; 3 H. [...]ven, Hulsberg 222 punten; 4 J. [...] Meer, Geleen 202 punten; 5 M. Ja[...] Bingelrade 153 punten; 6 J. Lame[...] Berg en Terblijt 96 punten; 7 [...] Oosterhout, Hoensbroek 84 punten; Spronck, Stein 77 punten; 9 R. Se[...] Budel 66 punten; 10 P. Weerts, Am[...] punten.

Plaatselijke sport

Maastricht

—De Maastrichtse Bedrijfssportbond kan terugzien op een geslaagd hengelconcours. Er waren 100 deelnemers. De heer Schmetz van de Enci won na loting de wisselbeker, terwijl de teamprijs, eveneens na loting, werd gewonnen door de Sportclub Stella. De heren Schmetz (Enci), Horbach (Knols) en Minses (Cox-Geelen) eindigden gelijk. Leden van zestien Maastrichtse bedrijfssportverenigingen, aangesloten bij de MBSB, namen deel Cox-Geelen Stella eindigden gelijk voor de groepsprijs.

Berg en Terblijt

— De volleybalafdeling van Berg '68 draait thans bijzonder goed. Werd vorig jaar met één heren- en één damesteam aan de kompetitie deelgenomen, dit jaar kwamen vier teams in de kompetitie uit, te weten 2 herenteams, 1 damesteam en 1 damesjuniorenteam. De herenteams komen uit in de derde klasse, het damesteam ook in de derde klasse, het damesjuniorenteam in de juniorenklasse. Evenals het afgelopen seizoen is ook dit seizoen mevrouw Vliex weer als trainster aangesteld. De thuiswedstrijden worden gespeeld in de gymnastiekzaal aan de Valkenburgerstraat. Momenteel telt de vereniging 60 leden, 40 senioren en 20 junioren. Naast de in kompetitieverband uitkomende spelers, zijn er ook diverse leden, die de vollyebalsport niet in wedstrijdverband beoefenen, maar die iedere woensdagavond in de gymnastiekzaal een paar uurtjes volleyballen. De leden die in de kompetitieteams spelen, oefenen iedere donderdagavond in de zaal. De samenstelling van het nieuwe bestuur is als volgt: voorzitter J. Ubags, secretaresse mej.E. Geyselaars, penningmeester J. Proyen, bestuursleden W. Stoffels en M. Claessens. Momenteel heeft men nog een tekort aan vaste begeleiders van de diverse teams. De heer W. Stoffels begeleidt het eerste herenteam, de heer M. Claessens het damesteam. Ook voor het tweede team en het juniorenteam hoopt men spoedig geschikt personen te vinden. De volleybalklub VC Berg ziet het nieuwe seizoen vol vertrouwen tegemoet. Hoewel men niet verwacht een kampioenschap te behalen, heeft men goede hoop om met behoorlijke klasseringen uit de bus te komen.

— In Berg en Terblijt bestaan er plannen om tot oprichting van een gemeentelijke sportstichting die dan ondermeer het beheer zal moeten gaan voeren over alle sport-akkomodaties. Sedert 1968 beschikt Berg over een grote sportvereniging, waarin diverse takken van sport, die in deze plaats [wor]den beoefend, zijn verenigd. Mome[nteel] zijn dit: voetbal, handbal en voll[eybal] terwijl de plannen voor de opric[hting] van een afdeling judo vergevo[rderd] zijn. Ook zal bij de toekomstige uit[brei]ding van de sportaccomodatie in [...] ruimte komen voor een tennis[...] waarbij ook deze sporttak in de [...]komst zijn beoefenaars wel zal kr[ijgen]. Bij het ingaan van het nieuwe [seizoen] 1970/1971 ziet het ledenbestand [van] sportvereniging Berg '68 er als volg[t uit]: de afdeling voetbal telt 148 leden, [...] van 84 senioren en 64 junioren; [de] handbalafdeling telt 55 leden, [...] 39 junioren en 16 senioren. De afd[eling] volleybal tenslotte telt 60 leden, [...]lijk 40 senioren en 20 junioren. [Het] totale aantal aktieve sportbeoef[enaars] voetballers, handbalsters, volleyb[allers] (sters) bedraagt dus 263. De sportv[ereni]ging verwacht een sterke uitbr[eiding] van de deelname aan de sport-toto [...] naast kontributie en subsidie een be[langrijke] rijke financiële bijdrage betekent [voor] de vereniging.

Schimmert

— Tijdens de ledenvergadering va[n de] voetbalvereniging werden de her[en] Sieben en F. Moonen gekozen tot [nieu]we bestuursleden. Met deze uitbr[eiding] bedraagt het aantal bestuursleden [mo]menteel 9.

Eys

— Zwart Wit gaat met een derde [...] deelnemen aan de schoolvoetbalco[mpeti]tie.

— Uitslagen schoolvoetbalwedstr[ijden]: Gulpen 1-Eijs 1 1—2, Eijs 1-Eijs 3 [...]

Geleen

— De Maurits Veteranen uit G[eleen] hebben afgelopen weekeinde de [...] strijden tegen het veteranenteam [van] Waubachse Boys met 3—1 gew[onnen]. Na het doelpuntloze spel tegen [...] Ster dus weer een schotv[aardige] en produktieve Mauritsvoorhoede. [De] oude garde van Maurits heeft over[...] nog een druk programma voor de [boeg]: 12 september thuis tegen de Ster [...] uur). 19 september thuis tegen een [Bel]gische veteranenploeg uit Mechelen. [...] september naar België of Duitsland. [...] oktober naar Waubach. Tijdens [de] laatste wedstrijd zijn ook de dames [...] de Maurits-veteranen uitgenodigd [voor] een feestavond. Bovendien bestaat [er] nog contact met ploegen uit Bra[...] België en Duitsland voor te organ[iseren] wedstrijden.

District Maastricht heeft 600 biljarter[s]

MAASTRICHT, 10 sept. — Nog enkele dagen en dan gaan ruim 600 paar handen weer aan de biljartkeu en zullen de biljarters van het district Maastricht en Omstreken van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond elkaar weer vinden rond het groene laken. Op 14 september begint de districtscompetitie. 141 Teams hebben ingeschreven. 132 Teams zullen deelnemen aan het spelsoort libre. De indeling is als volgt: 1e klasse: 24 teams (2 afdelingen van 12 teams); 2e klasse: 24 teams (2 afdelingen van 12 teams); 3e klasse 24 teams (2 afdelingen van 12 teams); 4e klasse: 60 teams (5 afdelingen van 12 teams). In deze libre-klassen zullen 7.986 wedstrijden gespeeld worden, hetgeen neerkomt op zo'n 30.000 partijen. De kader- en driebandenklasse zullen enkele weken later van start gaan.

Ook een nationale finale heeft in dit district weer zijn weg gevonden. Ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van het district zal van 16 t/m 18 april a.s. de nationale finale 2e klasse [...] worden georganiseerd.

Alvorens de competitie begint, zal [op vrij]dag 11 september in de Kon. Harm[onie]zaal te Heer de districtsjaarvergad[ering] worden gehouden. Op deze vergad[ering] zal een der mede-oprichters de he[er] Costongs, die 20 jaar zitting had in [het] districtsbestuur, afscheid nemen. De overige aftredende bestuursleden de he[ren] Hermans, Kessels en Spronck [stel]len zich herkiesbaar terwijl het [dis]trictsbestuur de vergadering zal vo[or]stellen het bestuur uit te breiden [met] [...] leden.

In de afgelopen weken hebben zes [...] we verenigingen hun intrede ge[daan] waardoor het aantal aangesloten ver[eni]gingen op 41 is gebracht, met meer dan 600 leden. Een bewijs te meer [dat] biljarters [in] Maastricht en Omstreken [de] hoefte gevoelen hun liefhebberij in [ge]organiseerd verband te beoefenen en [...] district Maastricht en Omstreken [...] de KNBB verzekerd kan zijn van [een] goede toekomst.

Oost-Duitsland grossier in goud

Tweede brons voor Oranje dankzij Bob Schoutsen

BARCELONA, 10 september — Bob Schoutsen heeft het voor hem hoogst bereikbare gehaald: een bronzen medaille in de finale van de 100 meter rugslag. Daarmee bezorgde hij Nederland, na Coby Buter, de tweede „plak". Nog meer dan in voorgaande dagen hebben de Oostduitsers gisteren de Europese zwemstrijd beheerst in Barcelona: zij wonnen alle finales en brachten daarmee hun totale voorraad aan gouden medailles op acht.

Roland Matthes zegevierde op de 100 meter rugslag vóór de Spanjaard Santiago Esteva. Beiden bleven onder de minuut. Bob Schoutsen bleef er net boven, maar zijn tijd van 1.00,4 (nieuw Nederlands record) was toch ruim genoeg voor een derde plaats, al was hij teleurgesteld dat hij niet onder de minuut was gekomen.

De 4 x 100 meter wisselslagestafette dames was eveneens een Oostduitse aangelegenheid. Het kwartet bracht een tijd van 4.30,1 op de klokken, en dat was weer een Europees record. De Nederlandse ploeg werd vierde in de nieuwe Nederlandse recordtijd van 4.35,2.
Coby Buter zwom de rugslag in 1.08,3 (eveneens een nationaal record), Alie te Riet legde de schooslag af in 1.17,8, terwijl Frieke Buys de vlinderslag zwom in 1.07,1. Yvonne van Kuilenburg rondde met een vrije slag in 1.02,0 het totaal af op 4.35,2. Een knappe prestatie van het viertal dat nu 0,3 seconde sneller was dan Buter, Bimolt, Kok en Bos in Stockholm in 1968.

Hennie Penterman kwam niet verder dan de zevende plaats in de finale 200 meter wisselslag. Twee Oostduitse zwemsters eindigden vooraan. Het goud was voor Martine Grunert, terwijl Evelyn Stolze tweede werd.

Clou van de avond was het duel Fassnacht-Larsson in de finale 200 meter vrije slag. Eindelijk slaagde Hans Fassnacht erin zijn eeuwige rivaal achter zich te houden. Zijn revanche was overtuigend. Behalve het goud werd een nieuw Europees record (1.55,2) zijn deel. Gunnar Larsson was ontgoocheld: „Ik wist dat ik Hans vandaag niet zou kunnen verslaan." Het excuus van de Zweed was een ernstige verkoudheid. Commentaar van Hans Fassnacht: „Ik moest wel winnen na twee nederlagen, maar ik heb er alles voor moeten geven."

Rijnders in finale

Anke Rijnders plaatste zich met de nieuwe Nederlandse recordtijd van 2.13,6 als derde voor de finale van de 200 meter vrije slag. Yvonne van Kuilenburg, die tot dan toe met 2.15,0 dit record op haar naam had staan, kwalificeerde zich niet omdat zij slechts kwam tot 2.16,4.

Nederland is niet vertegenwoordigd in de eindstrijd 200 meter rugslag dames. Annemarie Groen en Els Droog werden met tijden van 2.32,2 en 2.32,1 gewipt. Snelste in de series was de Engelse Wendy Burell die zich als eerste in de finale plaatste met een nieuwe Europese recordtijd van 2.26,2. De oude tijd was van de Hongaarse Andrea Gyarmata (2.26,9).

De uitslagen van de finales van gisteren waren:

200 meter wisselslag dames:

1 Grunert (O.D.) 2.27,6; 2 Stolze (O.-D.) 2.29,3; 3 Ratcliffe (G.B.) 2.29,6; 4 Petrov (Rusl.) 2.29,8; 5 Milenia (Rusl.) 2.30,1; 6 Slavickova (Tsj.) 2.31,8; 7 Pentermann (Ned.) 2.33,5; 8 Turoczy (Hong.) 2.33,9.

200 meter vrije slag heren

1 Fassnacht (O.-D.) 1.55,2 (Eur. record); 2 Larsson (Zwe) 1.55,7; 3 Kulikov (Rusl.) 1.56,6.

100 meter rugslag heren:

1 Matthes (O.-D.) 58,9; 2 Esteva (Sp.) 59,9; 3 Schoutsen (Ned.) 1.00,4 (Ned. rec.); 4 Werner (O.-D.) 1.00,7; 5 Richards (G.B.) 1.00.9; 6 Cseh (Hong.) 1.01.1; 7 Pedersen (Den.) 1.01,5; 8 Krasko (Rusl.) 1.01.7.

4 x 100 meter wisselslag estafette dames:

1 Oost-Duitsland (Hoffmeister, Schuckardt, Lindner, Wetzko) 4.30,1 (Eur. rec.); 2 Rusland 4.31,3; 3 West-Duitsland 4.33,4; 4 Nederland 4.35,2 (Ned. rec.); 5 Groot-Brittannië 4.35,9; 6 Zuid-Slavië 4.35,9; 7 Zweden 4.39,1; 8 Hongarije 4.40.9



Bob Schoutsen greep gisteren voor Nederland de tweede bronzen medaille. Terwijl achter hem de Nederlandse driekleur wordt gehesen bewondert Bob het kleinood dat hij veroverde in de nieuwe Nederlandse recordtijd van 1.00,4.

Uwe Seeler ere-aanvoerder

NEURENBERG, 10 sept. — Het Westduitse voetbalelftal heeft gisteravond in Neurenberg met 3-1 van Hongarije gewonnen. Bij de rust leidden de Duitsers reeds met 2-1. Doelpuntenverloop: 11. Sieloff 1-0. 21. Müller 2-0. 32. Fazekas 2-1. 52. Müller 3-1. Er waren 67.000 toeschouwers, die de aanvoerder van de Duitse ploeg, Uwe Seeler, die zijn afscheidswedstrijd speelde, met langdurige ovaties uitgeleide deden. Seeler werd tot ere-aanvoerder van het Duitse elftal benoemd. Hij is de tweede die deze onderscheiding ontvangt. Fritz Walter, de man die Duitsland naar de wereldtitel in 1954 leidde, ging hem voor. Tevens werd hem de eremedaille van de Duitse voetbalbond toegekend.

Feijenoordstadion doelwit van studentengrap

ROTTERDAM, 10 sept. — Veertien studenten van de technische hogeschool in Delft hebben in de nacht van dinsdag op woensdag geprobeerd in het stadion Feijenoord een studentengrap uit te halen. De studenten hadden van de ontgroeningscommissie in Delft opdracht gekregen een van de doelen in het stadion dicht te spijkeren en een wijnfles op de middenstip te plaatsen. De jongelui waren er al in geslaagd op het veld te komen door een gat in het hekwerk te knippen. Juist toen ze met hun werkzaamheden wilden beginnen, werden ze door stadionpersoneel ontdekt. De politie voerde de jongelui daarna af naar het politiebureau. Ze werden later vrijgelaten, nadat ze het gat in het hek hadden gedicht.

Voetbaltoernooi Ortskrankenkassen volledig geslaagd

MAASTRICHT, 10 sept. — Het voetbaltoernooi voor de Ortskrankenkassen, dat afgelopen weekeinde in Maastricht plaats vond heeft geen financieel nadeel opgeleverd. Er is zelfs een winst van enkele duizenden guldens welke aan een liefdadig doel ten goede komen.
Het toernooi werd niet georganiseerd door de personeelsvereniging van het GAK te Maastricht, maar door de heer A. Aelmans, die wel voorzitter is van deze organisatie, maar de gehele opzet van dit evenement volkomen buiten de personeelsvereniging heeft gehouden.
Aan het toernooi hebben wel andere bestuursleden en personeelsleden van het GAK veel medewerking verleend waardoor het in zijn totaliteit een succes is geworden.
Door steun van vele Maastrichtse bedrijven en industrieën, de opbrengst van de programmaboekjes alsmede het inschrijfgeld van de zestien deelnemende elftallen (300 gulden per team) kon een dergelijke krachttoer (kosten ruim 20.000 gulden) worden gerealiseerd. Het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor, dat uitsluitend werkzaam is op het terrein van de sociale verzekering, heeft geen enkele bemoeienis gehad met dit gebeuren. Ons bericht van maandag kon aanleiding geven tot verwarring daaromtrent. De vermelding daarbij dat de personeelsvereniging van het GAK een financiële strop zou hebben geleden, berust op onjuiste informaties.

Polonederlaag

BARCELONA, 10 sept. — De Nederlandse waterpoloploeg heeft gisteravond de eerste wedstrijd in de finalepoule van de Europese kampioenschappen verloren. Tegen Rusland werd het een 5-7 nederlaag. De tussenstanden waren: 1-3, 2-1, 1-2, 1-1.

Sekse-onderzoek houdt mannen uit damestitelstrijd

SPORT 3

LEEUWARDEN, 10 sept. — Het aangekondigde sekse-onderzoek dat de deelneemsters aan het Europese basketbalkampioenschap in Nederland moeten ondergaan heeft, naar men kan aannemen, voor enige beroering gezorgd in Europese basketbalkringen. Diverse landen die vandaag en morgen in Leeuwarden en Rotterdam arriveren, hebben hun team op het laatste moment gewijzigd. Dat komt dan geheel overeen met de verwachting van basketbalbestuurder P. Storm, die gisteren tijdens een persconferentie in het Oranje-hotel in Leeuwarden verklaarde dat enkele speelsters naar aanleiding van dit verzoek wel niet naar Nederland zullen komen. Het ziet er dan ook naar uit dat in de komende titelstrijd alleen echte vrouwen zullen uitkomen.



Het Nederlandse basketbalteam dat zich deze week in de Europese titelstrijd gaat mengen.

Favoriet voor de Europese titel is uiteraard de huidige wereldkampioen Rusland, die is ingedeeld in de Rotterdamse poule, tezamen met onder andere Nederland. Het Russische team is echter op het laatste moment danig verzwakt. Trainer Vassili Kolpakof maakte gisteren bekend dat twee van zijn beste speelsters de trip naar Nederland niet zullen meemaken. Zita Bareikaite en Oulian Senova zouden beiden geblesseerd zijn aan hun knie.

Kansloos tegen Russen

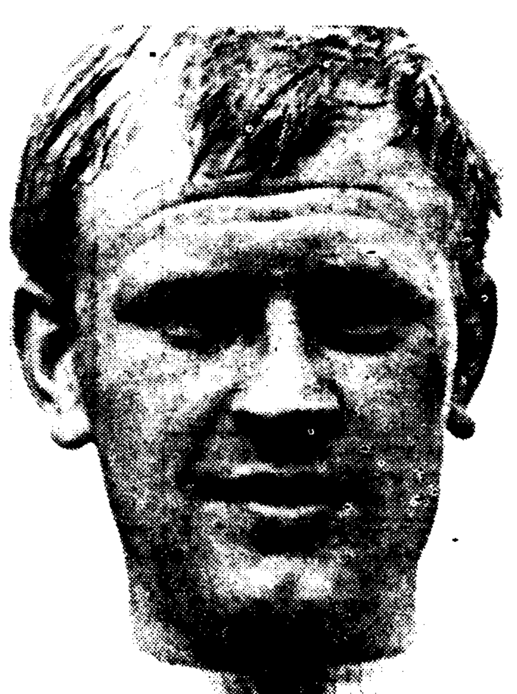
De kans dat Nederland de prestatie van 1966 — het werd toen vijfde — zal evenaren, moet niet te hoog worden aangeslagen. Tegen Rusland is men uiteraard kansloos en ook Polen zal wel een niet te kloppen tegenstander zijn. Blijven over Hongarije, Italië en Frankrijk. Van de beide laatste landen kan Oranje, dat een zeer intensieve trainingsperiode achter de rug heeft, ongetwijfeld winnen, terwijl Hongarije ongeveer van gelijke sterkte is als Nederland.
De officiële opening van het toernooi is vrijdagavond om half acht zowel in Rotterdam als in Leeuwarden.

TUSSENSTAND SPORTTOTO

DEN HAAG, 10 sept. — Op het bureau van de sporttoto zijn van de toto van zondag 6 september tot op heden 78 meldingen van 13 goed binnen gekomen, 1265 van 12 en 7800 van 11. Rond 450 deelnemers meldden zich voor de extra prijs.

Harrie Steevens vierde in gure openingsetappe

CALAIS, 10 sept. — In de eerste etappe van de Ronde van het Noorden, van Roubaix naar Calais, een afstand van 191 km, is Harry Jansen gisteren als tweede geëindigd. Harrie Steevens werd vierde. De etappe werd een overwinning voor de Belg Roger Jochems, die een tijd noteerde van 4 uur 50 min. en 34 sec. Jansen arriveerde twee seconden later.

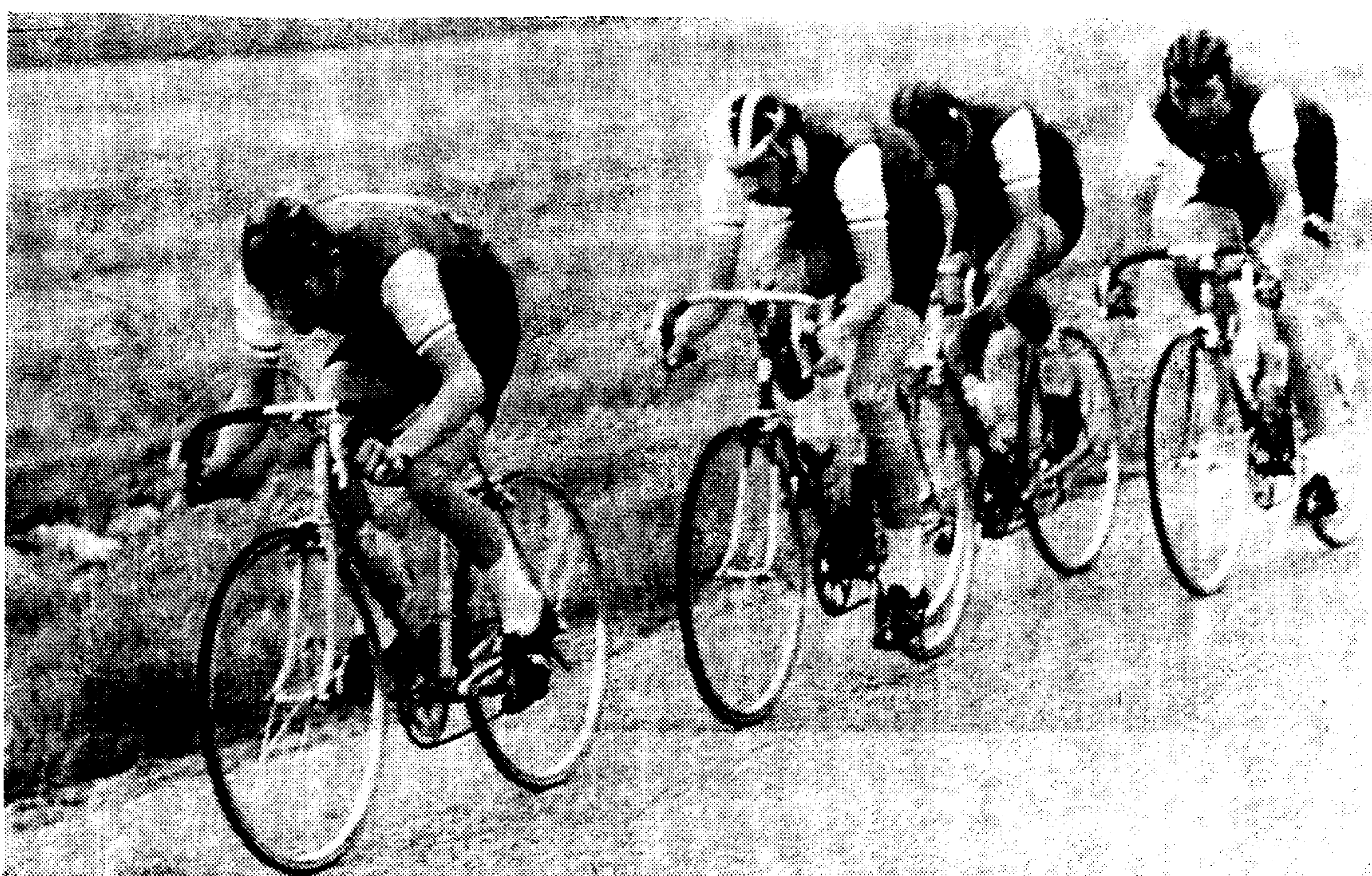


Harrie Steevens: vierde

Wind, regen, valpartijen en materiaalpech waren factoren die het de renners verschrikkelijk moeilijk hebben gemaakt tijdens de eerste etappe. Ongeveer de helft van de deelnemers zag zijn kans op een goede klassering door een van deze nadelige factoren verloren gaan.
Een valpartij had grote invloed op de eindsprint van de kopgroep van 39 man.
De Nederlander Wim Bravenboer sleepte in zijn val ongeveer 20 andere renners mee. Hierbij waren onder meer de Belgen Eric Leman, Daniel van Rijckeghem, Julien Stevens en de Fransman François Rotte, allen mannen met sprinterskwaliteiten. De Belg Roger Jochems wist de chaos te omzeilen en won de etappe.
De uitslag: 1 Roger Jochems (Belg.) 4.50.34, 2 Harry Jansen (Ned.) 4.50.36, 3 Devaine (Fr.) z.t., 4 Harrie Steevens (Ned.) z.t., 5 Eef Dolman (Ned.) 4.50.49, 6 Verbeek (Belg.) z.t., 10 Henk Benjamins (Ned.) z.t. 24 Holst, 29 Rentmeester 32 Krekels.

Gedevalueerde clubstrijd beheerst door Olympia

DRONTEN, 10 sept. — De Nederlandse clubkampioenschappen wielrennen in Dronten zijn volledig beheerst door Olympia Amsterdam. De hoofdstedelingen, die in de na-oorlogse periode wel altijd in de voorste gelederen te vinden waren, maar het nimmer tot een overwinning brachten, zegevierden nu zowel in het algemeen kampioenschap, als bij de nieuwelingen. Vooral de zege van het sterke amateurkwartet Tino Tabak-Frans van de Ruit-Ben Janbroers-Evert de Vos werd met groot machtsvertoon behaald. Dit viertal legde de 81 km rond Oostelijk Flevoland af in de tijd van 1 uur 45 minuten en vijftig seconden en was daarmee ruim vier minuten sneller dan Meteoor uit Assen, dat tweede werd.



De ploeg van het Leidse Swift, andere jaren superieur, werd onttroond en eindigde in de middenmoot. De formatie van Joop Zoetemelk (derde van links) kwam klasse tekort.

De kampioenschappen, die zich tegen een decor van storm en regen afspeelden, waren gedevalueerd doordat de meeste professionals onder andere van de TWC Maastricht, door de Ronde van Catelonië en de Ronde van het Noorden ontbraken. In totaal kwamen er slechts zes beroepsrenners aan de start, verdeeld over zes merendeels zeer zwakke formaties. iDt bleek uit het feit dat de bij de gemengde équipes winnende ploeg van het Naaldwijkse Westland onder leiding van Leo Duyndam (hij gaat misschien volgend jaar voor Mercier rijden) in het algemeen klassement niet verder dan de vijfde plaats kwam.
De titelverdedigers van 1969 werden op duidelijke wijze onttroond. Het Leidse Swift, vier jaar achtereen met Joop Zoetemelk, Gerben Karstens en Bart Zoet in „alle categorieën" onaantastbaar, moest nu bouwen op de kracht van Zoetemelk alleen, die omringd door drie middelmatige amateurs in de tijd van 1.55.53 in de middenmoot belandde.
De uitslagen:
Alle categorieën (81 km.). 1. Olympia (Amsterdam) 1.45.50; 2. Meteoor (Assen) 1.49.59,6; 3. Feijenoord (Rotterdam) 1.50.58,4; 4. Groningen 1.51.30,2; 5. Westland (Naaldwijk) 1.51.30,8.
Nieuwelingen:
1. Olympia (Amsterdam) 43 km in 1.02.39,3.

• Worstfabrikant koopt amateurs voor 3 mille

DRONTEN, 10 sept. — „Op die manier gaat ook de amateurwielersport kapot. Het worden nu een soort semi-profs", zei Herman Krott, ploegleider van een van de sterkste Nederlandse amateurformaties, nadat bekend was geworden dat een nieuwe amateursponsor (een worstfabrikant uit Zwaagwesteinde) renners aan het wegkopen is.

Krott vertelde daardoor al drie man kwijt te zijn geraakt: de broers Jans en Wieher Vlot en Albert Hulzebos. „Bepaalde renners hebben in het bijzijn van getuigen verteld dat zijn van die worstman een jaargeld van drieduizend gulden krijgen en dat gaat ons te ver".
Met die „ons" bedoelde Herman Krott ook zijn collegaploegleiders Fré Bos, Piet Liebrechts en Joop Stoop, met wie hij bij de clubkampioenschappen in Dronten over deze affaire heeft gesproken. Daarbij zijn nog meer gevallen van renners die naar de worstfabrikant zouden zijn overgelopen of daartoe vergaande plannen zouden hebben, onder meer Popke Oosterhof en Jan Aling. Ook de winnaar van Olympia's Ronde van Nederland van dit jaar, Frits Schur, was benaderd, maar hij had het aanbod van de hand gewezen.
De zich bedreigd voelende amateursponsors zullen de zaak in ruimer verband te rsprake brengen op hun jaarlijkse bijeenkomst, die op 10 oktober wordt gehouden. Krott zal ook zijn directie vragen hierover een brief naar de KNWU te sturen. „Er moet toch paal en perk aan zulke toestanden gesteld worden".

Teleac gaat „damslapers" wakker maken

AMSTERDAM UTRECHT, 10 sept. — De teleac-damcursus die vanaf 20 september elke zondagavond te 18.20 uur op het scherm Nederland I komt, wordt gepresenteerd door Ton Sijbrands en drs. Eddie Holstvoogd. De laatste schreef met de Hagenaar Fenno Boog het cursusboek. Joop van Reede is de regisseur.

Bij de omvangrijke voorbereidingen voor deze uit 18 afleveringen bestaande cursus (kosten ƒ 10.50) is duidelijk gebleken, dat een groot aantal Nederlanders het spelreglement vaak onjuist toepast, waardoor de schoonheid van het spel verloren gaat. Deze „damslapers" wakker maken en het tevens de weg wijzen naar verbetering van hun spelpeil en hen naar bestaande damverenigingen verwijzen, is het doel van de cursus, waarvan de samenstellers zeggen, dat ze aanzienlijk beter is dan de vorig seizoen uitgezonden schaakcursus. Elke woensdagavond volgt op Nederland II een herhaling van de les van 's Zondags.

Gelukwens voor Feijenoord

DEN HAAG, 10 sept. — De voorzitter van de vaste commissie CRM uit de Tweede Kamer, de heer G. A. Kieft, heeft aan de Feijenoordploeg in Rotterdam na de overwinning op Estudiantes het volgende gelukwenstelegram gezonden:

„Gefeliciteerd met fantastisch resultaat in veroveren wereldkampioenschap voor clubs. Feijenoord nu nummer één in de wereld. Is geweldige stimulans voor Nederlandse Sport".

De Nederlandse Sport Federatie stuurde het volgende gelukstelegram „Feijenoord was altijd geweldig. Feijenoord is altijd geweldig. Feijenoord zal altijd geweldig blijven. De Nederlandse Sport Federatie brengt U haar hartelijkste gelukwensen over bij het behalen van de wereldbeker. Jhr. mr A. Feith, voorzitter, dr. W. van Zijl, algemeen secretaris".

AUTO'S & MOTOREN

MORRIS 1000 de luxe '69; Austin Mini, luxe, eind '69; Austin Mini de luxe '65; Peugeot 404 in nwe staat '68; Vauxhall Viva, zeer goed '64; Opel Kadett m. radio '64; V.W. de luxe, zeer goed, '63. Garage Rob. Leclercq, Menno v. Coehoornstr. 24 (bij Emmaplein), Maastricht, tel. no. 32103. x

Koopje, van partic. SIMCA 1000, '69, weg. omst., spec. sport, i.z.g.st. (Fin. mogelijk ...) Prov.weg 34. Oirsbeek x

Te k. TAUNUS 12M op '66, ... zeer mooi. 2000 ... Eijssenstraat 2, Wijnandsrade. x

Te k. FIAT 600 bestel, 1964, 250; Fiat sport '63, kl. def. 600. Deken Quodbachlaan no. 19, Kerkrade. x

Haast u! Te koop goede gebruikte AUTOBANDEN v.a. 7.50. Na 6 uur Dek. Quodbachlaan 19, Kerkrade. x

Te k. NSU 110 SC '67, km-st. 40.000, 4 nwe banden, getectyleerd. Hemelsley 258 II Sittard, na 17.00 uur. x

V.W. 1200, mooie wagen, 5 nwe banden, vaste prijs 1650. Mgr. Nolensstraat 67 Hoensbroek. x

Te k. FIAT 124 nov. 68 citroengeel i.z.g.st. Belgiëstr. 58, tel. 7068, Geleen.

OPEL Kadett '68, van 1ste eigenaar, goed onderh. en bereden. Shell Autoservice Jos. Janssen, Scharn Maastricht, tel. 16447.

OPEL Ralley Kadett, 31.000 km gel., bwj. '67, in uitst. st. Jos. Janssen, Griend no. 2, Maastricht, tel. 16447.

Te k. MOTOR N.S.U. 200 cc. Tussen 20 en 22 uur v.d. Laan Internaat Rolduc K'rade.

TAUNUS 17M 64 te k. f 1250.- Rennemigstraat 26 H.heide. x

JAWA motor en Heinkel onderdelen en motor te k. Noord-Ooststraat 1, Schaesberg. x

Te k. gevr. BUSJE v. personenverv. 68-69 (liefst de luxe) Br. met prijsopg. o. no. H 3220 L.D. H.broek x

SPARTA-Twin 250 cc i.z.g.st. Delftstraat 12 Heerlen. x

Te k. V.W. BUSJE, bwj. '65. Kakertsweg no. 150, Kakert-Schaesberg

Van partic. kl. WAGEN te koop. Kerkstr. 15, Doenrade x

Te k. mooie GLAS 1004, '65 of te ruil voor grotere wagen. Broekstr. 11a, Salonwagen, Schinveld x

Te k. OPEL Kapitän i.z.g.st. met nwe motor, of te ruil teg. kleine wagen. Maastrichterlaan 35, Voerendaal, na 6 uur. x

Te k. aangeb. SCOOTER „Vespa", z.g.a.n. en karpet, koopje. Te bevr. Curacaostr. 42, Schaesberg, na 5 uur

AUTO'S, auto's, auto's. Wij bieden u aan 3 mnd. garantie of 10.000 km. Opel Rek. 1700 69, Opel Kadett LS 69, Opel Olympia 1900 68, Opel Kadett caravan 68, Ford Taunus 15M coupé 68, Opel Rekord coupé 65, Simca 65, Peugeot 204 67, Fiat 850 65, Fiat coupé 67 VW 1200 64, VW 1600 67, div. goede inruilwagens, met of zonder geld, financ., inruil mogelijk. Wij kopen al uw auto's vanaf 66 tot 1970. Dir. geld. Hoge prijzen. Doorlopend geopend, ook zondag. Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

FIAT 600 D, bwj. '64, te koop of te ruil, i.g.st. Te bevr. na 18 uur Bergstr. 127, Sweykhuyzen Schinnen x

Te k. FIAT 850, i.z.g.st., met verz. f 1400. Acaciastraat 44, Brunssum.

Te k. aangeb. RENAULT 4 L '67, i.g.st. Aldenhofstraat 108, Neerbeek.

Te k. FIAT 1100 '63, prima wagen f 575 Nieuwstraat 156 Kerkrade. x

Te k. OPEL Kadett, i.g.st., pas gekeurd, bwj. '64. M. Vreuls, Meuserstraat no. 91, Haanrade. x

Eeuwenoude watermolen in Grevenbicht nog in tact

GREVENBICHT, 10 sept. — Hoeveel watermolens momenteel nog in Nederland in gebruik zijn is niet zo een-twee-drie na te gaan. Het zullen er niet veel zijn. In Grevenbicht staat er in ieder geval wel nog een. Onder de door het spaarzame water van de Kingbeek aangedreven molensteen wordt daar nog regelmatig graan gemalen.

De molen van Grevenbicht werd drie- tot vierhonderd jaar geleden door dertien boerenfamilies gezamenlijk gebouwd. Daarvóór werd de Kingbeek gegraven, waardoor het voor de aandrijving van het schoepenrad noodzakelijke water zou stromen. Volgens de huidige eigenaar en bewoner van de molen, de negentigjarige Hendrik Roelofs, vindt de naam „Grevenbicht" zijn oorsprong in het feit dat deze beek (bicht) gegraven (greven) werd.

Hendrik Roelofs is in zijn dorp en in de rondom liggende gemeenten beter bekend als „Harie van de Bas"; een bijnaam als gevolg van het feit dat hij de zoon van een molenaar is. Vader Roelofs vestigde zich namelijk al in 1887 in de molen van Grevenbicht. Dat betekende voor de toen zevenjarige Hendrik het begin van een lang molenaarsbestaan. De molen zou een stuk van zijn leven worden. Inmiddels is hij te oud geworden om de soms honderd kilo zware zakken nog te kunnen torsen. Zijn zoon Wiel heeft daarom die taak van hem overgenomen. Er zit echter blijkbaar geen brood meer in het bedrijf. Het water van de Kingbeek is zo schaars geworden dat in het schilderachtige gebouwtje ook een elektrische molen moest worden geplaatst. Het leeuwendeel van zijn inkomen haalt Wiel Roelofs trouwens uit zijn eigen transportbedrijf.

De watermolen van Grevenbicht staat er ondanks de hoge ouderdom nog bijzonder goed bij en als er genoeg water door de beek stroomt vervult zij haar taak ook nog knarsend en piepend, maar kosteloos. Wat Harie van de Baas betreft mag de molen nooit worden afgebroken, ook al zou zij niet meer functioneren. Voor Harie betekent het gebouwtje een brok geschiedenis; zijn huis, waarin hij een lang en zeer gelukkig leven heeft geleid. „Ik heb steeds hard gewerkt (de vele littekens in zijn gezicht en op zijn handen, van wondjes die hij opliep bij het hakken en slijpen van steeds nieuwe molenstenen zijn daar een bewijs van) en dat heeft mij gelukkig gemaakt", vertelt Harie van de Baas. „Dat is ook de reden waarom ik zo oud ben geworden".

Of de watermolen inderdaad behouden zal blijven weet zelfs de familie Roelofs niet zeker. Enkele jaren geleden heeft zoon Wiel eens een paar brieven van Monumentenzorg ontvangen waarin gesuggereerd werd dat het gebouw in de toekomst onder Monumentenzorg zou vallen. Wiel Roelofs heeft toendertijd laten weten dat hij daar niet veel voor voelde en sindsdien werd er eigenlijk nooit meer over gesproken. Tja, ambtelijke molens malen langzaam.

„Harie van de Baas" voor zijn eeuwenoude watermolen.

Bioscoop-agenda

SITTARD
Forum: Het slot der verloren vrouwen. Do., vrij., za., ma. en di. om 20.30 uur. 't Zal je kind maar wezen. Zo. om 15, 18 en 20.30 u.
MAASTRICHT
Festival: Mayerling. om 4 en 8 uur. Bambi, za., zo. en wo. om 2 uur.
Palace: Allemaal naar bed. Dag. van 2 uur doorlopend.
Studio: Liefdesvariaties. Om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 u.
Royal I: Pak de poen en smeer 'm. Om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.
Royal II: Dossier prostitutie om 1.35, 4, 6.15 en 8.30 u. Slaven, dag. om 22.30 u. Hondo en de apachen, za., zo. en wo. 1.45 u.
Mabi: Woodstock, dag. om 4 en 8 uur. De goeroe, za. en zo. om 22.30 u.
Lux: Oproer. Do. t/m zo. om 4, 6.15 en 8.30 u. Rosemary's baby. Vanaf ma. 4 en 8.15 u. Buck Bunny's parade. Zo. en wo. om 1.45 u.
HEERLEN
Royal: Woodstock. Om 3 en 8.15 uur.
Rivoli: Schande. Om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
Scala: Who kills Ringo. Dag. om 2, 4, 6.30 en 8.45 uur.
Hollandia: Het wilde bloed. Dag. om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Het mysterie van het landhuis, za. om 11 u. Pietje Bell, zo. om 2 uur.
Passage: Liefdesvariaties. Dag. vanaf 2 uur doorlopend.
BRUNSSUM
Astoria: Als de naakte wind der zee. Do., zo. en ma. om 8.30, za. om 11 uur. Dood in het verkeerde bed, vr., za. om 8.30, zo. om 4 en 6.15 uur.
WAUBACH
Grand-theater: Je geld of je leven. Za. om 8, zo. om 7 en 9 u.

alledaagse Dingen

● *De Stichting Vrije Uren Geleen is startklaar voor het nieuwe cursus-seizoen. Ter opening is van 18 tot en met 21 september een tentoonstelling van werken van oud-cursisten, waardoor men een goed inzicht krijgt in de mogelijkheden die de Stichting biedt. De expositie, die gehouden wordt in het Reuniegebouw, wordt 18 september om 20 uur geopend. Op die avond wordt ook de film „Ludiek" vertoond. Er is voor de komende maanden een interessant cursus-programma samengesteld, ondergebracht in de categorieën kunstzinnige, ambachtelijke en culinaire vakken, alsmede jeugdactiviteiten. Men beschikt ook over een werkplaats. Aandacht wordt voorts gevraagd voor de jeugdcursus „Spelende kinderhanden", een handvaardigheidscursus voor kinderen, die de lagere school bezoeken. De Geleense Stichting Vrije Uren is gevestigd aan de Groenseyckerstraat 23, telefoon 6972.*

● De oprichting van een ouderraad in de Pastoor van Ars-parochie in Geleen-Zuid is een feit geworden. Er was grote belangstelling voor de bijeenkomst, die dinsdagavond in de noodkerk bij het ziekenhuis werd gehouden. Het bestuur (9 personen) zal snel aan het werk gaan om een programma te ontwikkelen. Er was meteen een prettige mededeling: het roulatiesysteem dat vorige maand voor beide scholen in deze parochie werd ingevoerd en dat niet erg juichend werd ontvangen, zal rond 17 september tot het verleden behoren. Dan wordt alles weer normaal en keert de regelmaat in de gezinnen terug.

● *De heer H. Vanneer herdenkt vandaag het feit dat hij een kwart eeuw zaakvoerder is van de LLTB van Roosteren. Sinds vorig jaar is hij ook in deze functie werkzaam te Dieteren. Ter gelegenheid van het jubileum is er vanmiddag een mis in de kerk van Roosteren, gevolgd door een feestvergadering om 3.30 uur in zaal Beckers te Roosteren en een receptie in die zaal van 16-17.30 uur. En om 8 uur komt men in zaal Streukens bijeen voor een feestavond voor de leden van de beide afdelingen.*

● Nog een bericht uit Roosteren: burgemeester van Goethem heeft aan twintig cursisten het EHBO-diploma uitgereikt. De eerste burger was in zijn nopjes, dat deze mensen de moed hadden opgebracht om de cursus te beginnen en er ook in geslaagd waren een en ander met succes te beeindigen.

● *Meldden we onlangs dat de gemeente Roosteren de begroting voor het reeds ver gevorderde dienstjaar 1970 aan de raad had aangeboden, thans kan worden aangekondigd dat de gemeente Obbicht in dit opzicht op jaarlengte voorligt. Want vanavond wordt aan de Obbichtse vroedschap de begroting voor 1971 aangeboden. Conclusie: in Obbicht zijn ze er als de kippen bij. Zo hoort het ook.*

● Een leuk voorval? Bel ons even.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

H. Helgers neemt afscheid van „St.-Caecilia" Guttecoven

GUTTECOVEN, 10 sept. — Morgenavond zullen bestuur en leden van de fanfare en de drumband St.-Caecilia van Guttecoven officieel afscheid nemen van voorzitter, H. Helgers, die wegens zijn verhuizing naar Einighausen voor deze functie heeft bedankt. Het afscheidsfeest wordt gevierd in zaal Boerjan aan de Wijnrankenstraat en begint om 20.30 uur. De heer Helgers is 50 jaar lid van de fanfare geweest. In 1956 werd hij bestuurslid en in '61 werd hij tot voorzitter gekozen. De nieuwe voorzitter, de heer P. Schreijen, zal tijdens de afscheidsbijeenkomst namens de vereniging het woord voeren. De fanfare en de drumband nemen respectievelijk onder leiding van Henk Moonen en J. Olivers op muzikale wijze afscheid van de voorzitter. De bijeenkomst wordt besloten met een feestavond.

Feestende vrouwen in schouwburg van Sittard

SITTARD, 10 sept. — In het kader van de viering van het veertigjarig bestaan van de Limburgse Vrouwenbond, was gistermiddag de kring Sittard aan de beurt. De schouwburg was gevuld met 900 dames. Kringvoorzitster mevr. Henne-Heynen wierp een terugblik op de voorbije veertig jaren en daarbij bracht zij ook hulde aan de consulente van de bond, mej. H. Kleuters, die gedurende 22 jaar op perfecte wijze haar werkzaamheden verricht. Spreekster bracht ook dank aan haar voorgansters, de dames Custers-Merkelbach en Deuss-Reynen, alsmede aan mej. Ph. Kleuters, die reeds 17 jaar bestuurslid is van de kring Sittard. Aan de diocesane voorzitster, mevrouw Bongaerts, werd een bloemetje en een attentie aangeboden. Ter gelegenheid van het jubileum van de Vrouwenbond is ook een expositie ingericht van produkten, die door de leden in het kader van vrijetijdsbesteding zijn gemaakt. De prijzen werden als volgt toegekend: eerste prijs: mevr. Corten, Guttecoven; eerste prijs: mevr. Verschoor uit Susteren; tweede prijs: afdeling Dieteren; eervolle vermelding: de dames Heynen (Merkelbeek), Wagemans (Holtum) en Cuypers (Dieteren).

3 jubilarissen Bisschoppelijk College Sittard

SITTARD, 10 sept. — Op 15 oktober zal het Sittards Bisschoppelijk College drie jubilarissen huldigen: algemeen directeur en rector van het gymnasium drs. P. Zeijen, die zijn zilveren priesterjubileum viert en die tevens 25 jaar leraar is, drs. H. Gieskens — de directeur van de HBS — die zowel zijn 40-jarig priesterschap als zijn 40-jarig leraarschap viert en de heer W. Bosch (godsdienstleraar), die eveneens sinds 40 jaar priester en leraar is. Sinds 25, respectievelijk 40 jaar zijn de drie jubilarissen ononderbroken als leraar aan het Sittardse college verbonden. De feestdag gaat om 9.30 uur van start met een eucharistieviering in de hoofdparochiekerk. Daarna worden de jubilarissen door de schoolgemeenschap gehuldigd in de grote zaal van de schouwburg. In de foyer wordt vervolgens van 12.30 tot 13.30 een receptie gehouden.

Geleen

Roxy: De dolle dwazen van de scherpe bochten. Dag. 8.30. Zo. ook om 6 uur. Verleiding. Za. om 11 u. Fablio, de grote tovenaar. Zo. om 15 u.

Studio Anders 132: Justine. Dag. om 8.45 u. Zo. ook om 6 u.

Spaubeek

— Op 23 september zal de KAV afd. Spaubeek een uitstapje maken naar de Philipsfabrieken te Eindhoven. Degene die mee willen, dienen zich zo spoedig mogelijk bij een van de bestuursleden op te geven.

— Het nieuwe Spaubeekse college van b. en w. heeft uit haar midden drs. C. M. Wouters aangewezen als loco-burgemeester van de gemeente Spaubeek. Drs. Wouters beheert de portefeuille van financiën en sociale zaken. De 66-jarige wethouder J. W. Bouwens behoudt de portefeuille van openbare werken. Wethouder Bouwens heeft hiermede van de zevende periode dat hij nu deel uitmaakt van de Spaubeekse gemeenteraad voor de vierde maal de portefeuille van openbare werken.

— De lagere scholen van Spaubeek en de kleuterschool hebben een kontaktboekje uitgegeven. Het doel hiervan is; een primair contact met de ouders van de leerkrachten te hebben en hen op de hoogte houden van de gang van zaken op de scholen.

— In samenwerking met het Spaubeekse oudercomité, vrouwengilde, EHBO, jeugdwerk, kapelaan Wagemans en diverse particuliere personen organiseerde het Spaubeekse speeltuin comité „De Kabouter" zondag enkele aktiviteiten voor de Spaubeekse jeugd. Voor „kleintjes" en kleuters was er een kinderkermis op touw gezet en voor de schoolgaande kinderen wandeltochten met speciale opdrachten. Deze wandeltochten waren verdeeld in twee groepen. Voor de kinderen van de 1e- 2e- en 3e klas (B-groep) een wandeltocht van 5 km en de kinderen van de 4e, 5e en 6e klas A-groep) moesten een afstand afleggen van ca. 12 km. De eerste prijs welke aan deze wandeltocht verbonden was kwam in de A-groep in het bezit van M. Gubbels, Fr. Zaiscek, J. Kurvers, H. Driessen en J. op de Camp. Zij legden de afstand van 12 km af in 94 minuten en behaalden in totaal 420 punten. De tweede prijs ging naar ploeg 12A met een totaal van 405 punten in 100 minuten. In de B-groep legde de ploeg 2b (L. op de Camp, P. Boyens, M. Crijns, J. Driessen en H. Houben) beslag op de eerste plaats met 265 punten in 55 minuten. Na afloop van de wandeltochten omstreeks 17.00 uur reikte burgemeester Van Banning de prijzen uit aan de prijswinnaars van de wandeltocht.

— Op 25 september hoopt het echtpaar W. Riedel-M. Heuts uit de Beatrixlaan 5 te Spaubeek het 50-jarig huwelijksfeest te vieren. De feestdag begint met een eucharistieviering in het woonhuis van het gouden echtpaar. Van 18.30 tot 19.30 uur is hier een receptie. De heer W. Riedel werd geboren op 20 maart 1896 in Aken en zijn vrouw op 20 mei 1895 te Hegge-Schinnen. Nadat de heer W. Riedel in 1901 met zijn ouders vanuit Aken naar Amby was verhuisd kwamen zij in 1912 naar Spaubeek waar hij in 1916 zijn vrouw leerde kennen. Door pastoor Van Kan werd in 1920 hun huwelijk ingezegend. Zij kregen 7 kinderen, 2 meisjes en 5 jongens. Het gouden paar heeft 16 kleinkinderen. Reeds op 13-jarige leeftijd ging de heer Riedel werken bij de Mosa-fabrieken te Maastricht. Vervolgens heeft hij 5 jaar gewerkt als houwer op de Oranje-Nassau mijn II te Schaesberg, 9 jaar op de Laura te Eijgelshoven en van 1924 tot 1944 op de Staatsmijn Maurits. Tot zijn pensionering op 52-jarige leeftijd heeft hij nog dienst gedaan op de Staatsmijn Emma te Hoensbroek. De heer Riedel is al 60 jaar lang duivenmelker.

Obbicht

— De bibliotheek, gevestigd in het gemeenschapshuis bij de kerk, is vanaf 9 september weer elke woensdag geopend van 1 tot 2 uur 's middags. De openingstijden voor volwassenen zal binnenkort vastgesteld worden.

— Door omstandigheden is de Boerenleenbank op woensdagavond gesloten, hiervoor is de boerenleenbank nu geopend op vrijdagavond van 6 tot 8 uur namiddag. De openingstijden vanaf 9 september 1970 zijn dus: Maandag tot en met donderdag van 2 tot 5 uur namiddag. Vrijdag van 2 tot 5 uur en van 6 tot 8 uur namiddag.

— Op zondag 13 september en zondag 20 september houdt de visclub „De Fijne Vissers" hun 2e en 3e onderlinge hengelwedstrijd in het Julianakanaal van 3 tot 5 uur namiddag.

— Deze wedstrijden tellen mee voor het clubkampioenschap. De stand na de eerste wedstrijd is als volgt: 1. H. Hecker, 2. W. Leurs, 3. J. Verhaeg, 4. J. Wijnands en 5. H. Salden.

— Vanavond om acht uur vergadert de raad van Obbicht. Aan de orde komt een verzoek van de harmonie Concordia voor toekenning van een extra prestatie-subsidie van f 194 ten behoeve van de drumband. Andere punten: herberekening kosten bouwterreinen; verkoop bouwterreinen; uitbreiding van het gasdistributienet in de Brugstraat en benoeming van een vertegenwoordiger in de streekraad westelijke mijnstreek.

Nieuwstadt

— Zondagmorgen vergaderen de leden van de schutterij „Broederschap van Sint-Jan" in café Sport om 11 uur. Voornaamste agendapunten zijn de aktiviteiten van de komende maanden. Onder meer zal dan weer geschoten worden aan de Sluisbeekweg om het plaatselijk kampioenschap aan welke wedstrijd alle Nieuwstadters mogen deelnemen. De beker is nu in handen van de heer W. Counen.

Broeksittard

— Op 28 september zullen de dames van het ziekencomité de jaarlijkse huis-aan-huis-collecte houden.

— Het jaarlijks koningsvogelschieten van de schutterij St. Lambertus wordt op 20 september (kermiszondag) gehouden. Tijdens de afgelopen twee jaar behaalde Michel Smeets het koningsschap, zodat deze keer de kans bestaat dat het Broeksittardse schuttersgilde een keizer krijgt.

Schinnen

— De raadsvergadering op maandagavond in Kasteel Terborgh begint om 19 uur. Op de agenda staat ondermeer de aanwijzing van vertegenwoordigers voor het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek, de Sportraad en de Culturele Raad. Tevens worden de leden van de vaste commissies van openbare werken, financiën en onderwijs en jeugdzaken benoemd. Indien de gemeenteraad het noodzakelijk acht, zal ook nog een begeleidingscommissie Terborgh worden benoemd. Als de raad akkoord gaat met het voorstel van b. en w. zal de gemeente Schinnen de Stichting Dienstverlening Open Jeugdwerk Schinnen een geldlening van f 25.000 verstrekken voor de financiering van de verbouwing van het jongerencentrum in kasteel Terborgh.

Grevenbicht

— De trainingen van het eerste elftal van Armada worden niet vanavond, maar morgenavond van 19.30 tot 21.30 uur gehouden. Dit in verband met het feit dat trainer Bakker vanavond niet aanwezig kan zijn.

— De boerenblaaskapel „Daag en Nach" neemt zaterdag deel aan het grote blaaskapellenconcours te Vlodrop in de A-klasse. Supporters die graag mee willen, moeten om 19.30 uur in de harmoniezaal aanwezig zijn; er zijn nog plaatsen in de bus.

— Voor nieuwe en aspirant leden begint de Kon. Harmonie Aurora deze maand weer met een nieuwe muziekcursus. Gegadigden kunnen zich aanmelden bij harmoniezaal Aurora op maandag, dinsdag en donderdagavond ná 7 uur. Ook dames voor onze drumband zijn welkom. Aurora concerteerde op het muziekfestival te Maasbracht. Zondag zal de harmonie in Susteren een concert verzorgen bij gelegenheid van het gouden jubileum van de harmonie St. Cecilia.

— De harmonie St. Cecilia zal zondag deelnemen aan het bloemencorso in Rheydt (Dld.) Het gezelschap vertrekt zondagmorgen om 10 uur bij het parochiehuis.

Susteren

— Gistermiddag hebben honderden jongelui deelgenomen aan het kinderfestijn in het kader van de festiviteiten rond het 50-jarig bestaan van de harmonie St. Caecilia. Op het programma — gepresenteerd door de Geraldini's — stonden onder meer een poppenspel, een goochelvoorstelling en een demonstratie sneltekenen. Gisteravond stond in het teken van de voetbalwedstrijd Feijenoord-Estudiantes een „Stuif eens in" op het programma. Vanavond volgt een gala-avond met medewerking van het Sittards Mannenkoor en van de fanfare St. Joseph uit Peij-Echt.

Mechelen

— De harmonie St. Cecilia trad op in Aken. De harmonie oogstte hier veel bijval.

— Maandag gaan de bejaarden van de gemeente Wittem op stap. Men volgt de Mergellandroute en neemt hierin een drietal pleisterplaatsen op.

Maastricht

— De kruising Ambachtsweg-Volkbondweg-Willem Vliegenstraat wordt voorrangskruising met dien verstande dat het verkeer van de Ambachtsweg-Volksbondweg voorrang heeft. Verwacht wordt van deze maatregel dat het aantal verkeersongevallen op dit gevaarlijke kruispunt wordt verminderd.

— De Abtstraat wordt gesloten voor alle verkeer anders dan in de richting Calvariestraat. Het kruispunt Kruisherengang - Calvariestraat - Abtstraat wordt voorrangskruising met dien verstande dat het verkeer van de Calvariestraat voorrang heeft. Tenslotte wordt door het aanbrengen van een gele streep het parkeren verboden aan de oostelijke helft van de Abtstraat alsmede voor het gedeelte van de westelijke rijweg, dat gelegen is tussen de Tongersestraat en de scheiding van de aan de oostelijke kant gelegen percelen 21/23.

— Het Lang Grachtje tussen de St.-Pieterstraat en de Grote Looierstraat zal gesloten worden voor alle verkeer in beide richtingen, omdat het qua lengteprofiel en breedte voor verkeer ongeschikt is. Alleen voetgangers hebben er nog vrije toegang.

— Vóór het medisch kleuterdagverblijf aan de Grote Looierstraat wordt een stopverbod ingesteld van maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 17 uur, omdat vanwege de vele daar geparkeerd staande auto's de autobussen, waarmee de ongeveer 100 kinderen worden opgehaald, de ingang van het gebouw niet kunnen bereiken of midden op de rijbaan moet stoppen, waardoor het verkeer gestagneerd wordt.

— Zowel vanavond als morgenavond zullen in het stadhuis Landsteinerpenningen worden uitgereikt aan verdienstelijke bloeddonors van het Rode Kruis. Vanavond worden zij uitgereikt door loco-burgemeester Gybels, morgenavond door burgemeester Baeten. De plechtigheden beginnen beide avonden om 8 uur.

Hele bevolking Stein betrokken bij vredesweek

STEIN, 10 sept. — Onder het motto „In Vredesnaam" wordt in Stein van 20 tot 27 september een Vredesweek gehouden. Momenteel hebben de organisatoren het volledige programma uitgewerkt. Op 20 september zal in alle parochie- en gemeentekerken tijdens de diensten aandacht worden geschonken aan de problemen van vrede en samenwerking. Om vijf uur wordt de vredesweek officieel geopend op 't Raadhuisplein, waarna een vlam wordt ontstoken die de hele week zal branden. Als symbolisch teken, dat Stein de vrede wil uitdragen, worden hierna vredesduiven losgelaten.

Om ook de zieken en bejaarden te betrekken in de vredesweek, zullen kinderen van de lagere scholen deze mensen zelfgemaakte bloemstukjes aanbieden. Tijdens verschillende lessen is op alle scholen aandacht besteed aan het thema van de week. Enkele winkeliers hebben hun etalages beschikbaar gesteld om de resultaten van elke klas ten toon te stellen. Door Dynamiek '70 wordt maandagavond vanaf 20 uur in de noodkerk een experimentele viering opgezet met als thema „Discriminatie, vijand van de vrede". De groep probeert met teksten, gedichten kollages muziek en een bewegingsspel inhoud te geven aan de avond en de aanwezigen zo aktief mogelijk bij 't thema te betrekken. Dinsdagmiddag wordt voor de schoolkinderen van een der parochies een film van Aart Staartjens vertoond die als theme „vrede" heeft, aangepast aan kinderen. Tijdens een forum- en discussie-avond op 22 september in de Noodkerk (aanvang 20 uur) zal Wim Reckman van de Sjaloomgroep van Odijk een uiteenzetting geven over het doel van de landelijke vredesweek „Verenig de Naties". Door middel van een handtekeningenaktie wil men het werk van de Verenigde Naties, die dit jaar 25 jaar bestaan, steunen. De film van Aart Staartjens zal op woensdag en donderdag aan de kinderen van de andere parochies van Stein worden vertoond.

Bezinning

In alle parochies van Stein worden op donderdagavond bezinningsbijeenkomsten gehouden die worden verzorgd door leden van het pastorale leven. In de drie kerken van Stein zal worden ingegaan op het thema van de vrede vanuit pastoraal oogpunt. Onder het motto „In Vredesnaam", verbeter jezelf, begin bij de wijken" begint vrijdagavond om 19.30 uur een avondwandeling. Opzet van deze wandeling is dat de deelnemers onderling van gedachten wisselen over het thema. Tussen de vier hoofdwijken van Stein liggen de vertrekpunten op de grenzen van de wijken bij de kruising Heenkenstraat-Peldenstraat, Smeetsstraat - Heerstraat N. en het Kermisplein tussen het oude en nieuwe centrum. Ongeveer 100 meter na de start worden langs de straten dia's vertoond. Midden in de stoet wordt een witte boerenkar met rozen meegevoerd. Een bloemenmeisje zal de mannen oproepen een bloem te kopen voor hun vrouw of liefste. Langs enkele verlichte spreuken, arriveren de drie groepen bij het Missiehuis Stein.

Spel

Door de meisjes van de huishoudschool wordt bij de oude ruïne een allegorisch spel opgevoerd rond een kampvuur. De hele avond zal muziek uit Westside Story op de achtergrond klinken. Zaterdag is een „informatie-standdag". Van 10 tot 18 uur zullen op drie plaatsen in Stein stands worden ingericht, waar belangstellenden worden geïnformeerd over vredes- en ontwikkelingswerk. De informatie-stands staan bij het winkelcentrum Stein, het kerkplein Nieuwdorp en op het plein voor de Spar in Kerensheide en worden verzorgd door Atalanta Stein, NKV Stein en de werkgroep Kerk en Wereld. De vredesweek wordt besloten op 27 september. Om 11 uur wordt op een centrale plaats een dienst gehouden die bedoeld is voor geheel Stein en waarin de vrede centraal zal staan.

Hoogtepunt

Het hoogtepunt zal een vlaggenspel door de senioren-verkenners zijn, waarin 18 nationaliteiten symbolisch door vlaggen worden verenigd. In het gemeentehuis worden van 14 tot 18 uur doorlopend drie films vertoond met de titels „Een bom teveel", „Opmars naar de vrijheid" en „The other war". Om 15 uur worden door de kinderen van alle lagere scholen van Stein ballonnen opgelaten waaraan vredeswensen van de kinderen hangen. Met muzikale begeleiding wordt de ballonnenwedstrijd gehouden op het grasveld voor het Winkelcentrum. Om 19 uur worden aan de vredesvlam toortsen ontstoken die door de hele gemeente worden uitgedragen en bedoeld zijn als uitnodiging aan de bevolking voor een ontmoetingsavond. Dit zal gepaard gaan met kamerschoten.

Op 8 oktober kort geding De Vroome contra DSM

STEIN, 10 sept. — Het kort geding dat Dirk de Vroome uit Stein tegen Staatsmijnen heeft aangespannen vanwege door dit bedrijf veroorzaakte geluidshinder, zal op 8 oktober om 10.30 uur voor de president van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dienen. De eisende partij, waarvan de belangen worden behartigd door mr. H. Gorissen uit Heerlen, wordt naast Dirk de Vroome gevormd door diverse andere mensen uit Stein en omgeving, die van de luidshinder tot een minimum te beper-Mr. Gorissen heeft in de afgelopen weken een brief naar DSM gestuurd waarin dit bedrijf gesommeerd werd de geluidshinder tot eeen minimum te beperken. Aangezien hierop niet is gereageerd, wordt het kort geding een feit. Het is op dit moment nog niet duidelijk welke dwangsom in de dagvaarding zal worden gevraagd. De Vroome spreekt over een bedrag van 10 miljoen gulden per overtreding, maar mr. Gorissen meent dat vrijwel een onhaalbare kaart is. Hij meent dat een bedrag in de orde van 10 mille meer op zijn plaats is. De Vroome stelt zich voor om tijdens het kort geding ook de water- en luchtverontreiniging aan de orde te stellen.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt ter openbare kennis, dat door de raad dezer gemeente in de vergadering van 26 augustus 1970 is vastgesteld het bestemmingsplan „Parkplan Domaniale", gelegen in het gebied, dat globaal begrensd wordt door de Holzstraat, de Nieuwstraat, de Voccartstraat, de Josephinastraat, de Theresiastraat van daaruit in noordelijke richting naar de Elisabethstraat, de Pricksteenweg, de Bleijerheiderstraat en de Kruisstraat.

Het plan ligt met de daarbij behorende stukken vanaf 14 september 1970 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende deze termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.

Kerkrade, 4 september 1970

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van 11 september 1970 af gedurende één maand ter gemeentesecretarie, kamer 306, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Borrekuil III" betrekking hebbende op een gebied begrensd door een gedeelte van de oude Bosweg gelegen ten zuid-oosten van de Einighauserweg, de tussen het industrieterrein Borrekuil en de spoorweg Sittard-Maastricht lopende veldweg, de Borrekuilstraat, de Tunnelstraat, het verbindingspad tussen Tunnelstraat en Mijnweg, Steeg, Waterstraat, Tunnelstraat, Heidestraat, van Galenstraat, Piet Heijnstraat, Veermanstraat en Borrekuilstraat.

Dit ontwerp-bestemmingsplan is vervat in een bestemmingskaart en gebruiksvoorschriften. Het gaat voorts vergezeld van een toelichting.

Gedurende de bovenbedoelde termijn van ter visie legging kan eenieder schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 4 september 1970

De burgemeester van Geleen,
w.g. J. P. D. van Banning

Margo Przybylski

en

Johan Meenhuis

hebben de eer u, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk waarvan de inzegening zal plaatshebben tijdens de H. Mis op zaterdag 12 september a.s. in de kapel van het St.-Bernardinuscollege te Heerlen.

Receptie van 16.00—17.30 uur in Hotel Chermin te Kerkrade.

Toek. adres: Berg en Dalseweg 24, Nijmegen

Ilene Brassé

en

Jac Meulenberg

trouwen op 12 september om 14.00 uur te Nuth.

Receptie: 16.30—18.00 uur

Adres van de dag: Schoolstraat 14, Nuth.

Toekomstig adres: Op den Toren 12, Nuth.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en geschenken, ondervonden bij ons huwelijk, zeggen wij u, mede namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

Ton Schmeitz
Rini Schmeitz-Canna

Valkenburg, sept. 1970
Kerkstraat 7

In plaats van kaarten.
✝ Door een noodlottig ongeval werd onze lieve kleine

Kenneth

van ons weggeroepen. Hij was 17 maanden oud.

De engelenmis zal worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen op vrijdag 11 september om 10.00 uur. Bijeenkomst om 9.30 uur.

Math en Marie-Louise Strik-Van Wersch
Patricia
Eddy
Bettina

Mechelen,
Burg. Pappersweg 1B

Tandarts Loubert
Kummenaedestr. 104, Geleen
Om gezondheidsredenen
niet te consulteren
t.m. maandag 21 september

Met vreugde geven wij u kennis van de geboorte van ons dochtertje

LIEVE

Drs. Hub. L. L. X. Römkens
M. H. Römkens-Claessens

Heerlen, 8 september 1970
Peter Schunckstraat 1214
Tijdelijk: St.-Elisabethkliniek Heerlen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Overweldigend was de belangstelling bij onze „gouden bruiloft".

Ondoenlijk lijkt het ons, ieder persoonlijk te bedanken voor de felicitaties, bloemen en geschenken.

Daarom willen wij langs deze weg onze allerhartelijkste dank uitspreken voor de welgemeende blijken van belangstelling, die wij bij de viering van ons 50-jarig huwelijksfeest ten ondervinden.

J. H. van Megen
A. H. van Megen-Eymael

✝ Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God op de feestdag van Maria Geboorte tot Zich geroepen heeft, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Joseph Corten

echtgenoot van

MARIA ELISA RAEVEN

De familie:

Ulestraten: **Elisa Corten-Raeven**
Ulestraten: **Gerda Brassé-Corten**
Paul Brassé
Simpelveld: **Jeannette Bemelmans-Corten**
Jan Bemelmans
Gulpen: **Lambert Corten**
Annie Corten-Keulers
Ulestraten: **Hub Corten**
Fien Corten-Vrouenraets
Ulestraten: **Mia Jacobs-Corten**
Harry Jacobs
Schimmert: **Elly Heiligers-Corten**
Jo Heiligers
Ulestraten: **Sef Corten**
Roos Corten-Limpens
Ransdaal: **Angelien Eussen-Corten**
Jean Eussen
Heerlen: **Bertien Huijnen-Corten**
Twan Huijnen
Berg-Urmond: **Rosie Eussen-Corten**
Chrit Eussen
Ulestraten: **Henriëtte Bosch-Corten**
Wim Bosch
Kleinkinderen
Familie Corten
Familie Raeven

Ulestraten, 8 september 1970
Genzon 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 september om 10.00 uur in de parochiekerk te Ulestraten. Bijeenkomst aan het rouwhuis om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Tot intentie van de overledene zal op vrijdag a.s. om 20.00 uur de rozenkrans worden gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozef-Gasthuis te Meerssen.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Uw medeleven met het heengaan van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anneke Cuypers-Crijns

op zoveel verschillende wijzen tot uiting gebracht, heeft ons diep getroffen.
Wij zeggen U daarvoor hartelijk dank.

Th. van der Sande-Cuypers
G. van der Sande en kinderen

Heerlen, september 1970
v.h. Wijnhandel Savelberg
aan de kerk

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september as. om 19.15 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.
Corr.adres: Molenweg 24, Eygelshoven.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde man, onze vader en opa

Dionis Jozef Crombach

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

M. M. Crombach-Schütt
kinderen en kleinkinderen

Heerlerbaan, september 1970

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Paul Vaessen

zal gehouden worden op zondag 13 september om 10 uur in de parochiekerk St.-Bernardus te Ubachsberg.

Elly Vaessen-Hartmans

Ubachsberg, september 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en vader

Antoon Joseph Vreuls

zal plaatshebben op zaterdag 12 september as. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Mevr. A. M. Vreuls-Scheren
en kinderen

Kaalheide, september 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Cornelus Albertus van Osch

echtgenoot van

MARIA CATHARINA VAN VELTHOVEN

zal plaatshebben op zaterdag 12 september as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen.

Mevr. M. C. van Osch-van Velthoven

Heerlen, september 1970
Leonard Stassenstraat 4

AUTO'S & MOTOREN

..lt U een AUTO verkopen ..ot of klein? Dan moet U .. Donny Klassen zijn! Wij ..pen alle automobielen, ..ntant geld. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219, .. 27354 of 11569 t.o Mosa, ..astricht. x

..casioncenter Marathon, ..nssum, Pr. Hendriklaan .. 2b, biedt U MEER auto ..or uw geld. x

..UTOLAKKEN 700 kleuren .. spuitbussen. Amstenra..weg 95 H'broek. tel ..929. x

..UTORADIO'S à ƒ 100.—. .. Knops Automaterialen. ..ksweg Zuid 195. Sittard. .. 04490—2718. x

..tentie! Attentie! Autorij..rs. Auto DEFECT? Donny ..lpt U direct. Wij leveren ..e automaterialen voor elk ..rk met 30% korting. ..nny Klassen, Meerssener..eg 219, tel. 27354 t.o. Mosa, ..aastricht. x

..ij bieden aan met garantie. ..MCA 1501 Special 70, 2 ..mca 1501 67, Simca 1301 68, ..mca 1500 66, Simca 1000 ..ecial 69, Daf 55 68, Citroën ..mi 68, Ford Cortina 65, ..W 2000 66, VW 1300 66, ..el Rekord 1700 67-68, Fiat ..0 64-65, Fiat 850 66-68, ..ugeot 404 injectie 64, Tri..mph Spitfire 4 65, Fiat 125 .. Renault 16 67, Ford Tau.. 20M 68, NSU Prinz 4 65- .. Rekord caravan 65. Di..se auto's van ƒ 100, tot ..700, o.a. Kadett Taunus ..fje, Skoda enz. Autobe..rijf W. Steins en Zn. Kerk..raderweg 13-15, Molenberg ..erlen telf. 714717 en ..583. x

..W 1300 met open dak en ..dio 68 pracht wagen VW ..0 65 i.pr.st. Mostard show..om Rijksw. Zd. 7 Susteren .. 04499-560. x

..ostard showroom Rijksweg ..0. 7 Susteren tel. 04499-560. ..vert u ook 'n eerste klas ..tomobiel. De open dagen ..n DAF openden uw en ..ze ogen voor de kwaliteit ..n Daf automobielen. Wij ..bben al een keuze o.a. ..af 55 1969, Daffodil 1965, ..af 44 70. Komt U eens kij..n. Dagelijks geopend tot .. 18.00 uur. x

..we autobanden met kor..ngen van 25 tot 35 pct. Ook ..diaalbanden. Uitsl. 1e soort ..ASTIAANS ARAL Auto..rvice, autoweg Heerlen. ..l. no. 711930. x

..oor in- en verkoop AUTO..OBIELEN Donny Klassen, ..eerssenerweg 219, M'tricht, ..l. 27354 of 11569 t.o. Mosa ..aastricht. x

..e k. VOLKSWAGEN 1200 ..pe 65 met schuifd. MG B .. met gerev. motor i.z.g.st. ..nzenraderweg 263 Heerlen ..l. 711612. x

..ttentie VW-rijders. Voor al..e VW onderdelen groot of ..ein, moet U bij Donny ..lassen zijn. Ook leveren wij ..lle ruilmotoren voor elk ..pe VW. v.a. ƒ 395,- met ..rig. fabrieksgar. Wij zijn ..pecialist op alle VW delen. ..eerssenerweg 219 tel. 27354 ..o. Mosa, Maastricht. x

..e koop wegens plaatsgebr. ..g.st.z. TRIUMPH Herald. ..n Campertstr. 18, Molen..erg, na 18 uur. x

..G. B '65, in pracht staat; ..G. Midget '65, zeer mooi; ..riumph Spitfire 4 '65, met ..omer- en winterkap; Sun..eam Alpine sport '65; Aus..n Sprite model kikkeroog, ..heel vernieuwd, in pr. st. .. nog vele anderen. Sport..agen. Garage Rob Leclercq ..enno v. Coehoornstr. 24, ..aastricht, tel. 32103. x

..peciale aanbieding van ..utomobielbedrijf Kolenburg. ..onder aanbetaling kunt U ..n reeds in een nieuwe FIAT ..0 ƒ 177,69 p.m., Fiat 850 ..pecial ƒ 194,— p.m., Fiat 128 ..222,36 p.m., Fiat 124 ƒ 253,15 ..m. rijden. Nadere inlich..ngen kunt U bij ons ver..ijgen. Kruisstraat no. 12, ..eerlen, tel. 045-714524. Of..ciële Fiatdealer. Ook 's za..erdags geopend tot 17 uur. x

..e k. van particulier mooie ..ENAULT 4 '66, prijs ƒ 1650 ..ast. Spiertsstr. 1, Terwin..elen, nabij RKTSV-terr.

..AUDI, goed in orde, bwj. ..967, ƒ 3000. Kouvenderstraat ..o. 214, Hoensbroek.

..FIAT 1100 '62 ƒ 400; 1 Fiat ..00 de Luxe '67 ƒ 2700; 1 ..armann Ghia '68 ƒ 5200; 1 ..iat 850 coupé '65 ƒ 2500; 1 ..Opel Kadett stationcar '66 ..2700; 1 NSU Prinz 1000 '64 ..700; 1 Trabant '64 ƒ 450; 2 ..V.W. spotprijs; 1 Daf 55 '68 ..4650; enkele goedkope oude ..Dafjes v.a. ƒ 300. Daf-dealer ..Loven & Zn., Palemiger..oord 401, Heerlen.

..MERCEDES 200 D, nov. '67, ..met origin. trekh., antenne ..n 80.000 km gel., van partic. ..r. ond. no. 116 bijk. L.D. te ..Vaals.

..OPEL Rekord 1700 „L" 1966. ..drs, z.g.a.n., nwe motor. ..Schoolstr. 28, Klimmen, tel. ..4405—797.

..V.W. te k., met schuifdak. ..bwj. '62. Hambuckerstraat 6 ..Simpelveld.

..OPEL Blitz '65, 1½ ton, met ..grote gesl. laadbak. 's Mor..gens tuss. 8.15-9.30 uur Savel..bergh Engros, Sittarderweg ..no. 152 Heerlen.

..e k. HONDA S.S., 300 cc, ..z.g.a.n., het stroomlijn en ..itje, motorblok van '67, ..slechts ƒ 1050. Hommerter..weg 3, Schinnen.

..Te k. Vespa SCOOTER, ..vraagpr. ƒ 100. Te bevr. Jos. ..Kleynenlaan 248, Geleen, tel. ..no. 7397.

..ATTENTIE, attentie! Wij ..verkopen al onze automobie..len onder de 10.000 km of 3 ..mnd. schriftelijke garantie. ..Opel Kadett Ralley '67, kleur ..oranje ƒ 4500; Morris 850 '66 ..l. rood ƒ 2450; Fiat 124 '68 ..geel ƒ 3250; Hillman Imp. ..'65 ƒ 1750; Opel Kadett '64 ..ƒ 1350; BMW 2000 TI '66 ..ƒ 4250; Sunbeam Alpine '63 ..ƒ 1950; Glas 1204 '64 ƒ 850. ..Inruil en financ. mogelijk. ..Autohandel Ton Quadflieg, ..O.L. Vrouwestr. 24 of 57 te ..Kerkrade, tel. 7494.

..OPEL Rekord coupé, bwj. '67 ..slechts 42.000 km gel., van ..1e eigenaar, ziet uit als ..nieuw. Shell Autoservice ..Janssen, Scharn, tel. 16447.

Deze week een pracht karbonade als jachtbuit

van de schouder

2[78]

500 gram

Kom naar CO-OP en vang het beste vlees. Altijd vers vlees, dat zijn geld dubbel en dwars waard is. (En als u er anders over denkt, dan krijgt u uw geld zonder meer terug). Kom en zie hoeveel andere soorten vlees CO-OP nog voor u heeft. Ga gerust op jachtavontuur bij CO-OP.

Ga mee op jacht bij CO-OP

JACHTAVONTUUR

Mikt u op kwaliteit? Bij CO-OP is het altijd raak.

Karbonade

van de schouder	van de rib	van de haas
500 gram	500 gram	500 gram
2[78]	3[18]	3[68]

JACHTAVONTUUR

3 zakjes soep
groente of tomaten/groente
99

JACHTAVONTUUR

Ideeën voor heerlijke hapjes

CO-OP **Goulash/Hachee** blik 400 gram	~~189~~	1[69]
Unox rundvlees **Fricassee** blik 400 gram	~~285~~	2[59]
Hoy **Lunchworst** blik 340 gram	~~128~~	1[19]
Ragoriet **Vleesragout** blik 425 gram		1[69]
Hoy **Weense worst** blik 170 gram	~~108~~	99
Unox **Cocktailworstjes** blik 25 stuks	~~179~~	1[59]

JACHTAVONTUUR

Speculaas 500 gram		1[09]
Neem ze meteen op de korrel! **Chocoladekorrels** melk of puur 500 gram	~~165~~	1[49]
Schouderham 100 gram		79
Tongkaas 100 gram		69

JACHTPREMIE

een gratis recepten folder voor allerlei heerlijke karbonade gerechten.

Twinkie Amerikaanse kwaliteit **Up of Cola** literfles		59
Moroso sherry medium dry 0,7 liter	~~345~~	3[20]
Diepvries spinazie 600 gram		99
Bounty Familypack 6 stuks	~~100~~	89
Kammenset 3 stuks	~~165~~	1[00]

CO-OP

JACHTAVONTUUR

Druiven witte kilo		1[25]
Ananastaart	~~375~~	3[25]

Prijzen geldig t/m 16 september. Versaanbiedingen t/m 12 september.

Ga op jacht in uw SUPERCOOP 't is opwindend, gezellig en voordelig!

CA 70-36

Div. auto's o.a. KADETT Coupé enz. plus sloopmotoren V.W., Simca, Fiats, Kadetts, Taunusbus i.z.g.st. (2x) Poelderstraat 14 Sittard. x

V.W. 1300 luxe beige 1e eig. 66 45.000 km bijz. goede st. veiligheid, nieuwe banden, trekhaak, etc. Keur. gaarne toegest. ƒ 3000.- tel. 04442-1984. x

Te k. v. part. CITROëN DW 19 63, gr. dashbord, top 180 km. u., sl.-banken, nw. radio en pr. banden voor slechts ƒ 950.- Inl. tel. 04443-4003. x

Te k. BMW 2000, laatst '67, km.st. 49.000; als 2e wagen gebruikt; Fiat 850 sport coupé, laatst '68, km.st. 17.000 Tel. 5686 Kerkrade. x

ATTENTIE! Attentie autorijders! Alle autobanden voor elk merk, nieuw, met kortingen van 30 tot 40%. Monteren en uitbal. gratis. Donny Klassen, Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa, Maastricht. x

MINI'S vanaf ƒ 500. Molukkenstraat 6, Maastricht. x

Te k. VW '61 ƒ 525. Dr. A. Kuyperstr. 78, Treebeek.

Wegens bijz. omstandigh. FORD 15M TS 68 1e eig., pas 18.000 km gel. kleur metalic, veiligh.gordels, trekhaak, slaapbanken e.a. Niet voor handel. Te bezichtigen na afspr. ƒ 5750.- Dafdealer Loven N.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451. x

Te k. VW 69 km.st. 39000 eerste eigenaar aanrijdingvrij. Seringenstraat 29 Sittard tel. 9709 ulterste prijs ƒ 4300,-. x

Te k. SIMCA 1500 Grand Luxe, zeer mooie wagen. Inruil en financ. mog. Garage Rödiger, Dorpstraat no. 33 te Oirsbeek. x

Van part. te k. CITROëN Eend juni 63 i.z.g.st. Julianastraat 39 Eijgelshoven tel. 1966. x

Te k. FIAT 500 distributieketting, defect, de rest i.g.st. met Blaupunkt radio, voor liefhebber die onderdelen gebruikt. Te bevr. dhr. Balk. Seringenstraat 14, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 600, sportieve uitv., bwj. dec. '65, div. access., vraagpr. ƒ 900. Te bevragen Rijksweg Zuid 188b, Geleen, tel. 6206. x

Te k. MERCEDES 200D sept. 67 pookschakeling radio, schuifdak enz. prachtige wagen z.g. onderhouden. Fin. mog. Dorpstraat 33 Oirsbeek.

Te k. KADETT caravan. bj. 1964, ƒ 1400. Prins Hendrikstraat 58, H'broek-Station.

Te k. DAF, type '65. Inruil mogelijk. Treebeekstraat 111, Treebeek.

V.W. 1500 bwj. '63, vraagpr. ƒ 1200. Heiveldplein no. 29, Kerkrade-West.

Te k. FORD Capri 1500 69 z.g.a.n. Da Costastraat 16 Heerlen. x

NSU Prinz 1000L (64-65) in prima st. Heerlerweg 196 Voerendaal. x

T.e.a.b. Heinkel AUTO. Rijbew. A. Lupinestraat 135 Kerkrade-W. x

SCHUNCK's PRIJSPARADIJS!
Een begrip voor kwaliteit en voordeel!

DE BETUWE SINAASAPPELDRANK GROTE FLES
NU SLECHTS ... 98ct

HET SAP VAN EEN HELE KILO SINAAS-APPELEN in een grote gezinsfles nu geen 1.39 maar achtennegentig cent!

MAGERE RIBLAPPEN 500 gram **3.58**
RUNDER-LAPPEN (doorregen) 500 gram **2.39**

RUNDER-GEHAKT 500 gram **2.79**
LEVER-KAAS 150 gram **0.79**

PATÉ D'ARDENNE 100 gram **0.49**
GEKOOKTE WORST 250 gram **0.98**

KIPPESOEP-COMPLET 450 gram **1.39**
KUIKEN-BOUTEN 500 gram **2.49**

★ FRIKI ★ kroketten 5 stuks **0.69**

CHOCOLATERIE PARTERRE

LUTTI CHOCOTOF 150 gram **0.85**
LUTTI GEVULD FRUIT 200 gram **0.89**

HOEST-MELANGE PRACHT SORTERING! 300 gram **0.89**

CHOCOLADE ADVOCAAT-BOWLS 150 gram **0.98**
LIKEURFLESJES OF CARRéES 150 gram **0.98**

SUNCOS GEZONDHEIDS-MARGARINE GOED VOOR UW HART EN BLOEDVATEN! 2 kuipjes van 1.34 voor **1.15**

JAMES GRIEVE APPELS in gratis draagzak - 3 kg **0.79**
LIMBURGSE KLEIBINTJES 5 kg **1.15**

ZOETE WITTE DRUIVEN TOPKWALITEIT! een hele kilo! **0.98**

HOLLANDSE SPERZIEBONEN EERSTE SOORT! een hele kilo! **0.98**
ZEER MOOIE KNOLSELDER per stuk **0.39**

KOFFIE-MELK GOUDMERK 31% grote 535 gramfles van 1.20 voor **0.99**

KASSA KOOPJE POPCORN DE GROTE KINDERTRACTATIE! royale zak **0.39**

HEERLIJKE HAAGSE HOPJES EEN HALF PONDS BAAL! **0.79**

VELUCO APPEL-MOES EEN KLASSE APART! 3 literblikken van 2.04 voor **1.65**

GRAVES SUPÉRIEURES MET FRANSE RIJKSGARANTIE! per fles van 3.95 voor **2.95**

WITTE PEPER grote 50 grams bus **0.68**
NOOTMUSKAAT grote 50 grams bus **0.78**

★ TEO ★ AARDBEIENJAM NIEUWE OOGST! U ZIET EN PROEFT DE VERSE VRUCHT! per pot van 1.31 voor **0.98**

DESSERT OPLOS KOFFIE [illegible] 200 [illegible] [illegible] voor **3.40**

SCHUNCK'S ALOMBEKENDE HOTEL THEEZAKJES per doos inh. 20 stuks van 0.95 voor **0.69**

ZUIVERE BIJEN-HONING hele jampot vol! 3 DAGEN VOOR SLECHTS **1.29**

NIEUW DELMONTE FRUITSALADE TER KENNISMAKING grote blik van 2.28 voor **1.69**

STOOF-ASPERGES EERSTE SOORT een hele literblik van 2.45 voor **1.99**

PATISSERIE PARTERRE ORIGINELE **LUIKER RIJSTEVLA** 3 dagen voor slechts **2.95**

LUNCHROOM TIP 2 HAMROLLEN gevuld met HUZARENSALADE, hierbij serveren wij POMMES FRITES **2.50** inclusief B.T.W. en bediening

ZILVER-UITJES ZOET-ZUUR 1 volle literpot **0.79**

★ HEINZ ★ TOMATEN-KETCHUP grote gezinsfles van 1.79 voor **1.39**

HARING-FILETS in tomaten-, mosterd- of paprikasaus 3 blikken van 2.37 voor **1.98**

CALVé FRITESSAUS grote familiepot van 2.19 voor **1.69**

UNOX RUNDVLEES-SOEP met veel rundvlees! blik van 1.22 voor **0.89**

F. 10,- AANBIEDING Bij f 10.— boodschappen in de supermarkt ontvangt u op de parterre tegen inlevering van de kassabon een paar **HEREN ANKLETS** wol/terlenka in 8 verschillende kleuren, van 3.95 voor **2.95**

FRICOLETTA SMEERKAAS VERRUKKELIJK! 3 pakken van 2.37 voor **1.98**

BELGISCHE CAKEWAFELS DAGELIJKS VERSE AANVOER! GROOT PAK à 5 STUKS 3 DAGEN VOOR **0.98**
HARDE BROODJES OF ZACHTE PISTOLETS 10 STUKS VOOR **0.79**

reuze **GRONINGER KOEK** 730 gram ~~1.30~~ **98**

SCHUNCK BREEKT DE SAUZENMARKT OPEN!!
DE LEKKERSTE SAUZEN NU BINNEN HET BEREIK VAN IEDERE HUISVROUW!!
De prijs per blik is 98 cent - Ter kennismaking ontvangt U:
Bij aankoop van 3 verschillende soorten 2 andere soorten sauzen geheel GRATIS
KoenVisser **5 HALEN - 3 BETALEN**

BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG, 10 - 11 - 12 SEPTEMBER 1970